

User's Guide Specification

담당	관리자
SHIN HJ 07.01.12	KIM JONG OK 07.01.12

1. Model Description

MODEL	15/20LS1R-ZK 20/23LS2R-ZA 15/20LC1R-ZK	BRAND	LG	Part No.	MFL33997804 (0708-REV03)
SUFFIX	EU	Product Name	15/20LS1R / 20/23LS2R 15/20LC1R		

2. Printing Specification

1. Trim Size (Format) : 148mm x 210 mm
2. Printing Colors
 - Cover : 1 COLOR (BLACK)
 - Inside : 1 COLOR (BLACK)
3. Stock (Paper)
 - Cover : Coated paper , S/W 150 g/㎡
 - Inside : Uncoated paper , 백상지 60 g/㎡
4. Printing Method : Off-set
5. Bindery : Perfect bind
6. Language : English / German / French / Italian / Spanish / Portuguese / Netherlands / Greek / Hungarian/ Polish/ Czech/ Slovak/ Romanian/ Bulgarian / Swedish/ Norwegian/ Finnish/ Danish/ Estonia/ Lithuania/ Latvia/Sloveniab (22)
7. Number of pages : 232

Notes

This part contain Eco-hazardous substances (Pb, Cd, Hg, Cr6+, PBB, PBDE, etc.) within LG standard level, Details should be followed Eco-SCM management standard[LG(56)-A-2524]. Especially, Part should be followed and controlled the following specification.
 (1)Eco-hazardous substances test report should be submitted when Part certification test and First Mass Production.
 (2) Especially, Don't use or contain lead(Pb) and cadmium(Cd) in ink.

3. Special Instructions

(1) Origin Notification

- * LGEIN : Printed in Indonesia
- * LGEWA : Printed in U.K.
- * LGESP : Printed in Brazil
- * LGEMX : Printed in Mexico
- * LGEND : Printed in China
- * LGEIL : Printed in India

4. Changes

9				
8				
7				
6				
5				
4				
3	08/31/07	CHOI MJ	S7-93594	Added 20LS2RC and deleted Standby mark & AC IN.
2	05/14/07	SONG JS	S7-82308	Added the sentence about protection film
1	03/06/06	SHIN.H.J.	S7-74564	Added 15/20LC1R-ZK & Amended Polish Language
REV. NO.	MM/DD/YY	SIGNATURE	CHANGE NO.	CHANGE CONTENTS

Pagination sheet

P/NO. [MFL33997804](#)

Total pages : 232 pages

Common part

Multi part

LG(EN) Front cover P/no	Blank	i	ii	...	vi	LG(EN) Front cover
	Blank	1	...	...	8	LG(GE) Front cover
	Blank	1	...	...	8	LG(FR) Front cover
	Blank	1	...	9	Blank	LG(IT) Front cover
	Blank	1	...	...	8	LG(SP) Front cover
	Blank	1	...	...	8	LG(PO) Front cover
	Blank	1	...	...	8	LG(NE) Front cover
	Blank	1	...	...	8	LG(GR) Front cover
	Blank	1	...	...	8	LG(HU) Front cover

Pagination sheet

P/NO. [MFL33997804](#)

Total pages : 232 pages

Blank	1	....	...	8	LG(PL) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(CZ) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(SK) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(RO) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(BU) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(SW) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(NO) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(FI) Front cover

Pagination sheet

P/NO. [MFL33997804](#)

Total pages : 232 pages

Blank	1	....	...	8	LG(DA) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(EE) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(LT) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(LA) Front cover
Blank	1	....	...	8	LG(SV) Front cover
Blank	1	....	...	8	Blank
					LG(SV) Back cover



LCD TV OWNER'S MANUAL

LCD TV MODELS

15LS1R*
20LS1R*
20LS2R*
23LS2R*
15LC1R*
20LC1R*

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.
Record model number and serial number of the set.
See the label attached on the back cover and quote
this information to your dealer when you require service.

Extended Owner's Manual that contains advanced features of these LG TV-sets is located on CD- ROM in electronic version.

To read it You need to open chosen files by using Personal Computer (PC) equipped with CD- ROM drive.

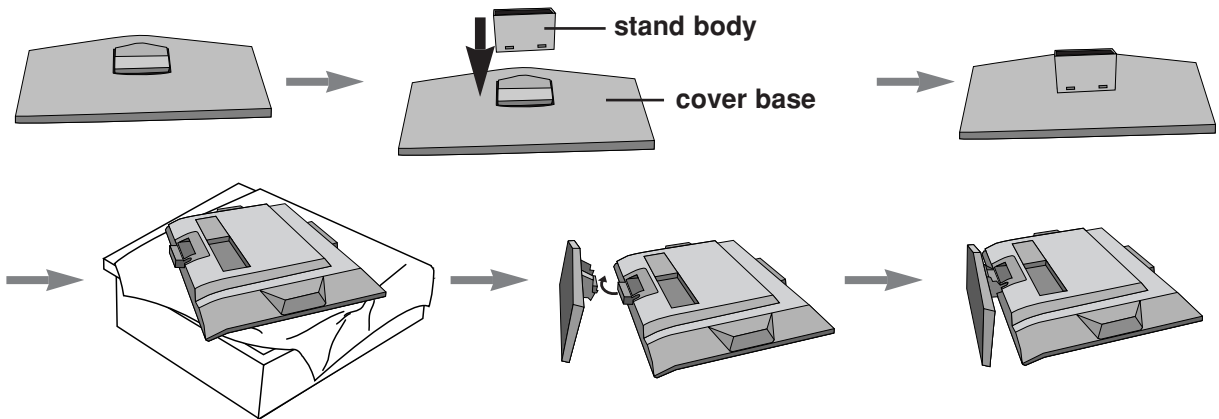


Installation

Stand Installation

1. Assemble parts of stand body with cover base of the stand. Insert stand body into a cover base until clicking sound.
2. Carefully place the product screen side down on a cushioned surface that will protect product and screen from damage.
3. Place the product stand on the product as shown.

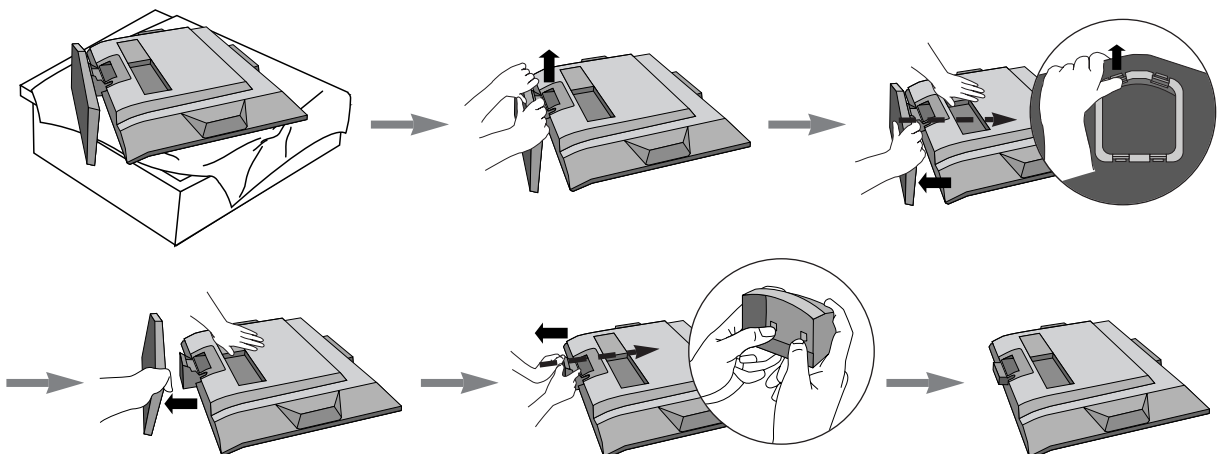
Note: Here shown may be somewhat different from your set.



Detaching stand

1. Place the set with its front facing downward on a cushion or soft cloth.
2. Hold the stand with both hands and bend it upward.
3. Pull each side of cover base backward during pressing latch upward.
4. Hold cover base and pull with shake it backward to separate from stand body.
5. Pull stand body to separate from set during pressing 2 latches.

Note: Here shown may be somewhat different from your set.

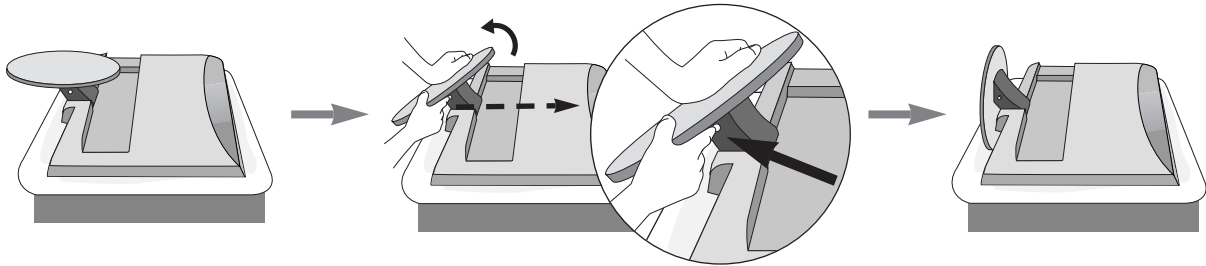


Installation

Unfolding the stand base

1. Place the set with its front facing downward on a cushion or soft cloth.
2. Hold down the release button inside the stand and strongly pull out the stand with your two hands.

Note: Here shown may be somewhat different from your set.

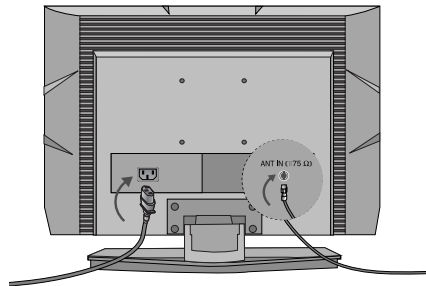


The stand won't move if you don't press release button.

Connection of TV

1. Connect the aerial cable to the socket marked **ANTENNA IN** on the back. For the best reception an outdoor aerial should be used.
2. To connect an additional equipment, see the **Connection of external equipment** section.
3. Connect the power cord.

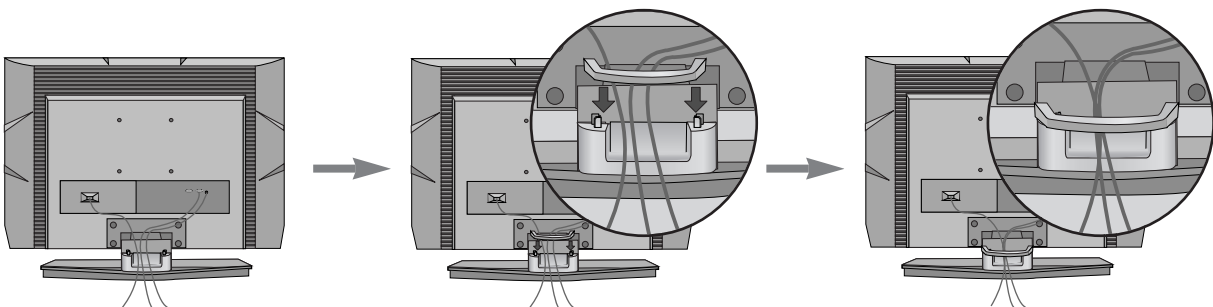
Note: Here shown may be somewhat different from your set.



Basic connection

1. Connect the cables as necessary.
To connect an additional equipment, see the **Connection of external equipment** section.
2. Install the **Cable management** as shown.

Note: Here shown may be somewhat different from your set.



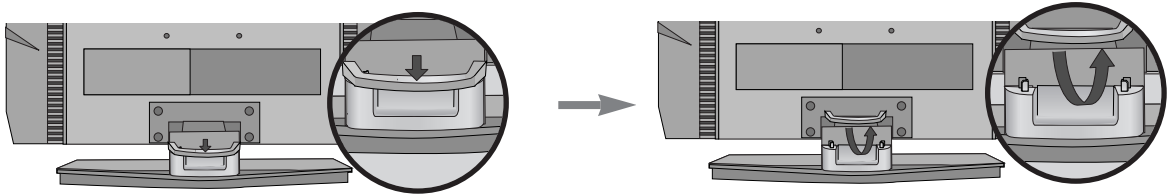
Installation

How to remove the Cable management

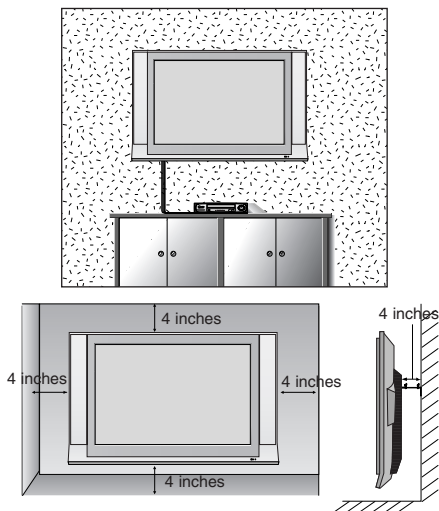
First, press the cable management.

Hold the **Cable management** with both hands and pull it upward.

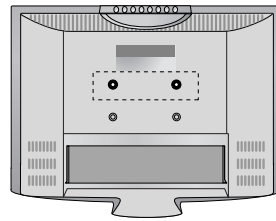
Note: Do not hold the CABLE MANAGEMENT when moving the product. (If the product is dropped, you may be injured or the product may be broken.)



Wall Mount: Horizontal installation



< 20LC1R* only >

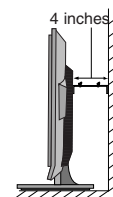
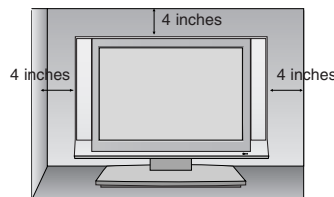
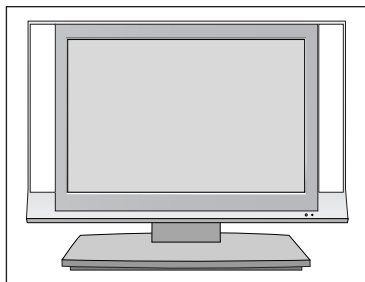


2-Ring spacers

Place the ring spacers on the set before installing the wall mounting bracket so that the inclination of the backside of the set can be adjusted perpendicularly.

For proper ventilation, allow a clearance of 4" on each side and from the wall. Detailed installation instructions are available from your dealer, see the optional Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide.

Desktop Pedestal Installation



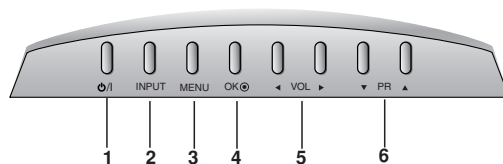
For proper ventilation, allow a clearance of 4" on each side and from the wall.

Location and function of controls

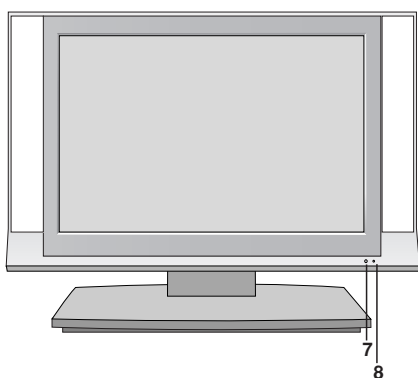
Front

If your product has a protection film attached, remove the film and then wipe the product with a polishing cloth.

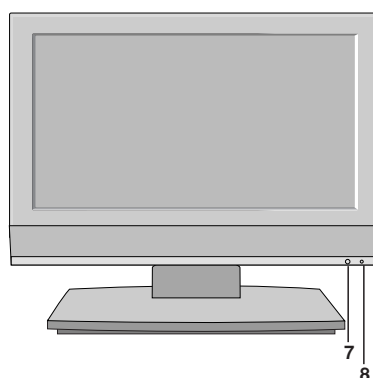
Top panel



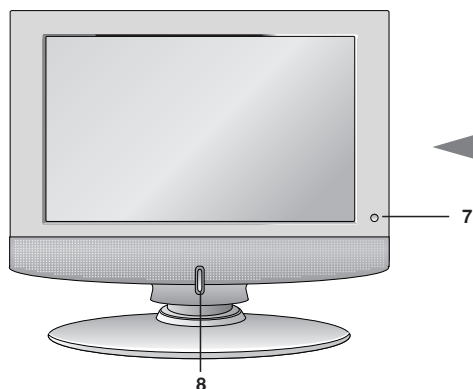
15LS1R*/ 20LS1R*



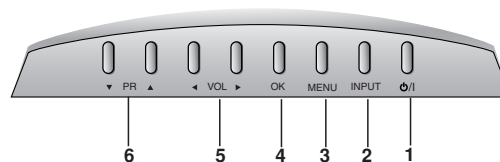
20LS2R*/ 23LS2R*



15LC1R*/ 20LC1R*



Top panel



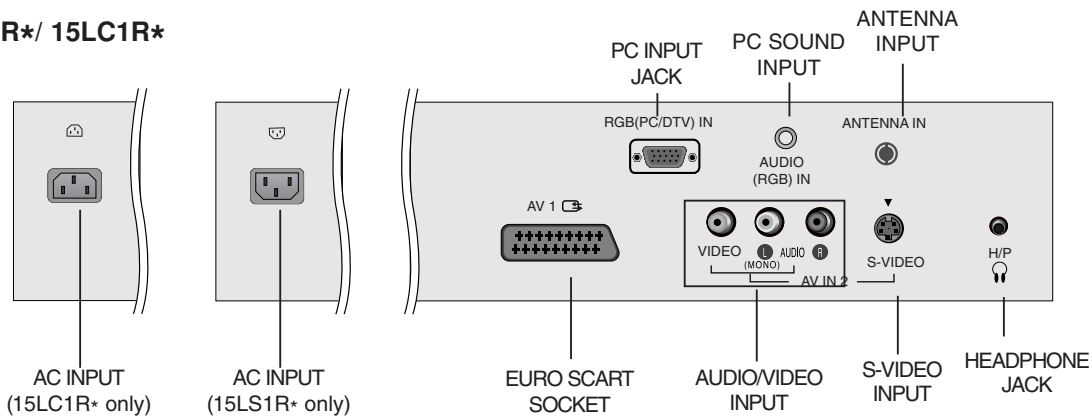
1. **ON/OFF (⏻ / I)**
switches the set on from standby or off to standby.
2. **INPUT**
selects the remote operating mode.
switches the set on from standby.
3. **MENU**
selects a menu.
4. **OK**
accepts your selection or displays the current mode.
5. **◀ / ▶ (Volume Down/Up)**
adjusts the volume.
adjusts menu settings.
6. **▼ / ▲ (Programme Down/Up)**
selects a programme or a menu item.
switches the set on from standby.
7. **REMOTE CONTROL SENSOR**
8. **POWER/STANDBY INDICATOR**
 - 15LS1R*/ 20LS1R*/ 20LS2R*/ 23LS2R*
illuminates red in standby mode.
illuminates green when the set is switched on.
 - 15LC1R*/ 20LC1R*
illuminates orange in standby mode.
illuminates blue when the set is switched on.

Location and function of controls

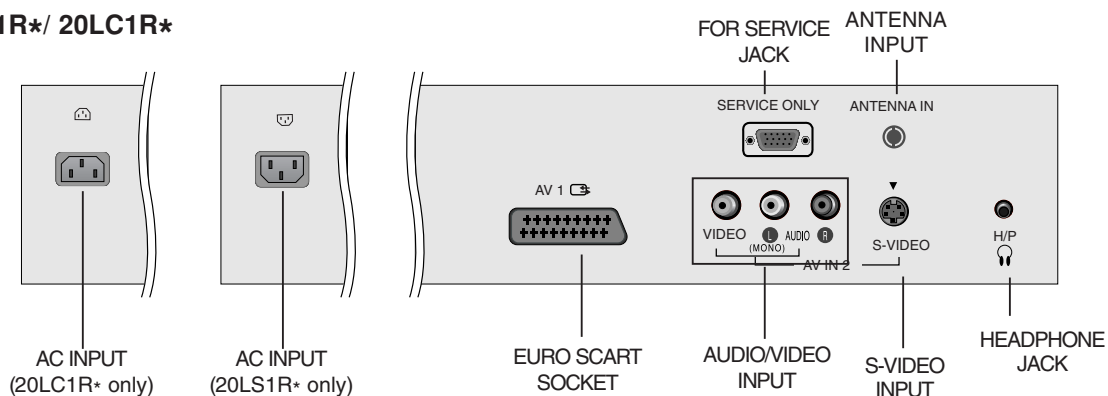
Rear

- This is a simplified representation of the back panel. Here shown may be somewhat different from your TV.

15LS1R*/ 15LC1R*



20LS1R*/ 20LC1R*

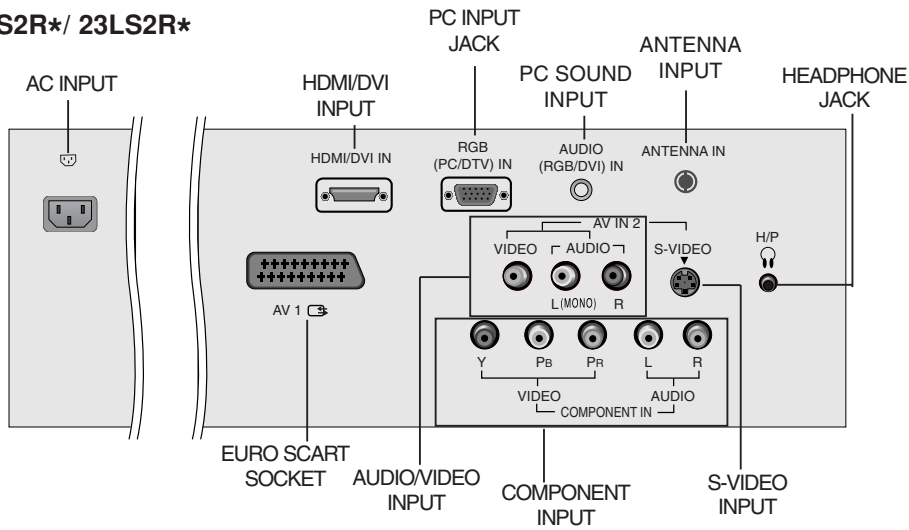


Location and function of controls

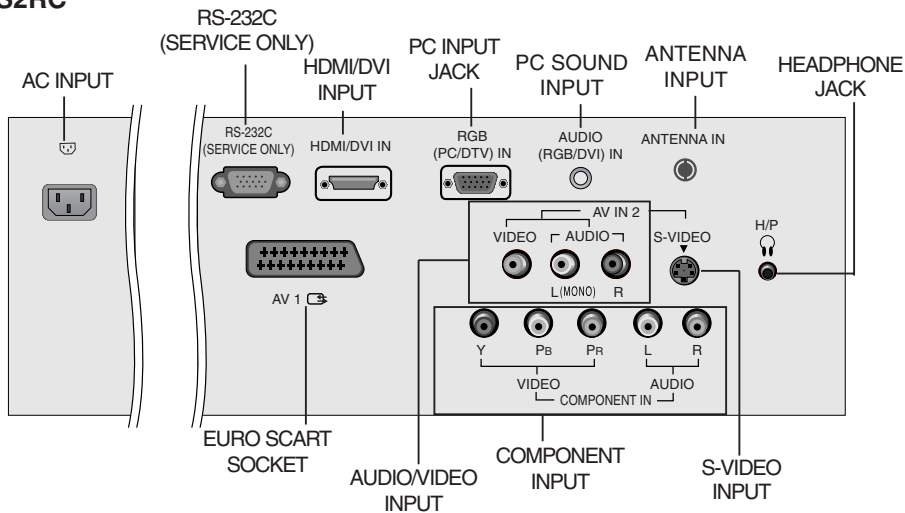
Rear

- This is a simplified representation of the back panel. Here shown may be somewhat different from your TV.

20LS2R*/ 23LS2R*



20LS2RC





LCD TV OWNER'S MANUAL

LCD TV MODELS

15LS1R*
20LS1R*
20LS2R*
23LS2R*
15LC1R*
20LC1R*

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.
Record model number and serial number of the set.
See the label attached on the back cover and quote
this information to your dealer when you require service.

Extended Owner's Manual that contains advanced features of these LG TV-sets is located on CD- ROM in electronic version.

To read it You need to open chosen files by using Personal Computer (PC) equipped with CD- ROM drive.



Safety Instruction

- Please read these safety precautions carefully before using the product.
- In this manual, the illustration may be somewhat different from your product because it is just example to help the instruction.

⚠ WARNING If you ignore the warning message, you may be seriously injured or there is a possibility of accident or death.

⚠ CAUTION If you ignore the caution message, you may be slightly injured or the product may be damaged.

Precaution in Installing the Product

⚠ WARNING



Keep away from heat sources like electrical heaters.

- Electrical shock, fire, malfunction or deformation may occur.



Do not use the product in damp place such as a bathroom or any place where it is likely to get wet.

- This may cause a fire or could give an electric shock.



If you can smell smoke or other odors or hear a strange sound unplug the power cord and contact the service center.

- If you continue to use without taking proper measures, electrical shock or fire can occur.

⚠ CAUTION



Install the product on a flat and stable place that has no risk of dropping the product.

- If the product is dropped, you may be injured or the product may be broken.



Keep the product away from direct sunlight.

- The product can be damaged.



Do not place the product in a built-in installation such as bookcase or rack.

- Ventilation required.

Electrical Power Related Precautions

⚠ WARNING



Make sure to connect the power cable to the grounded current.

- You may be electrocuted or injured.



Do not touch the power plug with wet hands. Additionally, if the cord pin is wet or covered with dust, dry the power plug completely or wipe dust off.

- You may be electrocuted due to excess moisture.



During a thunder or lightning storm, unplug the power cable or signal cable.

- You may be electrocuted or a fire can break out.

⚠ CAUTION

Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.



Precautions in Moving the Product

⚠ WARNING

Make sure to turn off the product. Make sure to remove all cables before moving the product.

- You may be electrocuted or the product can be damaged.



⚠ CAUTION

Do not shock the product when moving it.

- You may be electrocuted or the product can be damaged.

Make the panel face forward and hold it with both hands to move.

- If you drop the product, the damaged product can cause electric shock or fire. Contact with the service center for repair.



Precautions in Using the Product

⚠ WARNING

Do not disassemble, repair or modify the product at your own discretion.

- Fire or electric shock accident can occur.
- Contact the service center for check, calibration or repair.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



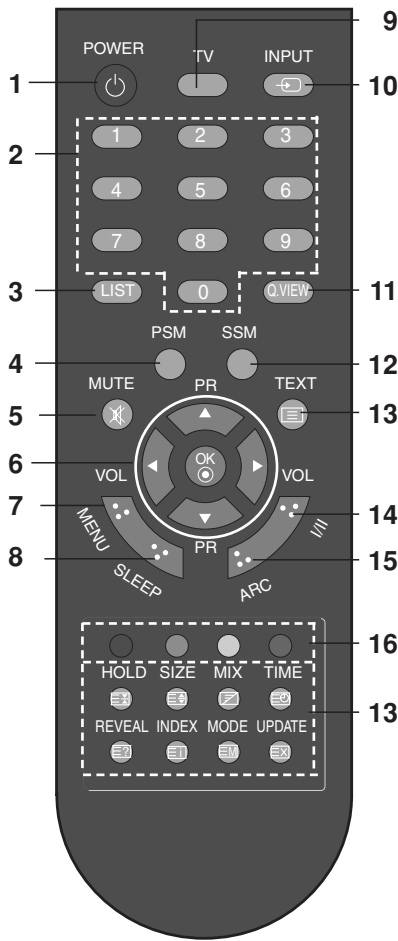
⚠ CAUTION

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

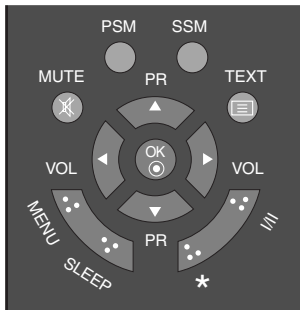


Location and function of controls

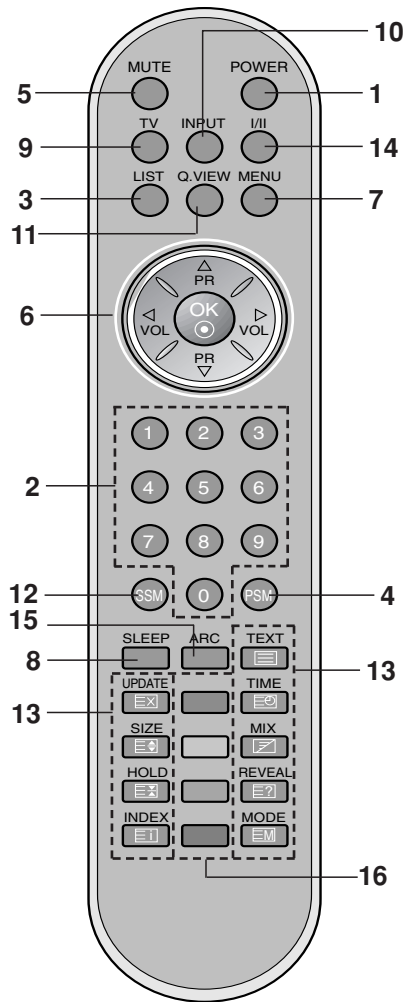
ENGLISH



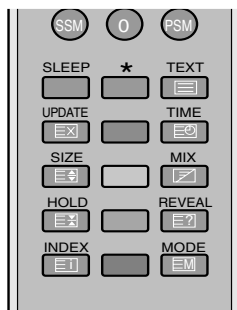
[with ARC]



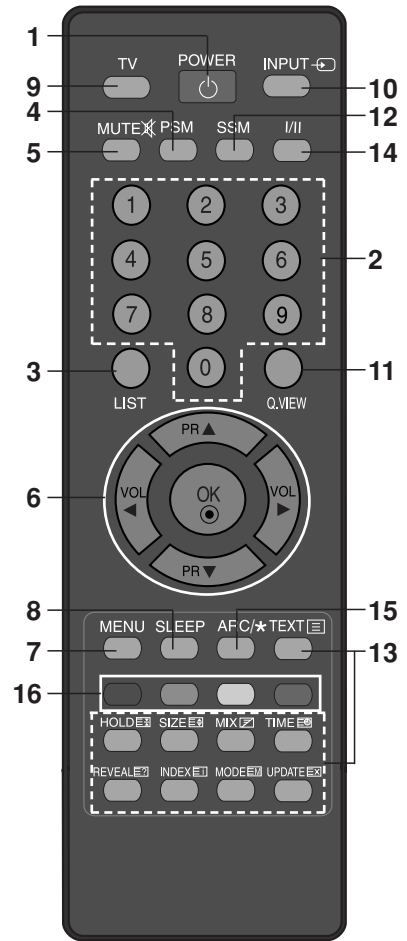
[without ARC]



[with ARC]



[without ARC]



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16

5
9
3
11
6
2
12
15
8
13
13
16

10
1
14
7
6
4
13
16


1
9
4
5
2
11
15
13
16

Location and function of controls

All the functions can be controlled with the remote control handset. Some functions can also be adjusted with the buttons on the top panel of the set. Only the remote control handset supplied will operate this set.

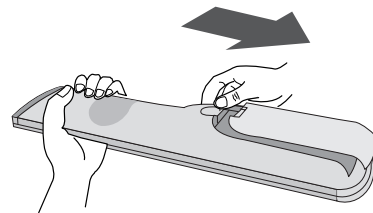
Remote control handset

Before you use the remote control handset, please install the batteries. See the next page.

1. **POWER**
switches the set on from standby or off to standby.
2. **NUMBER BUTTONS**
switches the set on from standby and selects a programme.
3. **LIST**
displays the programme table.
4. **PSM (Picture Status Memory)**
recalls your preferred picture setting.
5. **MUTE**
switches the sound on or off.
Press the **MUTE** button. The sound is switched off and the display  appears. You can cancel it by pressing the **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II**, or **SSM** button.
6. **▲ / ▼ (Programme Up/Down)**
selects a programme or a menu item.
switches the set on from standby.
◀ / ▶ (Volume Down/Up)
adjusts the volume.
adjusts menu settings.
OK
accepts your selection or displays the current mode.
7. **MENU**
selects a menu.
8. **SLEEP**
sets the sleep timer.
9. **TV**
returns to the TV mode.
switches the set on from standby.
10. **INPUT**
selects the remote operating mode.
switches the set on from standby.

11. **Q.VIEW**
returns to the previously viewed programme. Press the **Q.VIEW** button to view the last programme you were watching.
 12. **SSM (Sound Status Memory)**
recalls your preferred sound setting.
 13. **TELETEXT BUTTONS**
These buttons are used for teletext. For further details, see the 'Teletext' section.
 14. **I/II**
selects the language during dual language broadcast.
 15. **ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)**
select your desired picture format.
 16. **COLOURED BUTTONS** : These buttons are used for teletext (only TELETEXT models) or programme edit.
- * : No function**

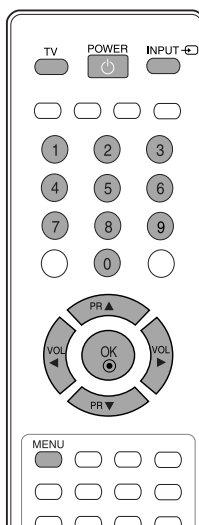
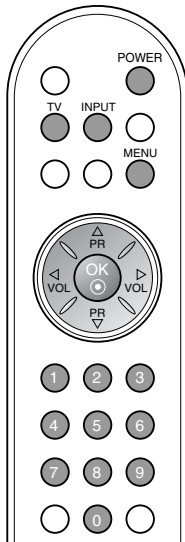
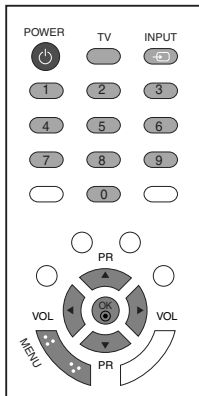
Battery installation



The remote control handset is powered by two AAA batteries. To load the batteries, turn the remote control handset over and open the battery compartment. Install two batteries as indicated by the polarity symbols (**+** and **-**) marked inside the compartment.

Note : To avoid damage from possible battery leakage, remove the batteries if you do not plan to use the remote control handset for an extended period of time.

Basic operation



On and off

1. Press the **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** or **NUMBER** buttons to switch it on fully.
2. Press the **POWER** button. The set reverts to standby mode.
3. Pull out mains plugs to switch the set off.

Note : If, while the set is switched on, the mains plug is disconnected the set will switch to standby or power on when the mains plug is replaced in the mains power socket.

On-Screen Menu Language / Country Selection

Installation guide menu appears on TV screen when it is turned on for the first time.

1. Press the **▲ / ▼ / ◀ / ▶** button and then, **OK** button to select your desired language.
2. Press the **▲ / ▼ / ◀ / ▶** button and then, **OK** button to select your country.

* If you want to change Language/ Country selection

1. Press the **MENU** button and then **▲ / ▼** button to select the **SPECIAL** menu.
2. Press the **▶** button and then **▲ / ▼** button to select **Language**. The menus can be shown on the screen in the selected language.
Or, Press the **▶** button and then **▲ / ▼** button to select **Country**.
3. Press the **▶** button and then **▲ / ▼ / ◀ / ▶** button to select your desired language or country.
4. Press the **OK** button.
5. Repeatedly press the **MENU** button to return to normal TV viewing.

Note:

- a. If you don't finish set up **Installation Guide** by pressing **MENU** button or time out of **OSD (On Screen Display)** display, it will continuously appear until completing set up whenever the set is turned on.
- b. If you select wrong local country, the teletext may not appear correctly on the screen and some problem may happen during teletext operation.
- c. Hebrew is added to **Country of Installation Guide** according to the countries which using Hebrew languages.

On screen menus

Menu selection

1. Press the **MENU** button and then ▲ / ▼ button to display each menu.
2. Press the ► button and then ▲ / ▼ button to select a menu item.
3. Change the setting of an item in the sub or pull-down menu with ◀ / ▶ button.

You can move to the higher level menu by pressing the **OK** button and to move to the lower level menu by pressing the **MENU** button.

Note :

- a. The **SCREEN** (20LS1R*/20LC1R*) menu is not displayed.
- b. In the teletext mode, menus are not displayed.
- c. On some models, the **Language** will not be displayed.

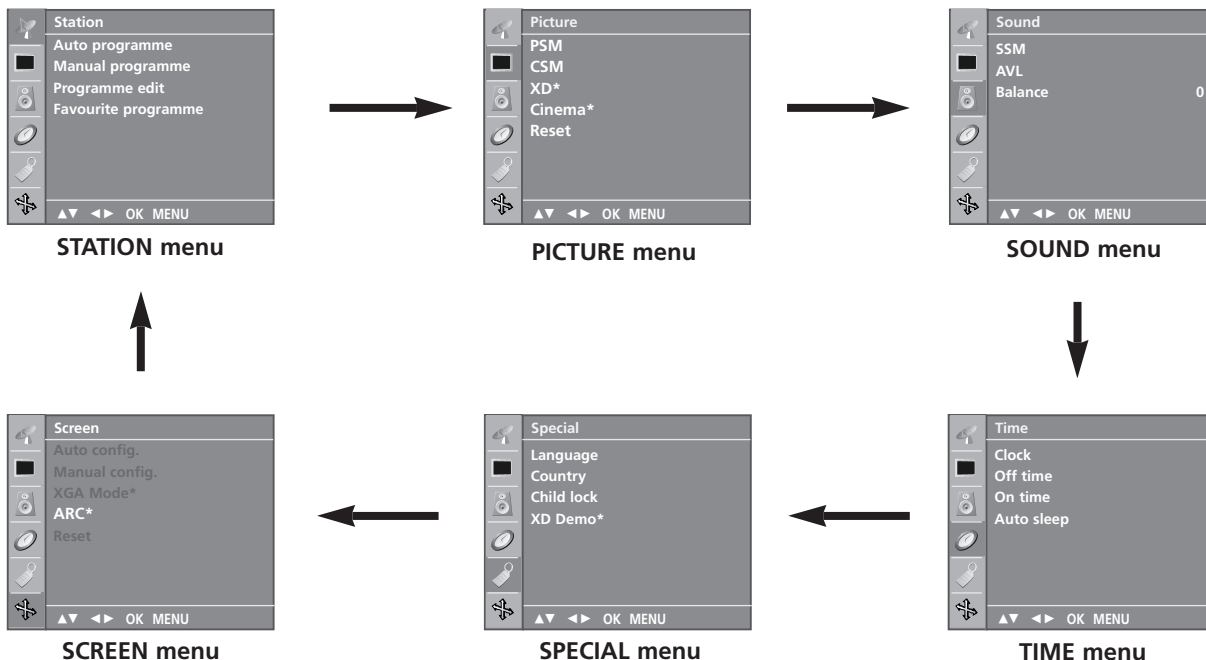
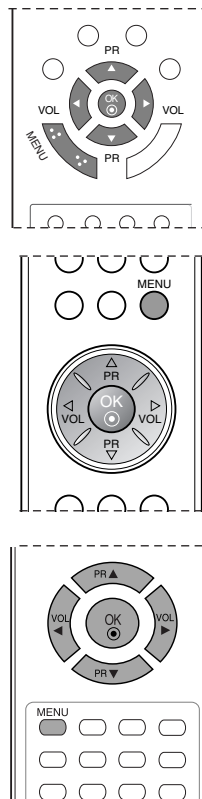
Programme selection

You can select a programme number with the ▲ / ▼ or NUMBER buttons.

Volume adjustment

Press the ◀ / ▶ button to adjust the volume.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



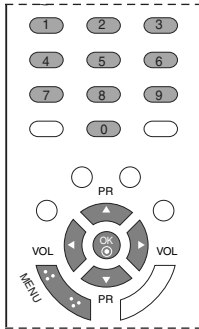
Setting up TV stations



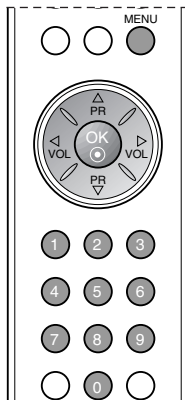
Up to 100 TV stations can be stored by programme numbers (0 to 99). Once you have preset the stations, you will be able to use the ▲ / ▼ or NUMBER buttons to scan the stations you have programmed. Stations can be tuned using automatic or manual modes.

Auto programme tuning

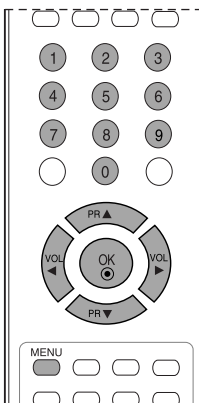
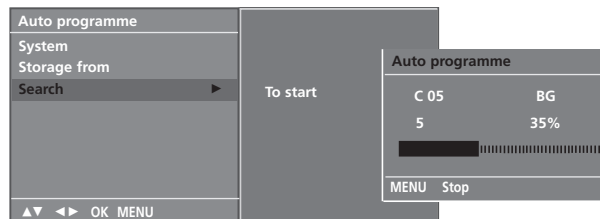
All stations that can be received are stored by this method. It is recommended that you use auto programme during installation of this set.



1. Press the **MENU** button and then ▲ / ▼ button to select the **Station** menu.
2. Press the ► button and then ▲ / ▼ button to select **Auto programme**.



3. Press the ► button. Select a TV system with the ► button and then ▲ / ▼ button on the **System** menu;
 - BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/East Europe)
 - I** : PAL I/II (U.K./Ireland)
 - DK** : PAL D/K, SECAM D/K (East Europe)
 - L** : SECAM L/L' (France)
4. Press the **OK** button.
5. Press the ▲ / ▼ button to select **Storage from**.
6. Select the beginning programme number with the ◀ / ▶ button or NUMBER buttons on the **Storage from** pull-down menu. Any number under 10 is entered with a numeric '0' in front of it, i.e. '05' for 5.
7. Press the **OK** button.
8. Press the ▲ / ▼ button to select **Search**.



9. Press the ► button to begin auto programming. All receivable stations are stored. To stop auto programming, press the **MENU** button. When auto programming is completed, the **Programme edit** menu appears on the screen. See the 'Programme edit' section to edit the stored programme.
10. Repeatedly press the **MENU** button to return to normal TV viewing.

Maintenance

Early malfunctions can be prevented. Careful and regular cleaning can extend the amount of time you will have your new TV. Be sure to turn the power off and unplug the power cord before you begin any cleaning.

Cleaning the Screen

1. Here's a great way to keep the dust off your screen for a while. Wet a soft cloth in a mixture of luke-warm water and a little fabric softener or dish washing detergent. Wring the cloth until it's almost dry, and then use it to wipe the screen.
2. Make sure the excess water is off the screen, and then let it air-dry before you turn on your TV.

Cleaning the Cabinet

- To remove dirt or dust, wipe the cabinet with a soft, dry, lint-free cloth.
- Please be sure not to use a wet cloth.

Extended Absence

⚠ CAUTION

- ▶ If you expect to leave your TV dormant for a long time (such as a vacation), it's a good idea to unplug the power cord to protect against possible damage from lightning or power surges.

To view the User's guide on the CD-ROM

To view the User's guide on the CD-ROM, Adobe Acrobat Reader must be installed on your PC. The "ACRORD" folder on the CD-ROM contains the installation programs for them. If you want to install those programs, Open the "My Computer" → Open the "LG" → Open the "ACRORD" → double-click your language.

To view the User's guide

The User's guide files are included in the supplied CD-ROM. Load the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive of your PC. After a while, the web page of the CD-ROM will open automatically.(for Window only) If the web page does not appear automatically, open the User's guide file directly. Open the "My computer" → Open the "LG" → Open the "index.htm" file.

Weight (Net)	15LS1R* : 3.9kg (8.7lbs) 20LS1R* : 6.9kg (15.3lbs) 20LS2R* : 6.2kg (13.6lbs) 23LS2R* : 7.9kg (17.4lbs) 15LC1R* : 5.6kg (12.3lbs) 20LC1R* : 9.1kg (20.1lbs)
--------------	---

* The specifications shown above may be changed without prior notice for quality improvement.

Troubleshooting Checklist

The operation does not work normally.

The remote control doesn't work	<ul style="list-style-type: none"> • Check to see if there is any object between the product and the remote control causing obstruction. • Are batteries installed with correct polarity (+ to +, - to -)? • Correct remote operating mode set: TV, VCR etc.? • Install new batteries.
Power is suddenly turned off	<ul style="list-style-type: none"> • Is the sleep timer set? • Check the power control settings. Power interrupted • No broadcast on station tuned with Auto off activated.

The video function does not work.

No picture & No sound	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether the product is turned on. • Try another channel. The problem may be with the broadcast. • Is the power cord inserted into wall power outlet? • Check your antenna direction and/or location. • Test the wall power outlet, plug another product's power cord into the outlet where the product's power cord was plugged in.
Picture appears slowly after switching on	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal, the image is muted during the product startup process. Please contact your service center, if the picture has not appeared after five minutes.
No or poor color or poor picture	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust Color in menu option. • Keep a sufficient distance between the product and the VCR. • Try another channel. The problem may be with the broadcast. • Are the video cables installed properly? • Activate any function to restore the brightness of the picture.
Horizontal/vertical bars or picture shaking	<ul style="list-style-type: none"> • Check for local interference such as an electrical appliance or power tool.
Poor reception on some channels	<ul style="list-style-type: none"> • Station or cable product experiencing problems, tune to another station. • Station signal is weak, reorient antenna to receive weaker station. • Check for sources of possible interference.
Lines or streaks in pictures	<ul style="list-style-type: none"> • Check antenna (Change the direction of the antenna).

The audio function does not work.

Picture OK & No sound	<ul style="list-style-type: none"> • Press the VOL (or Volume) button. • Sound muted? Press MUTE button. • Try another channel. The problem may be with the broadcast. • Are the audio cables installed properly?
No output from one of the speakers	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust Balance in menu option.
Unusual sound from inside the product	<ul style="list-style-type: none"> • A change in ambient humidity or temperature may result in an unusual noise when the product is turned on or off and does not indicate a fault with the product.

LCD TV BEDIENUNGSANLEITUNG

LCD TV-MODELLE

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes diese Anleitung aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen sorgfältig auf. Tragen Sie hier Modell- und Seriennummer des Gerätes ein. Die Angaben dazu befinden sich auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes. Teilen Sie Ihrem Kundendienst die Nummern mit, wenn Sie Hilfe benötigen.

Ein ausführlicheres Benutzerhandbuch mit erweiterten Funktionen dieser LG TV-Geräte befindet sich auf der CD-ROM.

Um es lesen zu können, müssen Sie die Dateien auf einem Personal Computer (PC) mit CD-ROM-Laufwerk öffnen.



SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Lesen Sie diese Sicherheitsmaßnahmen vor der ersten Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Produkts abweichen, da sie lediglich zur Verdeutlichung der Bestimmungen dienen.

- ! WARNUNG** Wenn Sie eine Warnmeldung ignorieren, kann es zu ernsthaften Verletzungen oder zu Unfällen und Todesfällen kommen.
- ! VORSICHT** Wenn Sie eine zur Vorsicht mahnende Meldung ignorieren, kann es zu leichten Verletzungen kommen oder das Produkt kann beschädigt werden.

Vorsichtsmaßnahme bei der Installation des Produkts

! WARNUNG



Halten Sie sich von Wärmequellen wie elektrischen Heizungen fern.
- Es kann zu Stromschlägen, Feuer, Fehlfunktionen oder Deformationen kommen.



Verwenden Sie das Produkt nicht an feuchten Orten (z. B. Badezimmer) oder an Stellen, an denen es nass werden könnte.
- Dadurch kann es zu Bränden oder zu Stromschlägen kommen.



Wenn es nach Rauch riecht, andere Gerüche wahrzunehmen oder merkwürdige Geräusche zu hören sind, unterbrechen Sie die Stromversorgung und kontaktieren Sie den Service.
- Wenn Sie weiterarbeiten, ohne die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, kann es zu Stromschlägen oder Feuer kommen.

! VORSICHT



Installieren Sie das Produkt auf einer ebenen und stabilen Fläche, damit das Produkt nicht herunterfallen kann.
- Falls das Produkt zu Boden fällt, könnten Sie verletzt oder das Produkt könnte beschädigt werden.



Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Das Produkt könnte beschädigt werden.



Stellen Sie das Produkt nicht an Orten wie in Bücherregalen oder Racks auf.
- Das Produkt muss gut belüftet sein.

Strombezogene Sicherheitsmaßnahmen

! WARNUNG



Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel an den Erdungsstrom angeschlossen ist.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder verletzt werden.



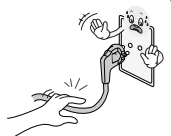
Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Falls der Kontakt nass oder mit Staub bedeckt ist, trocknen Sie den Netzstecker vollständig oder reinigen Sie ihn von Staub.
- Ansonsten könnten Sie durch Restfeuchtigkeit einen Stromschlag erleiden.



Stecken Sie bei Gewittern das Strom- bzw. Signalkabel aus.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Feuer ausbrechen.

! VORSICHT

Schützen Sie das Stromkabel vor physikalischer oder mechanischer Beeinträchtigung (Verdrehen, Knicken, Einklemmen oder Darauftreten). Achten Sie hierbei besonders auf Stecker, Steckdosen und diejenigen Stellen, an denen das Kabel aus dem Gerät herausführt.



Vorsichtsmaßnahme beim Bewegen des Produkts

! WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel entfernt wurden, bevor das Produkt bewegt wird.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.



! VORSICHT

Vermeiden Sie Erschütterungen beim Bewegen des Produkts.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.
Achten Sie darauf, dass der Monitor nach vorne zeigt und halten Sie ihn zum Bewegen mit beiden Händen fest.
- Wenn Sie das Produkt fallen lassen, könnten Sie durch das beschädigte Gerät einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Brand verursacht werden. Wenden Sie sich bezüglich Reparaturen an den Service.



Vorsichtsmaßnahme beim Verwenden des Produkts

! WARNUNG

Demontieren Sie das Produkt nicht und führen Sie Reparaturen und Änderungen nicht selbst durch.
- Feuer und Stromschläge können die Folge sein.
- Wenden Sie sich an den Service, wenn das Gerät überprüft, kalibriert oder repariert werden soll.



Um das Brand- oder Stromschlagrisiko zu senken, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Gerät darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät abgestellt werden.



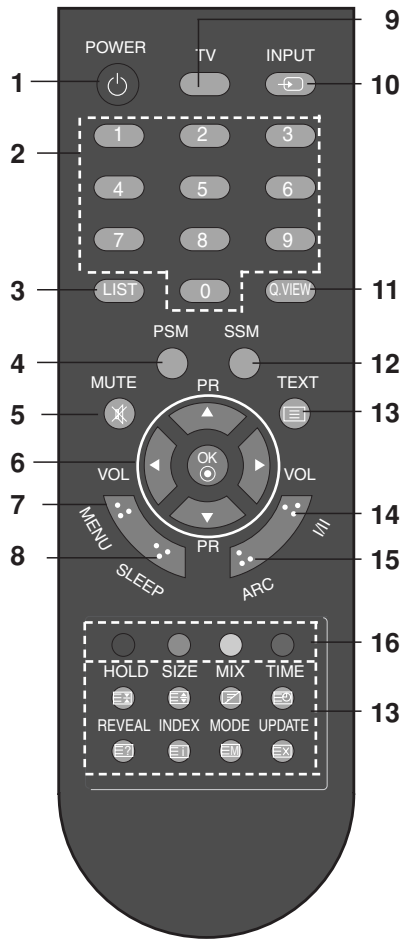
! VORSICHT

Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifizierten Servicemitarbeitern. Servicearbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt wurde (z. B.: Netzkabel oder -stecker ist beschädigt, Flüssigkeiten oder Objekte sind in das Geräteinnere gelangt, Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, normale Funktionsweise ist gestört, Gerät wurde fallengelassen).

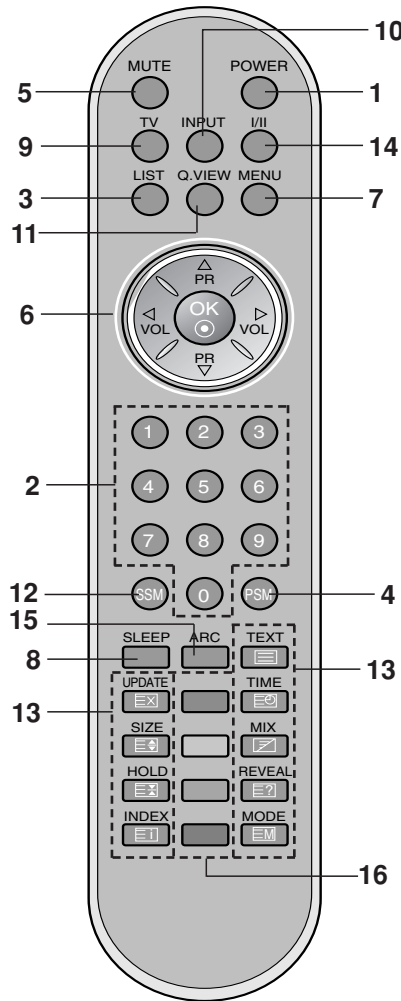


Lage und Funktion der Bedienungselemente

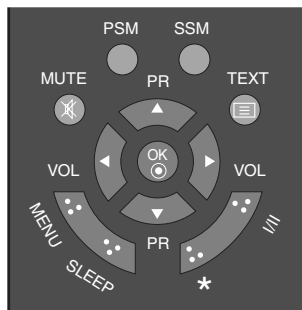
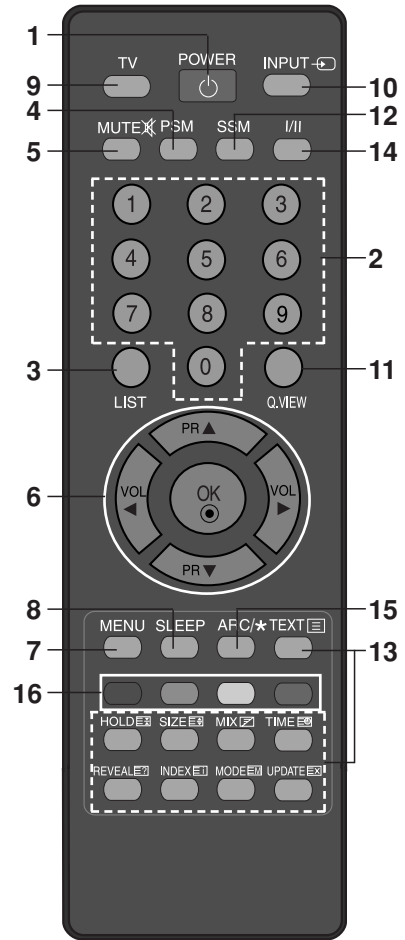
DEUTSCH



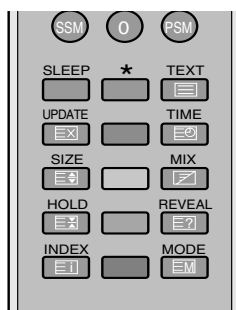
[Mit ARC]



[Mit ARC]



[Ohne ARC]



[Ohne ARC]

Lage und Funktion der Bedienungselemente

Alle Funktionen können mit der Fernbedienung ausgeführt werden. Einige Funktionen können auch über die Tasten an der Oberseite des Geräts eingestellt werden. Benutzen Sie ausschließlich die mitgelieferte Fernbedienung. Wenn Sie eine andere benutzen, könnte es passieren, dass diese nicht funktioniert.

Fernbedienung

Legen Sie bitte vor dem Gebrauch der Fernbedienung die Batterien ein. (siehe nächste Seite)

1. **POWER**
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. ausschalten.
2. **ZIFFERTASTEN**
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. direkte Zifferneingabe.
3. **LIST**
Senderliste aufrufen.
4. **PSM (Bild Status Speicher)**
Gespeicherte Bildeinstellungen aufrufen.
5. **MUTE**
Ton ein- bzw. ausschalten. (Stummschaltung)
Betätigen Sie die Taste **MUTE**. Der Ton wird abgeschaltet, und die Anzeige  wird auf dem Bildschirm eingeblendet.
Der Ton wird wieder zugeschaltet, wenn Sie eine der Tasten **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II**, **SSM** betätigen.
6. **▲ / ▼ (Programmumschaltung auf / ab)**
Programm oder Menüpunkt aufrufen.
Gerät aus Bereitschaftsmodus einschalten.
◀ / ▶ (Lautstärke leiser/lauter)
Lautstärke einstellen.
Menüeinstellungen regeln.
OK
Auswahl bestätigen oder aktuellen Modus anzeigen.
7. **MENU**
Menü aufrufen.
8. **SLEEP**
Senderliste aufrufen.
9. **TV**
Kehrt in den TV-Modus zurück.
Schaltet das Gerät aus dem Standby-Modus ein.
10. **INPUT**
Wählen Sie den Fernbedienungsmodus aus.
Schaltet das Gerät aus dem Standby-Modus ein.

11. Q.VIEW

Zu dem zuletzt gesehenen Programm zurückkehren.

Betätigen Sie Taste **Q.VIEW** um das zuletzt gesehene Programm aufzurufen.

12. SSM (Klangmuster einstellen)

Gespeicherte Toneinstellungen aufrufen.

13. VIDEOTEXT-TASTEN

Diese Tasten werden für Videotext verwendet. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt 'Videotext'.

14. I/II

Sprache bei Zweikanalton auswählen.

15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

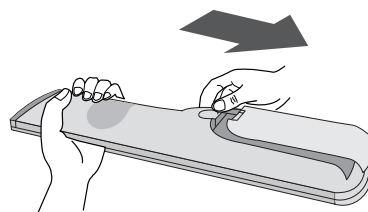
Wählen Sie das gewünschte Bildformat aus.

16. FARBTASTEN : Diese Tasten werden für Videotext (nur bei VIDEOTEXT-Modellen) oder für die Funktion "Senderliste ordnen" verwendet.

★ : Keine Funktion

Einlegen der Batterien

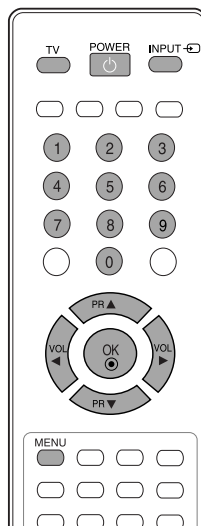
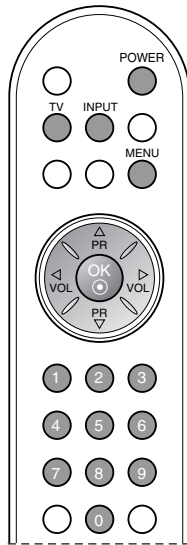
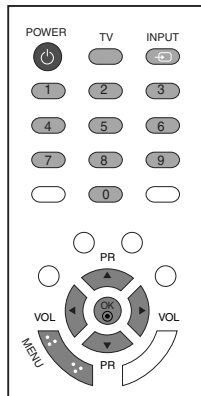
Hinweis: Um Schäden durch auslaufende



Die Fernbedienung benötigt zwei Batterien vom Typ AAA. Zum Einlegen der Batterien öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung. Setzen Sie die Batterien in der richtigen Lage ein. Achten Sie dabei auf korrekte Polarität entsprechend der Symbole (+) und (-) im Inneren des Batteriefachs.

Batterien zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien vor längerem Nichtgebrauch aus der Fernbedienung.

Grundfunktionen



Ein- und Ausschalten

1. Um das Gerät ganz einzuschalten drücken sie eine der Tasten **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** oder eine der Zifferntasten.
2. Betätigen Sie die Taste **POWER**. Das Gerät schaltet wieder in den Bereitschaftsmodus.
3. Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis: Wenn Sie den Netzstecker bei eingeschaltetem Gerät abziehen und Sie stecken den Netzstecker wieder in die Steckdose, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschafts- oder Betriebszustand.

On-Screen-Menü-Sprach-/Länderauswahl

Beim ersten Einschalten wird das Installationsmenü auf dem TV-Bildschirm angezeigt.

1. Drücken Sie **▲ / ▼ / ◀ / ▶** und dann **OK**, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
2. Drücken Sie **▲ / ▼ / ◀ / ▶** und dann **OK**, um das Land auszuwählen.

* Wenn Sie die Sprach-/Länderauswahl ändern wollen

1. Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit **▲ / ▼** das Menü **SPEZIELL** aus.
2. Drücken Sie **▶** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** das Menü **Sprache**. Das Menü lässt sich in der gewünschten Sprache am Bildschirm anzeigen.
Oder, Drücken Sie **▶** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** das Menü **Land**.
3. Drücken Sie **▶** und dann **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, um die gewünschte Sprache oder das gewünschte Land auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **OK**.
5. Drücken Sie wiederholt **MENU** (Menü), um zur normalen TV-Anzeige zurückzukehren.

Hinweis:

- a. Falls Sie das **Installationshandbuch** nicht über die Schaltfläche **MENU** speichern oder die OSD-Bildschirmanzeige automatisch ausgeblendet wird, erscheint der Einstellungsbildschirm bei jedem Einschalten des Gerätes automatisch erneut.
- b. Falls Sie nicht das Land auswählen, in dem Sie sich gerade befinden, wird der Videotext u. U. nicht korrekt angezeigt und lässt sich nicht fehlerlos bedienen.
- c. Die Sprache Hebräisch steht im Installationshandbuch nur in hebräisch-sprachigen Ländern zur Verfügung."

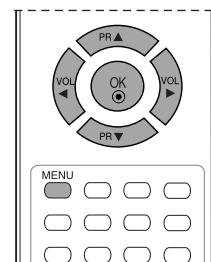
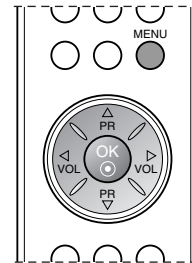
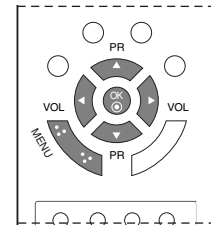
Bildschirmmenüs

Menüauswahl

1. Um die einzelnen Menüs aufzurufen, drücken Sie die Taste **MENU** und anschließend die Taste **▲ / ▼**.
2. Um einzelne Menüpunkte aufzurufen, betätigen Sie zunächst die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**.
3. Mit der Taste **◀ / ▶** ändern Sie die Einstellung des Menüpunktes im betreffenden Untermenü bzw. Pulldown-Menü.
Durch Betätigen der Taste **OK** gelangen Sie auf die nächst höhere Menüebene. Die niedrigere Menüebene erreichen Sie durch Betätigen der Taste **MENU**.

Hinweis:

- a. Das Menü Anzeige (20LS1R* / 20LC1R*) wird nicht angezeigt.
- b. Im Videotext-Modus werden keine Menüs angezeigt.
- c. Einige Modelle zeigen keinen Eintrag für **Sprache (Language)** an.



Programmwahl

Wählen Sie das gewünschte Programm mit den Tasten **▲ / ▼** oder mit den Zifferntasten aus.

Lautstärkeeinstellung

Betätigen Sie die Taste **◀ / ▶**, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

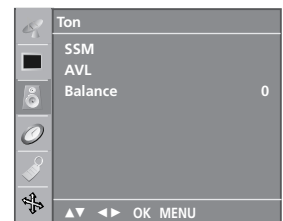
* : 20LS2R*, 23LS2R*



Sender-Menü



Bild-Menü



Das Menü Ton



Menü ANZEIGE



Das Menü Speziell



Zeit-Menü

Programmieren der Fernsehsender



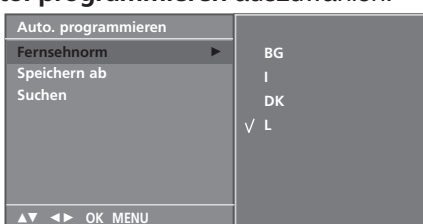
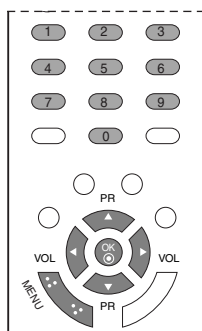
Sie haben die Möglichkeit, bis zu 100 Fernsehsender auf den Programmplätzen (0 bis 99) zu speichern. Die programmierten Fernsehsender lassen sich mit der Taste ▲ / ▼ oder mit den Zifferntasten aufrufen.

Sie können die Fernsehsender automatisch oder manuell einstellen.

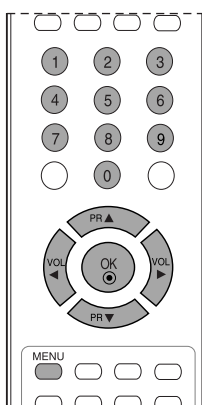
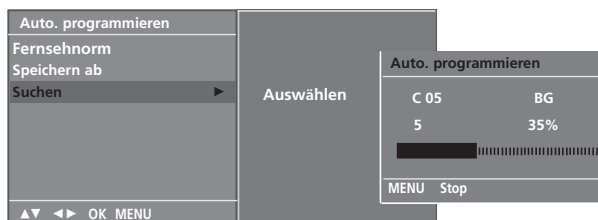
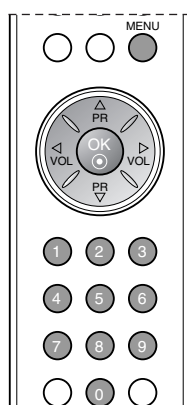
Automatische Programmierung

Mit dieser Methode können alle empfangenen Fernsehsender gespeichert werden. Wir empfehlen Ihnen, beim Einrichten dieses Fernsehgerätes die automatische Programmierung zu verwenden.

1. Rufen Sie mit der Taste **MENU** und anschließend mit ▲ / ▼ das **Sender**-Menü auf.
2. Betätigen Sie die Taste ► und anschließend die Taste ▲ / ▼, um die Option **Auto. programmieren** auszuwählen.



3. Drücken Sie ►. Wählen Sie über ► und dann ▲ / ▼ im Menü **Fernsehnorm** ein TV-System aus ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/ Osteuropa)
I : PAL I/II (GB/ Irland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa)
L : SECAM L/L' (Frankreich)
4. Betätigen Sie die Taste **OK**.
5. Betätigen Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Speichern ab** auszuwählen.
6. Wählen Sie mit der Taste ◀ / ▶ oder mit den Zifferntasten im Pull-down-Menü **Speichern ab** die Programmnummer aus, bei der Sie mit dem Speichern von Fernsehsendern beginnen möchten. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
7. Betätigen Sie die Taste **OK**.
8. Betätigen Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Suchen** auszuwählen.



9. Betätigen Sie die Taste ►, um den automatischen Programmiervorgang zu starten.
 Alle empfangenen Sender werden gespeichert.
 Um den automatischen Programmiervorgang zu stoppen, betätigen Sie die Taste **MENU**.
 Wenn die automatische Programmierung abgeschlossen ist, wird das Menü **Senderliste ordnen** am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Anordnung der Programme ändern möchten, lesen Sie weiter im Abschnitt „Senderliste ordnen“.

10. Drücken Sie wiederholt **MENU** (Menü), um zur normalen TV-Anzeige zurückzukehren.

INSTANDHALTUNG

Frühzeitige Funktionsstörungen können verhindert werden. Durch die sorgfältige und regelmäßige Reinigung des Geräts kann die Lebensdauer Ihres neuen Fernsehgeräts verlängert werden. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigung des Bildschirms

1. Auf folgende Art und Weise halten Sie Ihren Bildschirm eine Zeit lang staubfrei. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und etwas Weichspüler oder Geschirrspülmittel. Wringen Sie das Tuch aus, bis es fast trocken ist, und wischen Sie dann damit den Bildschirm ab.
2. Vergewissern Sie sich, dass kein überschüssiges Wasser am Bildschirm ist, und lassen Sie ihn dann lufttrocknen, bevor Sie das Fernsehgerät wieder einschalten.

Reinigung des Gehäuses

- Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem weichen, trockenen und flusenfreien Tuch vom Gehäuse.
- Verwenden Sie dafür kein nasses Tuch.

Längere Abwesenheit

⚠ VORSICHT

- ▶ Wenn Sie das Fernsehgerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. im Urlaub), ist es sinnvoll, den Netzstecker zu ziehen, um das Gerät vor der Beschädigung durch Blitzschlag oder vor Spannungsanstiegen zu schützen.

Anzeigen des Benutzerhandbuchs auf der CD-ROM

Um das Benutzerhandbuch auf der CD-ROM anzeigen zu können, muss auf Ihrem Computer Acrobat Reader von Adobe installiert sein. Der Ordner "ACRORD" auf der CD-ROM enthält das erforderliche Installationsprogramm. Wenn Sie diese Programme installieren möchten, wählen Sie unter "Arbeitsplatz" → "LG" → "ACRORD" → doppelklicken auf Ihre Sprache.

Anzeigen des Benutzerhandbuchs:

Die entsprechenden Dateien befinden sich auf der beiliegenden CD-ROM. Legen Sie die beiliegende CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Nach einer kurzen Zeit wird die Webseite der CD-ROM automatisch geöffnet. Wird die Webseite nicht automatisch angezeigt, öffnen Sie die entsprechende Datei direkt. Öffnen Sie hierfür unter "Arbeitsplatz" den Ordner "LG" und dann die Datei "index.htm"(nur für Windows).

Nettogewicht	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
--------------	---

* Die obigen Angaben können zur Qualitätsverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Checkliste zur Fehlerbehebung

Der Betrieb ist nicht wie sonst möglich.

<p>Die Fernbedienung funktioniert nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob sich zwischen dem Produkt und der Fernbedienung ein Hindernis befindet, das das Signal der Fernbedienung beeinträchtigt. • Sind die Batterien richtig eingelegt (+ zu +, - zu -)? • Ist der korrekte Betriebsmodus eingestellt: TV, VCR usw.? • Legen Sie neue Batterien ein.
<p>Das Gerät wird plötzlich abgeschaltet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Timer für die Ausschaltfunktion eingestellt? • Überprüfen Sie die Steuerungseinstellungen der Stromversorgung. Die Stromversorgung ist unterbrochen. • Keine Übertragung bei aktivierter automatischer Abschaltung.

Die Videofunktion funktioniert nicht.

<p>Kein Bild & kein Ton</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. • Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. • Ist das Stromkabel mit der Steckdose verbunden? • Prüfen Sie die Antennenausrichtung und/oder -position. • Prüfen Sie die Steckdose, mit der das Gerät verbunden ist. Stecken Sie hierfür ein anderes Gerät an.
<p>Das Bild wird nach dem Einschalten nur langsam angezeigt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Das ist normal, da das Bild während des Einschaltvorgangs gedämpft wird. Wenden Sie sich an den Service, falls das Bild auch nach fünf Minuten noch nicht angezeigt wird.
<p>Keine/schlechte Farben oder schlechtes Bild</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Farbe über die Menüoptionen ein. • Sorgen Sie für einen ausreichenden Abstand zwischen dem Produkt und dem Videorekorder. • Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. • Sind die Videokabel korrekt angeschlossen? • Aktivieren Sie eine beliebige Funktion, um die Helligkeit des Bildes wiederherzustellen.
<p>Horizontale/vertikale Balken oder zitterndes Bild</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Suchen Sie nach einer lokalen Störquelle (z. B. ein elektrisches Gerät oder Werkzeug).
<p>Schlechter Empfang auf einigen Kanälen</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Stations- oder Kabelprobleme. Wechseln Sie zu einer anderen Station. • Das Signal der Station ist zu schwach. Richten Sie die Antenne neu aus, um eine schwächere Station empfangen zu können. • Suchen Sie nach möglichen Störquellen.
<p>Linien oder Streifen im Bild</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Antenne (Ausrichtung ändern).

<p>Bild OK & kein Ton</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste VOL oder VOLUME. • Der Ton ist stumm geschaltet? Drücken Sie die Taste MUTE (Stumm). • Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. • Sind die Audiokabel korrekt angeschlossen?
<p>Keine Ausgabe über einen der Lautsprecher</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Balance über die Menüoptionen ein.
<p>Ungewöhnliche Geräusche aus dem Inneren des Geräts</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Änderung der Umgebungfeuchtigkeit bzw. -temperatur kann beim Ein- und Ausschalten des Geräts zu ungewöhnlichen Geräuschen führen. Dies deutet nicht auf eine Fehlfunktion des Geräts hin.

TV LCD GUIDE DE L'UTILISATEUR

MODÈLES DE TV LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Avant de mettre en marche votre poste de télévision, lisez attentivement ce manuel.

Vous pourrez aussi vous y référer pour tous les réglages futurs. Notez le numéro de série et le numéro du modèle, qui figurent sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Votre revendeur vous les demandera pour le service après vente.

Le mode d'emploi complet, qui contient la description des fonctions avancées



de ces téléviseurs LG, se trouve sur le CD-ROM en version électronique.

Pour le lire, vous devez ouvrir les fichiers sélectionnés à l'aide d'un ordinateur muni d'un lecteur de CD-ROM.



Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les mesures de sécurité ci-après avant d'utiliser cet appareil.
- Les illustrations de ce manuel sont données à titre d'exemple et peuvent donc ne pas correspondre à votre appareil.

 AVERTISSEMENT	Si vous ne tenez pas compte des messages d'avertissement, vous vous exposez à des blessures graves, à un accident, voire à un danger de mort.
 PRÉCAUTION	Si vous ne tenez pas compte des messages de précaution, vous vous exposez à des blessures légères ou vous risquez d'endommager l'appareil.

Précautions lors de l'installation de l'appareil

AVERTISSEMENT



Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur (convecteurs etc.)
- Vous pourriez provoquer une décharge électrique, un incendie, le dysfonctionnement ou la déformation de l'appareil.



N'utilisez pas cet appareil dans un endroit humide ou susceptible d'être humide, comme une salle de bain.
- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.



Si vous constatez que votre appareil dégage une odeur ou de la fumée ou s'il produit des bruits étranges, éteignez-le, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le service technique.
- Si vous continuez d'utiliser l'appareil sans prendre les mesures nécessaires, vous pouvez provoquer une décharge électrique ou un incendie.

PRÉCAUTION



Veillez à installer l'appareil sur un endroit plat et stable afin qu'il ne puisse pas tomber.
- Si c'était le cas, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.



Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Vous risqueriez d'endommager l'appareil.



N'installez pas l'appareil dans un endroit clos, comme une étagère ou dans une bibliothèque.
- Votre appareil doit être correctement ventilé.

Précautions concernant l'alimentation

AVERTISSEMENT



Assurez-vous de brancher l'appareil sur une prise reliée à la terre.
- Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous électrocuter ou de vous blesser.



Ne touchez jamais la prise d'alimentation avec les mains humides. De plus, si la broche est humide ou couverte de poussière, séchez complètement la prise d'alimentation ou dépoussiérez-la.
- Dans le cas contraire, l'excès d'humidité pourrait provoquer une électrocution.



En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation ou le câble de signal.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou de déclencher un incendie.

PRÉCAUTION

Ne malmenez pas le cordon d'alimentation et évitez de l'enrouler, de le tordre, de le coincer dans une porte ou de marcher dessus.
Maintenez en bon état les prises et les prises secteur et veillez à ce que le câble ne se torde pas à l'endroit où il se connecte à l'appareil.



Précautions à prendre si vous déplacer l'appareil

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'appareil est hors tension.
Veillez à retirer tous les câbles avant de déplacer l'appareil.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.



PRÉCAUTION

Veillez à ce que l'appareil ne subisse aucun choc lors du déplacement.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.
Pour déplacer l'appareil, placez-le à la verticale et tenez-le fermement avec les deux mains.
- Si vous laissez tomber l'appareil, le choc peut provoquer une décharge électrique ou un incendie. Faites appel au service technique pour la réparation.



Précautions à prendre pour utiliser l'appareil

AVERTISSEMENT

N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil vous-même.
- Vous risqueriez de provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Faites appel au service technique pour toute révision, calibrage ou réparation.



Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à l'humidité ou à la pluie.
Évitez d'exposer l'appareil aux projections ou aux fuites d'eau et ne placez aucun objet rempli d'eau (vase) sur l'appareil.



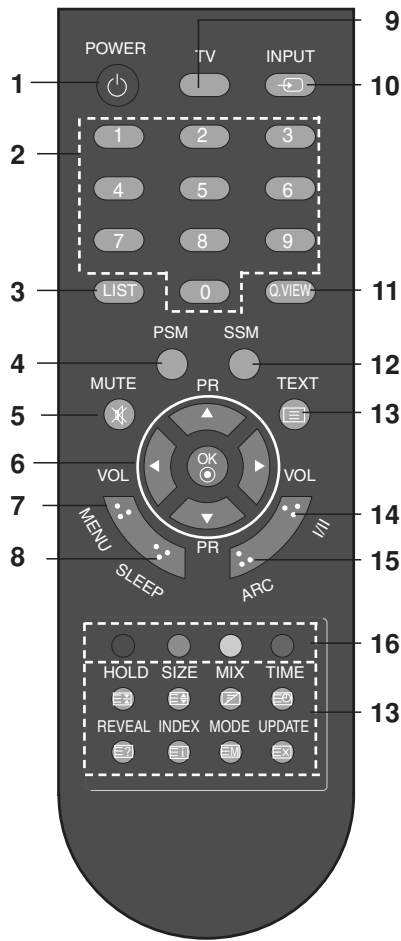
PRÉCAUTION

Toute révision doit être effectuée par du personnel qualifié. Une intervention est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, c'est-à-dire si le cordon ou la prise d'alimentation ont été endommagés, si de l'eau ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a reçu un choc.

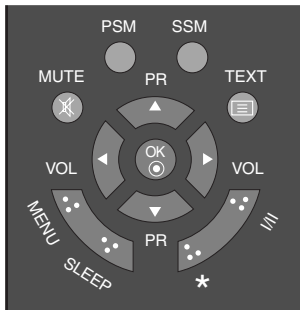


Emplacement et fonctions des commandes

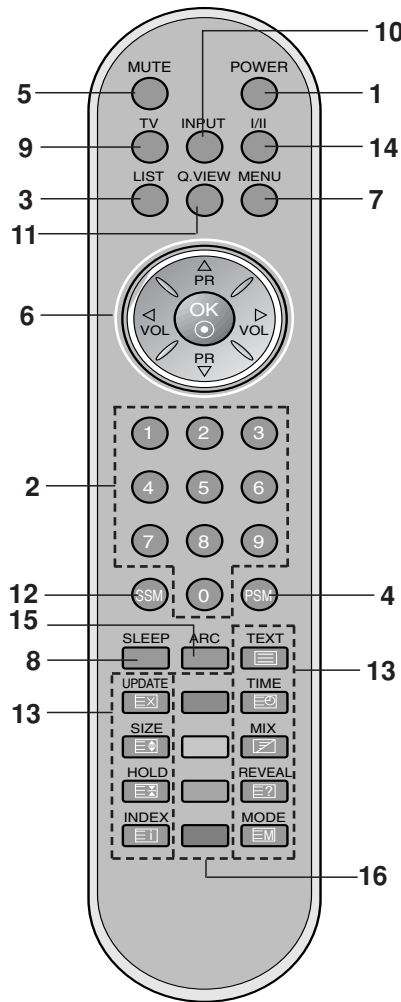
FRANÇAIS



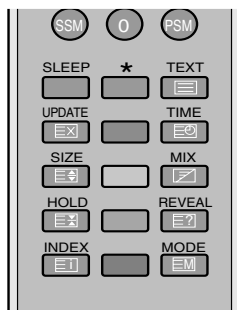
[Avec ARC]



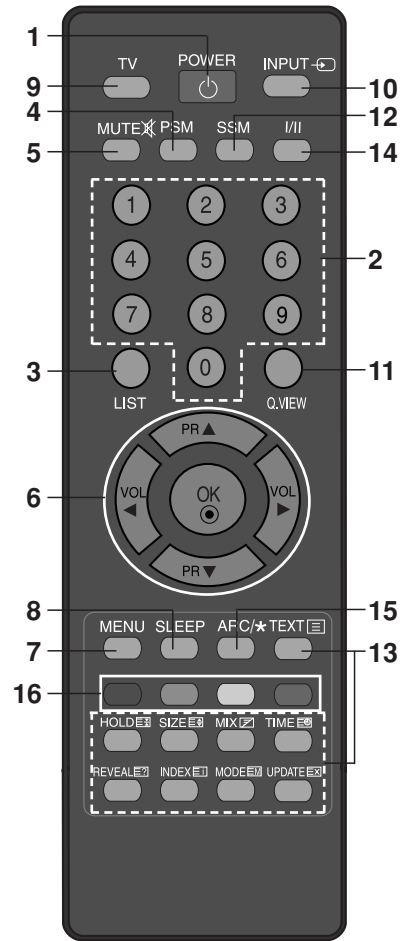
[Sans ARC]



[Avec ARC]



[Sans ARC]



Emplacement et fonctions des commandes

Toutes les fonctions de cet appareil peuvent être exécutées à partir du boîtier de télécommande. Vous pouvez également régler certaines fonctions à l'aide des touches situées sur le panneau supérieur du poste. Utilisez uniquement la télécommande lorsque vous utilisez d'autres moyens, ils ne seront pas en mesure de fonctionner.

Le boîtier de télécommande

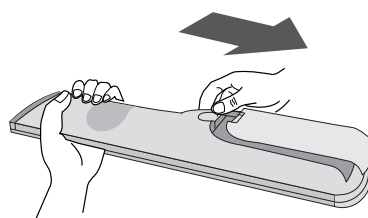
Avant de faire fonctionner la télécommande, n'oubliez pas d'installer des piles dans le compartiment prévu à cet effet.

- 1. POWER**
Pour passer en mode Veille ou pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode Veille.
- 2. TOUCHES NUMEROTEES**
Pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode veille ou pour sélectionner directement un programme.
- 3. LIST**
Affiche la table de programme.
- 4. PSM (mémoire des paramètres de l'image)**
Pour rappeler les paramètres image et son que vous avez choisis.
- 5. MUTE**
Pour couper ou remettre le son.
Appuyez sur la touche **MUTE**. Le son est coupé et le symbole  s'affiche.
Pour restaurer le volume du son initial, utilisez la touche **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** ou **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Sélection des programmes, haut/bas)**
Pour sélectionner un programme ou une option de menu.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.
◀ / ▶ (Réglage du volume, bas/haut)
Pour régler le volume du son.
Pour régler les paramètres à l'intérieur d'un menu.
OK
Pour valider votre sélection ou pour afficher le mode actuel.
- 7. MENU**
Pour sélectionner un menu.
- 8. SLEEP**
Permet d'activer la mise en veille.
- 9. TV**
retourne au mode TV.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.

- 10. INPUT**
Sélectionnez le mode de fonctionnement à distance.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.
- 11. Q.VIEW**
Pour revenir au programme précédent.
Appuyez sur la touche **Q.VIEW** pour revenir au dernier programme sélectionné.
- 12. SSM (mémoire des paramètres du son)**
Pour rappeler les paramètres audio que vous avez choisis.
- 13. TOUCHES TELETEXTE**
Ces touches servent pour le télétexte.
Pour des informations détaillées, reportez-vous à la section 'Télétexte'.
- 14. I/II**
Pour choisir la langue uniquement si le programme émis est en deux langues.
- 15. ARC (Contrôle du rapport d'aspect) (20LS2R*/ 23LS2R*)**
Sélectionnez ARC pour choisir le format d'image.
- 16. Boutons de couleur** : ces boutons sont pour le télétexte (modèles ayant cette fonction) ou pour le menu édition programme.

* : Aucune fonction

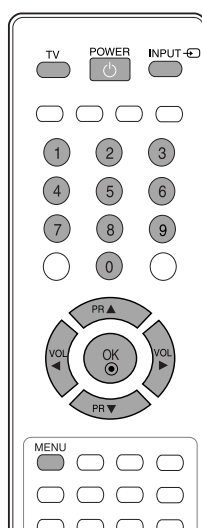
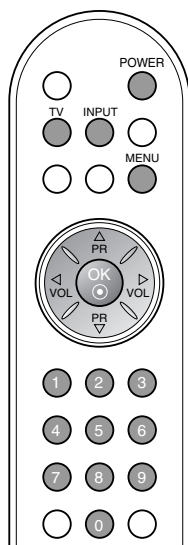
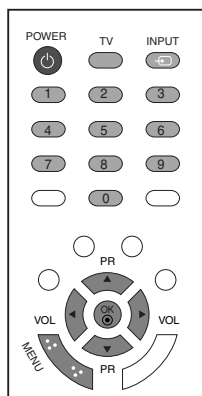
Installation des piles



La télécommande fonctionne avec deux piles de type AAA. Tirez doucement sur le couvercle du boîtier pour ouvrir le compartiment des piles. Installez les deux piles en respectant les symboles de polarité (+ et -) inscrits à l'intérieur du compartiment.

Remarque : Pour éviter que les piles ne fuient et n'abîment le boîtier, retirez les piles lorsque vous ne pensez pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps.

Fonctionnement de base



Mise sous/hors tension du téléviseur

1. Appuyer sur **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** ou **NUMBER** pour allumer entièrement l'appareil.
2. Appuyer sur le bouton **POWER**.
Pour repasser en mode veille.
3. Retirer les prises maîtresses pour éteindre l'appareil.

Remarque : Si vous débranchez la prise du téléviseur en mode veille, l'appareil s'allume en mode veille ou mode marche quand vous la rebranchez.

Langue du menu à l'écran/Sélection du pays

Le menu du guide d'installation s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous mettez celui-ci sous tension pour la première fois.

1. Appuyez sur la touche **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, puis sur la touche **OK** pour sélectionner la langue de votre choix.
2. Appuyez sur la touche **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, puis sur la touche **OK** pour sélectionner votre pays.

* Si vous souhaitez modifier la langue ou le pays sélectionné

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Special.
2. Appuyez sur le bouton **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner la **Langue(Language)**. Le menu peut être affiché à l'écran en mode de langue désirée.
Appuyez sur le bouton **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner la **Pays**.
3. Appuyez sur la touche **▶**, puis utilisez la touche **▲ / ▼ / ◀ / ▶** pour sélectionner la langue ou le pays de votre choix.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK**.
5. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir au mode de visionnage normal.

Remarque :

- a. Si vous ne terminez pas la configuration du **Guide d'Installation** en appuyant sur la touche **MENU** ou bien avant que l'OSD (Affichage Écran) ne s'éteigne, le guide réapparaîtra lors du rallumage de l'appareil.
- b. Si vous sélectionnez le mauvais pays, il se peut que le télétexte n'apparaisse pas correctement à l'écran ou que certains problèmes surgissent lors de l'utilisation du télétexte.
- c. L'hébreu ont été ajoutés dans les **Pays** du **Guide d'Installation** pour les pays utilisant une de ces deux langues.

Menus écran

Sélection des menus

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche ▲ / ▼, pour obtenir l'affichage de chaque menu.
2. Appuyer sur le bouton ► et sur le bouton ▲ / ▼ pour sélectionner une option de menu.
3. Changer le paramétrage d'une option dans le sous-menu ou le menu déroulant avec le bouton ◀ / ▶.
Pour aller au menu de niveau supérieur, utiliser le bouton **OK**, et pour aller au menu de niveau inférieur, appuyer sur le bouton **MENU**.

Remarque :

- a. Le menu *Luminosité* (20LS1R*/20LC1R*) n'est pas affiché.
- b. En mode *Télétexte*, les menus ne sont pas disponibles.
- c. Et dans quelques modèles, le menu *Langue (Language)* n'est pas disponible.

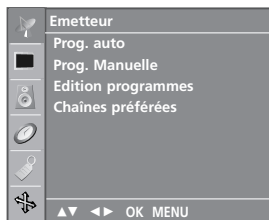
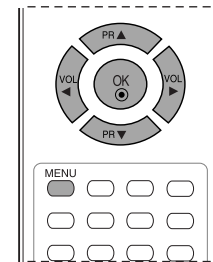
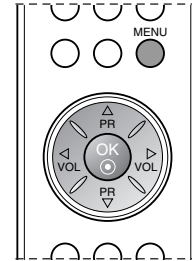
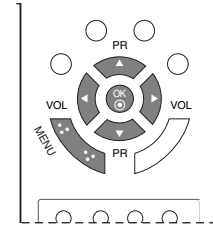
Sélection des programmes

Pour sélectionner un programme, utilisez la touche ▲ / ▼ ou les touches NUMEROTEES.

Réglage du volume

Pour régler le volume, utilisez la touche ◀ / ▶.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Menu Emetteur



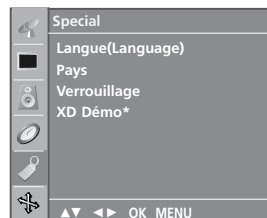
Menu Image



Menu Son



Menu Luminosite



Menu Special



Menu Heure

Mémorisation des chaînes

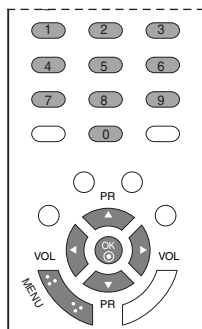


Votre téléviseur peut mémoriser jusqu'à 100 chaînes, sous forme de numéros (de 0 à 99). Une fois les chaînes programmées, vous pouvez les visionner l'une après l'autre en utilisant la touche ▲ / ▼ ou les touches NUMEROTEES. Vous avez la possibilité d'effectuer la programmation en mode automatique ou en mode manuel.

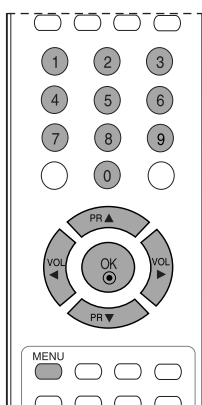
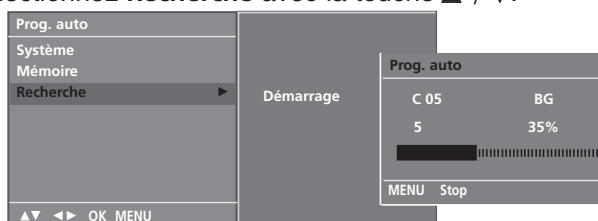
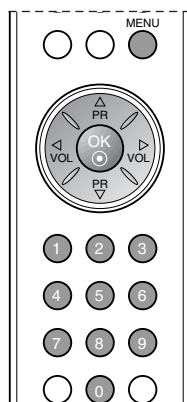
Programmation automatique

Cette méthode permet de mémoriser tous les programmes qui peuvent être reçus. Nous vous recommandons d'utiliser la programmation automatique lors de l'installation du téléviseur.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu **Emetteur**.
2. Appuyez sur la touche ► et la touche ▲ / ▼ pour sélectionner la **Prog. auto**.



3. Appuyez sur ► Sélectionnez un système TV avec la touche ►, puis avec la touche ▲ / ▼ du menu **Système**;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/Europe de l'Est)
I : PAL I/II (Royaume-Uni/Irlande)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europe de l'Est)
L : SECAM L/L'(France)
4. Appuyez sur la touche **OK**.
5. Sélectionnez **Mémoire** avec la touche ▲ / ▼.
6. Sélectionner le numéro du premier programme à enregistrer à l'aide de la touche ◀ / ▶ ou des touches numérotées dans le menu **Mémoire**. Pour un numéro à un chiffre, tapez d'abord un '0' ('05' pour 5).
7. Appuyez sur la touche **OK**.
8. Sélectionnez **Recherche** avec la touche ▲ / ▼.



9. Lancez la programmation automatique en appuyant sur la touche ►.
Toutes les chaînes qui peuvent être reçues sont mises en mémoire.
Pour arrêter la programmation automatique, appuyez sur la touche **MENU**. En fin de programmation automatique, le mode **Edition programmes** apparaît à l'écran. Pour éditer le programme mémorisé, reportez-vous à la section 'Edition des programmes'.
10. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir au mode de visionnage normal.

Entretien

Vous pouvez éviter les dysfonctionnement prématurés. Un nettoyage régulier permet d'accroître la durée de vie utile de votre téléviseur. Assurez-vous de mettre votre téléviseur hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.

Nettoyage de l'écran

1. Pour dépoussiérer correctement votre écran, procédez comme suit. Humidifiez un chiffon doux avec un mélange d'eau tiède et d'adoucisseur (ou liquide vaisselle). Essorez le chiffon jusqu'à ce qu'il soit presque sec, puis frottez l'écran délicatement.
2. Assurez-vous de retirer l'excès d'eau sur l'écran et laissez sécher à l'air libre avant de remettre votre téléviseur sous tension.

Nettoyage de la carcasse

- Pour retirer la poussière ou les saletés, nettoyez la carcasse avec un chiffon non pelucheux doux et sec.
- N'utilisez pas de chiffon humide.

Absence prolongée

⚠ ATTENTION

- ▶ En cas d'inutilisation prolongée de votre téléviseur (par exemple si vous partez en vacances), nous vous conseillons de débrancher le cordon d'alimentation afin de ne pas endommager votre téléviseur en cas d'orage ou de surcharges électriques.

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM, vous devez installer Adobe Acrobat Reader sur votre ordinateur.

Le dossier "ACRORD" dans le CD-ROM contient les programmes d'installation nécessaires. Si vous souhaitez installer ces programmes, sélectionnez "Poste de travail" → , ouvrez "LG" → "ACRORD" → , puis double-cliquez sur votre langue.

Pour visualiser le mode d'emploi.

Les fichiers du mode d'emploi se trouvent dans le CD-Rom fourni. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Patientez quelques instants. La page Web du CD-ROM s'ouvre alors automatiquement. Si la page Web ne s'ouvre pas automatiquement, ouvrez directement le fichier du mode d'emploi (pour Windows uniquement). Dans "Poste de travail", ouvrez "LG", puis ouvrez le fichier "index.htm".

Poids (net)	
	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs)
	20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs)
	20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs)
	23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs)
	15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs)
	20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)

* Afin d'améliorer la qualité de ce produit, les spécifications ci-dessus sont sujettes à des modifications sans préavis.

Conseils de dépannage

L'opération ne fonctionne pas normalement.

Mauvais fonctionnement de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche la transmission du signal de la télécommande vers le moniteur. • Vérifiez que la polarité des piles est correcte (+ sur +, - sur -) • Vérifiez que le mode de fonctionnement à distance est correct : TV, VCR etc. • Remplacez les piles.
L'appareil s'éteint soudainement	<ul style="list-style-type: none"> • Le mode veille est peut-être activé. • Vérifiez les réglages de mise sous/hors tension. L'alimentation a été interrompue • Aucune station d'émission n'est syntonisée avec le mode de mise en veille activé.

Mauvais fonctionnement de la fonction vidéo.

Absence d'image et de son	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'appareil est allumé. • Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. • Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise secteur. • Vérifiez la direction et/ou l'emplacement de l'antenne. • Vérifiez la prise secteur en y branchant un autre appareil.
L'image apparaît lentement après avoir allumé l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> • Il est normal que l'image apparaisse lentement lorsque l'appareil s'allume. Si aucune image n'apparaît au delà de cinq minutes, contactez le service technique.
L'image et les couleurs sont mauvaises	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la Couleur à l'aide des options du menu. • Assurez-vous que l'appareil et le magnétoscope sont suffisamment espacés l'un de l'autre. • Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. • Assurez-vous que les câbles du magnétoscope sont correctement installés. • Activez n'importe quelle fonction pour restaurer la luminosité de l'image.
Barres verticales /horizontales ou tremblement de l'image	<ul style="list-style-type: none"> • Décelez une possible interférence avec un appareil ou un outil électrique.
Mauvaise réception de certaines chaînes	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que la station d'émission ait des problèmes, syntonisez sur une autre chaîne. • Le signal émis par la station d'émission est faible; changez la direction de l'antenne pour recevoir un signal. • Détectez les sources de possibles interférences.
L'image apparaît avec des raies ou des lignes	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'antenne (changez la direction de l'antenne).

Mauvais fonctionnement de la fonction audio.

Image normale mais absence de son	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche VOL ou VOLUME. • Le son est-il activé? Appuyez sur la touche MUTE . • Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. • Assurez-vous que les câbles audio sont correctement installés.
Absence de son sur un des haut-parleurs	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la Balance à l'aide des options du menu.
Bruit particulier provenant de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil émet un bruit particulier lorsque vous l'activez et le désactivez. Ce bruit est dû au changement de température ou du taux d'humidité et n'est en aucun cas le signe d'un dysfonctionnement de l'appareil.

TV LCD ISTRUZIONI PER L'USO

MODELLI DI TV LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Nel ringraziarvi per avere acquistato questo prodotto LG, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni.

Solo così si potrà ottenere il funzionamento ottimale dell'apparecchio e mantenerne inalterate nel tempo le caratteristiche e l'affidabilità originali.

Raccomandiamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future.

In qualsiasi caso di dubbio potrete interpellare il vostro abituale rivenditore di prodotti LG, facendo riferimento al modello ed al numero di matricola.

Dichiarazione di conformità

La società LG Electronics Italia S.p.A. dichiara che il televisore a colori LG 15LC1R-ZK, 15LC1RB-ZK, 20LC1R-ZK, 20LC1RB-ZK, 15LS1R-ZK, 20LS1R-ZK, 20LS2R-ZA, 20LS2RC-ZA, 23LS2R-ZA è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M. n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.

Questo apparecchio è fabbricato nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni del Art. 1 dello stesso decreto ministeriale.



La versione estesa del manuale dell'utente che presenta le caratteristiche avanzate degli impianti TV LG si trova sul CD-ROM in formato elettronico.

Per la lettura è necessario aprire i file selezionati utilizzando un Personal Computer (PC) dotato di unità CD-ROM.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le precauzioni di sicurezza con attenzione prima di utilizzare il prodotto.
- In questo manuale, le illustrazioni potrebbero essere leggermente diverse dal prodotto acquistato perché sono a puro scopo indicativo di supporto alle istruzioni.

-  **AVVERTENZA** Non prendendo in considerazione il messaggio d'avvertimento, si possono riportare gravi lesioni o può sussistere il pericolo di incidenti o di morte.
-  **ATTENZIONE** Non osservando il messaggio d'attenzione, è possibile riportare lesioni leggere o provocare danni al prodotto.

Precauzioni per l'installazione del prodotto

AVVERTENZA



Restare lontani da fonti di calore come ad es. termoconduttori elettrici.
- Si possono verificare scosse elettriche, incendi, malfunzionamenti o deformazioni.



Non utilizzare il prodotto in un luogo umido come il bagno o qualsiasi altro ambiente in cui sia eventualmente esposto all'umidità.
- In questo caso si potrebbero provocare scosse elettriche.



Se si avverte un odore di fumo o altri odori oppure si sente uno strano rumore, scollegare il cavo d'alimentazione e rivolgersi al servizio assistenza.
- Se si continua ad utilizzare il prodotto senza adottare misure adeguate, si possono verificare scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE



Installare il prodotto in una posizione piana e stabile impedendo eventuali cadute del prodotto.
- Se il prodotto subisce una caduta, si potrebbero riportare lesioni o il prodotto potrebbe rompersi.



Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.
- Il prodotto potrebbe riportare eventuali danni.



Non collocare il prodotto in una posizione incassata come ad es. una libreria o uno scaffale.
- Ventilazione necessaria.

Precauzioni relative all'alimentazione elettrica

AVVERTENZA



Accertarsi di collegare il cavo d'alimentazione alla corrente collegata a massa.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o riportare lesioni.



Non toccare la presa dell'alimentazione con le mani bagnate. Inoltre, se lo spinotto del cavo è bagnato o impolverato, asciugarlo tutto e rimuovere la polvere.
- Si potrebbero subire scosse elettriche a causa di un'eccessiva umidità.



Durante tempeste con tuoni e fulmini, scollegare il cavo d'alimentazione o il cavo del segnale.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o si possono sviluppare incendi.

ATTENZIONE

Proteggere il cavo d'alimentazione da un impiego improprio, fisico o meccanico, come ad es. torcendolo, annodandolo, serrandolo, intrappolandolo fra le porte o calpestandolo.
Prestare una particolare attenzione alle spine, alle prese a muro e al punto in cui il cavo fuoriesce dall'apparecchio.



Precauzioni per la movimentazione del prodotto

AVVERTENZA

Accertarsi di aver spento il prodotto.
Accertarsi di rimuovere tutti i cavi prima di movimentare il prodotto.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.



ATTENZIONE

Non sottoporre il prodotto ad urti durante la movimentazione.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.
Fare in modo che la parte frontale sia rivolta in avanti trattenendola con entrambe le mani per muoverla.
- Facendo cadere il prodotto, quest'ultimo può provocare scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare le riparazioni del caso.



Precauzioni per l'impiego del prodotto

AVVERTENZA

Non smontare, riparare o modificare il prodotto a propria discrezione.
- Si possono verificare casi di incendi, scosse elettriche.
- Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare il controllo, la taratura o le riparazioni del caso.



Per ridurre il pericolo di incendio e di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia ed umidità. L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a goccioli o a schizzi e non si consiglia di non posare nessun oggetto riempito con sostanze liquide, come ad es. vasi, sull'apparecchio.



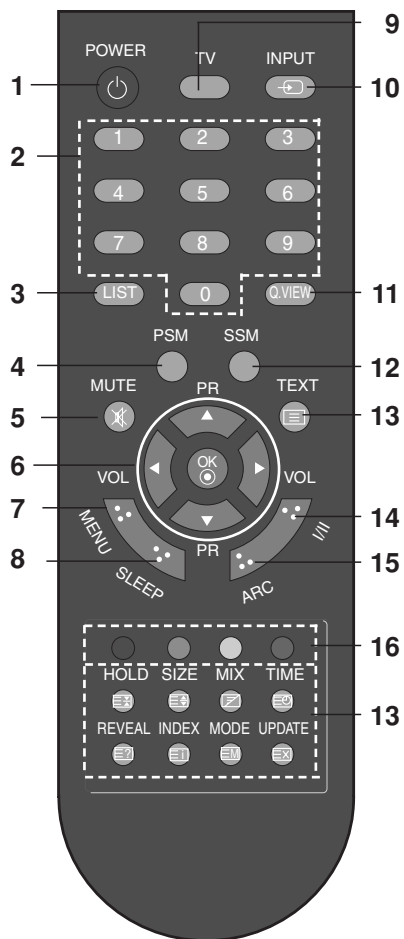
ATTENZIONE

Affidare tutte le operazioni di manutenzione al personale qualificato dell'assistenza tecnica. La manutenzione necessaria una volta che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad es. danni al cavo o alla spina d'alimentazione elettrica, liquidi o oggetti caduti accidentalmente all'interno dell'apparecchio, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento non regolare o cadute.

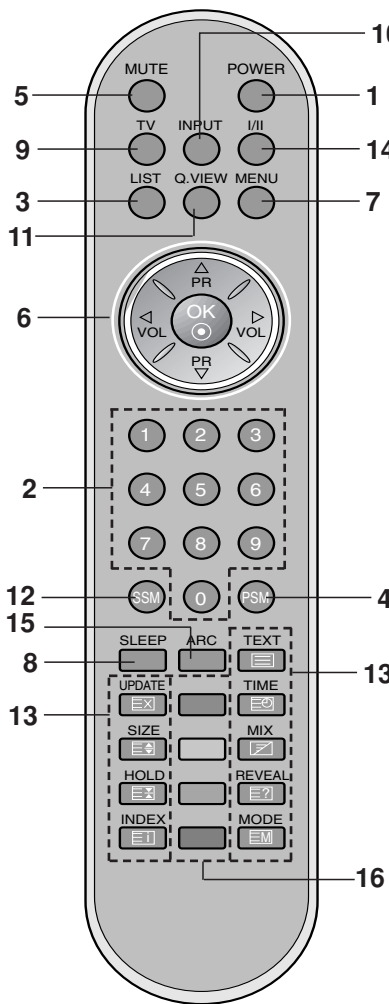


Localizzazione e funzione dei comandi

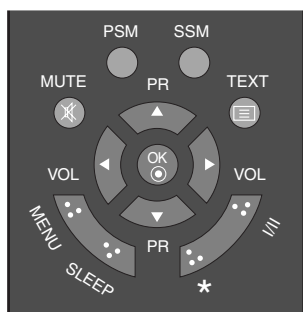
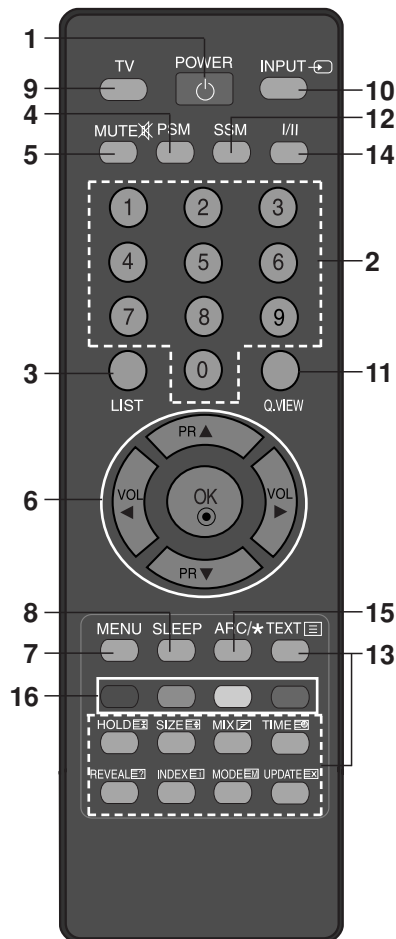
ITALIANO



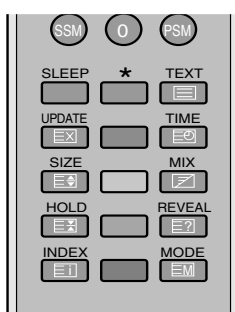
[Versione con ARC]



[Versione con ARC]



[Versioni prive di ARC]




[Versioni prive di ARC]

Localizzazione e funzione dei comandi

Tutte le funzioni possono venire controllate per mezzo del telecomando. È possibile regolare alcune funzioni con i pulsanti presenti sul pannello superiore dell'impianto. Utilizza solo il telecomando fornito col televisore. Quando si utilizzano altri comando, non è più disponibile la funzione.

Telecomando

Per poter utilizzare il telecomando dovete prima inserire le pile (Vedere paragrafo nella pagina seguente).

- 1. POWER**
Per accendere il televisore già in "Standby" o riportarlo in "Standby" (Attesa).
- 2. NUMERICI**
Per accendere il televisore già in "Standby" o selezionare direttamente un numero di programma.
- 3. LIST**
Per far apparire sullo schermo la tavola dei programmi.
- 4. PSM (Memoria Stato dell'Immagine)**
Per richiamare la regolazione dell'immagine da voi preferita.
- 5. MUTE**
Per spegnere e riaccendere l'audio.
Premete il tasto "MUTE" per escludere momentaneamente l'audio. Sul display apparirà il simbolo .
Potete annullare questa funzione premendo il tasto MUTE, ◀ / ▶, I/II o SSM.
- 6. ▲ / ▼ (Programma)**
Per selezionare un programma o una voce del menù.
Per accendere l'apparecchio quando è già in "standby".
◀ / ▶ (Volume)
Per regolare il volume
Per regolare le opzioni dei menù.
OK
Per far accettare le vostre selezioni o far apparire sullo schermo il modo corrente.
- 7. MENU**
Per selezionare un menù.
- 8. SLEEP**
Per regolare lo spegnimento automatico gestito dal timer.
- 9. TV**
ritorna alla modalità TV.
Per togliere il menù dallo schermo.
- 10. INPUT**

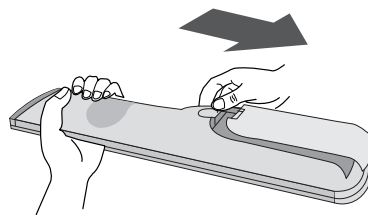
Selezionare la modalità operativa del telecomando.

Per accendere l'apparecchio quando è già in "Standby".

- 11. Q.VIEW**
Per tornare al programma precedente.
Premete il tasto **Q.VIEW** per richiamare l'ultimo programma visto.
- 12. SSM (Memoria Stato del Suono)**
Per richiamare la regolazione del suono da voi preferita.
- 13. TASTI DEL TELEVIDEO**
Questi tasti vengono utilizzati per il televideo. Per maggiori dettagli vedere il paragrafo riguardante il televideo.
- 14. I/II**
Per selezionare la lingua durante le trasmissioni bilingue.
- 15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)**
Seleziona il formato dell'immagine come desideri.
- 16. TASTI COLORATI** : Questi tasti vengono utilizzati per il televideo (solo per i modelli con televideo) o per il riordino dei programmi.

★ : Nessuna funzione

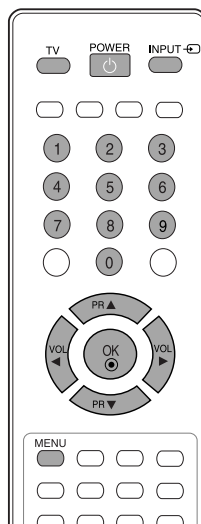
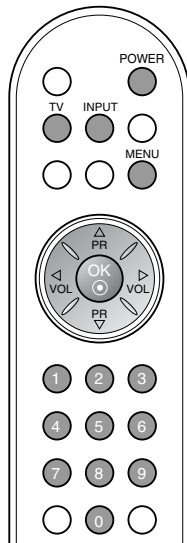
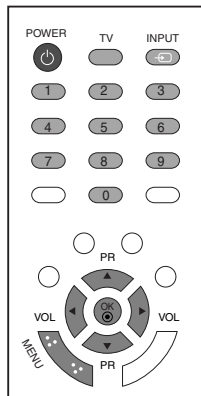
Inserimento delle pile



L'alimentazione del telecomando è garantita da due batterie tipo AAA. Lo scomparto porta-pile si trova sul retro del telecomando. Togliete il coperchio e inserite le due pile, facendo attenzione a rispettare le polarità indicate all'interno dello scomparto (⊕ e ⊖).

Nota : Per evitare che il telecomando possa venire danneggiato dall'eventuale perdita di liquido elettrolita, vi consigliamo di togliere le pile se non utilizzate il telecomando per un lungo periodo.

Funzionamento di base



Accensione e Spegnimento

1. Premete il tasto **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** o i tasti NUMERICI per accendere completamente il TV.
2. Premete il tasto **POWER**. L'apparecchio ritorna in "Standby" (Attesa).
3. Per escludere completamente l'alimentazione, scollegate l'apparecchio dalla presa di rete.

Nota : Se mentre l'apparecchio è acceso, viene scollegato dalla presa di rete si riaccenderà o tornerà in standby quando verrà ricollegato.

Selezione della lingua dei menu / del paese a schermo

La guida all'installazione viene visualizzata sullo schermo del televisore quando si effettua la prima accensione.

1. Premere il pulsante **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, quindi premere il pulsante **OK** per selezionare la lingua desiderata.
2. Premere il pulsante **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, quindi premere il pulsante **OK** per selezionare il paese desiderato.

* Se si desidera modificare la selezione della lingua / del paese

1. Premi il tasto "MENU" e poi i tasti **▲ / ▼** per selezionare il menù SPECIALE.
2. Premete il tasto **▶** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare **Lingua**. Il menù può essere richiamato sullo schermo nella lingua desiderata. O, Premete il tasto **▶** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare **Paese**.
3. Premere il pulsante **▶**, quindi utilizzare il pulsante **▲ / ▼ / ◀ / ▶** per selezionare la lingua o il paese desiderati.
4. Premete il tasto **OK**.
5. Premere ripetutamente il pulsante **MENU** [menu] per tornare alla normale visualizzazione della TV.

Nota:

- a. Se non si chiude la **Guida all'installazione** premendo il tasto **MENU** o il timeout della visualizzazione OSD (On Screen Display), riapparirà ripetutamente all'accensione dell'unità.
- b. Se si seleziona in codice paese sbagliato, il televideo potrebbe non essere mostrato e non funzionare correttamente.
- c. Ebraico sono aggiunti al **Paese** della **Guida all'installazione** secondo i paesi che usano la lingua ebraica.

Menù sullo schermo

Selezione del menù

1. Premete il tasto **MENU** e quindi il tasti ▲ / ▼ per far apparire sullo schermo ogni menù.
2. Premete il tasto ► e quindi il tasti ▲ / ▼ per selezionare una voce del menù.
3. Cambiate la regolazione di una voce in un sotto menù o in un menù a tendina per mezzo dei tasti ◀ / ▶.
Potete spostarvi al menù di livello più alto premendo il tasto **OK** e al menù di livello più basso premendo il tasto **MENU**.

Nota:

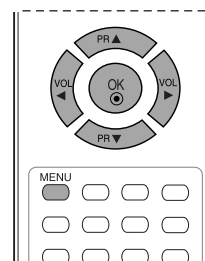
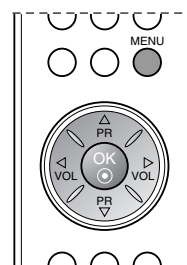
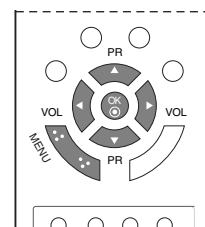
- a. Il menu Schermo (20LS1R*/20LC1R*) non viene visualizzato.
- b. Con la funzione televideo, i menù non appaiono sullo schermo.
- c. In alcuni modelli l'indicazione **Lingua (Language)** non apparirà sullo schermo.

Selezione del programma

Potete selezionare un numero di programma per mezzo dei tasti ▲ / ▼ o di quelli NUMERICI.

Regolazione del volume

Premete i tasti ◀ / ▶ per regolare il volume.



* : 20LS2R*, 23LS2R*



Menù Stazione



Menù Immagine



Menù SUONO



Menù Schermo

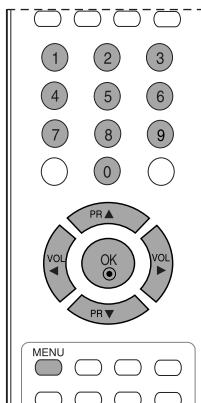
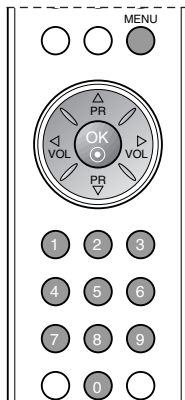
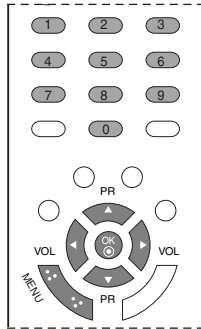
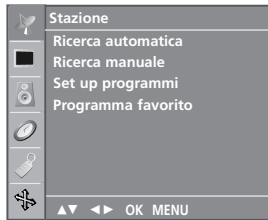


Menù Speciale



Menù Tempo

Sintonizzazione delle stazioni televisive



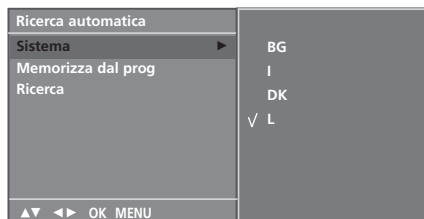
E' possibile sintonizzare fino a 100 canali e memorizzarli con numeri da 0 a 99. Una volta memorizzati, potete utilizzare i tasti ▲ / ▼ o quelli NUMERICI per effettuare la scansione delle stazioni da voi programmate.

Le stazioni possono venire sintonizzate utilizzando la funzione automatica o quella manuale.

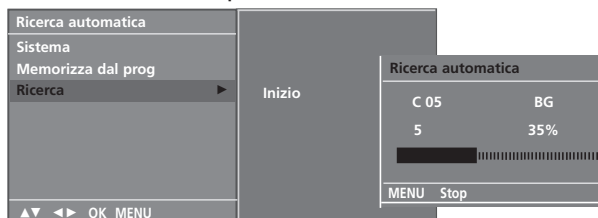
Sintonizzazione automatica

Tutte le stazioni ricevute possono venire memorizzate seguendo queste istruzioni. Vi raccomandiamo di utilizzare questa funzione quando installate l'apparecchio.

1. Premete il tasto **MENU** e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare il menù **Stazione**.
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare la funzione **Ricerca automatica**.



3. Premere il pulsante ► Selezionare il pulsante ► e successivamente il pulsante ▲ / ▼ nel menù **Sistema** ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa orientale)
I : PAL I/II (Regno Unito, Irlanda)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa orientale)
L : SECAM L/L'(Francia)
4. Premete il tasto **OK**.
5. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Memorizza dal prog.**
6. Selezionate il numero iniziale di programma per mezzo dei tasti ◀ / ▶ o dei tasti NUMERICI nel menù a tendina **Memorizza dal prog.** I numeri inferiori a 10 vanno digitati preceduti dallo '0' (05 per 5).
7. Premete il tasto **OK**.
8. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Ricerca**.



9. Premete il tasto ► per dare inizio alla sintonizzazione automatica. Vengono memorizzate tutte le stazioni ricevute. Per concludere la programmazione automatica, premete il tasto **MENU**.

Quando la programmazione automatica viene completata, il menù "**Sistemazione programmi**" appare sullo schermo. Consultate il paragrafo "Riordino dei programmi" per riordinare i programmi memorizzati.

10. Premere ripetutamente il pulsante **MENU** [menu] per tornare alla normale visualizzazione della TV.

MANUTENZIONE

È possibile evitare eventuali malfunzionamenti anticipatamente. La pulizia accurata e regolare può aumentare la durata della nuova TV. Accertarsi di spegnere l'impianto e di scollegare il cavo prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.

Pulizia dello schermo

1. Di seguito viene riportato un metodo per rimuovere la polvere dallo schermo. Inumidire un panno morbido con una miscela di acqua tiepida ed un po' di ammorbidente per tessuti o di detergente per piatti. Strizzare il panno fino a quando non è quasi asciutto, quindi utilizzarlo per pulire lo schermo.
2. Accertarsi che l'acqua in eccesso non sia presente sullo schermo, quindi lasciare asciugare prima di accendere la TV.

Pulizia del telaio

- Per rimuovere lo sporco o la polvere, pulire il telaio con un panno morbido, asciutto, privo di sfilacciate.
- Accertarsi di non utilizzare panni bagnati.

Assenza prolungata

ATTENZIONE

- ▶ Se si prevede di lasciare la TV inutilizzata per un periodo prolungato di tempo (come ad es. le vacanze), scollegare il cavo di alimentazione elettrica è una buona idea per proteggersi da eventuali danni derivanti da fulmini e sovratensioni elettriche.

Visualizzazione della guida dell'utente sul CD-ROM

Per visualizzare la guida dell'utente su CD-ROM, Adobe Acrobat Reader deve essere installato sul PC. La cartella "ACRORD" presente sul CD-ROM contiene i programmi d'installazione. Se si desidera installare questi programmi, accedere alle "Risorse del computer" → Aprire "LG" Aprire → "ACRORD" → fare doppio clic sulla lingua desiderata.

Per visualizzare la guida dell'utente, i file della guida sono inclusi nel CD-ROM fornito in dotazione. Caricare il CD-ROM fornito nella periferica CD-ROM del PC. Dopo alcuni istanti è possibile accedere alla pagina del CD-ROM in modo automatico. Se la pagina non viene visualizzata in modo automatico, aprire direttamente il file della guida dell'utente. (Solo per Windows) Accedere alle "Risorse del computer" → Aprire "LG" → Aprire il file "index.htm".

Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

Il funzionamento non è normale.

Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare la presenza di eventuali oggetti tra il prodotto e il telecomando che costituiscano un ostacolo. • Le batterie sono installate con la polarità corretta (+ su +, - su -)? • Correggere l'impostazione della modalità di funzionamento del telecomando: TV, VCR ecc.? • Installare batterie nuove.
L'alimentazione si disattiva improvvisamente	<ul style="list-style-type: none"> • È impostato il timer della modalità sleep? • Controllare le impostazioni di controllo dell'alimentazione. Alimentazione interrotta • Nessuna trasmissione sulla stazione sintonizzata con Auto off attivato.

La funzione video non funziona.

Nessuna immagine e nessun suono	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il prodotto sia acceso. • Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. • Il cavo d'alimentazione è inserito nella presa di corrente a muro? • Controllare l'orientamento e/o la posizione dell'antenna. • Testare la presa di corrente a muro, inserire un altro cavo d'alimentazione del prodotto nella presa in cui è stato inserito il cavo d'alimentazione del prodotto.
L'immagine viene visualizzata lentamente dopo l'accensione	<ul style="list-style-type: none"> • Si tratta di un processo normale, l'immagine viene smorzata durante il processo di avvio del prodotto. Contattare il centro d'assistenza se le immagini non vengono visualizzate dopo cinque minuti.
Colori assenti o insufficienti o immagini difettose	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare il Colore nell'opzione del menu. • Mantenere una distanza sufficiente tra il prodotto e il VCR. • Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. • I cavi video sono installati correttamente? • Attivare una funzione per ripristinare la luminosità delle immagini.
Barre orizzontali/verticali o immagini con tremolio	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la presenza di interferenze locali come ad es. apparecchi elettrici o strumenti d'alimentazione.
Ricezione insufficiente per alcuni canali	<ul style="list-style-type: none"> • La stazione o il prodotto del cavo con problemi, sintonizzarsi su un'altra stazione. • Il segnale della stazione è debole, orientare nuovamente l'antenna per ricevere le stazioni più deboli. • Verificare la presenza di fonti di possibile interferenza.
Linee o strisce nelle immagini	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'antenna (modificare l'orientamento dell'antenna).

La funzione audio non funziona.

Immagine presente ma nessun suono	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto VOL o VOLUME. • Sound azzerato? Premere il pulsante MUTE. • Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. • I cavi audio sono installati correttamente? • Verificare che il Casse del TV sia attivo nel menu SUONO.
Nessun suono da uno dei diffusori	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare il bilanciamento nell'opzione del menu.
Suoni strani dall'interno del prodotto	<ul style="list-style-type: none"> • Un cambiamento dell'umidità ambiente o della temperatura potrebbe provocare un rumore insolito quando il prodotto viene acceso o spento e non rappresenta un difetto del prodotto.

Specifiche del prodotto

Requisiti di alimentazione/ Consumo elettrico	15LS1R* : AC100-240V~ 50/60Hz 0,7A / 40W 20LS1R* : AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A / 60W 20LS2R* : AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A / 60W 23LS2R* : AC100-240V~ 50/60Hz 0,9A / 85W
Dimensioni (Larghezza x Profondità x Altezza)	15LS1R* : 463,3mm x 166,3mm x 353,5mm 18,2pollici x 6,5pollici x 13,9pollici 20LS1R* : 573,2mm x 189,7mm x 435,5mm 22,6pollici x 7,5pollici x 17,1pollici 20LS2R* : 518,9mm x 177,7mm x 415,5mm 20,4pollici x 7,0pollici x 16,4pollici 23LS2R* : 589,2mm x 189,7mm x 464,9mm 24,0pollici x 7,5pollici x 18,3pollici
Peso (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs)
Sistema televisivo	PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L'
Copertura programma	VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47
Impedenza antenna esterna	75 Ω

* Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

Requisiti di alimentazione/ Consumo elettrico	15LC1R* : AC100-240V~ 50/60Hz 0,7A / 40W 20LC1R* : AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A / 60W
Dimensioni (Larghezza x Profondità x Altezza)	15LC1R* : 377,6mm x 242,8mm x 394,5mm 14,9pollici x 9,6pollici x 15,5pollici 20LC1R* : 492,4mm x 272,8mm x 483,3mm 19,4pollici x 10,7pollici x 19,0pollici
Peso (netto)	15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
Sistema televisivo	PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L'
Copertura programma	VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47
Impedenza antenna esterna	75 Ω

* Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.



TELEVISOR LCD MANUAL DEL USUARIO

MODELOS DE TELEVISORES LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato.

Consérvelo para futuras consultas.

Registre el número de modelo y el número de serie del aparato.

Consulte la etiqueta adherida en la cubierta posterior y proporcione dicha información a su proveedor cuando necesite asistencia técnica.



En el CD-ROM se incluye una versión electrónica del manual del propietario ampliado con funciones avanzadas de los televisores LG.

Para poder leerlo debe abrir dichos archivos desde un ordenador personal (PC) equipado con unidad de CD-ROM.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas precauciones de seguridad atentamente antes de utilizar el producto.
- En este manual, es posible que las ilustraciones no coincidan exactamente con la apariencia real del producto, ya que se incluyen simplemente como ejemplo para ilustrar las instrucciones.

-  **ADVERTENCIA** Si hace caso omiso a los mensajes de advertencia, corre el riesgo sufrir daños graves, tener un accidente o incluso morir.
-  **PRECAUCIÓN** Si hace caso omiso a los mensajes de precaución, corre el riesgo de sufrir daños leves o dañar el producto.

Precauciones que se deben tomar al instalar el producto

ADVERTENCIA



Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como calefactores eléctricos.
- Podría producirse una descarga, un incendio, un error de funcionamiento o alguna deformación en el producto.



No utilice este producto en lugares con humedad, como un cuarto de baño, o en cualquier otro lugar en el que pueda mojarse.
- Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Si percibe olor a humo o a otras sustancias o si escucha ruidos extraños, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de asistencia.
- Si sigue utilizando el aparato sin tomar las medidas adecuadas, existe el riesgo de producirse una descarga eléctrica o un incendio.

PRECAUCIÓN



Instale el producto en un lugar liso y estable para que no haya riesgo de caídas.
- Si se cae el producto, podría provocar daños personales o romperse.



Mantenga el producto alejado de la luz directa del sol.
- El producto podría dañarse.



No coloque el producto en una instalación empotrada, como una estantería o baldas.
- El producto necesita tener ventilación.

Precauciones relativas a la fuente de alimentación

ADVERTENCIA



Verifique que el cable de alimentación está conectado a una toma de tierra.
- Si no lo hace, podría sufrir daños o electrocutarse.



No toque el enchufe si tiene las manos mojadas. Además, si la clavija del cable está mojada o cubierta de polvo, séquela completamente o límpiela.
- De no hacerlo, podría electrocutarse por exceso de humedad.



En caso de tormentas o tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación o el cable de señal.
- Si no lo hace, podría electrocutarse o provocar un incendio.

PRECAUCIÓN

vite la manipulación del cable de alimentación: no lo doble, enrosque ni pellizque. Impida que quede atrapado en una puerta al cerrarla y no lo pise. Preste especial atención a los enchufes, las tomas de pared y el punto en que el cable se conecta a este aparato.



Precauciones que se deben tomar al mover el producto

ADVERTENCIA

Verifique que ha apagado el producto. Compruebe también que todos los cables están desconectados antes de mover el producto.
- Si no lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.



PRECAUCIÓN

No golpee el aparato mientras lo mueve.
- Si lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.

Oriente la cara frontal del panel hacia arriba y cójalo con las dos manos para moverlo.

- Si se cae el producto, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Póngase en contacto con el centro de asistencia para la reparación.



Precauciones que se deben tomar al utilizar el producto

ADVERTENCIA

No desmonte, repare ni manipule el producto por decisión propia.

- Podría producirse un accidente, una descarga eléctrica o un incendio.

- Póngase en contacto con el centro de asistencia para realizar comprobaciones, calibraciones o reparaciones.



Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato al agua de lluvia ni a la humedad.

Asimismo, no debe exponer el producto a goteos o salpicaduras. No coloque objetos llenos de líquido (como floreros) cerca del aparato.



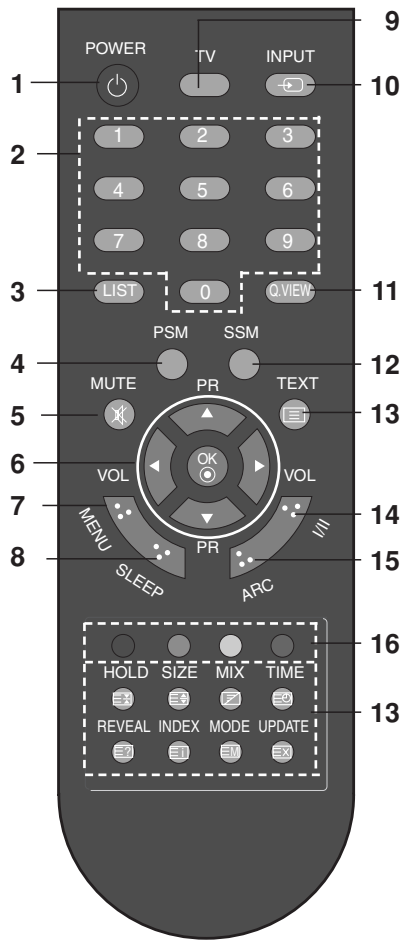
PRECAUCIÓN

Póngase en contacto con técnicos cualificados si necesita manipular el aparato. La manipulación es necesaria si el aparato ha sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo la avería del cable de alimentación o de alguna toma, la caída de líquidos u objetos en el aparato, la exposición del producto a la lluvia o a la humedad, algún error de funcionamiento o una caída accidental.

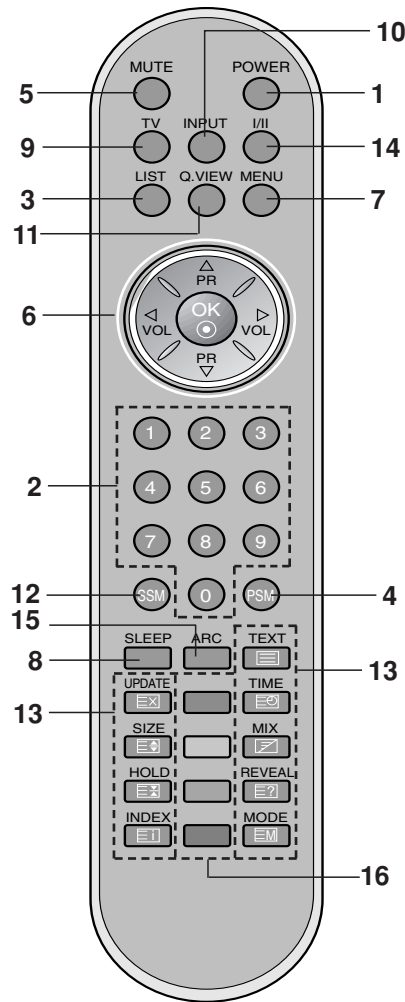


Localización y función de los controles

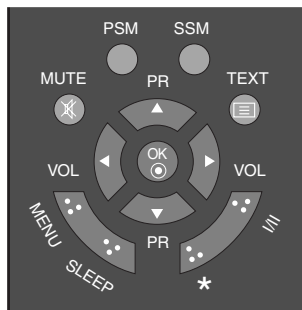
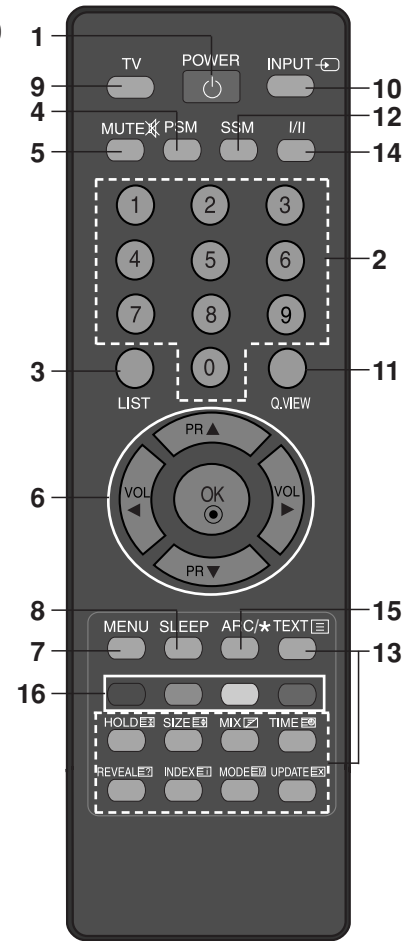
ESPAÑOL



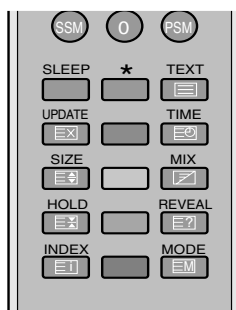
[Con ARC]



[Con ARC]



[Senzat ARC]




[Senzat ARC]

Localización y función de los controles

Todas las funciones pueden ser controladas mediante el mando a distancia. Algunas funciones también se pueden ajustar con los botones del panel superior de la unidad. Sólo utilice el mando suministrado.

Mando a distancia

Inserte las pilas antes de utilizar el mando a distancia.

- 1. POWER**
Enciende el televisor o lo pone en modo en espera.
- 2. TECLAS DE NÚMEROS**
Permiten conectar el televisor desde el modo en espera o seleccionar directamente un número.
- 3. LIST**
Permite visualizar la lista de emisoras.
- 4. PSM (Memoria de Estado de Imagen)**
Eproduce el ajuste de imagen que usted haya seleccionado.
- 5. MUTE**
Conecta y desconecta el sonido. Pulse el botón **MUTE**. El sonido se desconectará y aparecerá  la pantalla. Podrá cancelar esta función, pulsando nuevamente el botón **MUTE**, ◀ / ▶, I/II o **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Programa Arriba / Abajo)**
Selecciona un programa o elemento de menú. Permite conectar el televisor desde el modo en espera.
◀ / ▶ (Volumen Arriba/Abajo)
Ajusta el volumen.
Ajusta los elementos del menú.
OK
Acepta su selección o permite visualizar el modo actual.
- 7. MENU**
Selecciona un menú.
- 8. SLEEP**
Ajusta el temporizador para la desconexión automática.
- 9. TV**
vuelve al modo TV.
Permiten conectar el televisor desde el modo en espera.
- 10. INPUT**
Seleccione el modo de funcionamiento del mando a distancia.
Permiten conectar el televisor desde el modo en espera.

11. Q.VIEW

Vuelve al programa visualizado anteriormente.
Pulse el botón **Q.VIEW** para ver el último programa que estaba viendo.

12. SSM (Memoria de ajuste de sonido)

Para seleccionar el ajuste de sonido preferido.

13. BOTONES TELETEXTO

Estos botones se utilizan para teletexto. Para mayor información, ver sección 'Teletexto'.

14. I/II

Selecciona el idioma durante emisiones en dual.

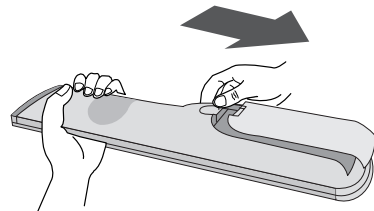
15. ARC (Control de la Relación del Ancho a la Altura de la Imagen) (20LS2R*/ 23LS2R*)

Seleccione el formato de pantalla que desea.

16. BOTÓN EN COLOR : Estos botones se utilizan para teletexto (solamente con TELETEXTO modelos) o edición de programas.

* : Sin función

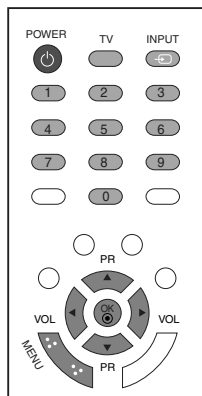
Instalación de las pilas



El mando a distancia funciona con dos pilas de tipo AAA. Para colocar las pilas, dé la vuelta al mando de control a distancia y abra el compartimento de las pilas. Coloque las pilas respetando la polaridad indicada por los símbolos (+) y (-) en el interior del compartimento.

Nota : Para evitar que una posible fuga de fluido de las pilas dañe el mando a distancia, extraiga las baterías cuando no vaya a usar el mando durante un período de tiempo largo.

Operaciones básicas



Encendido y apagado

1. Pulse los botones **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** o **NUMBER** para encenderlo completamente.
2. Pulse el botón **POWER**. El aparato vuelve al modo de espera.
3. Extraiga el enchufe de la toma de corriente para desconectar el aparato.

Nota : Si el cable de alimentación no está conectado al encender el televisor, éste se pondrá en modo de espera o se conectará al volver a enchufar el aparato a la red.

Idioma del menú de visualización en pantalla/ Selección de país

El menú de la guía de instalación aparece en la pantalla del televisor al encenderlo por primera vez.

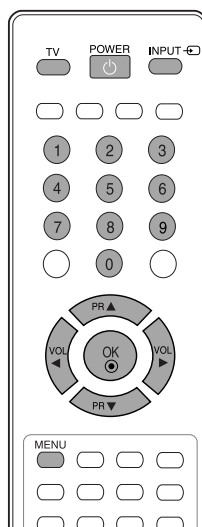
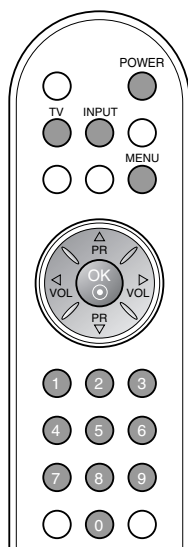
1. Pulse el botón **▲ / ▼ / ◀ / ▶** y, a continuación, el botón **OK** para seleccionar el idioma que desee.
2. Pulse el botón **▲ / ▼ / ◀ / ▶** y, a continuación, el botón **OK** para seleccionar el país.

* Si desea modificar la selección de idioma/país

1. Pulse el botón **MENU** y, a continuación, el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de Especial.
2. Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Idioma(Language)**. El menú puede aparecer en la pantalla en idioma inglés, alemán, francés, italiano, u español. Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **País**.
3. Pulse el botón **▶** y, a continuación, utilice el botón **▲ / ▼ / ◀ / ▶** para seleccionar el idioma o el país que desee.
4. Pulse el botón **OK**.
5. Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

Nota:

- a. Si no finaliza el proceso indicado en la **Guía de instalación** presionando el botón **MENU** o el tiempo agotado de la **OSD** (visualización en pantalla), ésta aparecerá repetidamente cuando el equipo esté encendido
- b. Si selecciona el país equivocado, el teletexto podría no aparecer correctamente en pantalla, y experimentaría el mismo problema durante el funcionamiento del teletexto.
- c. El hebreo han sido añadidos a los **País** de la **Guía de instalación**, conforme a los países de uso del idioma hebreo.



Menús en pantalla

Selección del menú

1. Pulse el botón de **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para visualizar cada menú.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar un elemento del menú.
3. Cambie la configuración de un ítem en el submarino o de tirar abajo de menú con ◀ / ▶.
Usted puede trasladarse al menú de un nivel más alto con el botón **OK** y al movimiento a la prensa de nivel inferior del menú el botón de **MENU**.

Nota :

- a. El menú Pantalla (20LS1R*/20LC1R*) no aparece.
- b. En el modo teletexto, no se visualizan los menús.
- c. En algunos modelos, Idioma (Language) no aparece en pantalla.

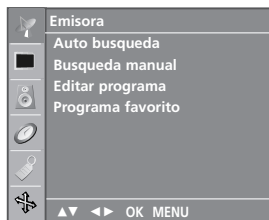
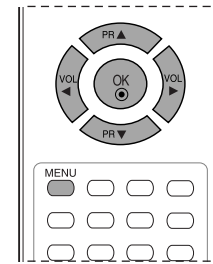
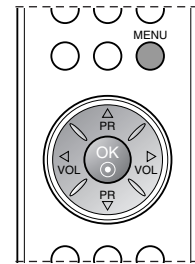
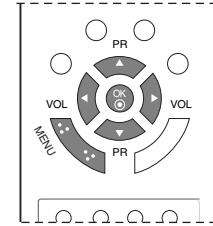
Selección de programas

Los programas se pueden seleccionar, bien sea mediante ▲ / ▼ o las teclas de NÚMEROS.

Ajuste del volumen

Pulse el botón ◀ / ▶ para ajustar el volumen.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Menú Emisora



Menú Imagen



Menú Sonido



Menú Pantalla

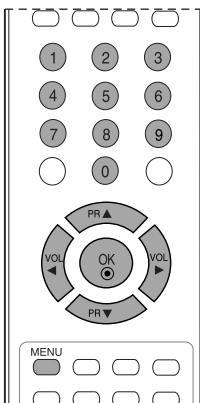
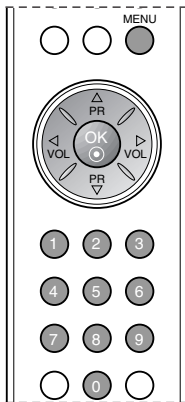
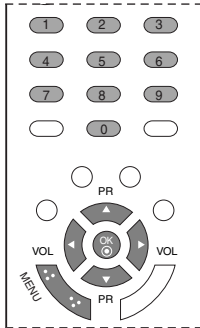
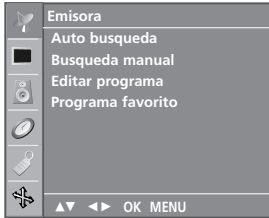


Menú Especial



Menú Hora actual

Sintonizar los canales de TV



La memoria de esta unidad permite almacenar hasta 100 emisoras de TV, mediante los números de programa (0 a 99). Una vez que haya introducido los canales, podrá utilizar los botones ▲ / ▼ o las teclas numéricas para cambiar de un canal a otro. Los canales se pueden programar de forma automática o manual.

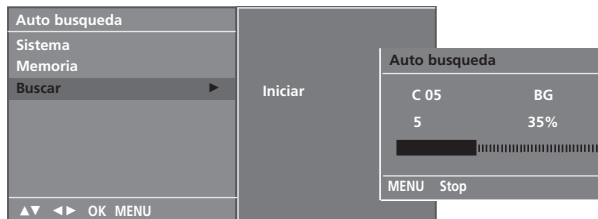
Ajuste automático de programas

Todos los canales que se puedan recibir se almacenan mediante este método. Se recomienda que utilice la función auto-programa al instalar el aparato.

1. Pulse el botón **MENU** y el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de Emisora.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Auto busqueda**.



3. Pulse el botón ►. Seleccione un sistema de televisión con el botón ► y, a continuación, pulse el botón ▲ / ▼ del menú **Sistema**;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa del Este)
I : PAL I/II (Reino Unido/Irlanda)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa del Este)
L : SECAM L/L' (Francia)
4. Pulse el botón **OK**.
5. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Memoria**.
6. Seleccione el número del programa que comienza con el botón de ◀ / ▶ o los botones del NÚMERO en el **Memoria** de menú. Cualquier número inferior a 10 se escribirá con un '0' delante, es decir '05' para 5.
7. Pulse el botón **OK**.
8. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Buscar**.



9. Pulse el botón ► para iniciar la programación automática. Se almacenarán todos los canales que se reciban. Para detener la programación automática, pulse el botón **MENU**. Cuando la programación automática ha finalizado, aparece en la pantalla el menú **Editar programa**. Vea la sección de edición de programas para editar el programa almacenado.
10. Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

Mantenimiento

Es posible prevenir funcionamientos defectuosos. La limpieza sistemática y cuidadosa de la unidad puede aumentar el tiempo de duración de la misma. No olvide apagar el televisor y desenchufar el cable de alimentación cuando vaya a realizar la limpieza.

Limpieza de la pantalla

1. A continuación detallamos el mejor procedimiento para mantener la pantalla limpia de polvo. Humedezca un paño suave con una mezcla de agua tibia y detergente suave para ropa o para la vajilla. Escurra el paño hasta que esté casi seco y utilícelo para limpiar la pantalla.
2. Verifique que no queda agua en la pantalla y deje que se seque al aire antes de volver a encender el televisor.

Limpieza de la carcasa

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie la carcasa con un paño suave, seco y que no deje restos.
- No utilice nunca un paño mojado.

Ausencia prolongada

PRECAUCIÓN

- ▶ Si pretende dejar el televisor apagado durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, unas vacaciones), se recomienda desenchufar el cable de alimentación para evitar posibles daños producidos por tormentas eléctricas o picos de tensión.

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM, debe tener instalada en el PC una copia de Adobe Acrobat Reader. La carpeta "ACRORD" del CD-ROM contiene los programas de instalación necesarios. Si desea instalar dichos programas, vaya a "Mi PC" → "LG" → "ACRORD" → haga doble clic en su idioma.

Para ver la Guía de usuario

Los archivos de la Guía de usuario se incluyen en el CD-ROM suministrado. Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM de su PC. Transcurridos unos segundos, la página Web del CD-ROM se abrirá automáticamente. Si la página Web no aparece automáticamente, abra el archivo de la Guía de usuario directamente. (Sólo para Windows) Vaya a "Mi PC" → "LG" → archivo "index.htm".

Peso (neto)	
	15LS1R* : 3,9kg (8,7 libras)
	20LS1R* : 6,9kg (15,3 libras)
	20LS2R* : 6,2kg (13,6 libras)
	23LS2R* : 7,9kg (17,4 libras)
	15LC1R* : 5,6kg (12,3 libras)
	20LC1R* : 9,1kg (20,1 libras)

* Las especificaciones mostradas arriba pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad.

Lista de comprobación para resolución de problemas

La operación no funciona con normalidad.

<p>El mando a distancia no funciona</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si hay algún objeto entre el producto y el mando a distancia que pueda interferir. • Ha insertado las pilas siguiendo la polaridad correcta (+ con +, - con -)? • El modo del mando a distancia está ajustado correctamente: TV, VCR, etc.? • Inserte pilas nuevas.
<p>La unidad se apaga de forma repentina</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ha configurado el temporizador? • Compruebe los ajustes de control de energía. Se ha interrumpido el suministro eléctrico • No hay ninguna emisora sintonizada con la opción de apagado automático activada.

La función de vídeo no funciona.

<p>No hay imagen ni sonido</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el producto está encendido. • Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. • Ha enchufado el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared? • Compruebe la dirección y la ubicación de la antena. • Pruebe la toma de corriente de la pared, conecte otros aparatos que funcionen con cable de alimentación a la misma toma a la que estaba conectado el aparato.
<p>La imagen tarda en aparecer tras encender el aparato</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es normal, ya que la imagen aparece lentamente durante el proceso de arranque del aparato. Póngase en contacto con el centro de asistencia si la imagen no aparece transcurridos cinco minutos.
<p>Apenas aparecen colores o la imagen es de mala calidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la opción Color del menú. • Mantenga una distancia suficiente entre el producto y la videograbadora. • Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. • Están bien conectados los cables de vídeo? • Active cualquier función para restaurar la luminosidad de la imagen.
<p>Aparecen barras horizontales/ verticales o la imagen tiembla</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si existen interferencias locales producidas por otro electrodoméstico o herramienta de potencia.
<p>Algunos canales se reciben con mala calidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La emisora puede estar experimentando problemas; sintonice otro canal. • La señal de la emisora es débil; vuelva a orientar la antena para recibir la señal. • Compruebe si hay otras posibles fuentes de interferencias.
<p>La imagen se muestra con líneas o rayas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique la antena (cambie la dirección de la antena).

La función de audio no funciona.

<p>Hay imagen pero no sonido</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón VOL o VOLUME. • No hay sonido? Pulse el botón MUTE. • Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. • Están bien conectados los cables de audio?
<p>No hay señal de salida en uno de los altavoces</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la opción Balance del menú.
<p>Se aprecian ruidos extraños que provienen del interior del aparato</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los cambios provocados por la humedad y la temperatura pueden producir ruidos extraños al encender y apagar la unidad. Esto no implica ninguna avería.

TV LCD MANUAL DE INSTRUÇÕES

MODELOS DE TV LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Leia este manual cuidadosamente antes de iniciar a operação do seu TV.

Guarde-o para futuras referências.

Grave o número do modelo e número de série do TV.

Verifique a etiqueta na parte posterior da unidade e sempre que necessitar de um serviço de assistência informe estes dados ao seu fornecedor.

O Manual do Proprietário Alargado que contém as funcionalidades avançadas destes aparelhos de televisão da LG existe em versão electrónica em CD-ROM.

Para o ler é necessário abrir ficheiros escolhidos utilizando o Computador Pessoal (PC) equipado com uma unidade de CD-ROM.



Instruções de segurança

- Leia essas precauções de segurança atentamente antes de usar o aparelho.
- Neste manual, é possível que as ilustrações sejam um pouco diferente do seu aparelho, pois são apenas exemplos para ajudar com as instruções.



AVISO

Ignorar essa mensagem de aviso pode resultar em acidente com ferimentos graves ou até fatais.



CUIDADO

Ignorar essa mensagem de cuidado pode resultar em ferimentos leves ou danos ao aparelho.

Cuidados ao instalar o aparelho



AVISO



Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, como aquecedores elétricos.
- Podem ocorrer choques elétricos, incêndio, defeitos ou deformações.



Não use o aparelho em locais úmidos, como banheiros ou lugares onde ele possa ser molhado.
- Isso pode causar incêndio ou provocar choque elétrico.



Se você sentir algum cheiro forte ou de fumaça ou ouvir um som estranho vindo do aparelho, retire o cabo de força da tomada e entre em contato com o centro de atendimento.
- Continuar a usá-lo sem tomar as medidas apropriadas pode resultar em choque elétrico ou incêndio.



CUIDADO



Instale o aparelho em um local plano e estável que não ofereça risco de que sofra uma queda.
- Se o aparelho cair ao chão, isso pode resultar em ferimentos para as pessoas e danos graves para o aparelho.



Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta.
- O aparelho pode ser danificado.



Não coloque o aparelho em lugares fechados, como estantes ou gabinetes.
- É importante que haja ventilação.

Precauções relacionadas à energia elétrica



AVISO



Certifique-se de ligar o cabo de força à corrente aterrada.
- Você pode ser eletrocutado ou ferido.



Não toque na tomada de energia com mãos molhadas. Além disso, se o pino da tomada estiver molhado ou coberto de poeira, seque a tomada completamente ou limpe a poeira.
- Você pode ser eletrocutado devido ao excesso de umidade.

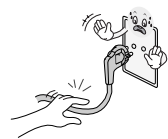


Durante uma tempestade com raios ou trovões, desligue os cabos de energia ou de sinal.
- Você pode ser eletrocutado ou pode ocorrer um incêndio.



CUIDADO

Proteja o cabo de força de abusos físicos ou mecânicos, como torções, vincos, dobras e de ficar preso embaixo de uma porta ou de ter pessoas pisando nele. Tenha cuidado especial com os conectores, as tomadas e os pontos de saída do cabo do aparelho.



Cuidados ao mover o aparelho



AVISO

Certifique-se de desligar o aparelho. Certifique-se de retirar todos os cabos antes de mover o aparelho.
- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.



CUIDADO

Não bata com o aparelho quando o mover.
- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.

Vire o painel para frente e sustente o aparelho com ambas as mãos para movê-lo.
- Se deixar o aparelho cair, o produto danificado poderá causar choque elétrico ou incêndio. Entre em contato com o centro de atendimento para consertá-lo.



Cuidados ao usar o aparelho



AVISO

Não desmonte, conserte ou modifique o aparelho por conta própria.
- Isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Entre em contato com o centro de atendimento para verificações, regulagens ou consertos.



Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade. O aparelho não deve ser exposto a gotas ou respingos d'água e objetos cheios d'água, como vasos de flores, não devem ser colocados sobre o aparelho.



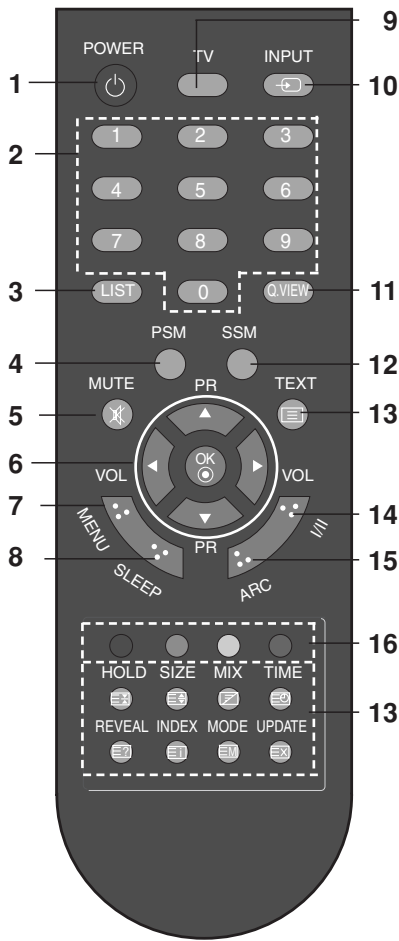
CUIDADO

Entre em contato com pessoas qualificadas para todos os serviços de manutenção. Se o aparelho estiver danificado de alguma forma, como se o cabo de força ou a tomada estiverem com defeito, se respingar líquido ou cair um objeto dentro do aparelho, se o aparelho for exposto à chuva ou umidade, se não estiver funcionando normalmente ou se sofrer uma queda, será necessário fazer a manutenção.

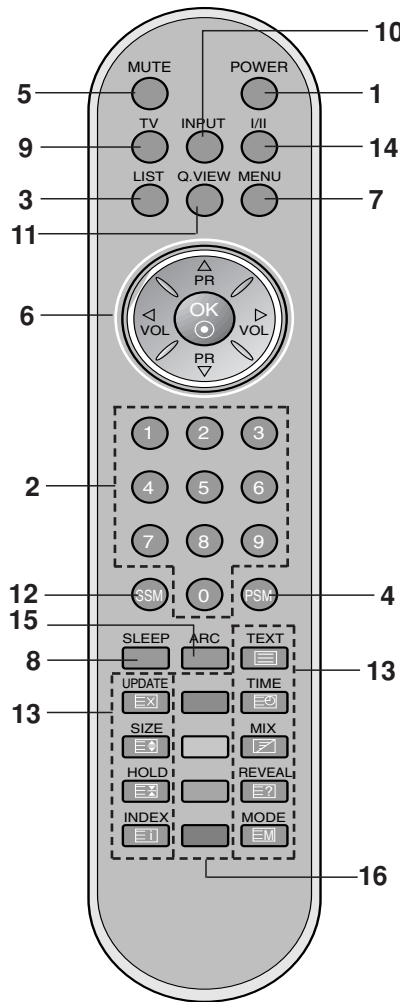


Localização e função dos controlos

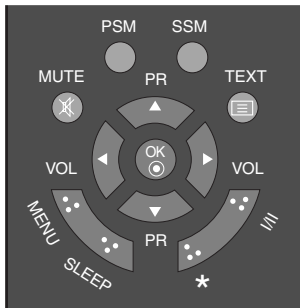
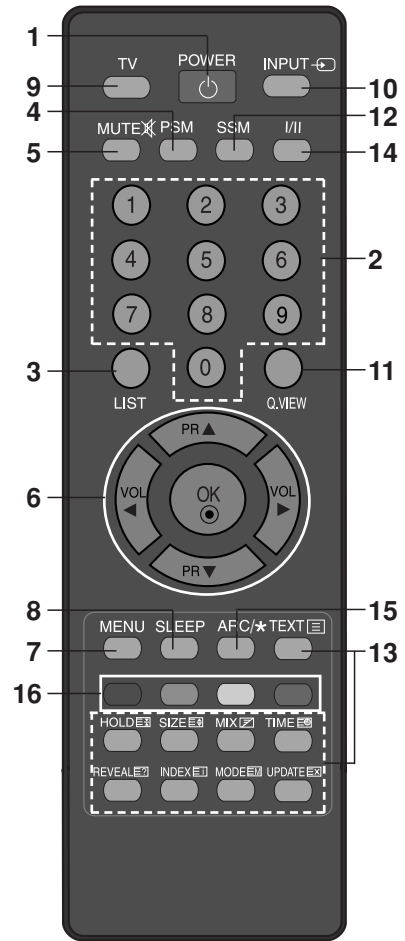
PORTUGUÊS



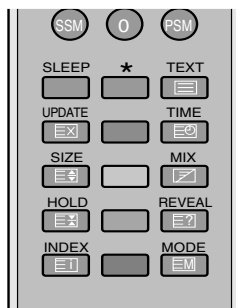
[Com ARC]



[Com ARC]



[Sem ARC]




[Sem ARC]

Localização e função dos controlos

Todas as funções podem ser controladas com o controlo remoto. Algumas funções podem também ser ajustadas com os botões no painel superior do televisor. Utilize apenas o controlo remoto fornecido. Se utilizar outro controlo remoto, não conseguirá utilizar o aparelho.

Controlo remoto

Antes de utilizar o controlo remoto, coloque as pilhas. Veja a página seguinte.

- 1. POWER**
Liga a unidade a partir do modo Stand-By e desliga-a para o modo de Stand-By.
- 2. BOTÕES NUMÉRICOS**
Liga a unidade do modo Stand-By ou directamente através da selecção de um número.
- 3. LIST**
Mostra a tabela de programações.
- 4. PSM (MEMÓRIA DE IMAGEM)**
Chama a sua definição de imagem preferida.
- 5. MUTE (Silêncio)**
Liga ou desliga o som.
Carregue no botão **MUTE** para cortar o som. No ecrã aparece o símbolo . Poderá cancelar esta função pressionando o botão **MUTE**, ◀ / ▶, I/II ou **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (PROGRAMA UP / DOWN)**
Selecciona um programa ou um item de menu.
Liga a unidade do modo Stand-By.
◀ / ▶ (**VOLUME DOWN/UP**)
Ajusta o volume.
Ajusta as sintonizações do menu.
OK
Aceita a sua selecção ou mostra o modo corrente.
- 7. MENU**
Selecciona um menu.
- 8. ADORMECER (SLEEP)**
Selecciona o cronómetro da função adormecer.
- 9. TV**
regressa ao modo de TV.
Liga a unidade do modo Stand-By.
- 10. INPUT**
Seleccione o modo de funcionamento remoto.
Liga a unidade do modo Stand-By.

11. Q.VIEW

Retorna ao programa visualizado anteriormente.

Carregue no botão **Q.VIEW** para voltar ao canal que estava a ver anteriormente.

12. SSM (MEMORIA DE SOM)

Chama a sua sintonização de som preferida.

13. BOTÕES DE TELETEXTO

Estes botões são utilizados para o teletexto. Para mais detalhes, veja a secção 'Teletexto'.

14. I/II

Selecciona a linguagem durante a emissão de linguagem dual.

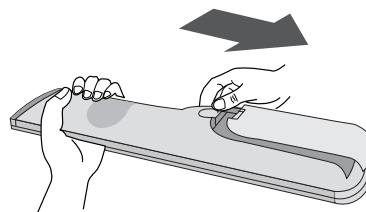
15. ARC (Aspect Ratio Control) (20LS2R*/23LS2R*)

Para seleccionar o formato de imagem que pretende.

16. BOTÕES COLORIDOS : Estes botões são utilizados para o teletexto (apenas TELETEXTO modelos) ou edição programa.

* : Não funciona

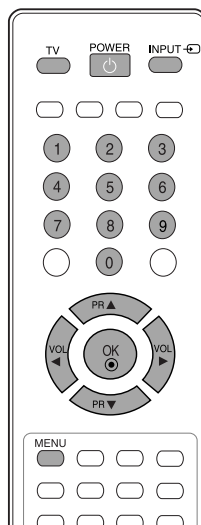
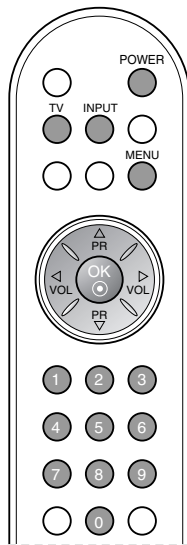
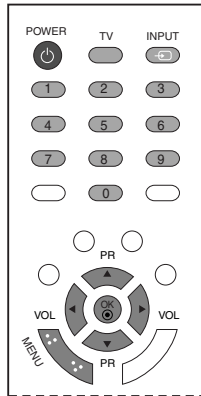
Instalar as pilhas



O controlo remoto é alimentado por duas baterias de tipo AAA. Para as colocar, abra o compartimento das pilhas situado na parte de trás do telecomando. Ponha as pilhas respeitando os símbolos de polaridade (+ e -) marcados no interior do compartimento.

Nota : Para evitar estragos causados por possíveis perdas de líquido das pilhas, retire-as se acha que não vai utilizar o telecomando durante um longo período de tempo.

Operações básicas



Ligar e Desligar

1. Carregue no botão **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** ou nos **BOTÕES NUMÉRICOS**, para ligar completamente o aparelho.
2. Carregue no botão **POWER**. O aparelho regressa ao modo de espera.
3. Retire a ficha da tomada principal, para o desligar completamente.

Nota : Se, enquanto a unidade estiver ligada, a ficha principal estiver desligada, a unidade ligar-se-à para o modo Stand-By ou ligar-se-à quando a ficha for novamente ligada na entrada principal.

Menu no Ecrã Selecção de Idioma/País

O menu do manual de instalação é apresentado no ecrã do televisor quando este é ligado pela primeira vez.

1. Prima o botão **▲ / ▼ / ◀ / ▶** e, em seguida, utilize o botão **OK** para seleccionar o idioma pretendido.
2. Prima o botão **▲ / ▼ / ◀ / ▶** e, em seguida, utilize o botão **OK** para seleccionar o país.

* Se pretende alterar Selecção de Idioma/País

1. Pressione o botão **MENU** e, em seguida, o botão **▲ / ▼** para seleccionar o menu ESPECIAL menu.
2. Carregue no botão **▶** e depois em **▲ / ▼** para escolher **Idioma(Language)**. O menu pode ser visualizado no écran, primeiro seleccione a sua lingua.
Ou, Carregue no botão **▶** e depois em **▲ / ▼** para escolher **País**.
3. Prima o botão **▶** e, em seguida, utilize o botão **▲ / ▼ / ◀ / ▶** para seleccionar o idioma ou país pretendido.
4. Carregue no botão **OK**.
5. Prima repetidamente o botão **MENU** para voltar a ver TV normalmente.

Nota:

- a. Se não terminar a configuração do **Manual de Instalação**, premindo o botão **MENU** ou após a expiração do ecrã de OSD (Instruções no Ecrã), esta irá aparecer repetidamente quando o aparelho estiver ligado.
- b. Se seleccionar um país errado, o teletexto pode não aparecer correctamente no ecrã e podem ocorrer alguns problemas durante a operação de teletexto.
- c. O Hebraico são adicionados aos Países do **Manual de Instalação**, de acordo com os **País** que utilizam os idiomas e Hebraico.

Menus de ecrã

Seleção do menu

1. Carregue em **MENU** e depois em ▲ / ▼ para ver no ecrã os vários menus principais.
2. Carregue no botão ► e depois em ▲ / ▼ para escolher um item do menu.
3. Pode regular os itens no menu secundário ou nas suas janelas com os botões ◀ / ▶.
Pode subir o cursor na lista de itens através dos botões OK e descer carregando em **MENU**.

Nota :

- a. O menu Ecrã (20LS1R*/20LC1R*) não é apresentado.
- b. Com a função Teletexto, os menus não aparecem.
- c. Em alguns modelos, não aparece o menu Idioma (Language) .

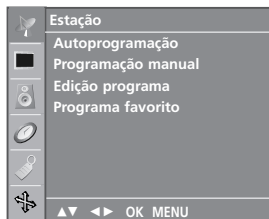
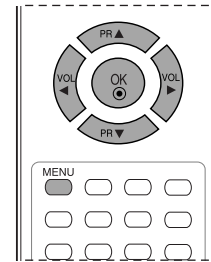
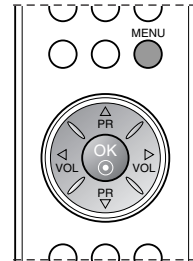
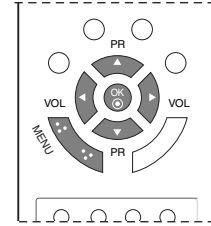
Seleção de programa

Poderá seleccionar um numero de programa com ▲ / ▼ ou com os botões NUMÉRICOS.

Ajuste do volume

Pressione ◀ / ▶ para ajustar o volume.

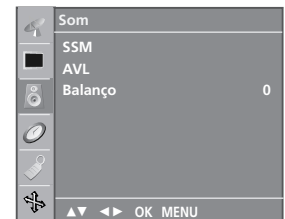
* : 20LS2R*, 23LS2R*



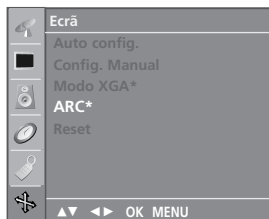
Menu de Estação



Menu de Imagem



Menu de Som



Menu de Ecrã



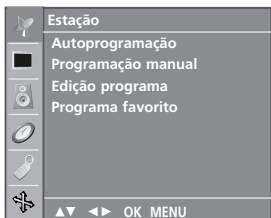
Menu de Especial



Menu de Horas



Sintonização das estações de TV

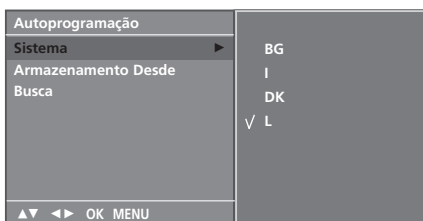
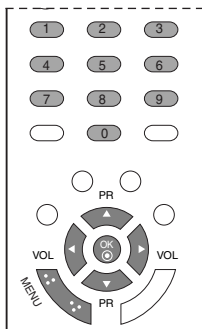


Poderá memorizar até 100 estações de TV (de 0 a 99). Assim que tiver terminado a sintonização das estações, pode usar ▲ / ▼ ou os BOTÕES NUMÉRICOS para visionar os canais que programou. As estações podem ser sintonizadas manual ou automaticamente.

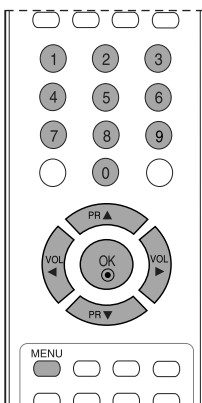
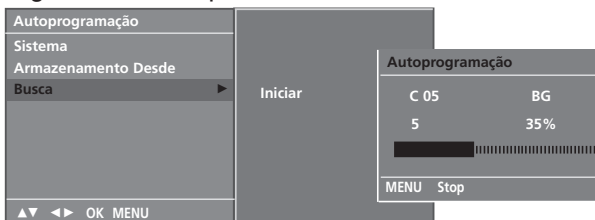
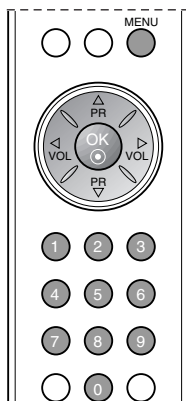
Sintonizar com Auto-programação

Todas as estações que o seu aparelho puder receber ficam memorizadas com este método. Recomenda-se que utilize a auto-programação quando proceder à instalação do televisor.

1. Prima o botão **MENU** e o botão ▲ / ▼ para seleccionar o menu de **Estação**.
2. Carregue no botão ► e depois em ▲ / ▼ para escolher **Autoprogramação**.



3. Pressione o botão ►. Selecione um sistema de TV com o botão ► e, em seguida, o botão ▲ / ▼ no menu **Sistema** ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa de Leste)
I : PAL I/II (Reino Unido/Irlanda)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa de Leste)
L : SECAM L/L' (França)
4. Carregue em **OK**.
5. Prima o botão ▲ / ▼ para seleccionar **Armazenamento Desde**.
6. Selecione o número de começo do programa com a tecla de ◀ / ▶ ou as teclas do NÚMERO no **Armazenamento Desde** de puxar abaixo o menu. Qualquer numero abaixo de 10 é inserido com um zero na sua frente. ex: '05' para 5.
7. Carregue em **OK**.
8. Carregue em ▲ / ▼ para seleccionar **Busca**.



9. Pressione o botão ► para iniciar a auto programação. Todas as estações em boas condições de recepção serão memorizadas.
 Para parar a auto programação, pressione o botão **MENU**. Quando a auto programação está completa, o modo **Edição programa** aparece no écran. Ver secção 'Edição programa' para editar o programa gravado.
10. Prima repetidamente o botão **MENU** para voltar a ver TV normalmente.

Manutenção

As avarias precoces podem ser evitadas. A limpeza cuidadosa e regular pode prolongar a duração da sua nova TV. Certifique-se de que desligou a alimentação e desligou o cabo de alimentação antes de iniciar a limpeza.

Limpar o Ecrã

1. Segue-se uma óptima maneira de evitar a acumulação de pó no ecrã durante algum tempo. Humedeça um pano macio com uma mistura de água tépida e um pouco de amaciador de roupa ou detergente de loiça. Esprema o pano até estar quase seco, e depois utilize-o para limpar o ecrã.
2. Certifique-se de que retira o excesso de água do ecrã, e depois deixe-o secar ao ar antes de ligar a TV.

Limpar o Armário

- Para remover sujidade ou pó, limpe o armário com um pano macio, seco e isento de algodão.
- Certifique-se de que não utiliza um pano molhado.

Ausência Prolongada

⚠ ATENÇÃO

- ▶ Se prevê deixar a TV inactiva durante muito tempo (como nas férias), é recomendável desligar o cabo de alimentação para protecção contra eventuais danos resultantes de relâmpagos ou picos de corrente.

Para consultar o Manual do utilizador no CD-ROM

Para consultar o Manual do utilizador no CD-ROM, o Adobe Acrobat Reader tem de estar instalado no PC. A pasta "ACRORD" do CD-ROM contém os respectivos programas de instalação. Se pretender instalar estes programas, abra "O meu computador" → "LG" → "ACRORD" → clique duas vezes no idioma.

Para consultar o Manual do utilizador, os respectivos ficheiros estão incluídos no CD-ROM fornecido. Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM do PC. Passado algum tempo, a página da Web do CD-ROM abre automaticamente. Se a página da Web não abrir automaticamente, abra directamente o ficheiro do Manual do utilizador. (apenas para o Windows) Abra "O meu computador" → "LG" → ficheiro "index.htm".

Peso (Líquido)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
----------------	---

* As especificações apresentadas anteriormente podem ser alteradas sem aviso prévio para efeitos de melhoria de qualidade.

Lista de verificação para solução de problemas

A operação não funciona normalmente.

O controle remoto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se há algum objeto entre o aparelho e o controle remoto que possa estar causando uma obstrução. • As pilhas estão instaladas com a polaridade correta (+ para +, - para -)? • A configuração do modo de operação do controle remoto está certa: TV, VCR, etc.? • Insira pilhas novas.
A energia é desligada de repente	<ul style="list-style-type: none"> • O timer está configurado? • Verifique as configurações do controle de energia. Interrupção de energia • Nenhuma transmissão no canal sintonizado com o Auto off (desligamento automático) ativado.

A função vídeo não funciona.

Sem imagem e sem som	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o aparelho está ligado. • Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. • O cabo de força está inserido na tomada? • Verifique a direção e/ou a posição de sua antena. • Teste a tomada da parede: ligue o cabo de força de outro aparelho na mesma tomada onde estava ligado o cabo do produto.
A imagem aparece lentamente após ligar o aparelho	<ul style="list-style-type: none"> • Isso é normal, a imagem não tem áudio durante o processo de inicialização do aparelho. Se a imagem não aparecer depois de cinco minutos, entre em contato com o centro de atendimento.
Cor fraca/sem cor ou imagem fraca	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste Color (cor) nas opções do menu. • Mantenha uma distância suficiente entre o produto e o aparelho de vídeo (VCR). • Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. • Os cabos do vídeo estão instalados apropriadamente? • Ative qualquer função para restaurar o brilho da imagem.
Barras horizontais/verticais ou imagem tremida	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se há interferência local, como um aparelho elétrico ou uma ferramenta elétrica.
Recepção fraca em alguns canais	<ul style="list-style-type: none"> • O canal está com problemas de transmissão, sintonize em outro canal. • O sinal do canal está fraco: redirecione a antena para receber o canal mais fraco. • Procure por possíveis fontes de interferência.
Linhas ou listras na imagem	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a antena (mude a direção da antena).

A função áudio não funciona.

Imagem OK e sem som	<ul style="list-style-type: none"> • Aperte o botão VOL ou VOLUME. • Sem áudio? Aperte o botão MUTE (sem áudio). • Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. • Os cabos do áudio estão instalados apropriadamente? • Verifique se TV Speaker (Altifalante da TV) está On (Ligado) no menu SOUND (SOM).
Sem saída em um dos alto-falantes	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste Balance (equilíbrio) nas opções do menu.
Som estranho dentro do aparelho	<ul style="list-style-type: none"> • Uma mudança na umidade ou na temperatura do ambiente pode causar ruídos diferentes na hora de ligar ou desligar o aparelho e isso não é indicação de defeito.



LCD-tv GEBRUIKSAANWIJZING

LCD-tv-modellen

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens uw toestel te gebruiken en bewaar ze voor latere naslag.

Noteer het modelnummer en het serienummer van het toestel. Zie hiervoor het etiket op het achterpaneel en meld deze informatie aan uw dealer bij elk verzoek om onderhoud.

Op de cd-rom vindt u een elektronische versie van de uitgebreide gebruikershandleiding met beschrijvingen van de geavanceerde mogelijkheden van deze LG-televisietoestellen.

Voor het lezen van deze uitgebreide handleiding hebt u een pc met een cd-rom-station nodig.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- De afbeeldingen in deze handleiding zijn voorbeelden en kunnen afwijken van het product dat u hebt aangeschaft.

⚠ WAARSCHUWING Het negeren van het waarschuwingsbericht kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.

⚠ PAS OP Het negeren van dit bericht kan leiden tot persoonlijk letsel of tot beschadiging van het product.

Vorzorgsmaatregelen bij de installatie van het product **⚠ PAS OP**

⚠ WAARSCHUWING



Plaats het product niet in de buurt van een hittebron, zoals een elektrische verwarming.

- Dit kan een elektrische schok, brand, storing of beschadiging tot gevolg hebben.



Gebruik het product niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.

- Hierdoor kan brand ontstaan of kunt u een elektrische schok krijgen.



Als u een brandlucht ruikt of een vreemd geluid hoort, koppelt u het netsnoer los en neemt u contact op met het servicecenter.

- Als u het product blijft gebruiken en geen voorzorgsmaatregelen treft, kan dit leiden tot een elektrische schok of brand.

⚠ PAS OP



Installeer het product op een vlakke, stabiele locatie waar het product niet af kan vallen.

- Als het product valt, kunt u persoonlijk letsel oplopen of kan het product worden beschadigd.



Plaats het product niet in direct zonlicht.

- Dit leidt tot schade aan het product.



Plaats het product niet in een ingebouwde installatie, zoals een boekenkast of rek.

- Het product vereist afdoende ventilatie.

Vorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektriciteit

⚠ WAARSCHUWING



Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact.

- Verzuim kan leiden tot elektrocutie of ander persoonlijk letsel.



Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen. Als de pennen van de stekker nat of stoffig zijn, moet u de stekker drogen of schoonmaken.

- Vochtigheid kan leiden tot elektrocutie.



Haal het netsnoer of de antennekabel los tijdens een onweersbui (om blikseminslag te voorkomen).

- Verzuim hiervan kan leiden tot elektrocutie of brand.

⚠ PAS OP

Zorg ervoor dat het netsnoer niet fysiek of mechanisch wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt, bekneld raakt of tussen de deur komt of doordat erover wordt gelopen.

Controleer vooral de stekkers, stopcontacten en het aansluitpunt van het snoer met het apparaat.



Vorzorgsmaatregelen bij verplaatsing of verhuizing

⚠ WAARSCHUWING

Schakel het product uit.

Verwijder alle kabels en snoeren voordat u het product verplaatst.

- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.



⚠ PAS OP

Verplaats het product zonder te schokken.

- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.

Houd het scherm naar voren gericht en houd het tijdens het verplaatsen met beide handen vast.

- Als u het product laat vallen, kan er een elektrische schok of brand worden veroorzaakt door het beschadigde product. Neem contact op met het servicecenter voor reparatie.



Vorzorgsmaatregelen bij gebruik van het product

⚠ WAARSCHUWING

Haal het product niet zelf uit elkaar en voer zelf geen reparaties of veranderingen uit.

- Hierdoor kan brand of een elektrische schok ontstaan.
- Voor controles, kalibratie of reparaties neemt u contact op met het servicecenter.



Teneinde het risico van brand of een elektrische schok te verkleinen, moet u het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.

Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of rondspattend water en er mogen geen objecten met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.



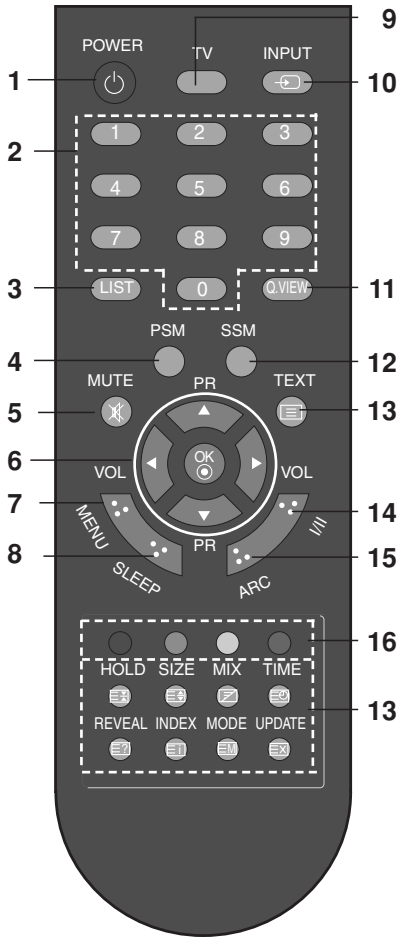
⚠ PAS OP

Laat alle onderhoud uitvoeren door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er water of vocht is gemorst of wanneer een object in het apparaat is gevallen. Ook is er sprake van schade als het apparaat is gestopt met functioneren of wanneer het is gevallen.

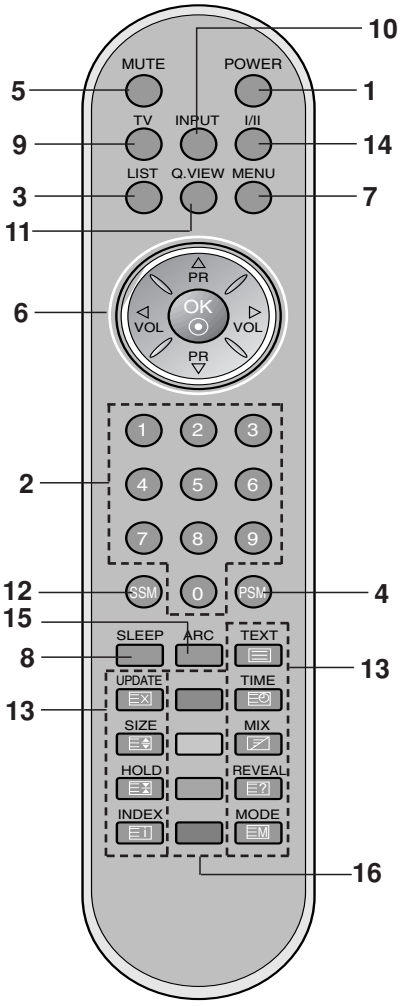


Plaats en functie van de bedieningselementen

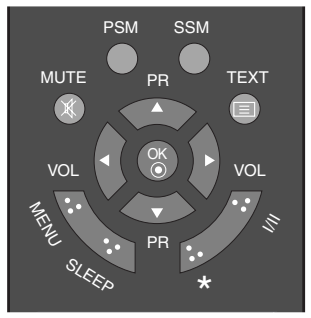
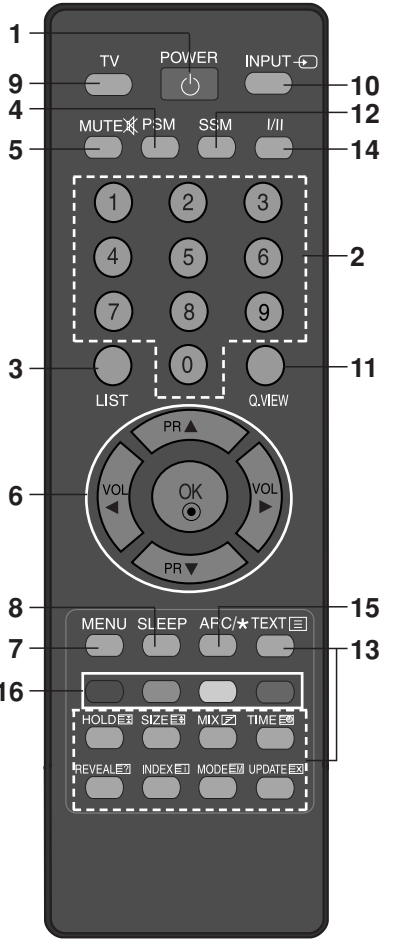
NEDERLANDS



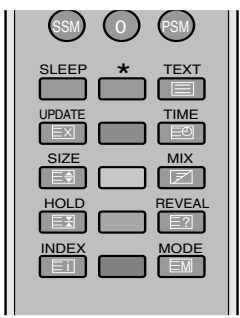
[ARC]



[ARC]



[Zonder ARC]



[Zonder ARC]

Plaats en functie van de bedieningselementen

Alle functies kunnen worden bediend met de afstandsbediening.. Sommige functies kunnen ook worden aangepast met de knoppen op het bovenste paneel van de tv. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Fernbedienung. Andere fernbedienungen sind möglicherweise nicht funktionsfähig.

Afstandsbediening

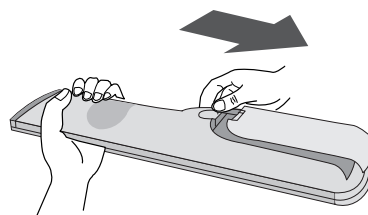
Plaats eerst de batterijen alvorens de afstandsbediening te gebruiken. Zie de volgende bladzijde.

- 1. POWER**
schakelt het toestel in of uit vanuit standby.
- 2. NUMMERTOETSEN**
schakelt het toestel in vanuit standby of kiest direct een programma nummer.
- 3. LIST**
geeft de programmatabel weer.
- 4. PSM (Beeldstatusgeheugen)**
roept uw favoriete beeldinstelling op.
- 5. MUTE**
schakelt het geluid in en uit.
Druk op de **MUTE**-toets. Het geluid wordt uitgeschakeld en op het scherm verschijnt het symbool .
U kan deze functie annuleren door op de toets **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II**, of **SSM** te drukken.
- 6. ▲ / ▼ (Programma omhoog/omlaag)**
selecteert een programma of een menu-item.
schakelt het toestel in vanuit standby.
◀ / ▶ (Volume omlaag/omhoog)
past het volume aan.
past de menu-instellingen aan.
OK
legt uw keuze vast of toont de huidige modus.
- 7. MENU**
selecteert een menu.
- 8. SLEEP**
stelt de sluimertimer in.
- 9. TV**
hiermee gaat u terug naar de tv-stand.
schakelt het toestel in vanuit standby.
- 10. INPUT**
Selecteer de bedieningsstand van de afstandsbediening.
schakelt het toestel in vanuit standby.

- 11. Q.VIEW**
keert terug naar het voordien bekeken programma.
selecteert een favoriet programma.
Druk op de **Q.VIEW**-toets om terug te keren naar het laatste programma dat u aan het bekijken was.
- 12. SSM (Geluidsstatusgeheugen)**
roept uw favoriete geluidsinstelling op.
- 13. TELETEKSTTOETSEN**
Deze toetsen worden gebruikt voor teletekst. Zie het hoofdstuk 'Teletekst' voor meer details.
- 14. I/II**
selecteert de taal tijdens een uitzending in twee talen.
- 15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)**
selecteert uw gekozen beeldformaat.
- 16. GEKLEURDE KNOPEN** : Deze knopen worden gebruikt for teletext (alleen teletext modellen) of voor program instelling.

* : Geen functie

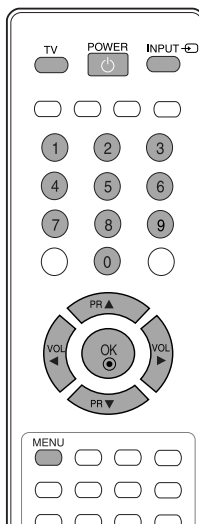
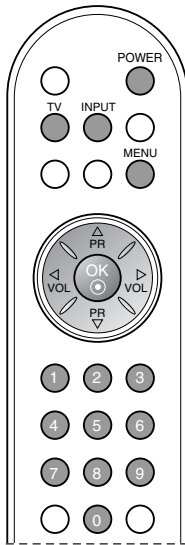
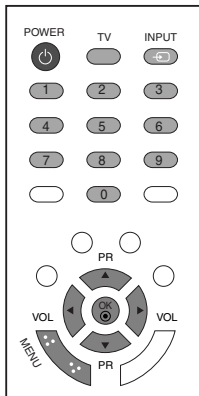
Batterijen plaatsen



De afstandsbediening werkt op twee batterijen van het type AAA.. Schuif voorzichtig het deksel van de afstandsbediening omlaag tot het batterijvak open is. Leg twee batterijen in volgens de polariteitsaanduidingen (+ en -) in het vak.

Opmerking : Om mogelijke schade als gevolg van lekkende batterijen te voorkomen, moet u de batterijen uit de afstandsbediening nemen als u ze lange tijd niet gaat gebruiken.

Basisbediening



Aan-en uitzetten

1. Druk op **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** of op de CIJFER-toetsen om het volledig in te schakelen.
2. Druk op de **POWER**-toets. Het toestel keert terug naar de standbymodus.
3. Trek het snoer uit het stopcontact om het toestel uit te schakelen.

Opmerking : Als het netsnoer wordt uitgetrokken terwijl het toestel aan staat, schakelt het toestel in de standby-modus of de ingeschakelde stand wanneer de stekker opnieuw in het stopcontact wordt gestoken.

Taal/land voor schermmenu selecteren

Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt aangezet, verschijnt het installatiemenu op het scherm.

1. Druk op de knop **▲ / ▼ / ◀ / ▶** en vervolgens op de knop **OK** om de gewenste taal te selecteren.
2. Druk op de knop **▲ / ▼ / ◀ / ▶** en vervolgens op de knop **OK** om het gewenste land te selecteren.

* Als u de instelling voor Taal/Land wilt wijzigen

1. Druk op de toets **MENU** en vervolgens op de toets **▲ / ▼** om het **EXTRA** te selecteren.
2. Druk op de **▶**-toets en vervolgens de toetsen **▲ / ▼** om **Taal(Language)** te selecteren. De menu's kunnen in de gekozen taal op het scherm worden weergegeven. Druk op de **G**-toets en vervolgens de toetsen **D / E** om **Land** te selecteren..
3. Druk op de knop **G** en vervolgens op de knop **▲ / ▼ / ◀ / ▶** om de gewenste taal of het gewenste land te selecteren.
4. Druk op de **OK**-toets.
5. Druk herhaaldelijk op de knop **MENU** om terug te keren naar de normale tv-weergave.

Opmerking

- a. Als u de **Installatiegids** niet stopt door op de **MENU** knop te drukken, of time-out van OSD (On Screen Display) scherm, zal het herhaaldelijk worden getoond als de set wordt ingeschakeld.
- b. Als u het verkeerde lokale land selecteert, kan de teletekst niet correct op het scherm getoond worden en kunnen er problemen optreden tijdens teletekstgebruik.
- c. Hebreeuws zijn toegevoegd aan het **Installatiegids** volgens de **Land** waar Hebreeuws gesproken wordt.

Schermmenu's

Menu kiezen

1. Druk op de **MENU**-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om elk menu weer te geven.
2. Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om een menu-item te selecteren.
3. Wijzig de instelling van een functie in het sub- of rolmenu met de toetsen ◀ / ▶.

Met de **OK**-toets gaat u naar het bovenliggende menu, met de **MENU**-toets naar het onderliggende menu.

Opmerking :

- a. Het menu scherm (20LS1R*/20LC1R*) wordt niet weergegeven.
- b. In de teletekstmodus worden geen menu's getoond.
- c. Bij sommige modellen verschijnen de opties **Taal (Language)** niet.

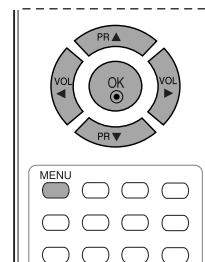
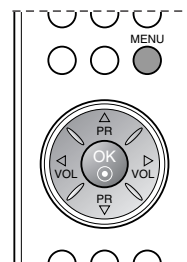
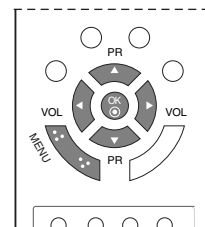
Programma's kiezen

U kan een programmanummer selecteren met de toetsen ▲ / ▼ of met de NUMMER-toetsen.

Volume regelen

Druk op de toetsen ◀ / ▶ om het volume te regelen.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Kanaal menu



Beeld menu



Geluid menu



Scherm menu

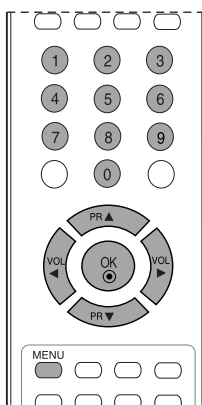
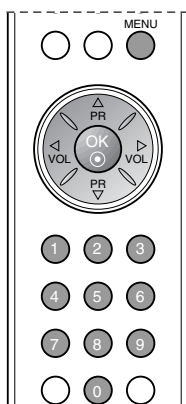
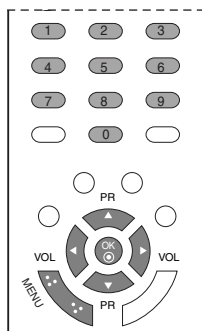


Extra menu



Tijd menu

TV-zenders instellen



In dit toestel kunnen tot 100 TV-zenders worden opgeslagen in de vorm van programmanummers (0 t/m 99). Zodra u de zenders hebt ingesteld, kan u met de toets ▲ / ▼ of met de NUMMER-toetsen de zenders die u hebt geprogrammeerd overlopen. U kan zenders instellen door automatische of handmatige programmering.

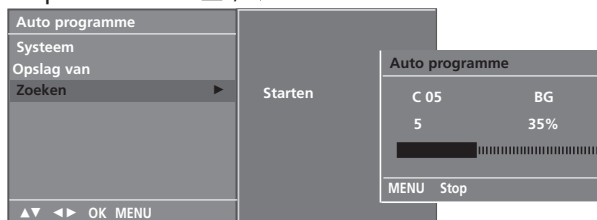
Automatische programmering

Met deze methode worden alle zenders opgeslagen die kunnen worden ontvangen. Het verdient aanbeveling de automatische programmering te gebruiken wanneer u dit toestel installeert.

1. Druk op de **MENU**-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om het **Kanaal**-menu te selecteren.
2. Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om **Auto programma** te selecteren.



3. Druk op de toets ►. Gebruik de toets ► en vervolgens de toets ▲ / ▼ om een TV-systeem te selecteren via het menu **Systeem** ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Oost-Europa)
I : PAL I/II (V.K./Ierland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Oost-Europa)
L : SECAM L'L (Frankrijk)
L : SECAM L/L' (France)
4. Druk op de **OK**-toets.
5. Druk op de toetsen ▲ / ▼ om **Opslag van** te selecteren.
6. Selecteer het aanvangsprogrammanummer met de toetsen ◀ / ▶ of de CIJFERTOETSEN in het **Opslag van**-rolmenu. Een nummer kleiner dan 10 wordt ingevoerd met een '0' als eerste cijfer, bijv. '05' voor '5'.
7. Druk op de **OK**-toets.
8. Druk op de toetsen ▲ / ▼ om **Zoeken** te selecteren.



9. Druk op de ►-toets om automatisch programmeren te beginnen. Alle zenders die ontvangen kunnen worden, worden opgeslagen. Op de toets **MENU** drukken om automatisch programmeren te stoppen. Wanneer automatisch programmeren afgelopen is, wordt het menu **Programma bewerking** afgebeeld op het scherm. Zie het hoofdstuk 'Programma's editen' om het opgeslagen programma te editen.
10. Druk herhaaldelijk op de knop **MENU** om terug te keren naar de normale tv-weergave.

ONDERHOUD

Vroegtijdige storingen kunnen worden voorkomen. Uw nieuwe tv gaat langer mee als u deze voorzichtig en regelmatig reinigt. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de tv gaat reinigen.

Het scherm reinigen

1. Op de volgende manier houdt u het scherm enige tijd stofvrij. Bevochtig een zachte doek met een mengsel van lauw water en een beetje wasverzachter of vaatwasmiddel. Wring de doek uit totdat deze bijna droog is en veeg het scherm ermee af.
2. Zorg ervoor dat u overtollig water van het scherm verwijderd en laat het scherm aan de lucht drogen voordat u de tv inschakelt.

De behuizing reinigen

- Veeg de behuizing schoon met een zachte, droge, pluisvrije doek om vuil of stof te verwijderen.
- Gebruik vooral geen natte doek.

Langere afwezigheid

⚠ Pas op

- ▶ Als u verwacht uw tv gedurende langere tijd niet te gebruiken (bijvoorbeeld tijdens een vakantie), kunt u het beste de stekker uit het stopcontact halen om het toestel te beschermen tegen blikseminslag en stroompieken.

De gebruikershandleiding op de cd-rom bekijken

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding op de cd-rom, moet Adobe Acrobat Reader op uw computer zijn geïnstalleerd. De folder ACRORD op de cd-rom bevat de installatieprogramma's voor Acrobat Reader.

Als u deze programma's wilt installeren, opent u "Deze computer" → "LG" → "ACRORD" → dubbelklikt u op de gewenste taal.

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding zijn de betreffende bestanden op de meegeleverde cd-rom gezet.. Plaats de meegeleverde cd-rom in het cd-romstation van uw computer. De webpagina van de cd-rom zal nu automatisch worden weergegeven. Als de webpagina niet automatisch wordt weergegeven, opent u zelf de bestanden van gebruikershandleiding. (alleen voor Windows) Open "Deze computer" → "LG" → "index.htm".

Gewicht (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
-----------------	---

* De specificaties die hierboven worden vermeld, kunnen voor een verbetering van de kwaliteit zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Controlelijst bij problemen

De bediening werkt niet goed

De afstandsbediening werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of er zich tussen het product en de afstandsbediening een object bevindt waardoor het signaal wordt geblokkeerd. • Zijn de batterijen op de juiste manier geplaatst (polariteit + bij +, en - bij -)? • Controleer of de afstandsbediening in de juiste stand staat: tv, video, enzovoort? • Installeer nieuwe batterijen.
De stroom wordt plotseling uitgeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> • Is de timer voor de slaapstand ingeschakeld? • Controleer de instellingen voor stroomvoorziening. De stroom is mogelijk onderbroken. • Geen uitzending op zender die is ingesteld met 'Auto off' ingeschakeld.

De videofunctie werkt niet

Geen beeld en geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het product is ingeschakeld. • Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. • Zit de stekker van het netsnoer in het stopcontact? • Controleer de richting en/of locatie van uw antenne. • Test het stopcontact door de stekker van een ander product in het stopcontact te steken waarin eerst de stekker van dit product zat.
Beeld verschijnt langzaam na inschakelen	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is normaal. Het beeld bevat geen geluid tijdens het opstartproces. Als het beeld na vijf minuten nog steeds niet is verschenen, neemt u contact op met uw servicecenter.
Geen of slechte kleur of slecht beeld	<ul style="list-style-type: none"> • Wijzig Kleur in de menuoptie. • Houd voldoende afstand tussen het product en het videoapparaat. • Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. • Zijn de videokabels goed aangesloten? • Activeer de desbetreffende functie om de helderheid van het beeld te herstellen.
Horizontale/verticale strepen of trillend beeld	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of er lokale interferentie optreedt door elektrische apparaten of gereedschappen.
Slechte ontvangst op sommige zenders	<ul style="list-style-type: none"> • Als bij de zender of kabel problemen optreden, probeert u naar een andere zender te schakelen. • Als het signaal van zender zwak is, verandert u de antenne van richting zodat deze zender wel goed wordt ontvangen. • Controleer of er mogelijke storingsbronnen zijn.
Lijnen of strepen in beelden	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de antenne (wijzig de richting van de antenne).

De geluidsfunctie werkt niet

Beeld is goed, maar geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de knop VOL of VOLUME. • Geluid gedempt? Druk op de knop MUTE. • Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. • Zijn de geluidskabels goed aangesloten?
Er komt geen geluid uit een van de luidsprekers	<ul style="list-style-type: none"> • Wijzig Balans in de menuoptie.
Vreemd geluid uit de binnenkant van het product	<ul style="list-style-type: none"> • Een verandering in de vochtigheid of temperatuur van de omgeving kan een vreemd geluid veroorzaken wanneer het product wordt in- of uitgeschakeld. Dit betekent niet dat er een probleem is met het product.

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ LCD

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν τη λειτουργία της συσκευής σας.

Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Καταγράψτε τον κωδικό του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του. Συμβουλευθείτε την ετικέτα στο πίσω κάλυμμα και αναφέρετε αυτές τις πληροφορίες στο κατάστημα που θα ζητήσετε την επίσκευή της συσκευής.



Πληρέστερα εγχειρίδια χρήσης που περιγράφουν τις σύνθετες δυνατότητες των συγκεκριμένων τηλεοράσεων LG περιέχονται στο CD-ROM, σε ηλεκτρονική μορφή.

Για να τα διαβάσετε θα πρέπει να ανοίξετε τα επιλεγμένα αρχεία χρησιμοποιώντας υπολογιστή (PC) ο οποίος διαθέτει μονάδα CR-ROM.



Οδηγίες ασφάλειας

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από το προϊόν σας γιατί χρησιμοποιούνται απλώς ως παραδείγματα για την περιγραφή των οδηγιών.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Αν αγνοήσετε τα μηνύματα "προειδοποίηση", υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, ατυχήματος ή και θανάτου.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ** Αν αγνοήσετε τα μηνύματα "προσοχή", υπάρχει κίνδυνος ελαφρού τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση του προϊόντος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες.
- Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, δυσλειτουργία ή αλλοίωση των πλαστικών τμημάτων του προϊόντος.



Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους με υγρασία, όπως είναι το μπάνιο, ή σε οποιοδήποτε μέρος όπου υπάρχει περίπτωση να βραχεί.
- Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Αν σας μυρίζει καπνός ή άλλες οσμές ή ακούτε κάποιον ασυνήθιστο ήχο, απουσιάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και ζητήστε τεχνική υποστήριξη.
- Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να λάβετε τα αναγκαία μέτρα, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ



Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης.
- Αν το προϊόν πέσει κάτω, μπορεί να σπάσει ή να τραυματιστείτε.



Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά.



Μην τοποθετείτε το προϊόν σε εντοιχισμένη εγκατάσταση, όπως σε βιβλιοθήκη ή ράφι.
- Είναι απαραίτητος ο εξαερισμός.

Προφυλάξεις σε σχέση με την τροφοδοσία ρεύματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Φροντίστε να συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα.
- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.



Μην αγγίζετε την πρίζα ρεύματος με βρεγμένα χέρια. Επιπλέον, αν η υποδοχή του καλωδίου είναι υγρή ή καλυμμένη με σκόνη, στεγνώστε την τελείως ή καθαρίστε τη σκόνη.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία λόγω της υγρασίας.



Στη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας, απουσιάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο σήματος.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να ξεσπάσει πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από φυσική ή μηχανική καταπόνηση, όπως περιπτώσεις όπου παραμορφώνεται, μπερδεύεται, μαγκώνεται, πιάνεται σε μια πόρτα ή κάποιος το πατάει.
Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα βύσματα, τις πρίζες και το σημείο εξόδου του καλωδίου από τη συσκευή.



Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση του προϊόντος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το προϊόν. Φροντίστε να αποσυνδέσετε όλα τα καλώδια πριν μετακινήσετε το προϊόν.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τρανάζετε το προϊόν όταν το μετακινείτε.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.
Μεταφέρετε την οθόνη με την πρόσοψη στραμμένη προς τα έξω, κρατώντας την και με τα δύο χέρια.
- Αν σας πέσει το προϊόν και το χρησιμοποιήσετε, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για την επισκευή του.



Προφυλάξεις κατά τη χρήση του προϊόντος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αποσυρμολογήσετε, μην επισκευάσετε και μην τροποποιήσετε το προϊόν με δική σας πρωτοβουλία.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για έλεγχο, ρύθμιση ή επισκευή της οθόνης.



Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
Αποφύγετε μέρη όπου η συσκευή μπορεί να πιτσιλιστεί από υγρό και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζα, κοντά στη συσκευή.



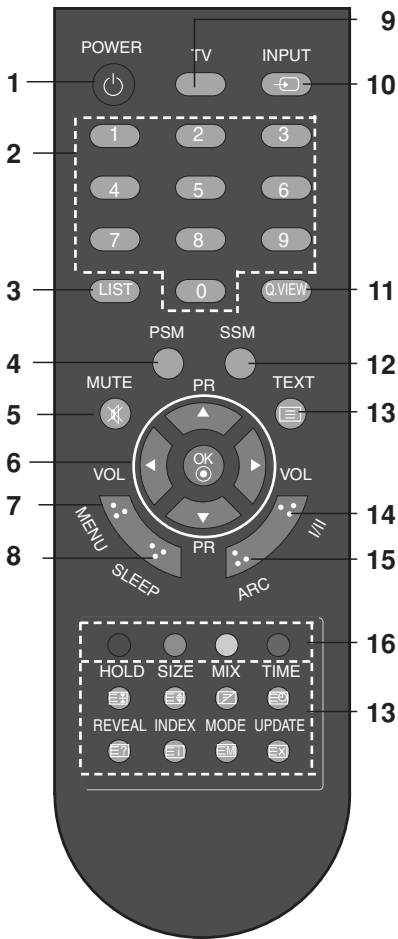
ΠΡΟΣΟΧΗ

Για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Οι εργασίες συντήρησης είναι απαραίτητες όταν η συσκευή παρουσιάζει βλάβες οποιασδήποτε μορφής, όπως για παράδειγμα καταστροφή του καλωδίου τροφοδοσίας ή του βύσματος, όταν έχει εισέλθει υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, όταν δεν λειτουργεί κανονικά ή όταν έχει πέσει.

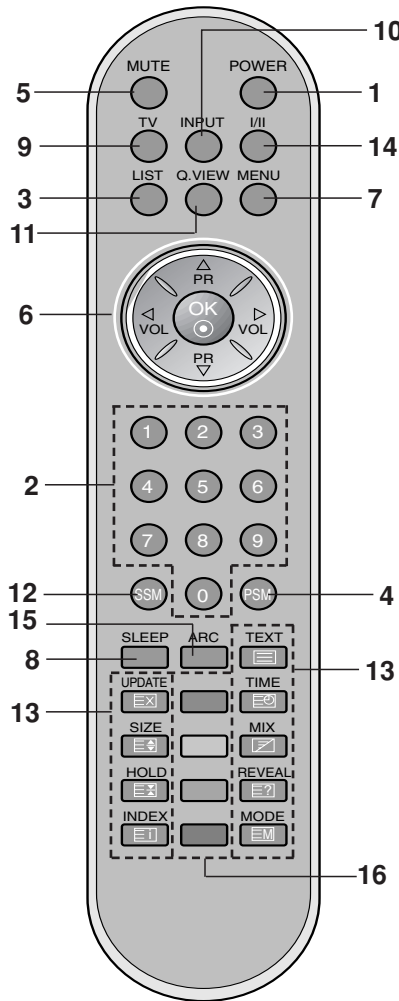


Εντοπισμός πλήκτρων και επεξήγηση λειτουργιών

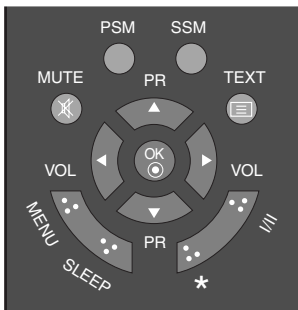
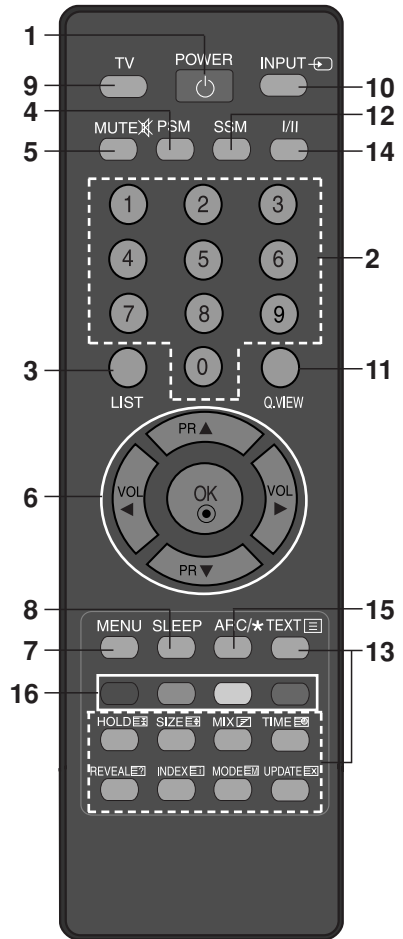
Ελληνικά



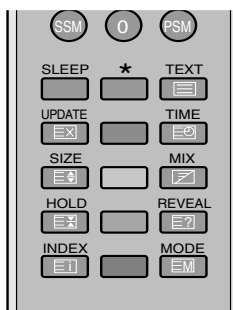
[Με ARC]



[Με ARC]



[Χωρίς ARC]




[Χωρίς ARC]

Εντοπισμός πλήκτρων και επεξήγηση λειτουργιών

Όλες οι λειτουργίες μπορούν να ελεγχθούν από το τηλεχειριστήριο. Μερικές λειτουργίες μπορούν επίσης να ρυθμιστούν από τα κουμπιά στο επάνω μέρος της τηλεόρασης. Μόνο το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο μπορεί να τηλεχειριστεί τη συσκευή.

Τηλεχειριστήριο

Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, παρακαλούμε τοποθετήστε τις μπαταρίες. Συμβουλευθείτε την επόμενη σελίδα.

- 1. POWER - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής ή την θέτει σε αναμονή.
- 2. ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΠΛΗΚΤΡΑ**
ενεργοποιούν τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής ή επιλέγουν άμεσα ένα πρόγραμμα.s
- 3. LIST**
εμφανίζει τον πίνακα προγραμμάτων.
- 4. PSM (Μνήμη Ρυθμίσεων Εικόνας)**
ανακαλεί τις ρυθμίσεις εικόνας που προτιμάτε.
- 5. MUTE - ΣΙΓΑΣΗ**
απενεργοποιεί τον ήχο.
Πιέστε το πλήκτρο **MUTE**. Ο ήχος απενεργοποιείται και εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη .
Μπορείτε να την ακυρώσετε πιέζοντας τα πλήκτρα **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** ή **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Επιλογή προγραμμάτων Επόμενο/Προηγούμενο)**
επιλέγει ένα πρόγραμμα ή ένα στοιχείο ενός μενού.
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.
◀ / ▶ (Μείωση/Αύξηση Έντασης Ήχου)
ρυθμίζει την ένταση του ήχου.
ρυθμίζει τις επιλογές του μενού.
OK
καταχωρεί την επιλογή ή εμφανίζει την τρέχουσα λειτουργία.
- 7. MENU - ΜΕΝΟΥ**
επιλέγει ένα μενού.
- 8. SLEEP - ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΥΠΝΟΥ**
ρυθμίζει τον χρονοδιακόπτη ύπνου.
- 9. TV**
επιστρέφει στη λειτουργία τηλεόρασης.
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.
- 10. INPUT**
Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου.
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.

11. Q.VIEW

επιστρέφει στο προηγούμενο πρόγραμμα που παρακολουθούσατε.
επιλέγει ένα πρόγραμμα που προτιμάτε.
Πιέστε το πλήκτρο **Q.VIEW** για να εμφανίσετε το τελευταίο πρόγραμμα που παρακολουθούσατε.

12. SSM (Μνήμη Ρυθμίσεων Ήχου)

ανακαλεί τις ρυθμίσεις ήχου που προτιμάτε.

13. ΠΛΗΚΤΡΑ TELETEXT

Τα πλήκτρα αυτά χρησιμοποιούνται για το TELETEXT.

Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "Teletext".

14. I/II

επιλέγει τη γλώσσα όταν λαμβάνεται δίγλωσση εκπομπή.
επιλέγει την έξοδο του ήχου.

15. ARC (Έλεγχος Κλίμακας Προβολής) (20LS2R*/ 23LS2R*)

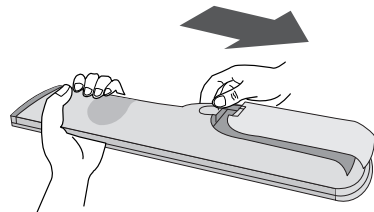
επιλέγει την μορφή προβολής εικόνας που προτιμάτε.

16. ΕΓΧΡΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΑ

Τα πλήκτρα αυτά χρησιμοποιούνται για το Teletext (μόνο τα μοντέλα με TELETEXT) ή για την επεξεργασία προγραμμάτων.

*** : ΚΑΜΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

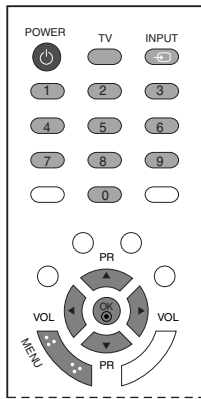
Τοποθέτηση μπαταριών



Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί με δύο μπαταρίες AAA. Για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες, γυρίστε το χειριστήριο από την πίσω πλευρά και ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες σύμφωνα με τα ενδεικτικά πολικότητας (+ και -) που ευρίσκονται στη θήκη των μπαταριών.

Σημείωση : Για να αποφύγετε βλάβη από πιθανή υγραποίηση των μπαταριών αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν προτίθεστε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μακρό χρόνο.

Βασικές Λειτουργίες



Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση (On και Off)

1. Πιέστε τα **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** ή τα αριθμητικά πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε πλήρως.
2. Πιέστε το πλήκτρο **POWER**. Η συσκευή επανέρχεται σε κατάσταση αναμονής.
3. Αφαιρέστε την πρίζα ηλεκτρικής παροχής για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Σημείωση : Εάν με ενεργοποιημένη τη συσκευή, αποσυνδέσετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η συσκευή θα περιέλθει σε κατάσταση αναμονής ή θα ενεργοποιηθεί όταν αποκατασταθεί η ηλεκτρική παροχή.

Μενού στην οθόνη για την επιλογή γλώσσας/ χώρας

Το μενού για τον οδηγό εγκατάστασης εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης μόλις την ενεργοποιήσετε πρώτη φορά.

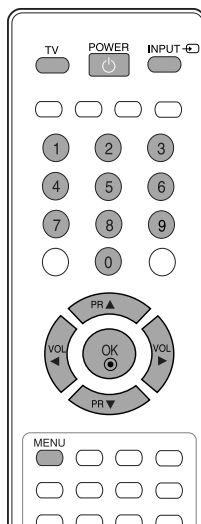
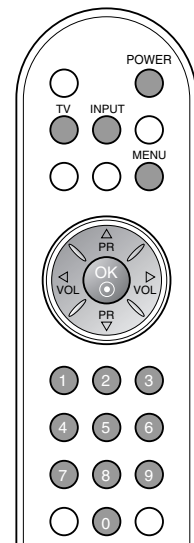
1. Πιέστε το κουμπί **▲ / ▼ / ◀ / ▶** και στη συνέχεια το κουμπί **OK** για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα.
2. Πιέστε το κουμπί **▲ / ▼ / ◀ / ▶** και στη συνέχεια το κουμπί **OK** για να επιλέξετε τη χώρα σας.

* Αν θέλετε να αλλάξετε την επιλογή γλώσσας/ χώρας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU** (Μενού) και στη συνέχεια τα κουμπιά **▲ / ▼** για να πιλέξτε το μενού **SPECIAL** (Ειδικές ρυθμίσεις).
2. Πιέστε το πλήκτρο **▶** και κατόπιν τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε **Language**. Τα μενού μπορούν να προβληθούν στην οθόνη στην επιλεγμένη γλώσσα. Πιέστε το πλήκτρο **▶** και κατόπιν τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε **Χώρα**.
3. Πιέστε το κουμπί **▶** και στη συνέχεια με το κουμπί **▲ / ▼ / ◀ / ▶** επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα ή χώρα.
4. Πιέστε το πλήκτρο **OK**.
5. Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί **MENU** (Μενού) για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή της τηλεόρασης.

Σημείωση :

- α. Εάν δεν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση **Οδηγός εγκατάστασης** πατώντας το κουμπί **MENU** ή μηδενίσετε την οθόνη **OSD** (On Screen Display), θα εμφανιστεί και πάλι με τη νέα ενεργοποίηση.
- β. Εάν επιλέξετε λάθος τοπική χώρα, το **teletext** μπορεί να μην εμφανιστεί σωστά στην οθόνη και μπορεί να προκύψουν κάποια προβλήματα κατά τη λειτουργία του **teletext**.
- γ. Τα Εβραϊκά προστίθενται στον **Οδηγός εγκατάστασης** από τη Ρύθμιση **Χώρα** ανάλογα με τις χώρες που χρησιμοποιούν την Εβραϊκή γλώσσα.



Μενού Οθόνης

Επιλογή Μενού

1. Πιέστε το πλήκτρο **MENU** και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να προβάλετε τα μενού.
2. Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο ενός μενού.
3. Αλλάξτε τη ρύθμιση ενός στοιχείου του υπομενού ή του αναδιπλούμενου μενού με τα πλήκτρα ◀ / ▶.
Μπορείτε να μετακινηθείτε σε ένα μενού υψηλότερου επιπέδου πιέζοντας το πλήκτρο **OK** και σε μενού χαμηλότερου επιπέδου πιέζοντας το πλήκτρο **MENU**.

Σημείωση :

- α. Δεν εμφανίζεται το μενού Screen (ΟΘΟΝΗ) (20LS1R*/20LC1R*).
- β. Στη λειτουργία Teletext δεν προβάλλονται τα μενού.
- γ. Σε μερικά μοντέλα, δεν εμφανίζεται η επιλογή Language.

Επιλογή προγράμματος

Μπορείτε να επιλέξετε έναν αριθμό προγράμματος με τα ▲ / ▼ ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα.

Ρύθμιση έντασης ήχου

Πιέστε τα πλήκτρα ◀ / ▶ για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

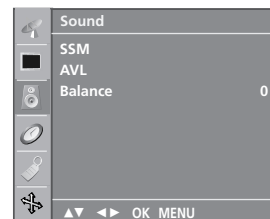
* : 20LS2R*, 23LS2R*



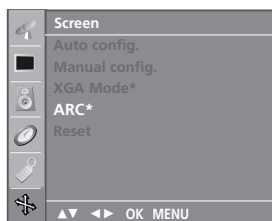
Μενού Σταθμός



Μενού Εικόνας



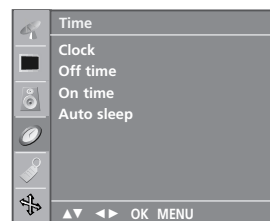
Μενού Ήχος



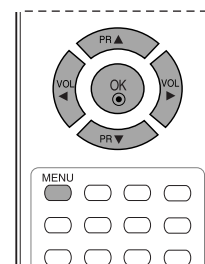
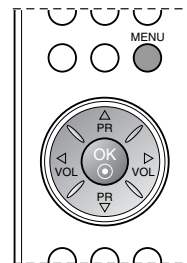
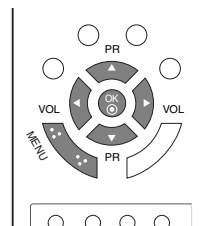
Μενού Οθόνη



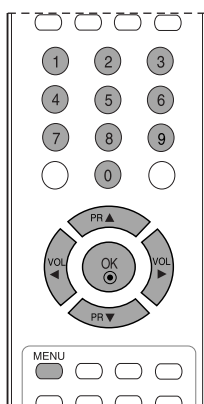
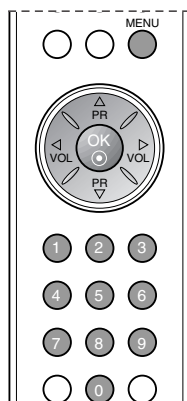
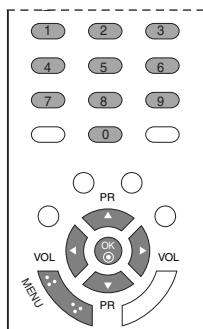
Μενού Ειδικές ρυθμίσεις



Μενού ΩΡΑ



Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών



Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 100 τηλεοπτικούς σταθμούς στην τηλεόραση σε αριθμούς προγραμμάτων (0 έως 99). Εφ' όσον έχετε συντονίσει τους σταθμούς, μπορείτε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα να επιλέξετε τους σταθμούς που έχετε προγραμματίσει. Οι σταθμοί μπορούν να συντονιστούν χρησιμοποιώντας την αυτόματη ή χειροκίνητη λειτουργία.

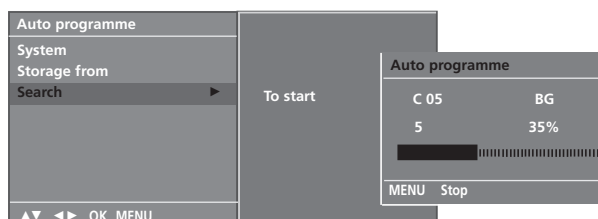
Αυτόματος προγραμματισμός καναλιών

Όλοι οι σταθμοί που μπορούν να ληφθούν αποθηκεύονται μ' αυτή τη μέθοδο. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τον αυτόματο προγραμματισμό κατά την εγκατάσταση της συσκευής.

1. Πιέστε το πλήκτρο **MENU** και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού **Station** (Σταθμός).
2. Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Auto programme** (Αυτόματος Προγραμματισμός).



3. Πατήστε το κουμπί ►. Επιλέξτε ένα σύστημα τηλεόρασης με το κουμπί ► και στη συνέχεια με τα κουμπιά ▲ / ▼ στο μενού **System** (Σύστημα);
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Ευρώπη/Ανατολική Ευρώπη)
I : PAL I/II (Ηνωμένο Βασίλειο/Ιρλανδία)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Ανατολική Ευρώπη)
L : SECAM L/L' (Γαλλία)
4. Πιέστε το πλήκτρο **OK**.
5. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Storage from**.
6. Επιλέξτε τον αρχικό αριθμό προγράμματος με τα πλήκτρα ◀ / ▶ ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα του αναδιπλούμενου μενού **Storage from**. Κάθε αριθμός πριν τον αριθμό 10 εισάγεται με τον αριθμό '0' εμπρός από αυτόν, π.χ. '05' για το 5.
7. Πιέστε το πλήκτρο **OK**.
8. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Search**.



9. Πιέστε το πλήκτρο ► για να ξεκινήσει ο αυτόματος συντονισμός των καναλιών.
 Αποθηκεύονται όλοι οι σταθμοί που λαμβάνεται το σήμα τους. Για να σταματήσετε τον αυτόματο προγραμματισμό, πιέστε το πλήκτρο **MENU**.
 Όταν ολοκληρωθεί ο αυτόματος προγραμματισμός, εμφανίζεται το μενού **Programme edit** (Επεξεργασία προγραμμάτων) στην οθόνη. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "Επεξεργασία προγραμμάτων" για να επεξεργαστείτε το αποθηκευμένο πρόγραμμα.
10. Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί **MENU** (Μενού) για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή της τηλεόρασης.

Συντήρηση

Είναι δυνατόν να προλάβετε τυχόν πρώιμες δυσλειτουργίες. Ο προσεκτικός και τακτικός καθαρισμός μπορεί να επεκτείνει τη διάρκεια ζωής της νέας σας τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει την τηλεόραση και ότι έχετε βγάλει το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

Καθαρισμός οθόνης

1. Παρακάτω αναγράφεται ένας καλός τρόπος για να διατηρήσετε τη σκόνη μακριά από την οθόνη σας για καιρό. Βρέξτε ένα μαλακό πανί σε μείγμα από χλιαρό νερό και απαλό καθαριστικό ρούχων ή απορρυπαντικό για τα πιάτα. Στραγγίστε καλά το πανί ώστε να μην είναι υγρό και έπειτα χρησιμοποιήστε το για να σκουπίσετε την οθόνη.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε βρέξει υπερβολικά την οθόνη και έπειτα αφήστε τη να στεγνώσει πριν χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση.

Καθαρισμός επίπλου

- Για να απομακρύνετε τη βρομιά ή τη σκόνη, σκουπίστε το έπιπλο με ένα μαλακό, στεγνό και χωρίς χνούδια πανί.
- Μην βρέξετε το πανί σε καμία περίπτωση.

Παρατεταμένη απουσία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Αν πρόκειται να αφήσετε την τηλεόρασή σας κλειστή για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. για διακοπές), σας συνιστούμε να βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα για την αποφυγή τυχόν βλάβης λόγω καταιγίδας ή αυξομειώσεων της ηλεκτρικής τάσης.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη στο CD – ROM

Για να δείτε τον οδηγό του Χρήστη στο CD – ROM, πρέπει να έχετε εγκαταστήσει το Adobe Acrobat Reader στον Υπολογιστή σας. Ο φάκελος “ACRORD” στο CD – ROM περιέχει τα προγράμματα της εγκατάστασης για αυτά.

Αν θέλετε να εγκαταστήσετε τα προγράμματα, Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “ACRORD” → κάντε διπλό κλικ στη γλώσσα σας.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη

ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Οι φάκελοι του οδηγού Χρήστη περιέχονται στο CD – ROM που προμηθευτήκατε.

Φορτώστε το CD – ROM στο μηχάνημα CD – ROM του Υπολογιστή σας. Μετά από λίγο, η ιστοσελίδα του CD – ROM θα ανοίξει αυτόματα. (μόνο για Windows) Αν η ιστοσελίδα δεν ανοίξει αυτόματα, ανοίξτε τον οδηγό του Χρήστη κατευθείαν από τον φάκελο. Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “index.htm”.

Βάρος (Καθαρό)	15LS1R* : 3,9kg (8,7ίβρες) 20LS1R* : 6,9kg (15,3ίβρες) 20LS2R* : 6,2kg (13,6ίβρες) 23LS2R* : 7,9kg (17,4ίβρες) 15LC1R* : 5,6kg (12,3ίβρες) 20LC1R* : 9,1kg (20,1ίβρες)
----------------	---

* Τα παραπάνω χαρακτηριστικά είναι πιθανό να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας.

Λίστα ελέγχου για την αντιμετώπιση προβλημάτων

Η λειτουργία δεν είναι κανονική.

Το τηλεχειριστήριο δεν δουλεύει	<ul style="list-style-type: none"> - Ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ του προϊόντος και του τηλεχειριστηρίου. - Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα (+ στο +, - στο -); - Έχει ρυθμιστεί η σωστή απομακρυσμένη κατάσταση λειτουργίας: TV, VCR κ.λπ.; - Τοποθετήστε νέες μπαταρίες.
Ξαφνική διακοπή τροφοδοσίας	<ul style="list-style-type: none"> - Έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης; - Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λειτουργίας. Η τροφοδοσία διακόπηκε - Δεν πραγματοποιείται μετάδοση σε σταθμό που έχει συντονιστεί με ενεργοποιημένη τη ρύθμιση Auto off (αυτόματη απενεργοποίηση).

Η λειτουργία βίντεο δεν λειτουργεί.

Δεν υπάρχει εικόνα & ήχος	<ul style="list-style-type: none"> - Ελέγξτε αν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. - Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. - Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει συνδεθεί σε πρίζα; - Ελέγξτε την κατεύθυνση ή/και τη θέση της κεραίας. - Δοκιμάστε αν η πρίζα παρέχει τροφοδοσία ρεύματος, συνδέοντας το καλώδιο ενός άλλου προϊόντος.
Καθυστέρηση στην εμφάνιση της εικόνας μετά την ενεργοποίηση της συσκευής	- Αυτό είναι φυσιολογικό, η εικόνα δεν έχει ήχο κατά τη διάρκεια εκκίνησης του προϊόντος. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη, αν δεν εμφανιστεί η εικόνα μετά από πέντε λεπτά.
Κανένα χρώμα ή κακή ποιότητα χρωμάτων ή εικόνας	<ul style="list-style-type: none"> - Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού Color (Χρώμα). - Κρατήστε μια επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και του βίντεο. - Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. - Τα καλώδια βίντεο έχουν συνδεθεί σωστά; - Ενεργοποιήστε οποιαδήποτε λειτουργία για να επαναφέρετε τη φωτεινότητα της εικόνας.
Οριζόντιες/κάθετες γραμμές ή τρεμούλιασμα της εικόνας	- Ελέγξτε για παρεμβολές στο γύρω χώρο, που προκαλούνται, για παράδειγμα, από ηλεκτρονικές συσκευές ή ηλεκτρικά εργαλεία.
Κακή λήψη ορισμένων καναλιών	<ul style="list-style-type: none"> - Ο σταθμός ή το καλώδιο παρουσιάζουν προβλήματα, συντονιστείτε σε άλλο σταθμό. - Το σήμα του σταθμού είναι αδύναμο. Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας για λήψη ενός πιο αδύναμου σήματος σταθμού. - Ελέγξτε για πηγές ενδεχόμενων παρεμβολών.
Γραμμές ή ραβδώσεις στις εικόνες	- Ελέγξτε την κεραία (Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας).

Ο ήχος δεν ακούγεται.

Σωστή εικόνα χωρίς ήχο	<ul style="list-style-type: none"> - Πιέστε το κουμπί VOL/VOLUME (Ένταση ήχου). - Έχει ενεργοποιηθεί η σίγαση; Πιέστε το κουμπί MUTE (Σίγαση). - Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. - Τα καλώδια ήχου έχουν συνδεθεί σωστά; - Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένα τα ηχεία της τηλεόρασης στο μενού SOUND (Ήχος).
Καμία έξοδος από ένα ηχείο	- Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού Balance (Εξισορρόπηση).
Μη φυσιολογικός ήχος από το εσωτερικό του προϊόντος	- Όταν υπάρχει αλλαγή στην υγρασία ή τη θερμοκρασία του χώρου, μπορεί να ακουστεί ένας μη φυσιολογικός ήχος κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του προϊόντος. Δεν πρόκειται για ελάττωμα του προϊόντος.

LCD TV HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

LCD TV-TÍPUSOK

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Kérjük, gondosan olvassa el az útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt.

Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Jegyezze fel a készülék típuskódját és gyári számát. Ezeket a hátsó burkolaton található címkén láthatja. Ezekre a kódokra szüksége lesz, ha a készülék javításra szorul.

A CD tartalmazza az LG televíziókészülékek speciális funkciót ismertető kibővített használati útmutatót.

Elolvasásához a kiválasztott fájlokat CD-meghajtóval ellátott személyi számítógépen kell megnyitnia.



BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

- A termék használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a következő biztonsági óvintézkedéseket.
- A kézikönyvben szereplő ábrák az Ön által vásárolt terméktől eltérőek lehetnek, mivel csak példaként, útmutatás céljára szolgálnak.

- ⚠ VIGYÁZAT!** Az ezzel a szöveggel jelzett fontos figyelmeztetések be nem tartása esetén komoly sérülést, illetve súlyos vagy akár halálos balesetet is szenvedhet.
- ⚠ FIGYELEM!** Az ezzel a szöveggel jelzett figyelmeztetések be nem tartása esetén könnyebb sérülést szenvedhet, illetve a termék károsodhat.

A termék telepítésére vonatkozó óvintézkedések **⚠ FIGYELEM!**

⚠ VIGYÁZAT!



A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól, például az elektromos fűtőtestektől.

- Ellenkező esetben áramütés, tűz, hibás működés vagy deformálódás következhet be.



Ne használja a készüléket párás helyen, például fürdőszobában, illetve olyan helyen, ahol könnyen nedvesség érheti.

- A nedvesség tüzet vagy áramütést okozhat.



Amennyiben füstöt vagy egyéb szagot észlel, illetve furcsa zajt hall, húzza ki a tápcsatlakozót, és forduljon a szervizközponthoz.

- Ha a megfelelő intézkedések nélkül tovább használja a készüléket, áramütés vagy tűz következhet be.

⚠ FIGYELEM!



A készüléket stabil, vízszintes helyre helyezze, ahol nem áll fenn a leesés veszélye.

- Ha a készülék leesik, az személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.



Tartsa a készüléket távol a közvetlen napsugárzástól.

- Ellenkező esetben a készülék károsodhat.



Ne helyezze a készüléket beépített felszerelési helyre, például könyvespolcra vagy állványra.

- A készülék számára biztosítani kell a megfelelő szellőzést.

Az elektromos árammal kapcsolatos óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!



A tápkábelt minden esetben földelt konnektorba csatlakoztassa.

- Ellenkező esetben halálos áramütést vagy egyéb sérülést szenvedhet.



Ne érjen a tápcsatlakozóhoz nedves kézzel. Ezenkívül, ha a csatlakozó érintkezői nedvesek vagy porosak, törölje teljesen szárazra, illetve portalanítsa a tápcsatlakozót.

- Ellenkező esetben a túlzott nedvesség miatt halálos áramütést szenvedhet.



Villámlással járó vihar során húzza ki a táp- és a jelkábelleket a készülékből.

- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy tűz ütethet ki.

⚠ FIGYELEM!

Védje a tápkábelt a fizikai és a mechanikai sérülésektől, például a csavarodástól, a megtöréstől, az ajtónyílásba való bezárástól és a rálépéstől.

Különösen ügyeljen a csatlakozódugókra, a fali aljzatokra, valamint arra a pontra, ahol a kábel kilép a berendezésből.



A készülék szállítására vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy a készüléket kikapcsolta-e. Ellenőrizze, hogy a készülék szállítása előtt az összes kábelt kihúzta-e.

- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.



⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen arra, hogy a készüléket szállítás közben ne érje ütés.

- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.



A szállítás közben a készülék előlapja előre nézzen, és mindkét kezével tartsa a készüléket.

- Ha a készüléket elejti, az megsérülhet, és áramütést vagy tüzet okozhat. A javítást kizárólag a szervizközponttal végeztesse.

A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

Ne szerelje szét, ne javítsa meg és ne alakítsa át saját belátása szerint a készüléket.

- Ellenkező esetben tűz vagy áramütéses baleset következhet be.
- Ellenőrzést, beállítását és javítást kizárólag a szervizközponttal végeztesse.



A tűz és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

A készüléket nem szabad csöpögő vagy fröccsenő folyadék hatásának kiténi, továbbá nem szabad folyadékkal teli tárgyakat, például vázát helyezni rá.



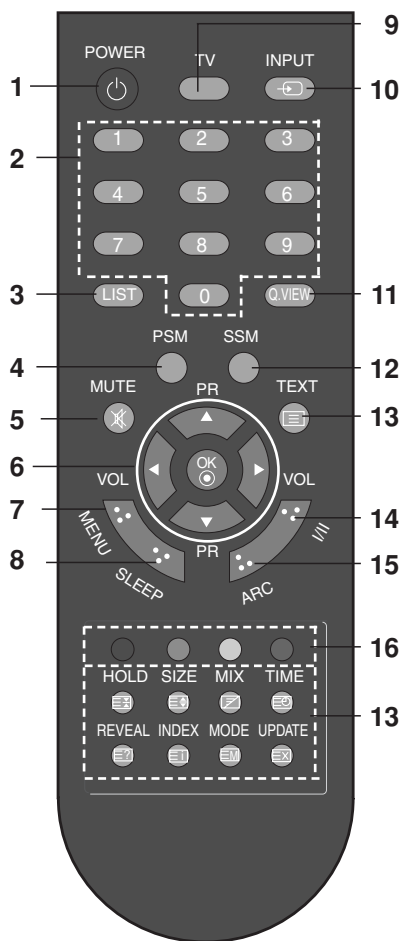
⚠ FIGYELEM!

Bármilyen javítást csak hivatalos szakemberrel végeztesse. A készülék bármilyen károsodása esetén javítás szükséges - például ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó megsérül, ha folyadék vagy idegen tárgy kerül a készülékbe, illetve ha a készülék eső vagy nedvesség hatásának volt kitéve, nem működik megfelelően vagy lejegették.

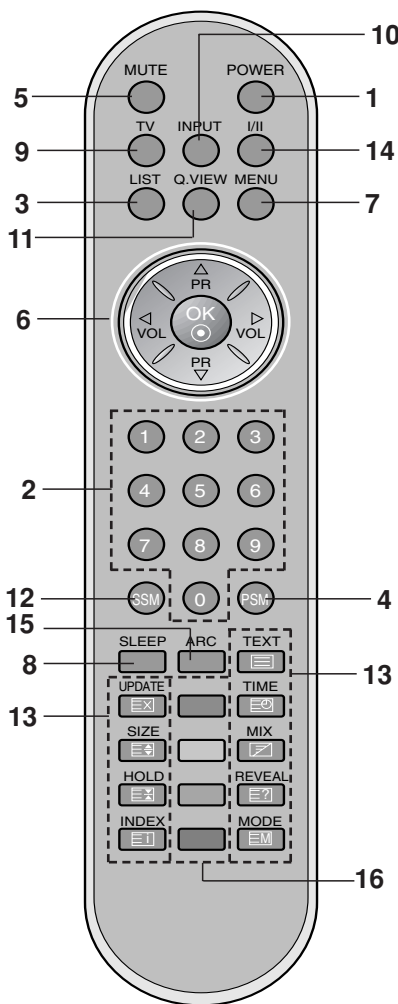


A kezelőszervek elhelyezkedése és működése

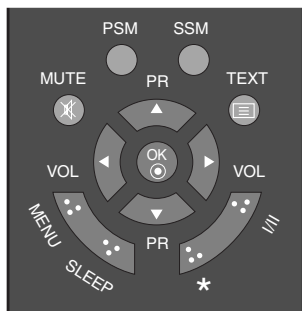
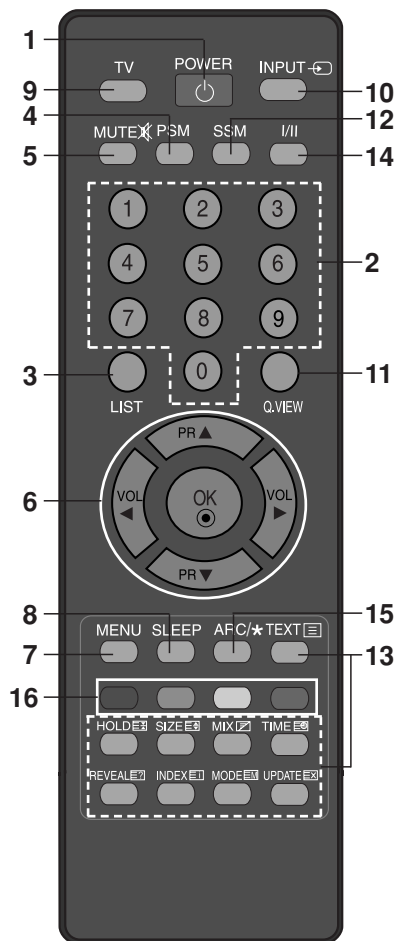
MAGYAR



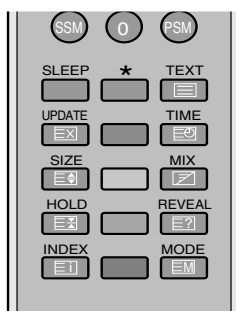
[ARC modell]



[ARC modell]



[ARC nélküli modell]




[ARC nélküli modell]

A kezelőszervek elhelyezkedése és működése

Valamennyi funkció a kézi távirányító segítségével vezérelhető. Némelyik funkció a készülék felső panelján található gombok segítségével is beállítható. A készülék kizárólag a készülékkel együtt szállított távirányítóval működtethető.

Kézi távirányító

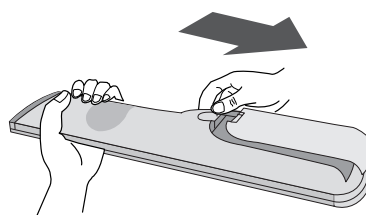
A távirányító használata előtt helyezze be az elemeket. Lásd a következő oldalon.

- 1. POWER**
készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból, illetve kikapcsolása készenléti üzemmódban.
- 2. SZÁMGOMBOK**
készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból, valamint program kiválasztása.
- 3. LIST**
programtáblázat megjelenítése.
- 4. PSM (Kép Státusz Mód)**
kedvenc képbeállítás visszaállítása.
- 5. MUTE (NÉMÍTÁS)**
hang ki-, ill. bekapcsolása.
Nyomja meg a **MUTE (NÉMÍTÁS)** gombot. A hangerőkikapcsol, és megjelenik a  szimbólum.
Ezt a **MUTE**, a **◀ / ▶**, az **I/II** vagy az **Hang státusz mód** gomb megnyomásával törölheti.
- 6. ▲ / ▼ (Program fel/le)**
program vagy menüelem kiválasztása.
készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból.
◀ / ▶ (Hangerő fel/le)
hangerő beállítása.
menübeállítások elvégzése.
OK
beállítás elfogadása vagy az aktuális mód megjelenítése.
- 7. MENU**
menü kiválasztása.
- 8. SLEEP**
az alvó üzemmód időzítőjének beállítása.
- 9. TV**
visszatér TV üzemmódba.
készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból.
- 10. INPUT**
Válassza ki a távirányító üzemmódját.
készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból.

- 11. Q.VIEW**
visszalépés az előző programhoz.
A **Q.VIEW** gomb megnyomásával az utoljára megtekintett programot választhatja ki.
- 12. SSM (Hang státusz mód)**
kedvenc hang rö-beállítás visszaállítása.
- 13. TELETEXT GOMBOK**
Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz használhatók.
További tudnivalókat a Teletext című részben olvashat.
- 14. I/II**
nyelv kiválasztása kettős nyelvű közvetítés közben.
- 15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)**
a kedvenc képformátum kiválasztása.
- 16. SZÍNES GOMBOK:** Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz (csak Teletextes modelleknél) vagy a program szerkesztésére használhatók.

* : Nincs funkciója

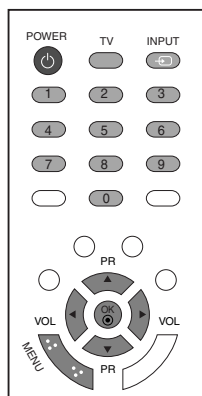
Elem behelyezése



A távirányító két darab AAA-típusú elemmel működik. Az elemek behelyezéséhez fordítsa meg a távirányítót és nyissa ki az elemtároló rekeszt. Helyezze be az elemeket a rekeszbe a polaritásjelzésnek megfelelően (+ és -).

Megjegyzés: Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a távirányítót, távolítsa el az elemeket az esetleges szivárgás által okozott károsodás elkerülése érdekében.

Alapvető működés



Be- és kikapcsolás

1. A készülék teljes bekapcsolásához nyomja meg a **POWER**, **▲** / **▼**, **TV**, **INPUT** gombot vagy valamelyik számgombot.
2. Nyomja meg a **POWER** gombot. A készülék visszaáll készenléti üzemmódba.
3. A készülék kikapcsolásához húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Megjegyzés: Ha a készülék üzemelése közben kihúzza a hálózati csatlakozódugót, a készülék átvált készenléti üzemmódba, illetve bekapcsol, ha a hálózati dugót visszahelyezte a csatlakozóaljzatba.

Nyelv-/országválasztás a képernyőn megjelenő menüben

Az üzembe helyezési útmutató menü a TV első bekapcsolásakor jelenik meg a képernyőn.

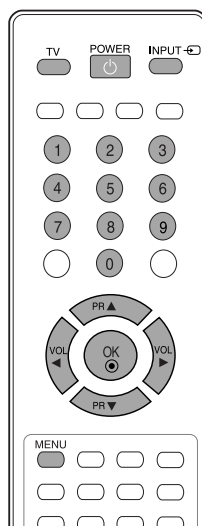
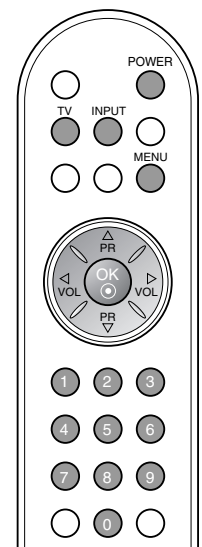
1. Nyomja meg a **▲** / **▼** / **◀** / **▶** gombot, majd a megfelelő nyelv kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.
2. Nyomja meg a **▲** / **▼** / **◀** / **▶** gombot, majd az ország kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.

* Ha módosítani szeretné a kiválasztott országot vagy nyelvet.

1. Nyomja meg a **MENU (MENÜ)** gombot, majd a **▲** / **▼** gomb segítségével válassza ki a **SPECIÁLIS** menüt.
2. A **Nyelv** lehetőséget a **▶**, majd a **▲** / **▼** gomb megnyomásával választhatja ki. A menüpontokat a kívánt nyelven jelenítheti meg a képernyőn.
A **Country** lehetőséget a **▶**, majd a **▲** / **▼** gomb megnyomásával választhatja ki..
3. Nyomja meg a **▶** gombot, majd a megfelelő nyelv és ország kiválasztásához használja a **▲** / **▼** / **◀** / **▶** gombot.
4. Nyomja meg az **OK** gombot.
5. A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg többször a **MENU (MENÜ)** gombot.

Megjegyzés:

- a. Ha az üzembe helyezéskor a **Üzembe helyezés**-ből nem az **MENU** gomb megnyomásával lép ki, vagy nem várja meg az OSD (képernyőmenü) automatikus leidőztetését, akkor az a készülék újbóli bekapcsolásakor ismét megjelenik.
- b. Ha az országválasztás nem megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a teletext nem megfelelően jelenik meg a képernyőn és a teletext kezelésével is problémák adódhatnak.
- c. A **Üzembe helyezés** már héber nyelven is olvasható azokban az **Ország**, ahol ezeket a nyelveket használják.



A képernyőn megjelenő menük

Menüválasztás

1. Nyomja meg a **MENU (MENÜ)** gombot, majd a ▲ / ▼ gomb segítségével jelenítse meg a menüket.
2. A menüelemet a ►, majd a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.
3. Az almenüben vagy a legördülő menüben lévő elem beállítását a ◀ / ▶ gombokkal módosíthatja.
Ha megnyomja az **OK** gombot, a magasabb szintű menübe léphet, a **MENU (MENÜ)** gomb megnyomásával pedig vissza léphet az alacsonyabb szintű menübe.

Megjegyzés:

- a. Képernyő (20LS1R*/20LC1R*) menü nem jelenik meg.
- b. Teletext módban a menük nem jelennek meg.
- c. Némelyik modell esetén a **Nyelv** lehetőség nem jelenik meg.

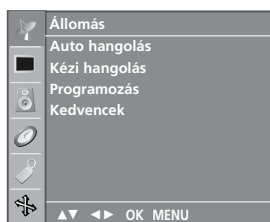
Programválasztás

A program számát kiválaszthatja a ▲ / ▼ gomb vagy a számgombok segítségével.

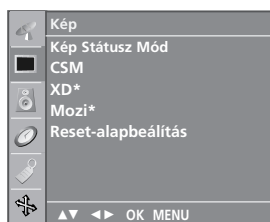
Hangerő beállítása

A hangerő beállítását a ◀ / ▶ gomb megnyomásával végezheti el.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



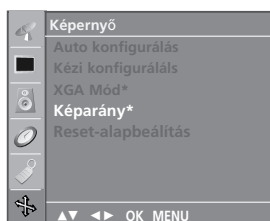
ÁLLOMÁS menü



KÉP menü



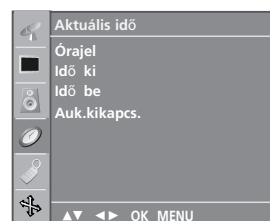
HANG menü



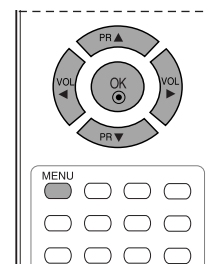
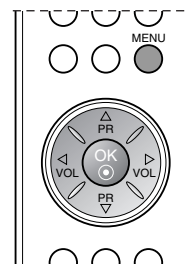
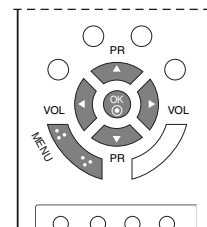
KÉPERNYŐ menü



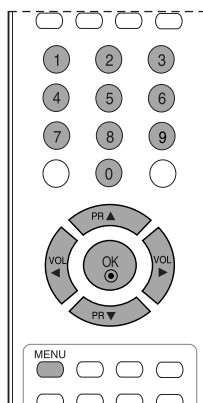
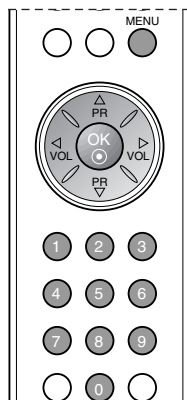
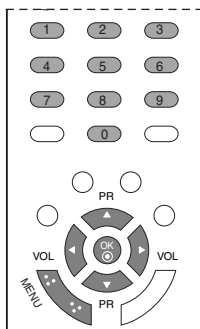
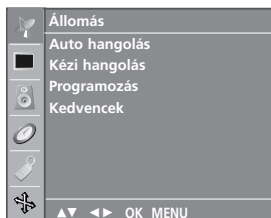
SPECIÁLIS menü



AKTUALIS IDŐ menü



Tévéállomások beállítása



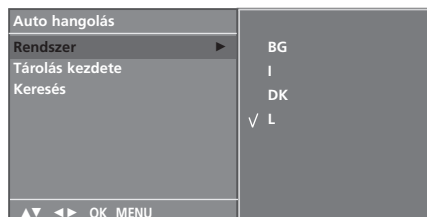
A programszámok (0-tól 99-ig) segítségével összesen 100 tévéállomás tárolható. Az állomások alapbeállítását követően a ▲ / ▼ vagy a számgombok használatával keresheti meg a beprogramozott állomásokat.

Az állomások az automatikus vagy a kézi üzemmódok segítségével finomhangolhatók.

Automatikus programbeállítás

A módszer segítségével tárolható a készülék által fogható összes állomás. Ajánlatos a készülék üzembe helyezésekor az automatikus programozás funkciót használni.

1. Nyomja meg a **MENU (MENÜ)** gombot, majd a ▲ / ▼ gomb segítségével válassza ki a **Állomás** menüt.
2. A ► és a ▲ / ▼ gomb segítségével válassza ki az **Auto hangolás** funkciót.



3. Nyomja meg a ► gombot. ▲ / ▼ gomb, majd pedig a ► gomb megnyomásával válassza ki a TV rendszert a **Rendszer** menüben.

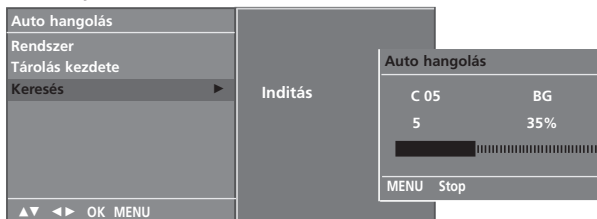
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Európa/Kelet-Európa)

I : PAL I/II (Egyesült Királyság/Irország)

DK : PAL D/K, SECAM D/K (Kelet-Európa)

L : SECAM L/L' (Franciaország)

4. Nyomja meg az **OK** gombot.
5. A **Tárolás kezdete** lehetőséget a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.
6. Válassza ki a kezdő program számát a ◀ / ▶ gomb vagy a számgombok segítségével a **Tárolás kezdete** legördülő menüben. A 10 alatti számok elé írjon **0** át (például 5 esetén **05**-öt).
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. A **Keresés** lehetőséget a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.



9. Az automatikus programozás elindításához nyomja meg a ► gombot. A készülék tárolja az összes fogható állomást.

Az automatikus programozás leállításához nyomja meg a **MENU (MENÜ)** gombot. Az automatikus programozás befejezése után megjelenik a képernyőn a **Programozás** menü. A tárolt program szerkesztéséről bővebb tájékoztatást olvashat a Program szerkesztése című részben.

10. A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg többször a **MENU (MENÜ)** gombot.

KARBANTARTÁS

A túlzottan korai hibás működés megelőzhető. A körültekintő és rendszeres tisztítás megnöveli új TV-készüléke élettartamát. Bármilyen tisztítási művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva.

A képernyő tisztítása

1. Íme egy remek módszer arra, hogyan tartsa távol egy időre a port a képernyőtől. Egy puha ruhát nedvesítsen be langyos, textilöblítővel kevert vagy mosogatószeres vízzel. Csavarja szinte szárazra a ruhát, majd törölje át vele a képernyőt.
2. Győződjön meg arról, hogy ne maradjon felesleges víz a képernyőn, és a TV bekapcsolása előtt hagyja a képernyőt megszáradni.

A készülékház tisztítása

- A por és a szennyeződések eltávolításához a készülékházat puha, száraz, bolyhosodásmentes ruhával törölje le.
- Ne használjon nedves ruhát.

Hosszabb távollét esetén

! FIGYELEM!

- ▶ Ha a TV-készüléket várhatóan hosszabb időn át nem használja (például nyaralás esetén), tanácsos kihúzni a tápkábelt a villámlásból vagy a túlfeszültséglökésből adódó esetleges károsodás megelőzése érdekében.

A használati útmutató megtekintése a CD-ROM-on

A használati útmutató megtekintéséhez a számítógépén telepített Adobe Acrobat Reader szoftver szükséges. Ennek telepítőfájlja a CD-ROM "ACRORD" mappájában található. A program telepítéséhez a következőképpen kell eljárni: "Sajátgép" → nyissa meg az "LG" mappát → nyissa meg az "ACRORD" mappát → kattintson kétszer a kívánt nyelvre.

A használati útmutató megtekintése

A használati útmutató fájllai a mellékelt CD-ROM-on találhatók.

A CD-ROM-ot helyezze a PC meghajtójába. Kis idő múlva az Internet-böngészőben automatikusan megjelenik a CD-ROM Web-oldala (csak Windows esetén).

Ha az oldal nem jelenik meg automatikusan, akkor közvetlenül kell megnyitni.

Ehhez lépjen a "Sajátgép" menübe → nyissa meg az "LG" mappát → nyissa meg az "index.html" fájlt.

Tömeg (nettó)	15LS1R* : 3,9kg (8,7font) 20LS1R* : 6,9kg (15,3font) 20LS2R* : 6,2kg (13,6font) 23LS2R* : 7,9kg (17,4font) 15LC1R* : 5,6kg (12,3font) 20LC1R* : 9,1kg (20,1font)
---------------	---

* A fenti jellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének fejlesztése során.

Hibaelhárítási ellenőrzőlista

A készülék nem működik megfelelően.

A távirányító nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy nincs-e a jelet akadályozó tárgy a készülék és a távirányító között. • Megfelelő polaritással helyezte be az elemeket (figyelje a + és - jeleket)? • A beállított távirányítási üzemmód (TV, videomagnó stb.) helyes? • Helyezzen be új elemeket.
A készülék hirtelen kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs beállítva az alvó üzemmód időzítő? • Ellenőrizze a tápellátás kezelőszerveinek beállítását. Előfordulhat, hogy a tápfeszültség meg lett szakítva. • Előfordulhat, hogy a beállított állomáson nem volt adás, és az automatikus kikapcsolási ("Auto off") funkció aktiválódott.

A képfunkciók nem működnek.

Nincs kép, nincs hang.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a készüléket bekapcsolta-e. • Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. • A tápkábel megfelelően csatlakozik a fali aljzatba? • Ellenőrizze az antenna irányát, illetve elhelyezését. • Ellenőrizze a fali aljzatot; csatlakoztassa egy másik készülék tápkábelét abba az aljzatba, ahová jelenleg a készülék tápkábele csatlakozik.
A kép bekapcsolás után lassan jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> • Ez normális jelenség, a kép ugyanis a készülék indítási folyamata közben nem látható. Ha a kép öt perc elteltével sem jelenik meg, forduljon a szervizközponthoz
Nincs szín, a színek gyengék vagy gyenge a kép.	<ul style="list-style-type: none"> • Adja meg a menüben a megfelelő színbeállításokat (Color). • Tartson megfelelő távolságot a készülék és a videomagnó között. • Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. • Megfelelően csatlakoztatta a videokábeleket? • Aktiválja a megfelelő funkciót a kép fényerejének visszaállításához.
Vízszintes vagy függőleges sávok láthatók, illetve a kép "remeg".	<ul style="list-style-type: none"> • Keresse meg a helyi interferenciát okozó berendezést, például más elektromos készüléket vagy nagyteljesítményű eszközt.
Némelyik csatornán gyenge a vétel.	<ul style="list-style-type: none"> • Az állomásnál vagy a kábelezésnél problémák merültek fel; hangoljon másik állomásra. • Az állomás vételi jele gyenge; a gyengébb jelű állomás vételéhez irányítsa át megfelelően az antenát. • Keresse meg az interferencia lehetséges forrását.
Vonalak vagy csíkok a képen.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az antennát (változtassa meg az antenna irányát).

A hangfunkciók nem működnek.

A kép rendben, de nincs hang.	<ul style="list-style-type: none"> • Nyomja meg a VOL vagy VOLUME gombot. • Nincs a hang elnémítva? Nyomja meg a MUTE (NÉMÍTÁS) gombot. • Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. • Megfelelően csatlakoztatta az audiókábeleket?
Az egyik hangsugárzó nem szól.	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa be a menüben a balanszot.
Szokatlan hang hallható a készülékből.	<ul style="list-style-type: none"> • A környezeti páratartalom vagy a hőmérséklet megváltozása szokatlan zajt idézhet elő a készülék be- és kikapcsolásakor, ez nem utal a készülék meghibásodására.

TELEWIZOR LCD

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODELE TELEWIZORÓW LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Przed użyciem odbiornika należy uważnie przeczytać tę instrukcję.

Po przeczytaniu warto ją zachować do dalszego wykorzystania w przyszłości.

Zaleca się również zapisanie numeru seryjnego oraz numeru modelu.

Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej na tylnej obudowie urządzenia.

Rozszerzona wersja instrukcji obsługi zawierająca opis zaawansowanych funkcji tych telewizorów firmy LG znajduje się w wersji elektronicznej na dysku CD.

Aby się z nią zapoznać, należy otworzyć wybrane pliki za pomocą komputera wyposażonego w napęd dysków CD-ROM.



Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem używania produktu należy uważnie przeczytać informacje na temat środków ostrożności.
- Wygląd produktu może odbiegać od ilustracji znajdujących się w tej instrukcji obsługi, ponieważ pełnią one jedynie funkcję pomocniczą, objaśniającą instrukcje.

! OSTRZEŻENIE Zignorowanie ostrzeżeń może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała lub wypadków.

! PRZESTROGA Zignorowanie ostrzeżeń może spowodować niewielkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Środki ostrożności dotyczące instalacji produktu

! OSTRZEŻENIE



Urządzenie powinno znajdować się z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne.

- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar oraz doprowadzić do niewłaściwego funkcjonowania lub deformacji produktu.



Nie należy korzystać z produktu w wilgotnych miejscach, takich jak łazienka, w których mógłby ulec zamoczeniu.

- Mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



W razie pojawienia się zapachu dymu lub innego dziwnego zapachu albo wystąpienia dziwnych dźwięków należy odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z serwisem.

- Dalsze używanie produktu bez podjęcia stosownych kroków może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

! PRZESTROGA



Produkt należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni, z której nie może spaść.

- Upuszczenie produktu może doprowadzić do uszkodzenia lub powstania obrażeń ciała.



Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

- Produkt mógłby ulec uszkodzeniu.



Nie wolno umieszczać produktu w miejscach zabudowanych, takich jak półki na książki lub stojaki.

- Wymagana jest wentylacja.

Środki ostrożności dotyczące zasilania elektrycznego

! OSTRZEŻENIE



Należy się upewnić, że przewód zasilający jest podłączony do uzziemionego gniazdka.

- Zaniechanie tej czynności może być przyczyną porażenia prądem lub uszkodzeń ciała.



Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Jeśli wtyczka jest wilgotna lub pokryta kurzem, należy ją także osuszyć lub wytrzeć kurz.

- Wilgoć może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Podczas wyładowań atmosferycznych należy odłączyć przewód zasilający i sygnałowy.

- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub wybuchnąć pożar.

! PRZESTROGA

Należy chronić przewód zasilający przed mechanicznym nadwężaniem, takim jak skręcenie, załamanie, ściśnięcie, przycięcie drzwiami lub nadeptanie. Trzeba zwracać szczególną uwagę na wtyczki, gniazdzka ściennie oraz miejsca, w których przewód jest podłączony do urządzenia.



Środki ostrożności dotyczące przenoszenia produktu

! OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, że produkt jest wyłączony. Przed przeniesieniem produktu należy sprawdzić, czy wszystkie przewody zostały odłączone.

- Podłączone przewody mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia produktu.



! PRZESTROGA

Podczas przenoszenia produktu nie należy narażać go na wstrząsy.

- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu.

W celu przeniesienia należy obrócić panel do przodu i trzymać produkt oburącz.

- Produkt uszkodzony w wyniku upadku może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z serwisem w celu naprawy urządzenia.



Środki ostrożności dotyczące korzystania z produktu

! OSTRZEŻENIE

Nie należy rozkręcać, naprawiać ani modyfikować produktu we własnym zakresie.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- W celu sprawdzenia, skalibrowania lub naprawy produktu należy się skontaktować z serwisem.



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Ciecz nie może kapać ani zalewać urządzenia, nie wolno także stawiać na nim obiektów zawierających płyny, takich jak wazon.



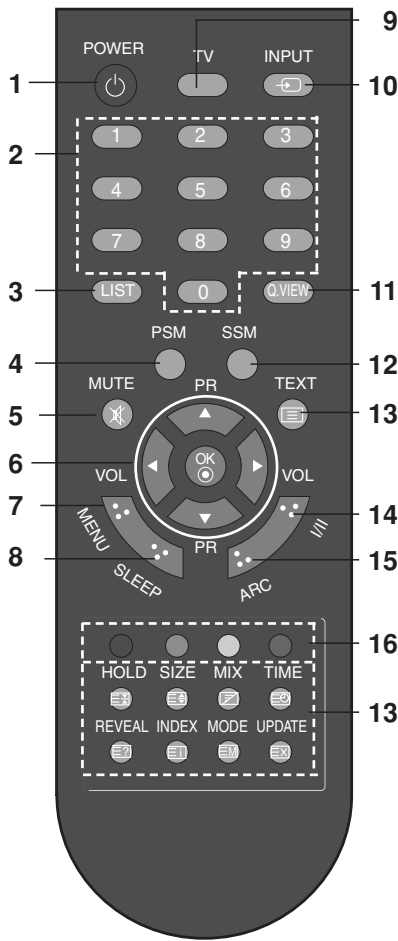
! PRZESTROGA

Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przegląd urządzenia jest niezbędny, jeśli doszło do jakiegokolwiek uszkodzenia, np. został zniszczony przewód zasilający lub wtyczka, została rozlana ciecz na urządzenie lub do jego wnętrza dostał się jakiś obiekt, wystawiono urządzenie na działanie deszczu lub wilgoci albo produkt działa nieprawidłowo lub został upuszczony.

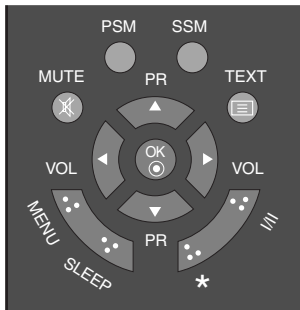


Położenie i funkcje przycisków sterujących

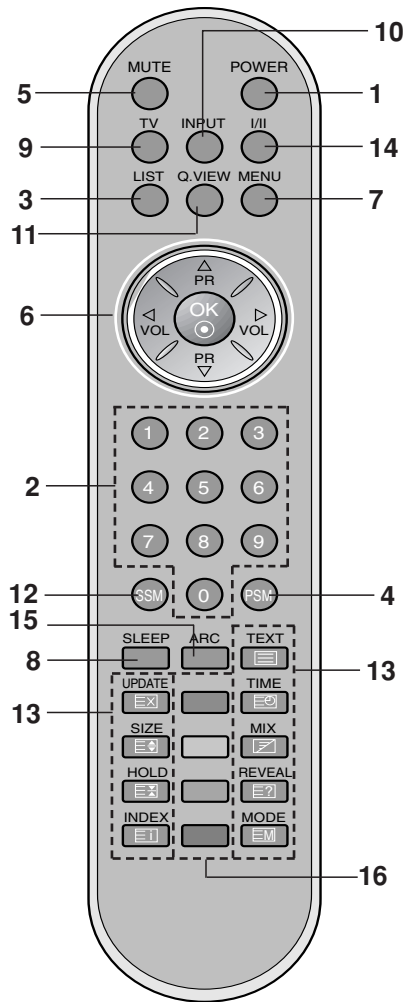
POLSKI



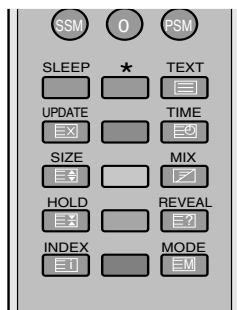
[z ARC]



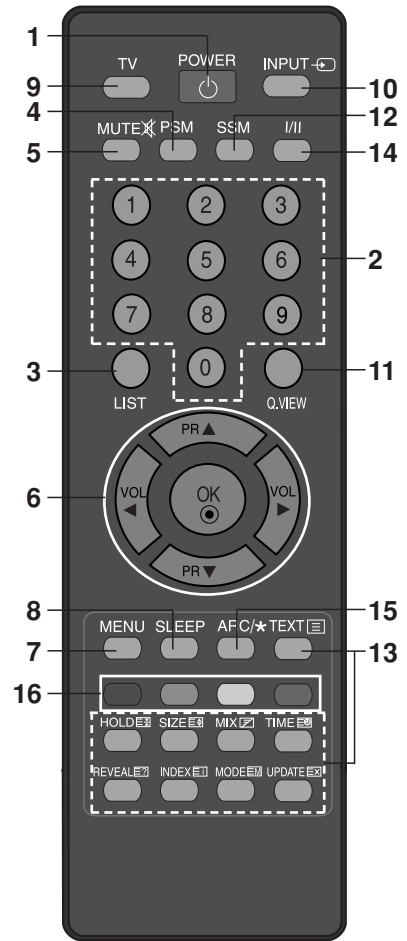
[bez ARC]



[z ARC]



[bez ARC]




Położenie i funkcje przycisków sterujących

Pilot zdalnego sterowania służy do sterowania wszystkimi funkcjami telewizora. Niektóre funkcje można regulować również za pomocą przycisków na górnym panelu odbiornika. Do obsługi odbiornika może być wykorzystywany jedynie pilot zdalnego sterowania zawarty w zestawie.

Pilot zdalnego sterowania

Przed użyciem pilota zdalnego sterowania należy włożyć do niego baterie.
Informacje na ten temat znajdują się na następnej stronie.

- 1. POWER (Zasilanie)**
Włączanie odbiornika (ze stanu czuwania) oraz przełączanie go w tryb czuwania.
- 2. PRZYCISKI NUMERYCZNE**
Włączanie odbiornika (ze stanu czuwania) oraz wybór numeru programu.
- 3. LIST (Lista)**
Wyświetlenie tablicy programów.
- 4. PSM (Pamięć stanu obrazu)**
Przywołanie preferowanego ustawienia obrazu.
- 5. MUTE (Wyciszenie)**
Włączanie i wyłączanie dźwięku
Naciśnij przycisk **MUTE**. Dźwięk wyłączy się, a na ekranie pojawi się symbol .
Ustawienie można wyłączyć naciśnięciem przycisku **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** oraz **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Program wyższy/nizszy)**
Wybór programu lub elementu menu
Włączanie odbiornika ze stanu czuwania
◀ / ▶ (Głośniejsz/Ciszej)
Regulacja głośności
Wybór ustawień menu
OK
Zatwierdzenie wyboru lub wyświetlenie bieżącego trybu
- 7. MENU**
Wybór menu.
- 8. SLEEP (Sen)**
Włączenie programatora zasypiania
- 9. TV**
Powrót do trybu TV.
Włączenie odbiornika ze stanu czuwania.

10. INPUT

Wybierz tryb zdalnego działania.
Włączenie odbiornika ze stanu czuwania.

11. Q.VIEW (Tryb Quick View)

Powrót do poprzednio oglądanego programu.
Aby powrócić do ostatnio oglądanego programu, należy nacisnąć przycisk **Q.VIEW**.

12. SSM (Pamięć stanu dźwięku)

Przywołanie preferowanego ustawienia dźwięku.

13. PRZYCISKI TELETEKSTU

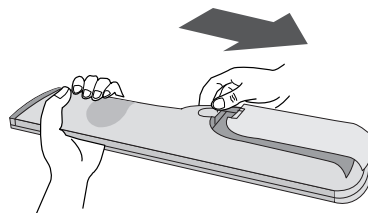
Przyciski służące do obsługi teletekstu
Dalsze informacje znajdują się w podrozdziale "Teletekst".

14. I/II

Wybór języka w wypadku audycji dwujęzycznych.

15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

Wybór żądanego formatu obrazu.



Pilot zdalnego sterowania jest zasilany dwiema bateriami typu AAA. Aby włożyć baterie, odwróć pilota zdalnego sterowania i otwórz przeznaczony na nie pojemnik.

Włóż dwie baterie zgodnie z symbolami polaryzacji (+ i -) wskazanymi wewnątrz pojemnika.

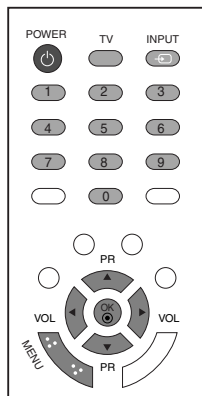
16. PRZYCISKI KOLOROWE :Przyciski służące do obsługi teletekstu (tylko w modelach TELE-TEXT) lub edycji programów.

★ : Bez funkcji

Wkładanie baterii

Uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia wskutek wycieku płynu z baterii, należy je wyjąć z pilota, jeśli nie będzie on przez dłuższy czas użytkowany.

Podstawowe operacje



Włączanie i wyłączenie

1. Naciśnij przycisk **POWER**, **▲** / **▼**, **TV**, **INPUT** lub przyciski NUMERYCZNE, aby włączyć urządzenie.
2. Naciśnij przycisk **POWER**. Odbiornik wróci do trybu czuwania.
3. Wyjmij wtyczkę zasilania, aby wyłączyć odbiornik.

Uwaga: Jeśli w czasie użytkowania odbiornika wtyczka zasilania zostanie odłączona od sieci, odbiornik przełączy się w tryb czuwania lub włączy się, gdy wtyczka zostanie ponownie włożona do gniazda zasilania.

Menu ekranowe Wybór języka/kraju

Menu instrukcji instalacji zostanie wyświetlone na ekranie telewizora po włączeniu go po raz pierwszy.

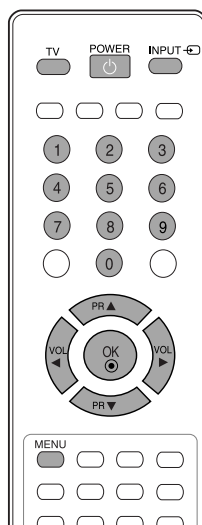
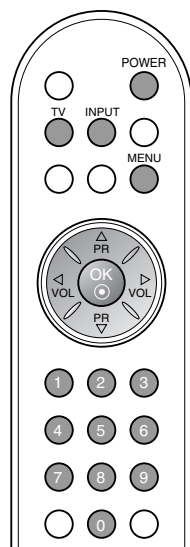
1. Naciśnij przycisk **▲** / **▼** / **◀** / **▶**, a następnie przycisk **OK**, aby wybrać żądany język.
2. Naciśnij przycisk **▲** / **▼** / **◀** / **▶**, a następnie przycisk **OK**, aby wybrać swój kraj.

* Jeśli chcesz zmienić język/kraj

1. Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk **▲** / **▼**, aby wybrać menu SPECJAL.
2. Naciśnij przycisk **▶**, a następnie przycisk **▲** / **▼**, aby wybrać polecenie **Język**. Jest to funkcja opcjonalna. Menu może być wyświetlane na ekranie w różnych językach. Nacisnąć przycisk **▶** a następnie nacisnąć przycisk **▲** / **▼** wybrać **Kraj**.
3. Naciśnij przycisk **▶**, a następnie za pomocą przycisku **▲** / **▼** / **◀** / **▶** wybierz żądany język lub kraj.
4. Naciśnij przycisk **OK**.
5. Kolejno naciskaj przycisk **MENU**, aby powrócić do normalnego oglądania telewizji.

Uwaga:

- a. Jeśli nie zakończysz instalacji przy pomocy menu **instalacyjnego** naciśnięciem przycisku **MENU** lub upłynie czas jego wyświetlenia, menu to będzie się pojawiać przy każdym włączeniu odbiornika, aż do zakończenia procesu instalacji.
- b. Jeśli wybierzesz zły kraj, teletekst może się nie wyświetlać poprawnie i mogą wystąpić problemy z jego obsługą.
- c. Do listy krajów w menu **instalacyjnym** dodano j. Hebrajski z przeznaczeniem dla **krajów** korzystających z tego języka.



Menu ekranowe

Wybór menu

1. Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wyświetlić każde z menu.
2. Naciśnij przycisk ►, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wybrać element menu.
3. Za pomocą przycisku ◀ / ▶ zmień ustawienie elementu w menu podrzędnym lub rozwijanym.
Do przechodzenia na wyższy poziom menu służy przycisk **OK**, zaś do przechodzenia na niższy poziom menu — przycisk **MENU**.

Uwaga:

- a. Menu Ekran (20LS1R*/20LC1R*) nie jest wyświetlane.
- b. W trybie teletekstu menu nie są wyświetlane.
- c. W niektórych modelach telewizorów menu **Język** nie będzie wyświetlane.

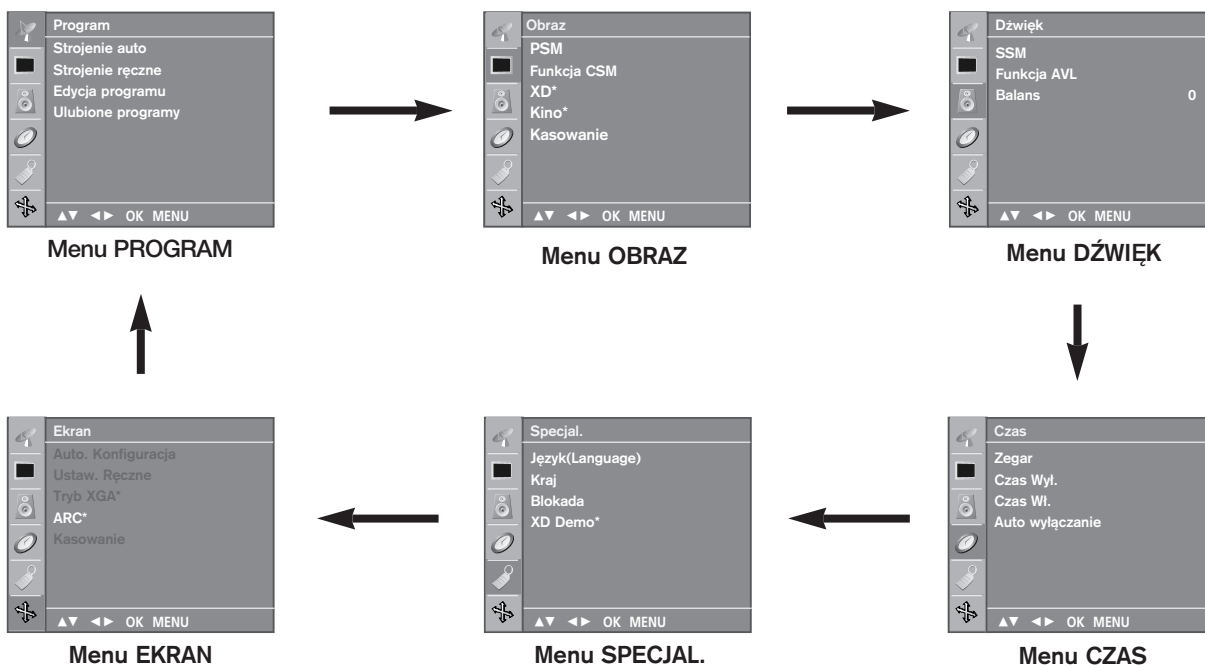
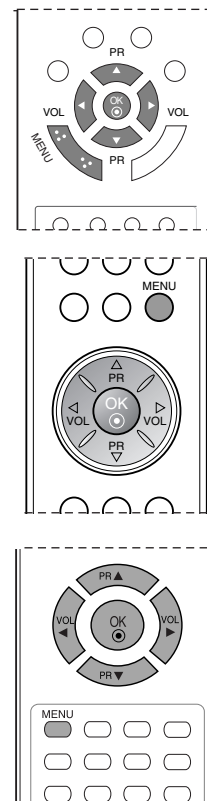
Wybór programu

Do wyboru numeru programu służy przycisk ▲ / ▼ oraz przyciski NUMERYCZNE.

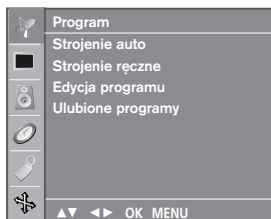
Regulacja głośności

Do regulacji głośności służy przycisk ◀ / ▶.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Nastawianie stacji telewizyjnych

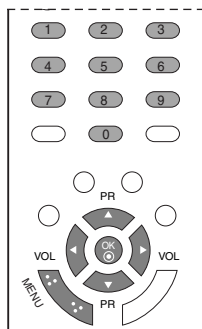


Pod numerami programów można zapisać maksymalnie 100 stacji telewizyjnych (od 0 do 99). Po zaprogramowaniu stacji, można je przeglądać, korzystając z przycisków ▲ / ▼ i przycisków NUMERYCZNYCH. Stacje można dostroić w trybie automatycznym lub ręcznym.

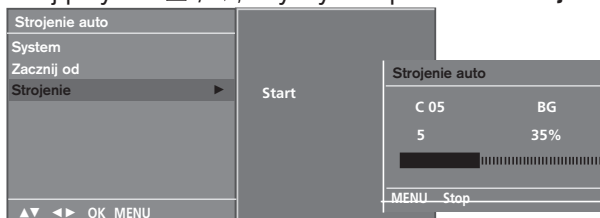
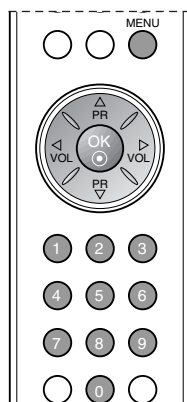
Automatyczne dostrajanie programów

Przy użyciu tej metody można zapisać wszystkie odbierane stacje telewizyjne. Automatyczne dostrajanie programów jest zalecane przy instalacji odbiornika.

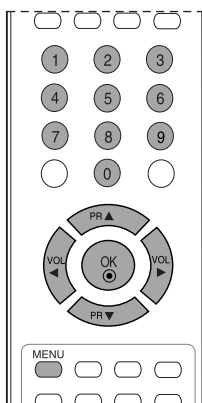
1. Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wybrać menu **Program**.
2. Naciśnij przycisk ►, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wybrać polecenie **Strojenie auto**.



3. Naciśnij przycisk ►. Wybierz system telewizyjny przyciskiem ►, a następnie przyciskiem ▲ / ▼ w menu **System** ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa Wschodnia)
I : PAL I/II (Wielka Brytania/Irlandia)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa Wschodnia)
L : SECAM L/L' (Francja)
4. Naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać polecenie **Zaczynij od**.
6. W menu rozwijanym **Zaczynij od** wybierz początkowy numer programu, naciskając przycisk ◀ / ▶ lub przyciski NUMERYCZNE. Każdy numer mniejszy od 10 wpisuje się, poprzedzając go cyfrą '0', tj. '05' oznacza 5.
7. Naciśnij przycisk **OK**.
8. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać polecenie **Strojenie**.



9. Aby rozpocząć automatyczne dostrajanie, naciśnij przycisk ►. Wszystkie dostępne stacje zostaną zapisane. Aby zakończyć automatyczne dostrajanie, naciśnij przycisk **MENU**. Po zakończeniu automatycznego dostrajania na ekranie pojawia się menu **Edycja programu**. Informacje na temat edycji zapisanych programów znajdują się w podrozdziale „Edycja programów”.
10. Kolejno naciskaj przycisk **MENU**, aby powrócić do normalnego oglądania telewizji.



KONSERWACJA

Można zapobiec szybkiemu uszkodzeniu się sprzętu. Dokładne i regularne czyszczenie może wydłużyć czas eksploatacji nowego telewizora. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć odbiornik i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej.

Czyszczenie ekranu

1. Oto znakomity sposób na usunięcie kurzu z ekranu na dłuższy czas. Należy zmoczyć miękką szmatkę w roztworze letniej wody z niewielkim dodatkiem zmiękczacza do tkanin lub płynu do zmywania naczyń. Należy wyżąć szmatkę prawie do sucha, a następnie przetrzeć nią ekran.
2. Należy zetrzeć z ekranu resztki wody, a następnie poczekać, aż całkowicie wyschnie, zanim włączy się ponownie telewizor.

Czyszczenie obudowy

- Aby usunąć kurz lub brud z obudowy, należy przetrzeć ją miękką, suchą, niestrzępiącą się szmatką.
- Nie wolno używać wilgotnej szmatki.

Dłuższa nieobecność

PRZESTROGA

- ▶ Jeśli przewiduje się, że telewizor będzie nieużywany przez dłuższy czas (np. w związku z wyjazdem na urlop), należy odłączyć jego przewód zasilający, aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu w wyniku uderzenia pioruna lub przebiecia w sieci elektrycznej.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD, na dysku musi być zainstalowany Adobe Acrobat Reader. W folderze ACRORD na płycie CD znajdują się jego programy instalacyjne. Jeśli chcesz go zainstalować, otwórz "Mój komputer" → "LG" → "ACRORD" → i dwa razy kliknij swój język.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika

Pliki podręcznika użytkownika znajdują się na dołączonej płycie CD.

Należy włożyć płytę do napędu CD-ROM komputera.

Po chwili strona otworzy się automatycznie (tylko dla Windows).

Jeśli nie pojawi się automatycznie, należy bezpośrednio otworzyć plik podręcznika.

Otwórz "Mój komputer" → "LG" → plik "index htm"

Ciężar (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7funta) 20LS1R* : 6,9kg (15,3funta) 20LS2R* : 6,2kg (13,6funta) 23LS2R* : 7,9kg (17,4funta) 15LC1R* : 5,6kg (12,3funta) 20LC1R* : 9,1kg (20,1funta)
----------------	---

* Podane powyżej parametry mogą zostać zmienione bez powiadomienia w celu poprawy jakości.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa normalnie.

Nie działa pilot zdalnego sterowania	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy między produktem a pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się jakiś obiekt. • Czy baterie są prawidłowo włożone do pilota (+ do +, - do -)? • Czy wybrano prawidłowy tryb pracy pilota zdalnego sterowania: TV, VCR itp.? • Włożyć nowe baterie.
Nagle wyłączyło się zasilanie	<ul style="list-style-type: none"> • Czy włączono programator zasypiania? • Sprawdzić ustawienia włączania/wyłączania. Przerwa w zasilaniu. • Nie ma żadnego sygnału stacji, gdy włączona jest funkcja Auto off (Automatyczne wyłączenie).

Nie działa funkcja wideo.

Brak obrazu i dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy produkt jest włączony. • Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. • Czy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka ściennego? • Sprawdzić kierunek/lokalizację anteny. • Sprawdzić gniazdko ścienne, podłączając do niego przewód zasilający innego urządzenia.
Po włączeniu urządzenia obraz pojawia się wolno	<ul style="list-style-type: none"> • To normalne — podczas rozruchu obraz jest wyłączony. Jeśli obraz nie pojawi się po pięciu minutach, należy się skontaktować z serwisem.
Brak koloru albo kolor lub obraz są niskiej jakości	<ul style="list-style-type: none"> • Dostosować opcję Color (Kolor) w menu. • Zachować odpowiednią odległość między produktem a magnetowidem. • Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. • Czy przewody wideo są właściwie zainstalowane? • Włączyć jakąkolwiek funkcję, aby przywrócić jasność obrazu.
Poziome/pionowe pasy lub drgający obraz	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy nie występują lokalne interferencje, takie jak zakłócenia powodowane przez elektryczne urządzenia lub narzędzia.
Zły odbiór niektórych kanałów	<ul style="list-style-type: none"> • Problemy stacji lub z sygnałem telewizyjnym. Przełączyć na inną stację. • Słaby sygnał stacji; zmienić orientację anteny, aby odbierać słabszą stację. • Sprawdzić, czy nie występują interferencje.
Linie lub smugi na obrazie	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić antenę (sprawdzić kierunek anteny).

Nie działa funkcja audio.

Obraz jest poprawny, ale brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> • Nacisnąć przycisk VOL lub VOLUME (Głośność). • Czy dźwięk jest wyciszony? Naciśnij przycisk MUTE (Wycisz). • Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. • Czy przewody audio są właściwie zainstalowane?
Nie działa jeden głośnik	<ul style="list-style-type: none"> • Dostosować balans w menu opcji.
Z wnętrza produktu dochodzą nietypowe dźwięki	<ul style="list-style-type: none"> • Zmiana wilgotności otoczenia lub temperatury może spowodować pojawienie się nietypowych dźwięków po włączeniu lub wyłączeniu produktu. Nie oznaczają one jego uszkodzenia.

Televizor LCD UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Televizory LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Přečtěte si, prosím, pečlivě tuto příručku předtím, než začnete používat svůj přístroj.

Uschovejte ji pro pozdější použití.

Zapište si číslo modelu a výrobní číslo přístroje.

Na štítku připevněném k zadnímu krytu naleznete informace, které musíte sdělit svému prodejci, budete-li potřebovat servis.

Podrobná Uživatelská příručka obsahuje popis zdokonalených funkcí televizních přijímačů LG a je k dispozici v elektronické verzi na disku CD-ROM.

Chcete-li si tuto příručku přečíst, musíte otevřít vybrané soubory v počítači s jednotkou CD-ROM.



Bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.
- Produkt vyobrazený na ilustracích v této příručce se může do určité míry lišit od vašeho produktu. Ilustrace v pokynech mají sloužit pouze jako příklad.

VAROVÁNÍ Pokud budete tuto varovnou zprávu ignorovat, může dojít k vážnému zranění, nehodě či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ Pokud budete toto upozornění ignorovat, mohlo by dojít k lehkým zraněním nebo k poškození produktu.

Bezpečnostní opatření při instalaci produktu

VAROVÁNÍ



Nenechávejte přístroj u zdrojů tepla, jako jsou například elektrická topná tělesa.

- Mohlo by dojít k elektrickému šoku, požáru, poruše nebo deformaci.



Nepoužívejte produkt ve vlhkém prostředí, jako jsou například koupelny, nebo v prostředí, kde je pravděpodobnost, že by mohlo být vlhko.

- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.



Pokud z produktu ucítíte kouř či jiný zápach nebo pokud uslyšíte neobvyklé zvuky, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na servisní středisko.

- Pokud byste produkt dále používali a nepodnikli příslušná opatření, mohlo by dojít k elektrickému šoku nebo požáru.

UPOZORNĚNÍ



Produkt nainstalujte na plochem místě s dobrou stabilitou, kde nehrozí, že by mohl spadnout na zem.

- Pokud by produkt upadl na zem, mohlo by dojít k poškození produktu nebo ke zranění.



Nevystavujte produkt přímému slunci.

- Mohlo by dojít k poškození produktu.



Neumísťujte produkt do uzavřeného nábytku (například knihovny nebo regálu).

- Produkt musí větrat.

Opatření týkající se elektrické bezpečnosti

VAROVÁNÍ



Napájecí kabel musí být připojen k uzemněné zásuvce.

- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke zranění.



Nedotýkejte se zástrčky mokřými rukama. Pokud je kolík konektoru mokřý nebo zaprášený, vysušte ho nebo otřete od prachu.

- Velká vlhkost by mohla způsobit usmrcení elektrickým proudem.

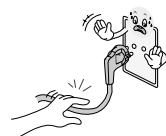


Při bouřce odpojte od produktu napájecí a signálový kabel.

- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.

UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby nedošlo k fyzickému nebo mechanickému poškození kabelu (například k překroucení, zlomení, skřípnutí či přivření do dveří, nebo aby se po něm nechodilo). Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, zásuvkám a bodu, kde kabel vychází ze zařízení.



Bezpečnostní opatření při přemísťování produktu

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda je produkt vypnutý. Před přemístěním zkontrolujte, zda byly odpojeny všechny kabely.

- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.



UPOZORNĚNÍ

Při přenášení produktu eliminujte možnost elektrického šoku.

- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.

Panel musí směřovat dopředu. Při přenášení produkt držte oběma rukama.

- Pokud byste produkt upustili na zem, mohlo by dojít k poškození zapříčiněnému elektrickým šokem nebo požárem. Obráťte se na servisní středisko se žádostí o opravu.



Bezpečnostní opatření při používání produktu

VAROVÁNÍ

Samy produkt nerozebírejte, neopravujte ani nemodifikujte.

- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.
- V případě nutnosti provedení kontroly, kalibrace či opravy se obraťte na servisní středisko.



Abyste snížili riziko požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhku.

Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě. Na zařízení nepokládejte ani objekty naplněné vodou, například vázy.



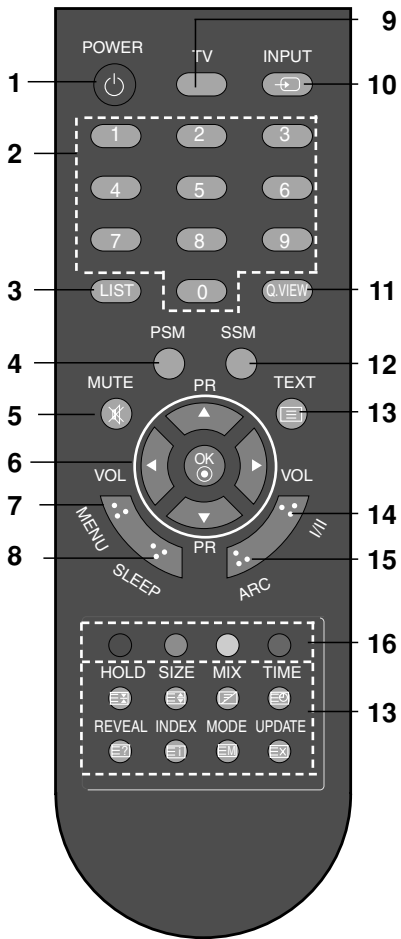
UPOZORNĚNÍ

Všechny opravy svěřte odbornému servisu. Produkt je potřeba opravit v případě, že byl jakýmkoli způsobem poškozen (například v případě poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, vniknutí kapaliny či objektů do zařízení, nebo pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje standardním způsobem nebo spadlo na zem).

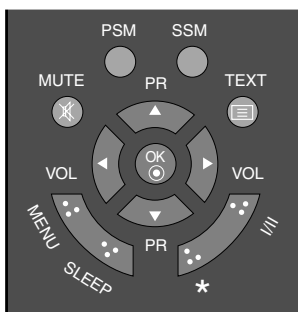


Umístění a funkce ovladačů

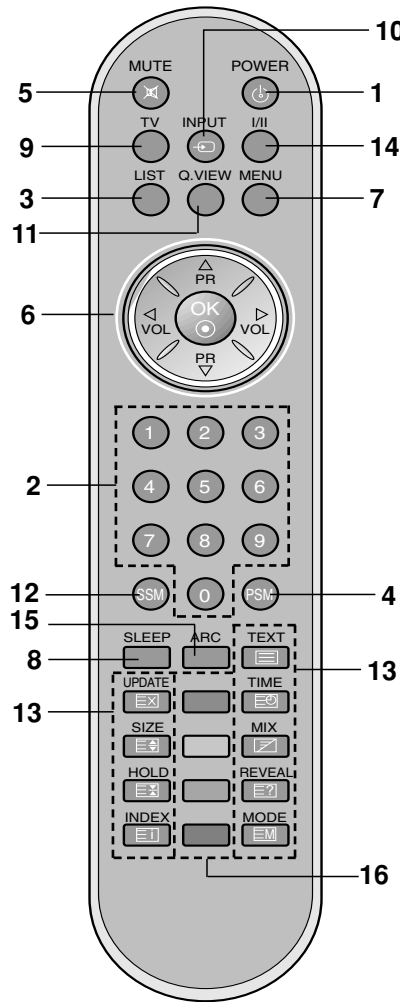
CHESKY



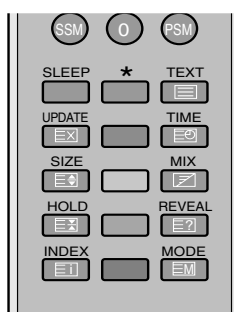
[S ARC]



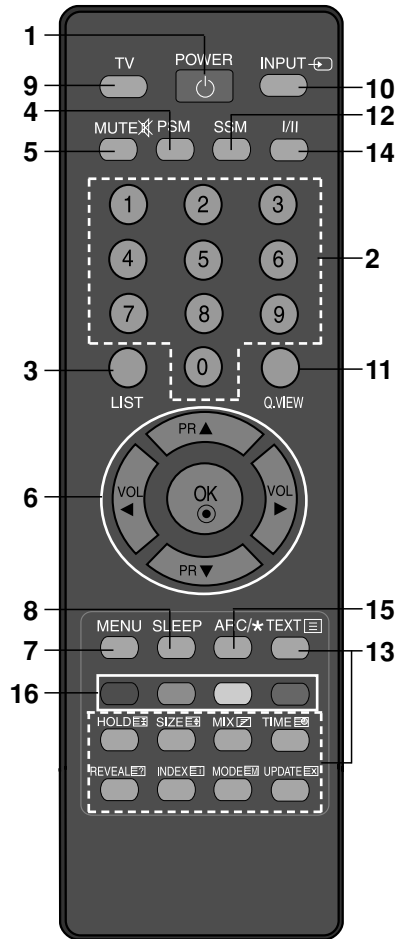
[Bez ARC]



[S ARC]



[Bez ARC]




Umístění a funkce ovladačů

Pomocí dálkového ovladače můžete ovládat všechny funkce. Některé funkce lze také upravit pomocí tlačítek na horním panelu kompletu. Pro ovládání zařízení použijte pouze dodaný dálkový ovladač.

Dálkový ovladač

Než začnete používat dálkový ovladač, nainstalujte do něj baterie. Viz další strana.

- 1. POWER**
zapíná přístroj v pohotovostním režimu nebo ho vypíná do pohotovostního režimu.
- 2. NUMERICKÁ TLAČÍTKA**
zapínají přístroj v pohotovostním režimu a vybírají program.
- 3. LIST**
zobrazuje tabulku programů.
- 4. PSM (obrazová stavová paměť)**
vyvolává vaše preferované nastavení obrazu.
- 5. MUTE**
zapíná a vypíná zvuk.
Stiskněte tlačítko **MUTE**. Vypne se zvuk a na obrazovce se objeví .
Tento režim můžete zrušit stisknutím tlačítka **MUTE**, **◀ / ▶**, **SSM** nebo **I/II**.
- 6. ▲ / ▼ (další / předchozí program)**
vybírá program nebo položku menu.
zapíná přístroj v pohotovostním režimu.
◀ / ▶ (zvýšení / snížení hlasitosti)
nastavuje hlasitost.
upravuje nastavení menu.
OK.
potvrzuje vaši volbu nebo zobrazuje aktuální režim.
- 7. MENU**
vybírá menu.
- 8. SLEEP**
nastavuje časový vypínač.
- 9. TV**
obnoví režim sledování televizoru.
maže menu z obrazovky.
- 10. INPUT**
Zvolte provozní režim dálkového ovladače.
zapíná přístroj v pohotovostním režimu.

11. Q.VIEW

vrací k předchozímu sledovanému programu.
Stisknutím tlačítka **Q.VIEW** můžete vyvolat poslední program, který jste sledovali.

12. SSM (zvuková stavová paměť)

vyvolává vaše preferované nastavení zvuku.

13. TLAČÍTKA TELETEXTU

Tato tlačítka se používají pro teletext.
Další podrobnosti naleznete v kapitole 'Teletext'.

14. I/II

vybírání jazyk během dvojjazyčného vysílání.

15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

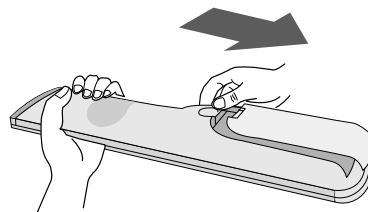
vyberte požadovaný formát obrazu.

16. BAREVNÁ TLAČÍTKA :

Tato tlačítka se používají pro teletext (pouze modely s teletextem) nebo pro úpravy programů.

*** : Žádná funkce**

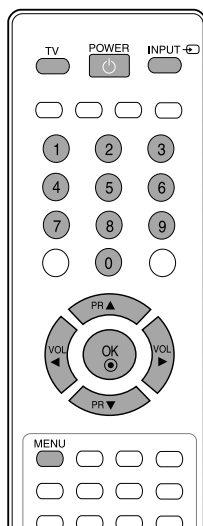
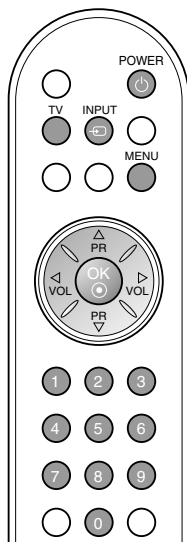
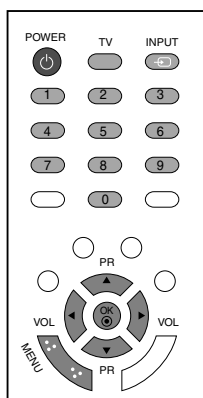
Instalace baterií



Dálkový ovladač je napájen dvěma bateriemi typu AAA. Chcete-li vložit baterie, obraťte dálkový ovladač a otevřete přihrádku na baterie. Nainstalujte dvě baterie podle symbolů polarity (\oplus a \ominus) vyznačených uvnitř přihrádky.

Poznámka : Abyste zabránili poškození v důsledku případného vytečení baterií, vyjměte baterie vždy, když delší dobu nebudete používat dálkový ovladač.

Základní obsluha



Zapnutí a vypnutí

1. Stiskněte tlačítko **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** nebo některé **NUMERICKÝCH** tlačítek a přístroj se plně zapne.
2. Stiskněte tlačítko **POWER**. Přístroj se vrátí do pohotovostního režimu.
3. Chcete-li vypnout přístroj, vytáhněte síťovou zástrčku.

Poznámka : Pokud je při zapnutí přístroje odpojována síťová zástrčka, přístroj se po jejím navrácení do síťové elektrické zásuvky opět přepne do pohotovostního režimu nebo zapne.

Volba jazyka/země nabídky na obrazovce

Při prvním zapnutí se na obrazovce televizoru zobrazí nabídka instalační příručky.

1. Stisknutím tlačítka **▲ / ▼ / ◀ / ▶** a tlačítka **OK** vyberte požadovaný jazyk.
2. Stisknutím tlačítka **▲ / ▼ / ◀ / ▶** a tlačítka **OK** vyberte zemi.

* Pokud chcete změnit již nastavený jazyk/zemi

1. Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítky **▲ / ▼** vyberte nabídku **SPECIÁLNÍ**.
2. Stiskněte tlačítko **▶** a potom tlačítky **▲ / ▼** vyberte položku **Jazyk**. Nabídku na obrazovce můžete zobrazit ve Vašem oblíbeném jazyce.
Stiskněte tlačítko **▶** a potom tlačítky **▲ / ▼** vyberte položku **země**.
3. Stisknutím tlačítka **▶** a tlačítky **▲ / ▼ / ◀ / ▶** vyberte požadovaný jazyk nebo zemi.
4. Stiskněte tlačítko **OK**.
5. Opakovaným stisknutím tlačítka **MENU** (Nabídka) se vrátíte zpět k normálnímu sledování televize.

Poznámka :

- a. Pokud nedokončíte úvodního **Installation guide** (Průvodce instalací) stiskem tlačítka **MENU** nebo vypršením časového limitu OSD (zobrazení na obrazovce), bude opakovaně objevovat po každém zapnutí přístroje.
- b. Pokud vyberete nesprávnou zemi, teletext nemusí být správně zobrazen a při jeho provozu může docházet k problémům.
- c. K **Installation guide** (Průvodce instalací) byla přidána arabština pro **země**, kde se mluví henrejsky.

Menu na obrazovce

Výběr menu

1. Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítky ▲ / ▼ vyberte libovolnou nabídku.
2. Stiskněte tlačítko ► a potom tlačítka ▲ / ▼ vyberte položku nabídky.
3. Tlačítka ◀ / ▶ změňte nastavení položky ve vedlejší nabídce nebo v rozbalovací nabídce.
Stisknutím tlačítka **OK** se přesunete do vyšší úrovně nebo stisknutím tlačítka **MENU** se přesunete do nižší úrovně.

Poznámka :

- a. Nabídka Obrazovka (20LS1R*/20LC1R*) není zobrazena.
- b. V teletextovém režimu se nezobrazují menu.
- c. U některých modelů se nezobrazí menu **Jazyk**.

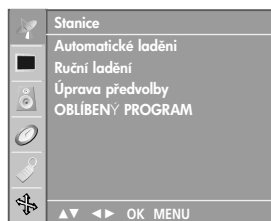
Volba programů

Můžete vybrat číslo programu tlačítkem ▲ / ▼ nebo NUMERICKÝMI tlačítky.

Nastavení hlasitosti

Hlasitost se nastavuje stisknutím tlačítka ◀ / ▶.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



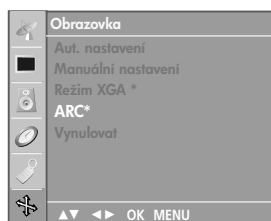
Menu STANICE



Menu OBRAZ



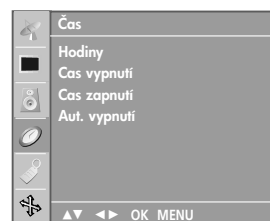
Menu Zvuk



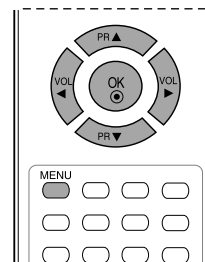
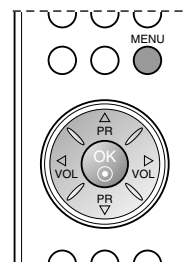
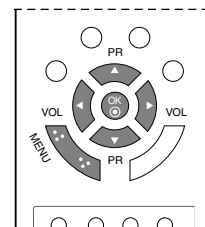
Menu Obrazovka



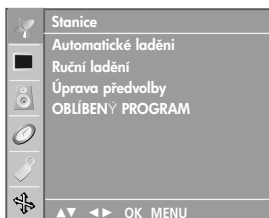
Menu SPECIÁLNÍ.



Menu ČAS



Nastavení TV stanic



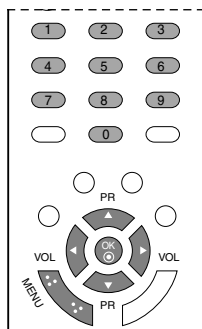
Je možné uložit do paměti až 100 TV stanic pod čísla programů (0 až 99). Jakmile předvolíte stanice, můžete s použitím tlačítka ▲ / ▼ nebo NUMERICKÝCH tlačítek procházet stanice, které jste naprogramovali.

Stanice můžete ladit v automatickém nebo ručním režimu.

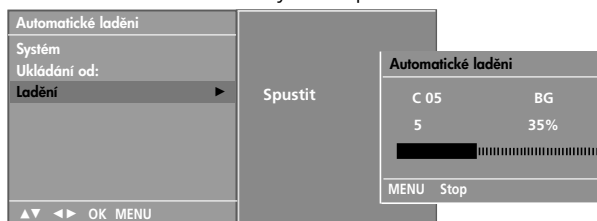
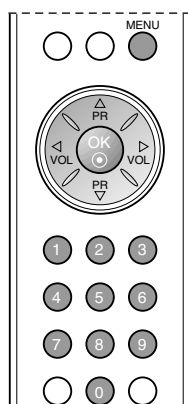
Automatické ladění programů

Touto metodou se ukládají do paměti všechny stanice, které lze přijímat. Během instalace tohoto přístroje se doporučuje používat automatické programování.

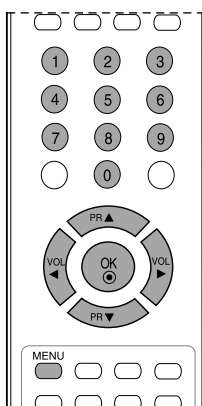
1. Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku Stanice.
2. Stiskněte tlačítko **OK** nebo ► Tlačítka ▲ / ▼ vyberte položku **Automatické ladění**.



3. Stiskněte tlačítko ►Tlačítka ► a potom tlačítka ▲ / ▼ vyberte požadovaný televizní systém z nabídky **Systém**;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Evropa / východní Evropa)
I : PAL I/II (Velká Británie / Irsko)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (východní Evropa)
L : SECAM L/L (Francie)
4. Stiskněte tlačítko **OK**.
5. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte položku **Ukládání od**.
6. Pomocí tlačítek ◀ / ▶ nebo přímo číselnými tlačítky vyberte z roletkové nabídky **Ukládání od** počáteční číslo předvolby. Libovolné číslo předvolby nižší než 10 zadáte tak, že stisknete nejprve tlačítko '0' - tzn. pro předvolbu 5 stisknete tlačítko '05'.
7. Stiskněte tlačítko **OK**.
8. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte položku **Ladění**.



9. Stiskněte tlačítko ► pro zahájení automatického ladění programů. spustíte automatické programování. Pro zastavení automatického programování stiskněte tlačítko **MENU**.
 Když je automatické programování hotové, objeví se na obrazovce nápis **Úprava předvolby** Pokyny pro úpravy uložených programů naleznete v kapitole 'Úpravy programů'.
10. Opakovaným stisknutím tlačítka **MENU** (Nabídka) se vrátíte zpět k normálnímu sledování televize.



ÚDRŽBA

Prvotním závadám lze předcházet. Opatrné a pravidelné čištění prodlužuje životnost nového televizoru. Než začnete s čištěním, ujistěte se, že jste přístroj vypnuli a odpojili napájecí kabel.

Čištění obrazovky

1. Nejlepší způsob, jak během chvilky odstranit prach z obrazovky. Namočte měkký hadřík ve vlažné vodě s přídavkem malého množství změkčovače nebo mycího prostředku. Vykruťte jej, aby byl téměř suchý, a poté jím utřete obrazovku.
2. Ujistěte se, že jste přebytečnou vodu z obrazovky setřeli. Dříve než přístroj zapnete, nechte jej uschnout.

Čištění skříně

- K odstranění nečistot a prachu vytřete skříň měkkým suchým hadříkem, který po sobě nezanechává vlákna.
- Nepoužívejte navlhčené hadříky.

Rozšířený nedostatek

⚠ UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud necháváte přístroj po dlouhou dobu vypnutý (například v případě, že jedete na dovolenou), doporučujeme odpojit napájecí kabel, abyste předešli možnému poškození v důsledku zásahu bleskem nebo elektrickým proudem.

Prohlížení uživatelské příručky na CD-ROM

Abyste mohli prohlížet uživatelskou příručku na CD-ROM, musíte mít na počítači nainstalovaný Adobe Acrobat Reader. Instalační soubory pro tento program jsou na CD-ROM ve složce "ACRORD". Pokud tento program chcete nainstalovat, otevřete "Tento počítač" → "LG" → "ACRORD" → poklepejte na soubor označený podle požadovaného jazyka instalace.

ČEŠTINA jazyk

Prohlížení uživatelské příručky

Soubory uživatelské příručky jsou umístěny na dodaném CD-ROM.

Vložte dodané CD-ROM do mechaniky CD-ROM vašeho počítače.

Po chvíli se automaticky otevře webová stránka CD-ROMu. (pouze ve Windows)

Pokud se webová stránka neotevře automaticky, otevřete přímo soubor uživatelské příručky.

Otevřete "Tento počítač" → "LG" → otevřete soubor "index.htm".

Hmotnost (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
------------------	---

* Výše uvedené technické údaje mohou být v rámci zvyšování kvality změněny bez předchozího upozornění.

Kontrolní seznam odstraňování závad

Zařízení nefunguje standardním způsobem.

Dálkový ovladač nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda v cestě mezi produktem a dálkovým ovladačem nepřekáží nějaký objekt. Jsou baterie vloženy se správnou polaritou (+ na +, - na -)? Je nastaven správný provozní režim dálkového ovladače: TV, video atd.? Vložte do ovladače nové baterie.
Došlo k náhlému vypnutí přístroje	<ul style="list-style-type: none"> Není nastaven časovač vypnutí? Zkontrolujte nastavení napájení. Došlo k výpadku dodávky elektrické energie. Na naladěné stanici se nevysílá a je aktivována funkce automatického vypnutí.

Nedostatky obrazu

Bez obrazu a bez zvuku	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je produkt zapnutý. Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. Je napájecí kabel připojen do elektrické zásuvky ve zdi? Zkontrolujte směr a umístění antény. Vyzkoušejte, zda zásuvka ve zdi funguje: zapojte do zásuvky, ke které byl připojen napájecí kabel produktu, napájecí kabel jiného produktu.
Obraz se po zapnutí objevuje pomalu	<ul style="list-style-type: none"> Toto chování je normální. Obraz je při spuštění zařízení utlumený. Pokud se obraz neobjeví ani po pěti minutách, obraťte se na servisní středisko.
Žádné barvy/málo barev nebo nekvalitní obraz	<ul style="list-style-type: none"> Upravte barvy v nabídce OSC. Zachovejte dostatečnou vzdálenost mezi produktem a videorekordérem. Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. Jsou video kabely správně propojeny? Aktivováním libovolné funkce obnovte jas obrazu.
Vodorovné či svislé pruhy nebo roztřepaný obraz	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda tyto chyby nezpůsobuje místní rušení, například elektrické zařízení nebo mechanické nářadí.
Nekvalitní příjem na některých kanálech	<ul style="list-style-type: none"> Problémy ve vysílání stanice nebo kabelové televize. Přeladte na jinou stanici. Signál stanice je slabý. Pokud chcete zjistit, zda není možné u stanice se slabým příjmem získat kvalitnější obraz a zvuk, zkuste přesměrovat anténu. Zkontrolujte, zda nedochází k rušení signálu jiným zařízením.
Čáry nebo pásy v obraze	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte (přesměrujte) anténu.

Zvukové nedostatky

Obraz je v pořádku, ale není slyšet zvuk	<ul style="list-style-type: none"> Stiskněte tlačítko pro ovládání hlasitosti, VOL/VOLUME. Není zvuk úplně ztlumený? Stiskněte tlačítko pro ztlumení zvuku, MUTE. Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. Jsou zvukové kabely správně propojeny?
Z jednoho reproduktoru není slyšet zvuk	<ul style="list-style-type: none"> Upravte vyvážení zvuku v nabídce OSC.
Je slyšet neobvyklé zvuky uvnitř produktu	<ul style="list-style-type: none"> Změna okolní vlhkosti nebo teploty může mít za následek neobvyklé zvuky uvnitř produktu při jeho zapnutí nebo vypnutí a neznamená vadu produktu.

LCD TV

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Modely LCD TV

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

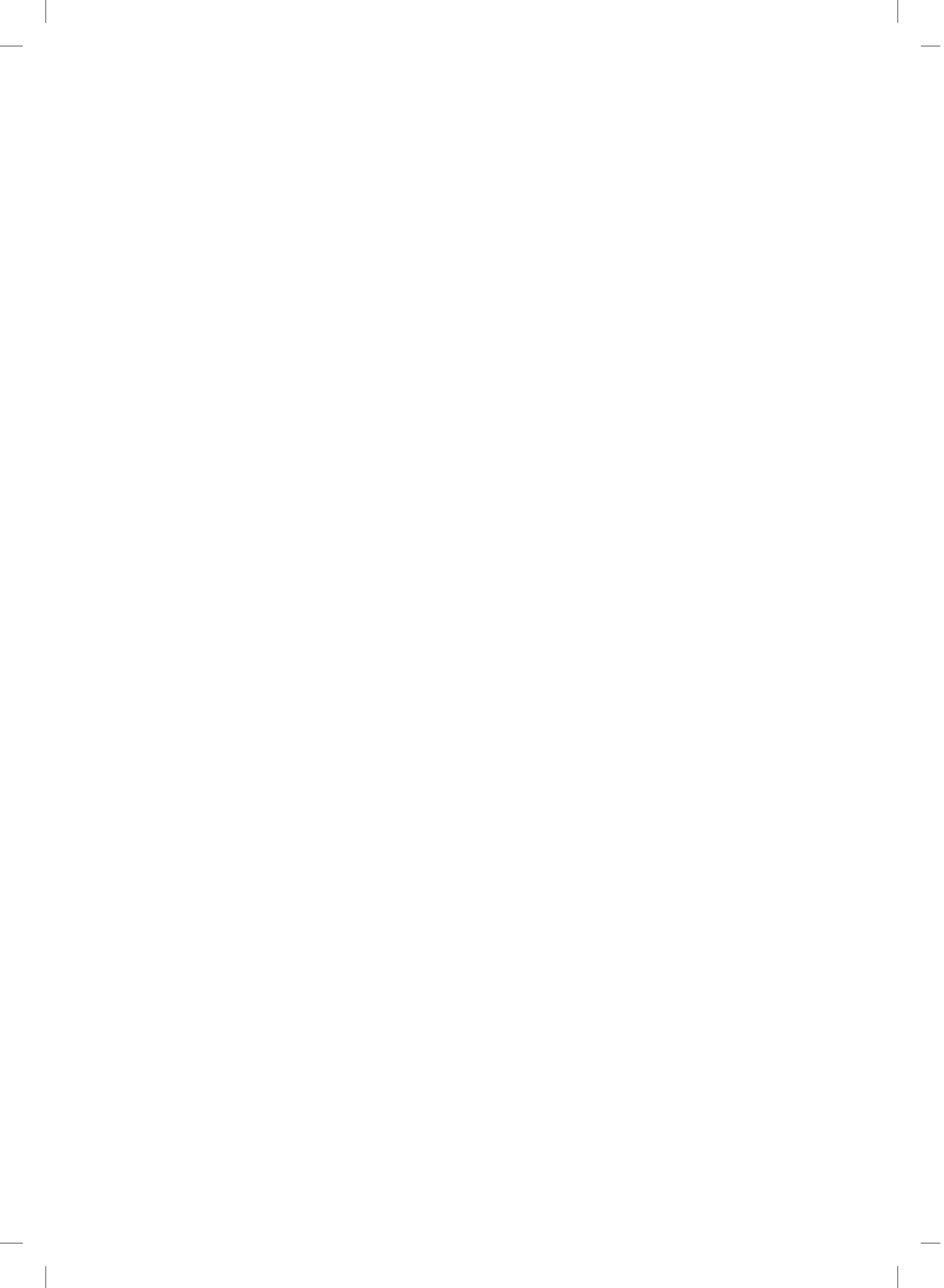
15LC1R*

20LC1R*

PRED POUŽÍVANÍM PRÍSTROJA SI STAROSTLIVO
PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽÍVANIE A USCHOVA-
JTE HO PRE PRÍPAD POTREBY.

POZNAČTE SI ČÍSLO MODELU A SÉRIOVÉ ČÍSLO PRÍSTROJA.
POZRITE SI ŠTÍTKO NA ZADNEJ STRANE KRYTU A V PRÍPADE
OPRAVY POSKYTNITE INFORMÁCIE Z NEHO SVOJMU
PREDAJCOVI.

Razširjena navodila za uporabnika, v katerih so opisane napredne funkcije LG-jevih televizorjev, so na CD-ROM-u v elektronski obliki. Če jih želite prebrati, morate izbrane datoteke odpreti v računalniku, ki ima pogon CD-ROM.



Bezpečnostné pokyny

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte bezpečnostné opatrenia.
- Všetky obrázky použité v tejto príručke slúžia len na ilustráciu pokynov, a preto sa môžu od produktu líšiť.

UPOZORNENIE Ak ignorujete upozornenie, mohli by ste sa vážne poraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode či úmrtiu.

VAROVANIE Ak ignorujete varovanie, mohlo by dôjsť k ľahšiemu poraneniu alebo poškodeniu produktu.

Opatrenia pri inštalácii produktu

UPOZORNENIE



Uchovávajte mimo tepelných zdrojov, napr. elektrických ohrievačov.
- Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, zlyhaniu alebo deformácii produktu.



Nepoužívajte produkt vo vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni alebo kdekoľvek, kde by mohol produkt navlhnúť.
- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



Ak začujete dym alebo iný zápach, alebo ak počujete nezvyčajný zvuk, vytiahnite kábel napájania zo zásuvky a kontaktujte servisné stredisko.
- Ak produkt naďalej používate bez zistenia príčiny, mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

VAROVANIE



Produkt umiestnite na rovnú a stabilnú plochu, aby ste zabránili riziku spadnutia produktu.
- Ak produkt spadne, mohli by ste sa poraniť alebo by sa produkt mohol poškodiť.



Uchovávajte produkt mimo priameho slnečného žiarenia.
- Produkt by sa mohol poškodiť.



Neumiestňujte produkt do otvorov v nábytku, ako napríklad knižnica alebo polica.
- Musí byť zabezpečené vetranie.

Opatrenia týkajúce sa elektrického napájania

UPOZORNENIE



Skontrolujte, či je kábel napájania pripojený k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by ste sa mohli poraniť.



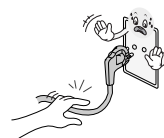
Nechyťajte zástrčku mokrymi rukami. Ak je kolík zástrčky mokrý alebo zaprášený, dôkladne ho osušte alebo z neho zotrite prach.
- Nadmerná vlhkosť by mohla zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.



Počas silnej búrky odpojte kábel napájania alebo kábel antény.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by mohol vzniknúť požiar.

VAROVANIE

Chráňte kábel napájania pred fyzickým alebo mechanickým poškodením, napríklad prekrúcaním, zamotávaním, stláčaním kábla, zatváraním do dverí či stúpaním naň.
Zvláštnu pozornosť venujte zástrčkám, zásuvkám a miestu, kde kábel vyúsťuje zo zariadenia.



Opatrenia pri premiestňovaní produktu

UPOZORNENIE

Skontrolujte, či je produkt vypnutý.
Skontrolujte, či sú pred premiestnením produktu odpojené všetky káble.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.



VAROVANIE

Pri premiestňovaní s produktom netraste.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.



Pri premiestňovaní uchopte produkt tak, aby panel smeroval dopredu, pričom ho držte oboma rukami.
- Ak vám spadne, poškodený produkt by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar. Ak je potrebná oprava, kontaktujte servisné stredisko.

Opatrenia pri používaní produktu

UPOZORNENIE

Nerobte opravy, neopravujte ani nijako neopravujte produkt sami.
- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade preskúšania, kalibrácie alebo opravy produktu kontaktujte servisné stredisko.



Chráňte zariadenie pred dažďom a vlhkosťou, aby ste predišli riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



Na zariadenie nesmie nič kvapkať ani prskať a nesmú sa naň umiestňovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.

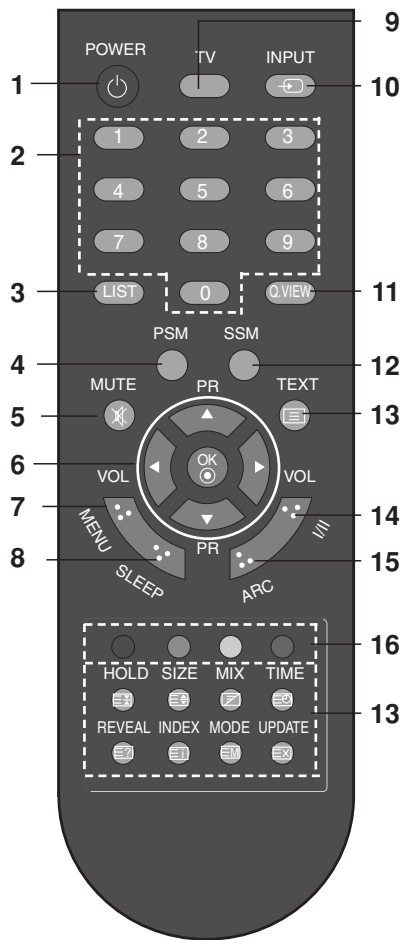
VAROVANIE

Všetok servis prenechajte školenému servisnému personálu. Servis je nevyhnutný v prípade, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený kábel napájania alebo zástrčka, ak sa na zariadenie rozliala tekutina alebo doň spadli akékoľvek predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo ak spadlo.

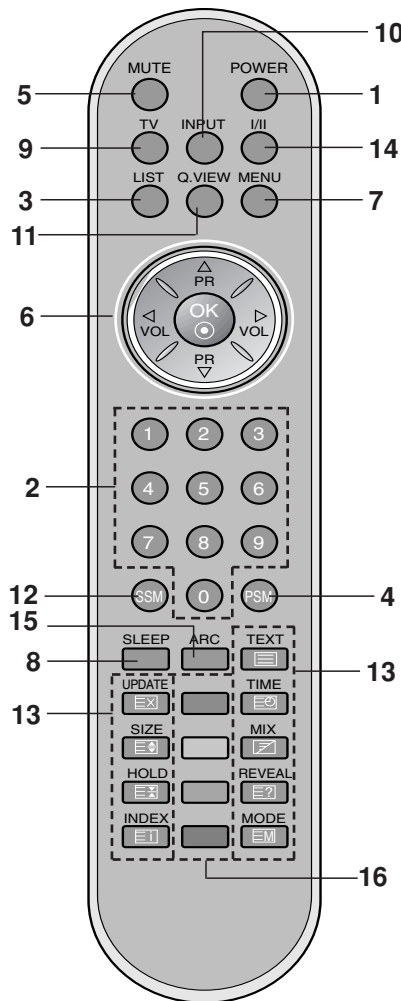


Rozmiestnenie a funkcie ovládacích prvkov

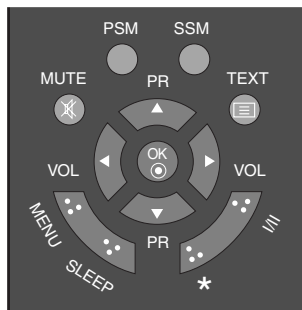
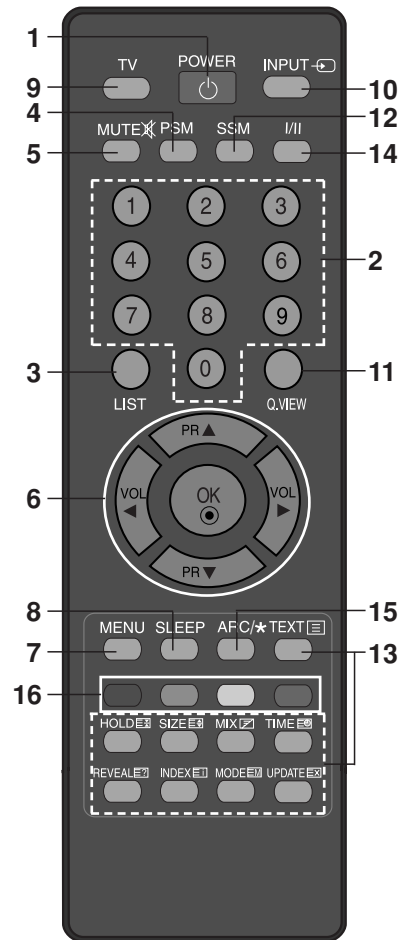
SLOVAK



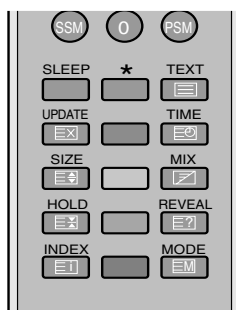
[S ARC]



[S ARC]



[Bez ARC]





[Bez ARC]

Rozmiestnenie a funkcie ovládacích prvkov

Všetky funkcie môžu byť ovládané pomocou diaľkového ovládača. Niektoré funkcie možno tiež nastaviť pomocou tlačidiel na vrchnom paneli televízora. Niektoré funkcie sú dostupné tiež na čelnom paneli televízora.

Diaľkové ovládanie

Pred použitím diaľkového ovládača je nutné inštalovať batérie. Viac informácií nájdete na nasledujúcej strane.

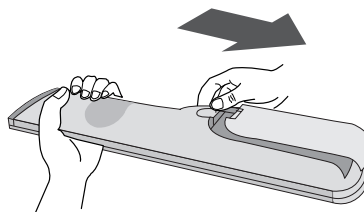
- 1. POWER**
Pred použitím diaľkového ovládača je nutné inštalovať batérie. Viac informácií nájdete na nasledujúcej strane.
- 2. ČÍSELNÉ TLAČIDLÁ**
Zatlačením týchto tlačidiel zapnete televízor z pohotovostného stavu a priamo vyberte žiadanú predvoľbu.
- 3. LIST**
Zobrazí tabuľku programov.
- 4. PSM (Pamäť nastavenia obrazu)**
Vyvolá vami preferované nastavenie obrazu.
- 5. MUTE**
Zapína a vypína zvuk 
Zvuk potlačíte zatlačením tlačidla **MUTE**. Zobrazí sa symbol . Zvuk znovu zapnete zatlačením tlačidiel **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** alebo **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Program hore/dolu)**
Volí program alebo položku menu.
Zapína prístroj z pohotovostného režimu (standby).
◀ / ▶ (Hlasitosť hore/dolu)
Nastavuje hlasitosť.
Nastavuje položky menu.
OK.
Potvrdenie voľby alebo zobrazenia súčasného režimu.
- 7. MENU**
Aktivuje menu.
- 8. SLEEP**
Nastavuje časovač.
- 9. TV**
návrat to režimu TV
Odstráni ponuku z obrazovky.
- 10. INPUT**
Vyberte pracovný režim diaľkového ovládania.

Zatlačením tohto tlačidla zapnete televízor z pohotovostného stavu.

- 11. Q.VIEW**
Návrat k naposledy sledovanému kanálu.
Stlačte tlačidlo **Q.VIEW** pre prepnutie na naposledy sledovaný program.
- 12. SSM (Pamäť nastavenia zvuku)**
Vyvolá Vami preferované nastavenie zvuku.
- 13. TLAČIDLÁ NA OVLÁDANIE TELETEXTU**
Tieto tlačidlá slúžia na ovládanie teletextu. Detailnejšie informácie nájdete v kapitole "Teletext".
- 14. I/II**
Volí jazyk pri duálnom vysielaní.
- 15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)**
Vyberie žiadaný formát obrazu.
- 16. FAREBNÉ TLAČIDLÁ** : Tieto tlačidlá sa používajú na teletext (len modely s teletextom) alebo na úpravy programov.

* : Žiadna funkcia

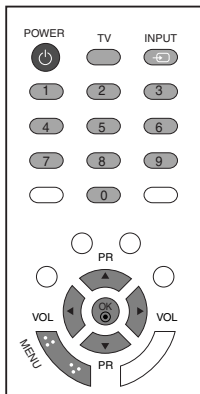
INŠTALÁCIA BATÉRIÍ



Diaľkové ovládanie je napájané dvoma batériami typu AAA. Otočte diaľkový ovládač zadnou stranou k vám a otvorte priehradku. Vložte dve batérie s pólmi orientovanými podľa symbolov (+ a -) vyznačených vo vnútri priehradky.

***Poznámka:** Pokiaľ dlhší čas neplánujete diaľkový ovládač používať, vyberte batérie. Tým zabránite možnému poškodeniu v dôsledku úniku náplne batérií.*

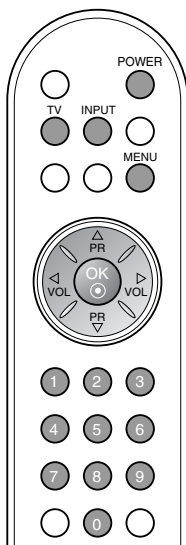
ZÁKLADNÉ OPERÁCIE



Zapnutie a vypnutie

1. Zariadenie zapnete tlačidlom **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** alebo číselnými tlačidlami na diaľkovom ovládači.
2. Zatlačte tlačidlo **POWER**. Zariadenie sa prepne opäť do pohotovostného stavu.
3. Pre vypnutie zariadenia vyťahnite sieťovú zástrčku z elektrickej siete.

***Poznámka :** Ak je pri zapnutom prístroji odpojená sieťová zástrčka, prístroj sa po jej navrátení do sieťovej elektrickej zásuvky opäť prepne do pohotovostného režimu alebo zapne.*



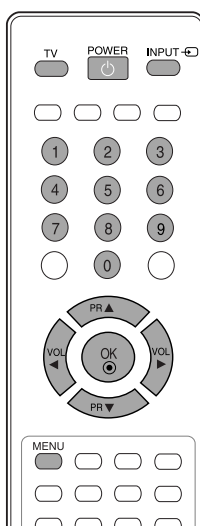
Výber jazyka na obrazovke/výber krajiny

Ponuka Sprievodca nastavením sa na obrazovke televízora zobrazí po prvom zapnutí.

1. Stlačením tlačidla **▲ / ▼ / ◀ / ▶** a potom tlačidla **OK** vyberte požadovaný jazyk.
2. Stlačením tlačidla **▲ / ▼ / ◀ / ▶** a potom tlačidla **OK** vyberte svoju krajinu.

* Ak chcete zmeniť výber jazyka/krajiny

1. Tlačidlami **MENU** a **▲ / ▼** zobrazte menu **SPECIAL**.
2. Zatláčením **▶** a tlačidlami **▲ / ▼** zvolíte **Language** (jazyk). Menu môže byť zobrazené v žiadanom jazyku. Alebo Zatláčením **▶** a tlačidlami **▲ / ▼** zvolíte **Country** (krajiny).
3. Stlačením tlačidla **▶** a potom tlačidla **▲ / ▼ / ◀ / ▶** vyberte požadovaný jazyk alebo krajinu.
4. Zatláčajte tlačidlo **OK**.
5. Opakovaným stláčaním tlačidla **MENU** sa vrátite do režimu normálneho pozerania televízie.



Poznámka :

- a. Ak si nepravite ukončiť **Installation guide** (Inštačného sprievodcu) stlačením tlačidla **MENU** (Ukončiť) alebo ukončením OSD (On Screen Display) displeja, bude sa opakovane objavovať pri zapnutí jednotky.
- b. Ak zvolíte nesprávnu miestnu krajinu, teletext sa nemusí na obrazovke zobraziť správne a môže nastať nejaký problém počas prevádzky teletextu.
- c. Hebrejčina sú pridané ku **Country** (Krajine) **Installation guide** (Inštačného sprievodcu) podľa krajín, ktoré používajú hebrejský jazyk.

OSD (obrazovkové menu)

Výber menu

1. Zatlačením tlačidiel **MENU** a **▲** / **▼** môžete zobrazíť jednotlivé ponuky.
2. Pomocou tlačidiel **▶** a **▲** / **▼** označíte položku menu.
3. Tlačidlami **◀** / **▶** zmeníte nastavenie položky vo vedľajšej ponuke alebo v rozbaľovacej ponuke.
Zatlačením tlačidla **OK** sa presuniete do vyššej úrovne alebo zatlačením tlačidla **MENU** sa presuniete do nižšej úrovne.

Poznámka:

- a. Ponuka Screen (OBRAZOVKA) (20LS1R*/20LC1R*) sa nezobrazuje.
- b. V teletextovom režime sa nezobrazujú menu.
- c. Na niektorých modeloch sa nezobrazuje položka **Language**.

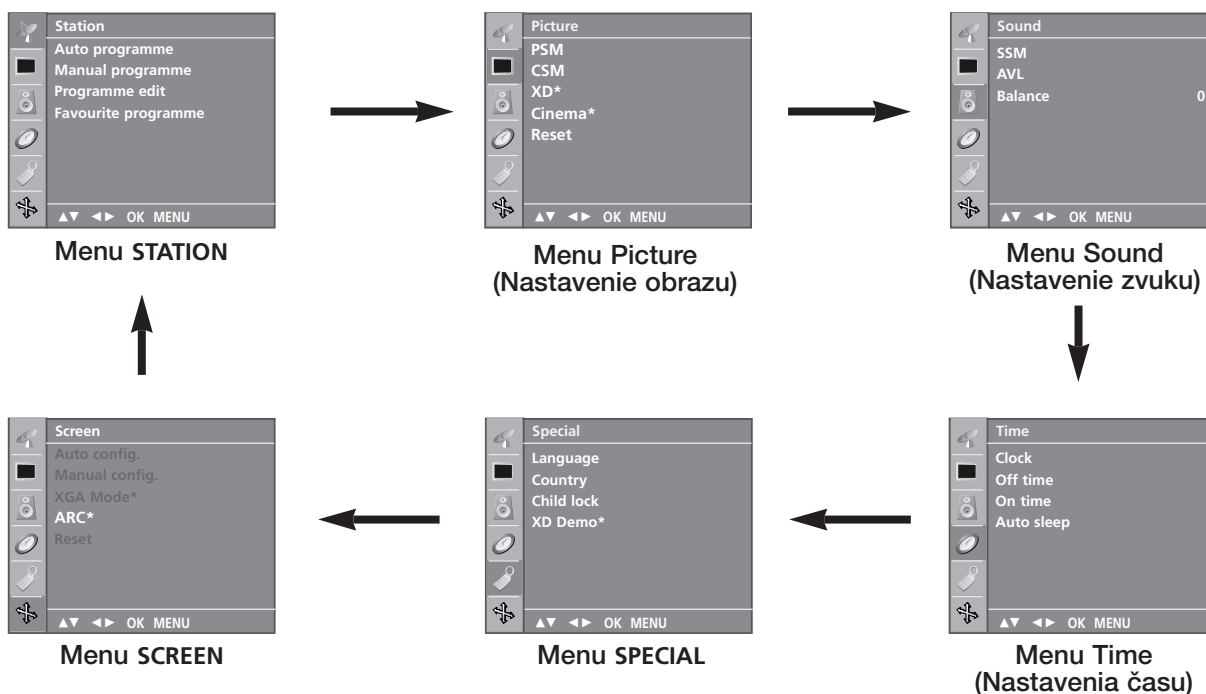
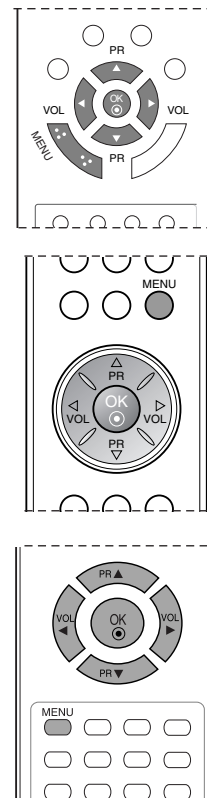
Voľba programu

Program môžete navoliť pomocou **▲** / **▼** alebo ČÍSELNÝCH tlačidiel.

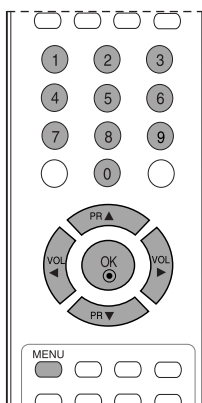
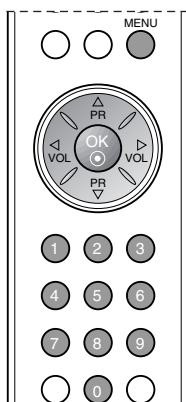
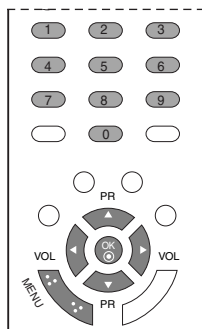
Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť môžete nastaviť pomocou tlačidiel **◀** / **▶**.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Nastavenie televíznych staníc



V pamäti prístroja môže byť uložených až 100 televíznych staníc (0 - 99). Ak raz stanice naladíte a uložíte, budete medzi nimi prechádzať pomocou ▲ / ▼ alebo ČÍSELNÝCH tlačidiel. Stanice môžu byť naladené automaticky alebo manuálne.

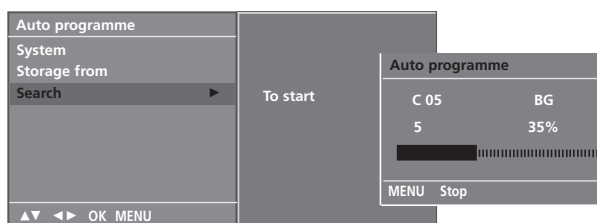
Automatické ladenie programov

Týmto spôsobom sú uložené všetky stanice, ktoré je možné naladiť. Tento spôsob ladenia je odporúčaný pri prvotnej inštalácii prístroja.

1. Tlačidlami **MENU** a ▲ / ▼ navoľte menu **Station**.
2. Zatlačením tlačidiel ► a ▲ / ▼ zvolte **Auto programme**.



3. Zatlačením tlačidiel ►. Tlačidlami ► a tlačidlami ▲ / ▼ vyberte žiadaný televízny systém z ponuky **System** (Systém);
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Európa, Východná Európa)
I : PAL I/II (Veľká Británia, Írsko)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Východná Európa/CIS)
L : SECAM L/L' (Francúzsko)
4. Zatlačením tlačidiel **OK**.
5. Zatlačte ► a zvolte **Storage from (uložiť od)**.
6. Pomocou tlačidiel ◀ / ▶ alebo priamo číselnými tlačidlami vyberte z roletkovej ponuky **Storage from** (Uložiť od) počiatočné číslo predvoľby. Lubovoľné číslo predvoľby nižšie ako 10 zadáte tak, že zatlačíte najskôr tlačidlo '0' - tzn. pre predvoľbu 5 zatlačte tlačidlo '05'.
7. Zatlačením tlačidiel **OK**.
8. Zatlačte ► a zvolte **Search**.



9. Zatlačte ► začne ladenie.
 Budú uložené všetky dostupné stanice.
 Automatické programovanie prerušíte zatlačením tlačidla **MENU**. Po dokončení automatického programovania sa zobrazí menu **Programme edit**. Viac informácií o úprave naprogramovaných údajov nájdete v kapitole „Editácia programu“.
10. Opakovaným stláčaním tlačidla **MENU** sa vrátite do režimu normálneho pozerania televízie.

ÚDRŽBA

Predčasným poruchám sa dá zabrániť. Starostlivé a pravidelné čistenie môže predĺžiť životnosť vášho nového TV prijímača. Pred začiatkom každého čistenia nezabudnite nikdy vypnúť prívod prúdu a vytiahnuť sieťový kábel zo zásuvky.

Čistenie obrazovky

1. Toto je skvelý spôsob, ako dočasne zabrániť, aby sa prach usadzoval na vašej obrazovke. Navlhčite mäkkú handru v zmesi vlažnej vody s malým množstvom zmäkčovadla na textílie alebo saponátu na umývanie riadu. Zmýkajte handru, až kým je takmer suchá a potom ju použite na očistenie obrazovky.
2. Dbajte, aby na obrazovke neostala prebytočná voda a pred spustením televízora ju nechajte na vzduchu uschnúť.

Čistenie skrine

- Nečistotu alebo prach odstraňujte zo skrine mäkkou, suchou handrou, neobsahujúcou drobné smietky.
- Nikdy prosím nepoužívajte mokрую handru.

Predĺžená absencia

▲ UPOZORNENIE

- ▶ Ak predpokladáte, že necháte TV prijímač dlhšiu dobu odstavený (ako napr. počas prázdnin), je dobrým nápadom, ak sieťový kábel vytiahnete zo zásuvky, aby ste mali ochranu proti možnému poškodeniu bleskom alebo nárazovým prúdom.

Ako si prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku

Aby ste si mohli prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku, musíte mať na počítači nainštalovaný Adobe Acrobat Reader. Priečink „ACRORD“ na CD-ROM disku obsahuje príslušné inštalčné programy.

Ak chcete nainštalovať tieto programy, otvorte priečink „My Computer“ (Tento počítač) → otvorte priečink „LG“ → otvorte priečink „ACRORD“ → kliknite dvakrát na váš jazyk.

Ako si prezrieť používateľskú príručku

Súbory používateľskej príručky sa nachádzajú na dodanom CD-ROM disku.

Vložte dodaný CD-ROM disk do CD-ROM mechaniky na počítači.

Po chvíli sa automaticky otvorí webová stránka z CD-ROM disku. (Ien pre Windows)

Ak sa webová stránka nezobrazí automaticky, otvorte súbor používateľskej príručky priamo.

Otvorte priečink k „My Computer“ (Tento počítač) → otvorte priečink „LG“ → otvorte súbor „index.htm“.

Hmotnosť (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
------------------	---

* Vyššie uvedené technické špecifikácie možno meniť bez predchádzajúceho upozornenia na zvýšenie kvality.

Kontrolný zoznam odstraňovania závad

Produkt nefunguje normálne.

Diaľkové ovládanie nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či nie je medzi produktom a diaľkovým ovládaním nejaký rušivý predmet. • Sú batérie vložené správne (+ na +, - na -)? • Je nastavený správny režim diaľkového ovládania: televízor, videorekordér atď.? • Vložte nové batérie.
Produkt sa zrazu vypol	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavený časovač vypínania? • Skontrolujte nastavenia kontroly napájania. Skontrolujte, či nie je prerušený prívod elektrickej energie. • Stanica s nastaveným automatickým vypínaním nevysiela.

Funkcia video nefunguje.

Žiadny obraz ani zvuk	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je produkt zapnutý. • Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. • Je kábel napájania zapojený do zásuvky? • Skontrolujte otočenie alebo umiestnenie antény. • Skontrolujte zásuvku tak, že do nej pripojíte kábel napájania iného produktu.
Po zapnutí sa obraz objavuje veľmi pomaly	<ul style="list-style-type: none"> • Je to bežné, obraz je počas zapínania produktu tlmený. Ak sa obraz neobjaví do piatich minút, kontaktujte servisné stredisko.
Žiadna alebo nevýrazná farba alebo nevýrazný obraz	<ul style="list-style-type: none"> • V ponuke nastavte Farbu. • Medzi produktom a videorekordérom zachovávajte dostatočnú vzdialenosť. • Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. • Sú káble videorekordéra zapojené správne? • Aktivujte akúkoľvek funkciu, aby ste znova nastavili pôvodný jas obrazu.
Horizontálne/vertikálne čiary alebo chvenie obrazu	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či napríklad elektrické zariadenie nespôsobuje miestne rušenie.
Slabý príjem na niektorých kanáloch	<ul style="list-style-type: none"> • Na stanici alebo v kábli sa vyskytli problémy, preladte na inú stanicu. • Signál stanice je slabý, otočte anténu, aby sa signál zlepšil. • Pokúste sa nájsť možné zdroje rušenia.
Čiary alebo pásy na obraze	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte anténu (pootočte anténou).

Funkcia audio nefunguje.

Obraz je v poriadku, ale nejde zvuk	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačte tlačidlo VOL/VOLUME (HLASITOSĚ). • Zvuk je stlmený? Stlačte tlačidlo ZVUK. • Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. • Sú audiokáble zapojené správne?
Z jedného z reproduktorov nejde zvuk	<ul style="list-style-type: none"> • V ponuke nastavte Rovnováhu.
Z produktu počuť nezvyčajné zvuky	<ul style="list-style-type: none"> • Nezvyčajný zvuk môže byť pri zapnutí alebo vypnutí produktu spôsobený zmenou vlhkosti alebo teploty okolia. Nejde o poruchu produktu.

Televizor LCD MANUALUL UTILIZATORULUI

Modele de televizoare LCD

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza monitorul.
Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
Notați numărul de model și seria monitorului.
Examinați eticheta de pe partea din spate a carcasei și prezentați informațiile de pe etichetă dealer-ului dumneavoastră atunci când solicitați efectuarea de operații de service.

Manualul extins al utilizatorului care conține funcțiile avansate ale acestor televizoare LG se află în versiune electronică pe CD-ROM.

Pentru a-l citi, trebuie să deschideți fișierele selectate de pe calculatorul personal (PC) prevăzut cu o unitate de CD-ROM.



Instrucțiunile de Siguranță

- Rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte să folosiți produsul.
- în acest manual, ilustrațiile pot fi oarecum diferite față de cum arată produsul dumneavoastră, deoarece acesta este doar un exemplu pentru a vă ajuta cu instrucțiunile de utilizare.



ATENȚIE

Dacă veți ignora mesajul de atenționare, este posibil să vă răniți foarte serios. Există chiar și posibilitatea accidentării sau a decesului.



ATENȚIE

Dacă veți ignora mesajul de atenționare, este posibil să vă răniți, sau ca produsul să fie avariat.

Precauții care trebuie luate în considerare la instalarea Produsului.



ATENȚIE



Păstrați departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice.
- aceasta poate duce la incendiu, electrocutare sau deformare a produsului.



Nu folosiți acest produs într-un loc unde sunt aburi, cum ar fi de pildă baie, sau alt loc unde acesta este expus la contactul cu umezeala.
- Aceasta poate duce la incendiu sau la electrocutare.



Dacă simțiți miros de fum sau auziți vreun sunet ciudat, scoateți cablul de alimentare din priză și adresați-vă centrului de service.
- Utilizarea produsului fără a lua măsurile adecvate poate duce la incendiu sau electrocutare.



ATENȚIE



Instalați produsul într-un loc plat și stabil, unde nu există pericolul ca acesta să cadă.
- Dacă produsul se prăbușește sau cade, puteți fi răniți sau acesta se poate avaria.



Păstrați departe de surse directe de lumină
- Produsul poate fi avariat.



Nu instalați produsul într-un mobilier închis cum ar fi o etajeră sau dulap.
- Produsul necesită ventilație.

Precauții legate de Utilizarea Curentului Electric



ATENȚIE



Asigurați-vă că ați conectat cablul de alimentare la o priză de curent electric cu pământare.
- Există riscul de rănire sau de electrocutare.



Nu atingeți cablul de tensiune cu mâinile ude. Adicional, dacă mufa cablului de tensiune este udă sau acoperită cu praf, uscați-l complet sau ștergeți-l praf.
- Există riscul de electrocutare din cauza excesului de umiditate.



În timpul furtunii sau trăsnetelor, decuplați cablul de alimentare sau cablul de antenă.
- Există riscul de rănire sau de incendiu.



ATENȚIE

Protejați cablul de alimentare împotriva uzurii fizice și mecanice, ca de pildă răsucirea, îndoirea, înfleparea acestuia, strivirea cu ușa sau călcarea pe acesta. Aveți grijă în special de prize, ștechere și de locurile unde cablul electric iese din dispozitiv.



Precauții care trebuie luate în considerare la Mutarea Produsului.



ATENȚIE

Asigurați-vă că produsul este oprit. Asigurați-vă că toate cablurile au fost deconectate înainte de a începe mutarea produsului.
- Există riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.



ATENȚIE

Nu bruscați produsul când îl mutați.
- Există riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.



Deschideți panoul din față și flințeli-l cu ambele mâini pentru a muta produsul.
- Dacă veți scăpa produsul, există pericolul de avariere a acestuia, de electrocutare sau de incendiu. Contactați centrul de service pentru a repara produsul.

Precauții care trebuie luate în considerare la Utilizarea Produsului.



ATENȚIE

Nu demontați, modificați sau reparați produsul de unul singur.

- Există riscul de incendiu sau de electrocutare.
- Contactați centrul de service pentru a verifica, calibra sau repara produsul.



Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți aparatul la umezeală sau ploaie.

Dispozitivul nu trebuie să fie stropit sau ud și cu substanțe lichide; de asemenea nici un fel de recipiente care conțin lichide (de exemplu vase) nu trebuie să fie plasate pe aparat.

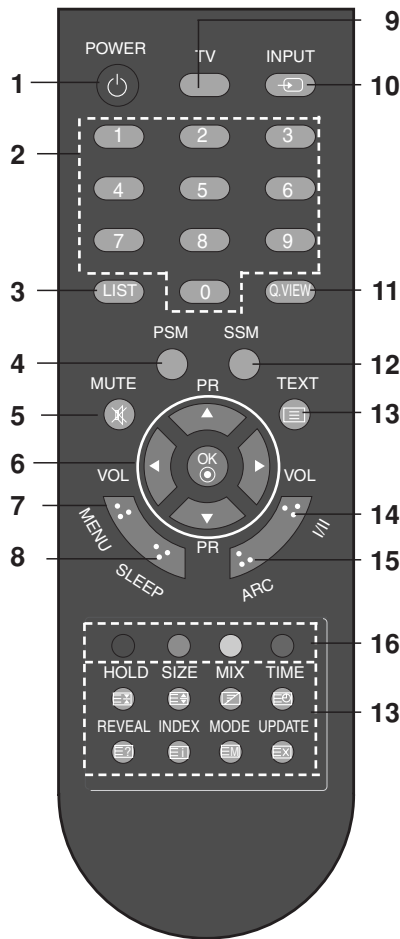


ATENȚIE

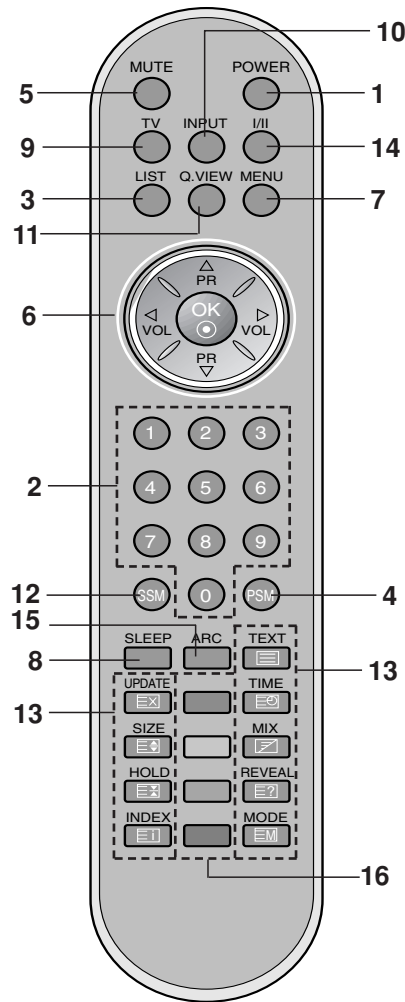
Orice fel de reparații pot fi efectuate doar de personalul calificat de la punctul de service. Repararea este necesară când se observă faptul că aparatul a fost avariat într-un anumit mod, ca de pildă avariarea cablului de tensiune sau a mufei acestuia, s-a vărsat lichid pe aparat, acesta a fost expus ploii sau umezelii, nu funcționează în mod obișnuit sau a căzut.



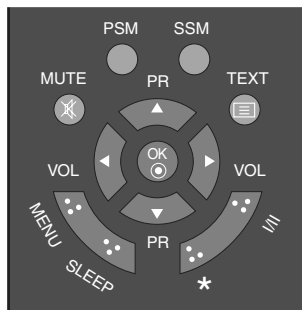
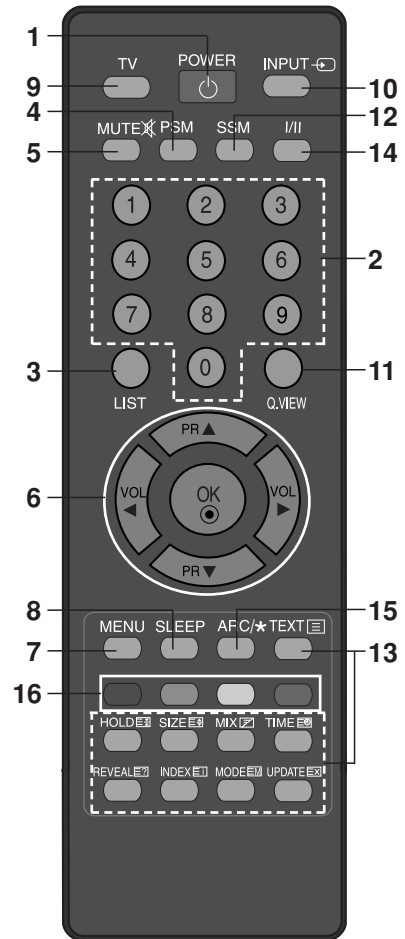
Amplasarea și funcțiile butoanelor de control



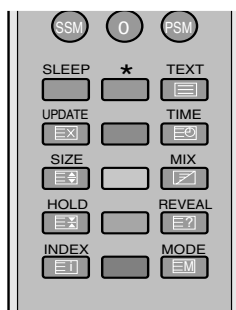
[cu ARC]



[cu ARC]



[fără ARC]




[fără ARC]

Amplasarea și funcțiile butoanelor de control

Toate funcțiile monitorului pot fi controlate cu ajutorul telecomenzii. Unele funcții pot fi de asemenea controlate cu ajutorul butoanelor aflate pe panoul superior al aparatului. Acest monitor poate fi acționat numai cu ajutorul telecomenzii livrate împreună cu monitorul.

Telecomanda

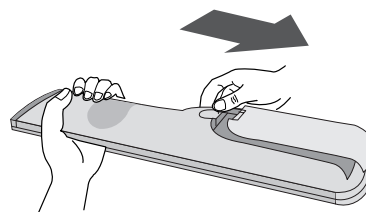
Înainte de a utiliza telecomanda, montați bateriile. Consultați pagina următoare.

- 1. POWER (punere în funcțiune)**
comută monitorul în și din starea standby.
- 2. BUTOANELE NUMERICE**
repune în funcțiune monitorul aflat în starea standby și selectează un program.
- 3. LIST (lista de programe)**
afișează lista de programe.
- 4. PSM (memoria pentru setările de imagine)**
preia din memorie setările dumneavoastră de imagine preferate.
- 5. MUTE (activarea / dezactivarea sunetului)**
activează sau dezactivează redarea sunetului. Apăsăți butonul **MUTE**. Redarea sunetului este dezactivată și se afișează .
Redarea sunetului poate fi activată din nou apăsând unul din butoanele **MUTE**, ◀ / ▶, I/II, sau **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Programul următor / precedent)**
selectează un program sau o opțiune de meniu.
repune în funcțiune monitorul aflat în starea standby.
◀ / ▶ (**Volumul mai tare / mai încet**)
reglează volumul.
modifică setările de meniu.
OK
acceptă selecția efectuată de dumneavoastră sau afișează modul curent.
- 7. MENU (meniu)**
selectează un meniu.
- 8. SLEEP (inactivitate)**
setează regulatorul de timp pentru starea de inactivitate.
- 9. TV**
revine la modul TV.
reactivează monitorul aflat în starea standby (conectat la sursa de alimentare, dar inactiv).
- 10. INPUT**
Selectați modul de operare de la distanță.

reactivează monitorul aflat în starea standby (conectat la sursa de alimentare, dar inactiv).

- 11. Q.VIEW (vizualizare rapidă)**
revine la programul vizionat anterior.
Apăsăți butonul **Q.VIEW** pentru a vedea care este ultimul program pe care l-ați vizionat.
 - 12. SSM (memoria pentru setările de sunet)**
preia din memorie setările dumneavoastră de sunet preferate.
 - 13. BUTOANE TELETEXT**
Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext. Pentru detalii suplimentare, consultați secțiunea „Teletext”.
 - 14. I/II**
selectează limba în cazul difuzării emisiunii în două limbi.
 - 15. ARC (formatul imaginii)**
selectează formatul de imagine dorit de dumneavoastră.
- 13. BUTOANE COLORATE:** Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext (numai pentru modelele cu TELETEXT) sau pentru editarea programelor.
- ★ : Fără funcție

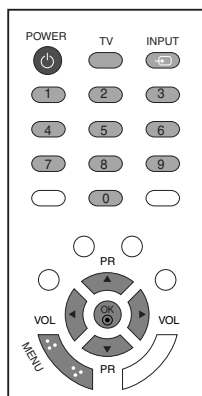
Montarea bateriilor



Telecomanda se alimentează de la două baterii de tip AAA.
Pentru a monta bateriile, întoarceți telecomanda cu fața în jos și deschideți ușița compartimentului pentru baterii. Montați două baterii conform indicațiilor date de simbolurile de polaritate (+ și -) marcate în interiorul compartimentului pentru baterii.

Observație: Pentru a evita deteriorarea cauzată de posibila scurgere a substanțelor corozive din interiorul bateriilor, scoateți bateriile în cazul în care nu utilizați telecomanda pentru o perioadă mai îndelungată.

Operațiile de bază



Pornirea și oprirea

1. Pentru a porni monitorul, apăsați pe unul din butoanele **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** sau unul din butoanele numerice.
2. Apăsați butonul **POWER**. Monitorul revine în modul standby.
3. Scoateți din priză fișa de alimentare pentru a opri monitorul.

Observație : Dacă, atunci când monitorul este pornit, fișa de alimentare este scoasă din priză de rețea, monitorul trece în starea standby, iar la repunerea fișei în priză monitorul trece în starea pornit.

Selectare țară / Limbă pentru meniul afișat pe ecran

Meniul ghidului de instalare este afișat pe ecranul televizorului când este pornit pentru prima dată.

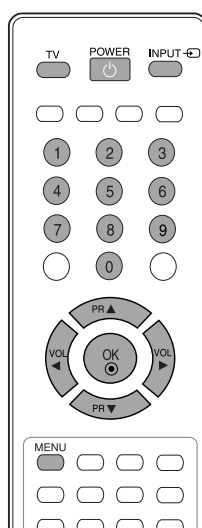
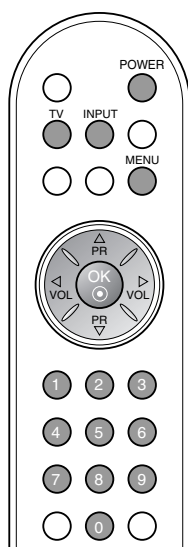
1. Apăsați butonul **▲ / ▼ / ◀ / ▶** și apoi butonul **OK** pentru a selecta limba dorită.
2. Apăsați butonul **▲ / ▼ / ◀ / ▶** și apoi butonul **OK** pentru a selecta țara dumneavoastră.

* Dacă doriți să modificați Selectarea țării / limbii

1. Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul **▲ / ▼** pentru a selecta meniul **SPECIAL**.
2. Apăsați butonul **▶** și apoi butonul **▲ / ▼** pentru a selecta **Limba(Language)**. Meniul poate fi afișat pe ecran în limba dorită de dumneavoastră.
Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul **▲ / ▼** pentru a selecta meniul **fără**.
3. Apăsați butonul **▶** și apoi utilizați butonul **▲ / ▼ / ◀ / ▶** pentru a selecta țara sau limba dorită.
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați în mod repetat butonul **MENU** (MENIU) pentru a reveni la vizualizarea normală a televizorului.

Observație :

- a. Dacă nu finalizați instalarea **Installation guide** (Ghidului de instalare) prin apăsarea butonului **MENU** sau întrerupeți afișarea OSD (afișaj pe ecran), acesta va apărea repetat, când este aprins televizorul.
- b. Dacă selectați greșit țara, este posibil ca teletextul să nu apară corect pe ecran și să aveți unele probleme când utilizați teletextul.
- c. Limbile ebraice sunt adăugate la țările din **Installation guide** (Ghidului de instalare), pentru țările care folosesc aceste **Country** (limbi).



Meniurile afișate pe ecran

Selectarea meniului

1. Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a afișa fiecare meniu.
2. Apăsați butonul ► și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta o opțiune de meniu.
3. Modificați setarea unei opțiuni în sub-meniu sau în meniul auto-derulant utilizând butonul ◀ / ▶.
Vă puteți deplasa la un meniu de pe nivelul superior apăsând butonul **OK** și la un meniu de pe nivelul inferior apăsând butonul **MENU**.

Observație :

- a. Meniul Ecran (20LS1R*/20LC1R*) nu este afișat.
- b. In modul teletext, meniurile nu sunt afișate.
- c. La unele modele, opțiunea **Limba** nu este afișată.

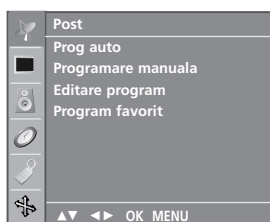
Selectarea programelor

Puteți selecta un număr de program cu ajutorul butoanelor ▲ / ▼ sau cu ajutorul butoanelor numerice.

Reglarea volumului

Apăsați butonul ◀ / ▶ pentru a regla volumul.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Meniul POST



Meniul IMAGINE



Meniul SUNET



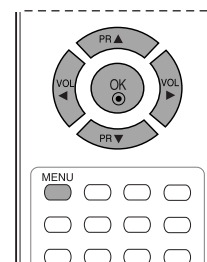
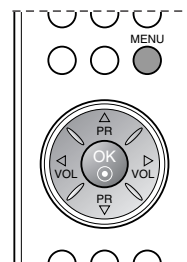
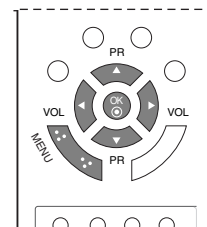
Meniul ECRAN



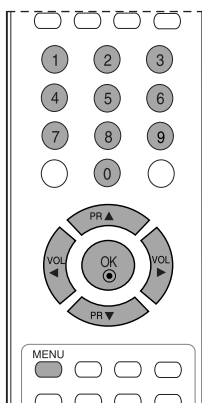
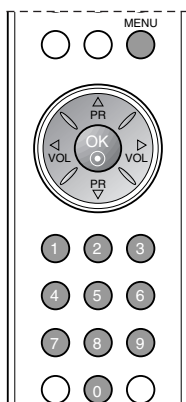
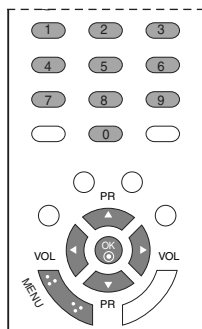
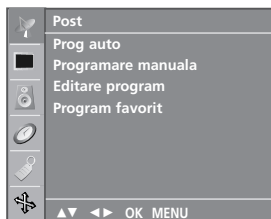
Meniul SPECIAL



Meniul TIMP



Setarea stațiilor TV



Prin intermediul numerelor de programe (de la 0 la 99) pot fi memorate până la 100 de stații TV. După setarea inițială a stațiilor, puteți utiliza butonul ▲ / ▼ sau butoanele numerice pentru a baleia stațiile pe care le-ați programat. Stațiile pot fi setate utilizând modul automat sau modul manual.

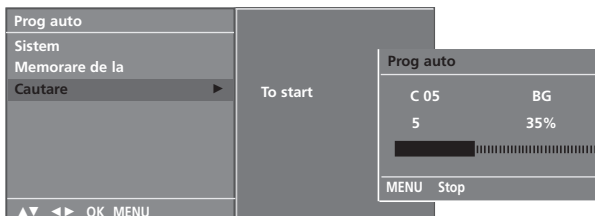
Setarea automată a programelor

Prin intermediul acestei metode pot fi memorate toate stațiile care pot fi recepționate. Se recomandă să utilizați setarea automată a programelor atunci când instalați acest monitor.

1. Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta meniul **Post**.
2. Apăsați butonul ► și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **Prog. auto**.



3. Apăsați butonul ►. Selectați un Sistem TV utilizând butonul ► și apoi butonul ▲ / ▼ din meniul **Sistem**:
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa / Europa de est)
I : PAL I/II (Marea Britanie / Irlanda)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa de est)
L : SECAM L/L' (Franța)
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **Memorare de la**.
6. Selectați primul număr de program utilizând butonul ◀ / ▶ sau butoanele numerice din meniul auto-derulant **Memorare de la**. Numerele mai mici decât 10 sunt introduse cu '0' în față, de exemplu, '05' pentru 5.
7. Apăsați butonul **OK**.
8. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **Cautare**.



9. Apăsați butonul ► pentru a începe setarea automată a programelor. Sunt memorate toate stațiile disponibile. Pentru a opri setarea automată a programelor, apăsați butonul **MENU**. La terminarea setării automate a programelor, pe ecran este afișat meniul Editare program. Pentru informații despre editarea programelor memorate, consultați secțiunea **Editare program**.
10. Apăsați butonul **TV** pentru a reveni la vizionarea normală în modul TV.

ÎNTREȚINERE

Defecțiunile timpurii pot fi prevenite. O curățare atentă și periodică poate prelungi durata de timp în care dispuneți de noul dumneavoastră televizor. Aveți grijă să opriți alimentarea și să scoateți din priză cablul de alimentare înainte de a începe orice acțiune de curățare.

Curățarea ecranului

1. Iați un mod extraordinar în care puteți feri ecranul de praf pentru un timp. Umeziți o cârpă moale într-un amestec de apă caldă și puțin balsam de rufe sau detergent de spălat vase. Stoarceți cârpa până când aproape s-a uscat și apoi ștergeți cu ea ecranul.
2. Aveți grijă să nu rămână apă în exces pe ecran și apoi lăsați să se usuce la aer înainte de a porni televizorul.

Curățarea carcasei

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria, ștergeți carcasa cu o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Vă rugăm aveți grijă să nu utilizați o cârpă udă.

Absență prelungită

⚠ ATENȚIE

- ▶ Dacă trebuie să vă lăsați televizorul în stare de inactivitate pentru o perioadă lungă de timp (de exemplu, în vacanță), ar fi o idee bună să scoateți din priză cablul de alimentare pentru a vă proteja împotriva unor eventuale avarieri cauzate de trăsnete sau supratensiuni.

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM, trebuie să aveți instalat pe computer programul Adobe Acrobat Reader.

Folderul "ACRORD" de pe CD-ROM conține programele de instalare pentru acesta.

Dacă doriți să instalați aceste programe, deschideți "My Computer" → deschideți "LG" → deschideți "ACRORD" → faceți dublu-clic pe limba dvs.

Pentru a vedea ghidul de utilizare

Fizierele ghidului de utilizare se află pe CD-ROM-ul livrat.

Puneți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM a computerului dvs.

După puțin timp, se va deschide automat pagina web a CD-ROM-ului (numai pentru Windows).

Dacă pagina web nu apare automat, deschideți direct fișierul cu ghidul de utilizare.

Deschideți "My Computer" → deschideți "LG" → deschideți fișierul "index.htm".

Greutate (Netă)	
	15LS1R* : 3,9kg (8,7livre)
	20LS1R* : 6,9kg (15,3livre)
	20LS2R* : 6,2kg (13,6livre)
	23LS2R* : 7,9kg (17,4livre)
	15LC1R* : 5,6kg (12,3livre)
	20LC1R* : 9,1kg (20,1livre)

* Specificațiile de mai sus pot fi schimbate fără înștiințare prealabilă, pentru îmbunătățirea calității.

Lista de control pentru depanare

Sistemul nu funcționează normal.

Telecomanda nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă nu se găsește vreun obiect între produs și telecomandă, care ar putea bloca semnalul. • Verificați dacă bateriile sunt corect instalate (+ la +, - la -)? • Verificați dacă modul de operare este corect: TV, VCR etc.? • Instalați baterii noi.
Alimentarea produsului este oprită subit	<ul style="list-style-type: none"> • verificați dacă nu este setat programul TIMER • Verificați setările de tensiune. Sursa de curent este întreruptă. • Nu vedeți nici un fel de emisiune pe canalul setat cu funcția Auto off activată.

Funcția video nu funcționează.

Nu aveți imagine și nu auziți sunetul	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă produsul este pornit. • Încercați alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. • Cablul de alimentare este introdus în priză de curent electric din perete? • Verificați direcția și / sau localizarea antenei. • Verificați priză de curent electric din perete, introduceți cablul de alimentare al altui produs în priză unde produsul a fost conectat.
Imaginea apare încet după pornire	<ul style="list-style-type: none"> • Aceasta este normal, imaginea poate apărea încet în timpul procedurii de pornire. Rugăm contactați echipa de service dacă imaginea nu apare după cinci minute.
Nu se vede culoarea, sau imaginea este slabă, sau nu se vede imaginea	<ul style="list-style-type: none"> • Corectați opțiunea Culoare în meniul opțiunilor. • Păstrați distanța necesară între produs și video – recorder. • Încercați alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. • Cablurile video sunt instalate adecvat? • Activați oricare dintre funcții pentru a reveni la luminozitatea imaginii.
Apar bare orizontale /verticale, sau imaginea tremură	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă nu sunt interferințe locale, ca de pildă alt aparat electric sau o unealtă de putere mare.
Anumite canale sunt recepționate mai slab	<ul style="list-style-type: none"> • Stația de emisie sau operatorul de cablu are probleme, încercați să prindeți alt program. • Semnalul stației de emisie este slab, reorientați antena pentru a recepționa programele mai slabe. • Verificați prezența surselor care pot crea interferințe.
Linii sau pătrățele în imagine	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați antena (Schimbați direcția antenei).

Funcția audio nu funcționează.

Imaginea este OK dar nu se aude sunetul	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsăți butonul VOL sau VOLUM. • Sunetul este pe MUTE? - Apăsăți butonul MUTE. • Încercați alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. • Cablurile audio sunt instalate adecvat?
Nu se aude nici un sunet din difuzoare.	<ul style="list-style-type: none"> • Corectați opțiunea Balans în meniul opțiunilor.
Sunete neobișnute se aud din interiorul produsului	<ul style="list-style-type: none"> • o schimbare a umidității mediului ambiant poate duce la zgomote neobișnute când produsul este pornit sau oprit; aceasta nu indică vreo avarie a produsului.

ТЕЛЕВИЗОР С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ

Ръководство за експлоатация

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С
ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ
15LS1R*
20LS1R*
20LS2R*
23LS2R*
15LC1R*
20LC1R*

Моля, прочетете внимателно това ръководство,
преди да включите телевизора.

Запазете го за справка.

Запишете номера на модела и серийния номер на
телевизора.

Вижте надписа върху задното капаче и го
съобщете на продавача, когато ви трябва
сервиз.

**Разширено ръководство за собственика, което съдържа
допълнителни функции на тези телевизори LG се намира на CD-
ROM-а в електронна форма.**

**За да го прочетете, необходимо е да отворите избрани файлове от
вашия компютър снабден със CD-ROM устройство.**



Указания за безопасност

- Моля, прочетете внимателно тези предпазни мерки, преди да ползвате продукта.
- Илюстрацията в това ръководство може донякъде да се различава от вашия продукт, защото е просто дадена за пример в помощ на указанията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не обърнете внимание на предупредително съобщение, може сериозно да пострадате, а може да има вероятност от злополука или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако не обърнете внимание на съобщение за внимание, може леко да пострадате или продуктът да се повреди.

Предпазни мерки при инсталиране на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Дръжте продукта далеч от източници на топлина, например отоплителни уреди.
- Те могат да доведат до токов удар, пожар, повреда или деформация.



Не ползвайте продукта във влажни помещения, като баня например, или на места, където има вероятност той да се измокри.
- Това може да причини пожар или да доведе до токов удар.



Ако усещате мирис на дим или на нещо друго или чувате странни шумове, извадете захранващия кабел от контакта и се обадете в сервиса.
- Ако продължите да ползвате продукта, без да вземете съответните мерки, може да последва токов удар или пожар.

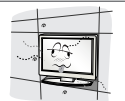
⚠ ВНИМАНИЕ



Инсталирайте продукта на равно и стабилно място, където няма опасност от падане.
- Ако продуктът бъде изпуснат, може да се нараните или да го счупите.



Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина.
- Тя може да го повреди.



Не поставяйте продукта във вградена инсталация, например библиотека или секция.
- Необходима е вентилация.

Предпазни мерки по отношение на електрозахранването

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Захранващият кабел трябва да бъде свързан към заземена верига.
- Може да ви удари ток или да се нараните.



Не пипайте щепсела с мокри ръце. Освен това, ако щифт на щепсела е мокър или запращен, подсушете щепсела изцяло или избършете праха.
- Прекомерната влага може да причини токов удар.



По време на гръмотевична буря изключете захранващия и антенния кабел.
- Може да ви удари ток или да избухне пожар.

⚠ ВНИМАНИЕ

Защитете кабела от физически или механични увреждащи действия като усукване, прегъване, преципване, затискане с врата или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, контактите и точката, от която кабелът излиза от уреда.



Предпазни мерки при местене на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът трябва да бъде изключено. Преди да местите продукта, всички кабели трябва да бъдат извадени.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не удряйте продукта, когато го местите.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.



Панелът трябва да бъде обърнат напред и да се държи с две ръце при местене.
- Ако изпуснете продукта, повреденият продукт може да предизвика токов удар или пожар. С вържете се със сервиса за ремонт.

Предпазни мерки при ползване на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разглобявайте, не ремонтирайте и не правете произволни изменения по продукта.
- Това може да предизвика пожар или злополука от токов удар.
- Свържете се със сервиса за проверка, калибриране или ремонт.



За да намалите опасността от пожар или токов удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага.
Устройството не бива да бъде излагано на капки и пръски и никакви пълни с течности предмети, вази например, не бива да бъдат поставяни върху него.

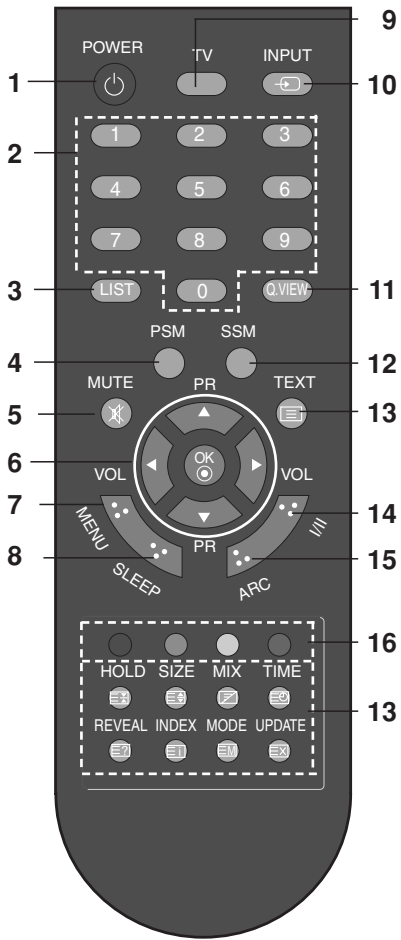


⚠ ВНИМАНИЕ

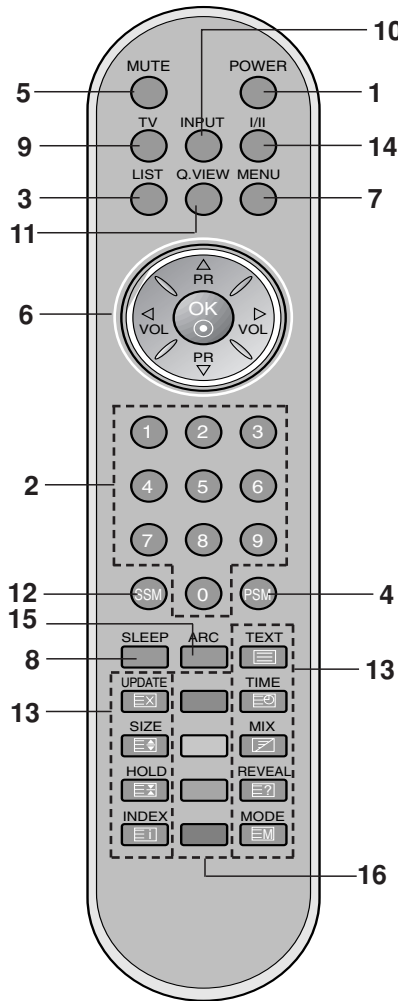
За всякакви ремонтни дейности се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. С ервизно обслужване е необходимо, когато апаратът е бил повреден по някакъв начин, например повреден захранващ кабел или щепсел, изтекла течност или паднали предмети в апарата, апаратът е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално или е бил изпускан.



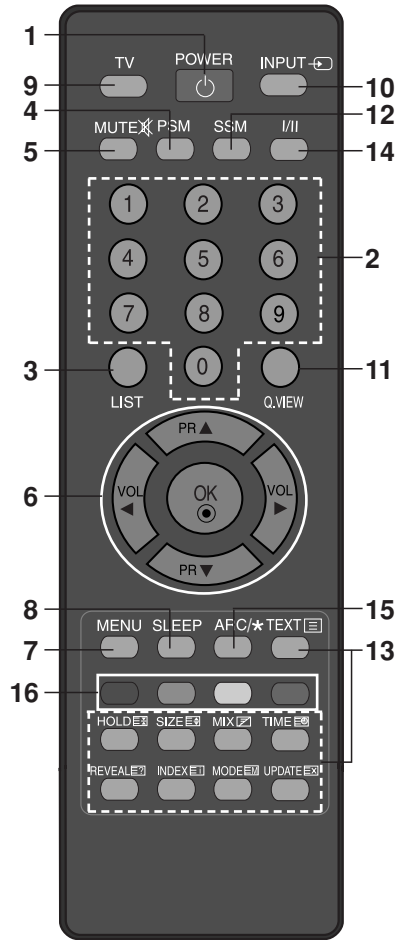
Разположение и функции на управление



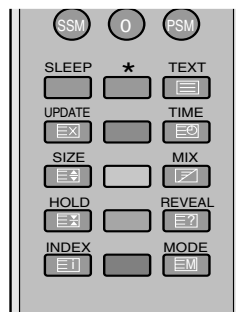
[с ARC]



[с ARC]



[без ARC]




[без ARC]

Разположение и функции на управление

Всички функции могат да се настройват от дистанционното управление. Някои функции могат да се регулират с бутоните на горния панел на апарата. Телевизорът работи само с дистанционното управление, което се предоставя заедно с апарата.

Дистанционно управление

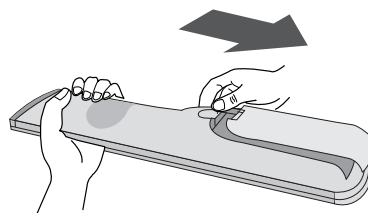
Преди използване на дистанционното управление, поставете батериите. Вижте следващата страница.

- 1. POWER (Включване/изключване)**
включва телевизора от режим на готовност или го изключва в режим на готовност.
- 2. ЦИФРОВИ БУТОНИ**
включват телевизора от режим на готовност и избират програма.
- 3. LIST (Списък)**
показва таблицата с програмите.
- 4. PSM (Picture Status Memory - Памет за настройката на образа)**
извиква предпочитаната настройка на образа.
- 5. MUTE (Изключване на звука)**
включва/изключва звука.
Натиснете бутон **MUTE** (изключване на звука). Звукът се изключва, а на екрана се появява .
Можете да излезете от този режим, като натиснете бутон **MUTE** (изключване на звука), **◀ / ▶**, **I/II** или **SSM** (памет за настройката на звука).
- 6. ▲ / ▼ (Програма нагоре/надолу)**
избира програма или опция от менюто.
включва телевизора от режим на готовност.
◀ / ▶ (Сила на звука нагоре/надолу)
настройва силата на звука.
задава настройките на менюто.
OK
приема вашия избор или показва текущия режим.
- 7. MENU (Меню)**
избира меню.
- 8. SLEEP (Сън)**
задава таймера за "сън".
- 9. TV**
връща към телевизионен режим.
включва телевизора от режим на готовност.
- 10. INPUT**
Изберете дистанционен режим на работа.
включва телевизора от режим на готовност.

- 11. Q.VIEW (Бърз преглед)**
връща към програмата, която сте гледали непосредствено преди това.
Натиснете бутон **Q.VIEW** (бърз преглед), за да се върнете на последната гледана от вас програма.
- 12. SSM (Sound Status Memory - Памет за настройката на звука)**
извиква предпочитаната звукова настройка.
- 13. БУТОНИ ЗА ТЕЛТЕКСТ**
Тези бутони се използват за телетекст.
За повече информация вижте раздела "Телетекст".
- 14. I/II**
избира езика при предаване на два езика.
- 15. ARC (автоматично дистанционно управление) (20LS2R*/ 23LS2R*)**
избира желанния формат на картината.
- 16. ЦВЕТНИ БУТОНИ:** Тези бутони се използват за телетекст (само за моделите с ТЕЛТЕКСТ) или за промяна на програмата.

*** : Няма функция**

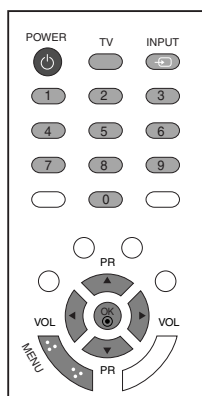
Поставяне на батериите



Дистанционното управление се захранва от две батерии тип AAA. За да поставите батериите, обърнете дистанционното управление и отворете отделението на батериите. Поставете двете батерии според указаните полюси (+ и -) от вътрешната страна на отделението.

Бележка: За да избегнете повреди, дължащи се на евентуално изтичане на батериите, ги махнете, ако не възнамерявате да използвате дистанционното дълго време.

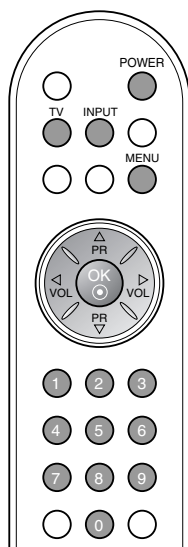
Основни функции



Включване и изключване

1. Натиснете **POWER** (включване/изключване), **▲ / ▼**, **TV** (телевизия), **INPUT** или цифровите бутони, за да включите телевизора.
2. Натиснете бутон **POWER** (включване/изключване). Телевизорът се връща в режим на готовност.
3. Изключете от захранването, за да изключите телевизора.

Бележка: Ако при включен телевизор изключите захранващия кабел, когато отново включите кабела в захранването, апаратът ще бъде в режим на готовност или ще се включи.



Език на екранното меню/ Избор на държава

Когато телевизорът се включи за първи път, на екрана се появява менюто на ръководството за инсталиране.

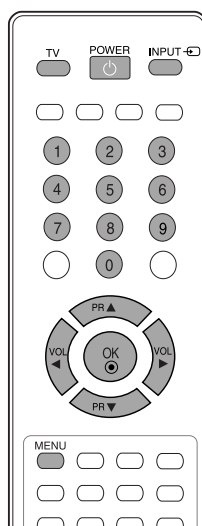
1. Натиснете бутон **▲ / ▼ / ◀ / ▶** и след това бутон **OK**, за да изберете желанния език.
2. Натиснете бутон **▲ / ▼ / ◀ / ▶** и след това бутон **OK**, за да изберете вашата държава.

* Ако решите да промените избора на език / държава:

1. Натиснете бутон **MENU** (меню), след което бутон **▲ / ▼**, за да изберете менюто за **SPECIAL**.
2. Натиснете бутон **▶**, след което бутон **▲ / ▼**, за да изберете **Language** (език). Менюто може да излезе на екрана на предпочитания от вас език. Натиснете бутон **▶**, след което бутон **▲ / ▼**, за да изберете **Country** (държава).
3. Натиснете бутон **▶**, а след това използвайте бутон **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, за да изберете желаните език или държава.
4. Натиснете бутон **OK**.
5. Натиснете неколккратно бутон **MENU**, за да се върнете към телевизионната програма.

Бележка:

- a. Ако инсталацията на **Installation guide** (Ръководството за инсталиране) не бъде завършена чрез натискане на бутон **MENU** или след изтичане на времето за изчакване на екранния дисплей, то ще се появява всеки път, когато включите уреда.
- b. Ако сте избрали погрешно страната, телетекстът може да не се показва правилно на екрана и по време на работа с телетекст може да се появят някои проблеми.
- c. Иврит се добавят към страната в **Installation guide** (Ръководството за инсталиране) според страните, които използват езиците иврит.



Екранни менюта

Избор на менюа

1. Натиснете бутон **MENU (меню)**, след което бутон **▲ / ▼**, за да видите всяко меню.
2. Натиснете бутон **▶**, след което бутон **▲ / ▼**, за да изберете компонент от менюто.
3. Променете настройката в подменюто или падащото меню с бутон **◀ / ▶**.
Можете да преминете към по-горно ниво на менюто, като натиснете бутон **OK**, и да се върнете към по-ниско ниво на менюто с бутон **MENU (меню)**.

Бележка:

- a. Менюто Екран (20LS1R*/20LC1R*) не се показва.
- b. В режим телетекст не излизат менюта.
- v. При някои модели не излиза Language (език).

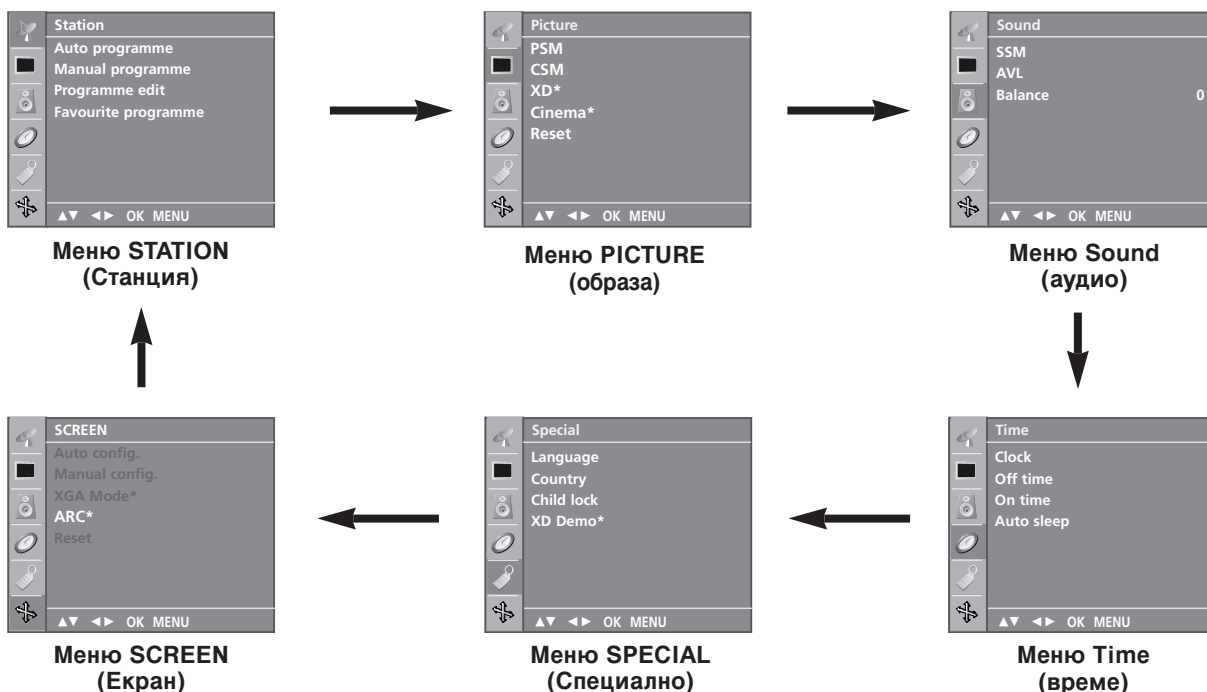
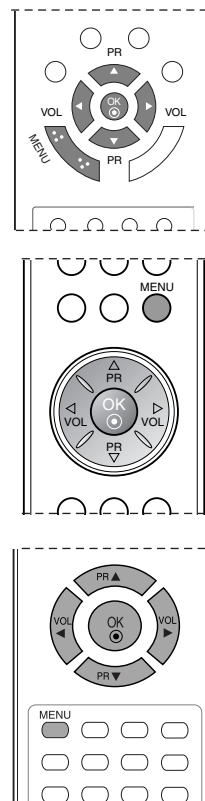
Избор на програма

Можете да изберете номер на програма с **▲ / ▼** или цифровите бутони.

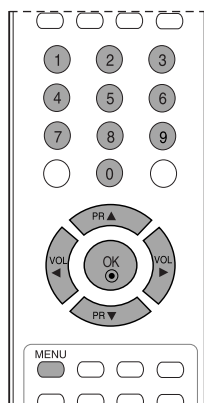
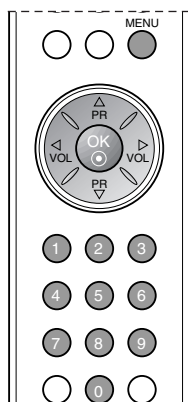
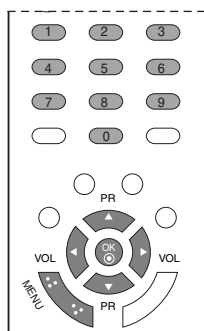
Сила на звука

Натиснете **◀ / ▶** бутон, за да настроите силата на звука.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Настройка на телевизионните канали



На номера на програмите (0-99) могат да се запамятят до 100 телевизионни канала.

След като зададете каналите, с ▲ / ▼ и цифровите бутони ще можете да прегледате програмираните канали.

Каналите могат да се настроят в автоматичен или ръчен режим.

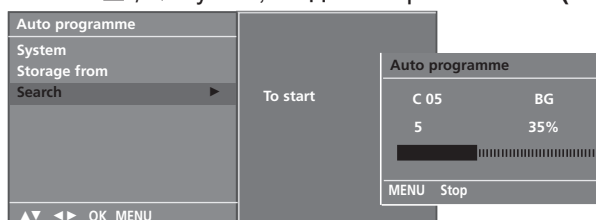
Автоматична настройка на програмите

По този начин се запамятват всички приемани канали. Препоръчваме ви при инсталиране на телевизора да използвате автоматичното програмиране.

1. Натиснете бутон **MENU (меню)**, след което бутон ▲ / ▼, за да изберете меню **Station (Станция)**.
2. Натиснете бутон ►, след което бутон ▲ / ▼, за да изберете **Auto programme (автоматично програмиране)**.



3. Натиснете бутон ►. Изберете телевизионна система с бутон ►, след което бутон ▲ / ▼ от меню **System (система)**;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Европа/Източна Европа)
I : PAL I/II (Великобритания/Ирландия)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Източна Европа)
L : SECAM L/LX (Франция)
4. Натиснете бутон **OK**.
5. Натиснете ▲ / ▼ бутон, за да изберете **Storage from (запамяване от)**.
6. Изберете номера на началната програма с бутон ◀ / ▶ или цифровите бутони от падащото меню **Storage from (запамяване от)**. Цифрите под 10 се въвеждат с '0' отпред, напр. '05' за 5.
7. Натиснете бутон **OK**.
8. Натиснете ▲ / ▼ бутон, за да изберете **Search (търсене)**.



9. Натиснете бутон ►, за да стартирате автоматичното програмиране. Всички приемани програми се запамятват. За да преустановите автоматичното програмиране, натиснете бутон **MENU (меню)**. След приключване на автоматичното програмиране, на екрана се появява меню **Programme edit (промяна на програмата)**. За промяна на запамятана програма вижте раздел "Промяна на програма".
10. Натиснете неколккратно бутон **MENU**, за да се върнете към телевизионната програма.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Ранните повреди могат да бъдат предотвратени. Внимателното и редовно почистване може да удължи времето, през което ще ползвате новия си телевизор. Проверете дали сте изключили електрозахранването и сте извадили кабела преди да започнете почистването.

Почистване на екрана

1. Ето как да предпазите екрана си от прах за известно време. Намокрете мека кърпа със смес от хладка вода и малко омекотител или препарат за миене на съдове. Изстискайте кърпата докато остане почти суха, и избършете с нея екрана.

2. Уверете се, че на екрана не е останала вода, и оставете телевизора да изсъхне на въздуха преди да го включите.

Почистване на корпуса

- За да премахнете замърсяване или прах, избършете корпуса с мека суха кърпа, която не оставя влакна.
- Не използвайте мокра кърпа.

При продължително отсъствие

ВНИМАНИЕ

- ▶ Ако очаквате, че телевизорът ви продължително време няма да бъде използван (например по време на отпуск), добре е да го изключите от контакта, за да избегнете повреди от мълнии или токови удари.

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска, на вашия персонален компютър трябва да има инсталиран Adobe Acrobat Reader.

Папка ЧACRORDT на CD-ROM диска съдържа инсталационните програми за различните езици.

Ако желаете да инсталирате тези програми, отворете "My Computer" → отворете "LG" → отворете "ACRORDT" → щракнете двукратно върху вашия език.

За да разгледате Ръководството за потребителя

Файловете на Ръководството за потребителя са включени в доставения CD-ROM диск.

Поставете доставения CD-ROM диск в CD-ROM устройството на вашия персонален компютър.

След малко уеб страницата на CD-ROM диска ще се отвори автоматично (само за Windows).

Ако уеб страницата не се появи автоматично, отворете файла на Ръководството за потребителя директно. Отворете "My Computer" → отворете "LG" → отворете файл "index.htm".

Тегло (нето)	15LS1R* : 3,9кг (8,7фунта) 20LS1R* : 6,9кг (15,3фунта) 20LS2R* : 6,2кг (13,6фунта) 23LS2R* : 7,9кг (17,4фунта) 15LC1R* : 5,6кг (12,3фунта)) 20LC1R* : 9,1кг (20,1фунта)
--------------	--

* Показаната по-горе спецификация може да бъде променена без предизвестие с цел повишаване на качеството.

Проверка при проблеми

Устройството не работи нормално.

Дистанционното управление не работи	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали няма някакъв предмет между продукта и дистанционното управление, който да пречи на лъча. • Спазена ли е полярността на батериите (+ към +, - към -)? • Зададен ли е правилният режим на работа: TV (Телевизор), VCR (Видео) и пр.? • Сложете нови батерии.
Устройството внезапно се изключва	<ul style="list-style-type: none"> • Включен ли е таймерът за сън? • Проверете настройките за контрол на захранването. Прекъсване на захранването • Няма предаване на станция, настроена с активна функция Auto off (Автоматично изключване).

Функцията за видео не работи.

Няма образ и звук	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали продукта е включен. • Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. • Включен ли е захранващият кабел в стенен контакт? • Проверете посоката и положението на антената. • Пробвайте стенния контакт, включете захранващия кабел на друго устройство в контакта, в който е бил включен захранващият кабел на изделието.
След включване картината се появява бавно	<ul style="list-style-type: none"> • Това е нормално, картината се затъмнява при първоначално включване на продукта. Ако картината не се появи в рамките на пет минути, обадете се в сервиза.
Няма цвят, цветовете или картината са лоши	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте Color (Цвят) в менюто. • Оставете достатъчно разстояние между продукта и видеокасетофона. • Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. • Правилно ли са поставени видеокабелите? • Задействайте някоя от функциите, за да възстановите яркостта на картината.
Хоризонтални или вертикални ивици, или трептене на картината	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали наблизо има смущаващи устройства - електроуреди, бормашини и други подобни инструменти.
Лош образ на някои канали	<ul style="list-style-type: none"> • Може станцията или кабелният канал да има проблеми, включете на друга станция. • Сигналят на станцията е слаб, преориентирайте антената за приемане на по-слаба станция. • Проверете за източници на евентуални смущения.
Линии или черти на образа	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете антената (променете посоката на антената).

Функцията за звук не работи.

Картината е добре, но няма звук	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона VOL или VOLUME. • Да не е изключен звукът? Натиснете бутон MUTE. • Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. • Правилно ли са поставени аудиокабелите?
Няма звук от единия високоговорител	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте Balance (Баланс) в менюто.
Необичаен шум от вътрешността на продукта	<ul style="list-style-type: none"> • Промяна в околната влажност или температура може да доведе до необичаен шум, когато продукта бъде включен или изключен, но това не означава повреда на продукта.

LCD-TV BRUKSANVISNING

LCD-TV, MODELLER

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Vänligen läs noga igenom bruksanvisningen innan du börjar att använda din nya TV-apparat och ta vara på den för senare bruk.

Notera apparatens modell och serie nr. nedanför. Dessa upplysningar finner du på etiketten på apparatens baksida.


Vid servicebehov informera din serviceverkstad om modell/serie nummer.


En utökad handbok som även innefattar avancerade funktioner för dessa LG TV-apparater finns i elektroniskt format på CD-ROM.
För att kunna läsa den måste du ha en dator med CD-ROM-enhet.



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs dessa säkerhetsanvisningar noga innan du börjar använda produkten.
- I denna bruksanvisning kan bilderna skilja sig något från din produkts utseende, eftersom de bara är ett hjälpmedel i instruktionen.

 **WARNING** Om du ignorerar varningsmeddelandet kan du skadas allvarligt och det finns risk för olycksfall eller dödsfall.

 **SE UPP!** Om du ignorerar detta meddelande löper du risk för mindre skador, personligen eller på produkten.

Försiktighetsåtgärder vid installation av produkten

WARNING



Placeras en bit ifrån värmekällor som t ex elektriska element.

- Elektrisk stöt, brand, elektriskt fel eller deformation kan uppstå.



Använd inte produkten på en fuktig plats som exempelvis ett badrum, eller på en plats där det finns risk för att den blir blöt.

- Detta kan orsaka brand eller en elektrisk stöt.



Om du känner rök eller annan lukt eller hör ett konstigt ljud, dra ur strömkabeln och kontakta servicecentrat.

- Om du fortsätter utan att vidta korrekt åtgärd, kan en elektrisk stöt eller brand uppstå.

SE UPP!



Installera produkten på en plan och stabil plats där det inte finns risk för att produkten faller.

- Om produkten faller kan du eller produkten skadas.



Skydda produkten mot direkt solljus.

- Produkten kan skadas.



Placera inte produkten i en inbyggd konstruktion som t ex en bokhylla eller ett rack.

- Ventilation behövs.

Säkerhetsanvisningar för elektriciteten

WARNING



Var noga med att ansluta strömkabeln till ett jordat uttag.

- Du kan få en dödande stöt eller skadas.



Rör inte kontakten med blöta händer. Om kontaktens stift är blöta eller dammiga ska de dessutom torkas av.

- Du kan få en dödande stöt till följd av den höga fuktthalten.

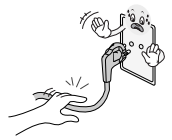


Dra ur strömkabeln och antenssladden vid åska eller blixtoväder.

- Du kan få en dödande stöt och brand kan bryta ut.

SE UPP!

Skydda strömkabeln från fysisk eller mekanisk misshandel, som att t ex vridas, knäckas, perforeras, klämmas i en dörr eller trampas på. Var särskilt noga med kontakter, vägguttag och den punkt där kabeln kommer ut ur apparaten.



Försiktighetsåtgärder vid transport av produkten

WARNING

Se till att apparaten är avstängd.

Lossa alla kablar innan produkten flyttas.

- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.



SE UPP!

Skaka inte produkten när den flyttas.

- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.

Håll apparaten med båda händerna och flytta den med skärmen riktad framåt.

- Om du tappar produkten kan den skadade produkten orsaka elektriska stötar eller brand. Kontakta servicecentrat för reparation.



Försiktighetsåtgärder vid användning av produkten

WARNING

Demontera, reparera eller modifiera inte produkten efter eget behag.

- En olycka med brand eller elektrisk stöt kan inträffa.
- Kontakta servicecentrat för kontroll, kalibrering eller reparation.



Utsätt inte apparaten för regn eller fukt för att minska risken för brand eller elektrisk stöt.

Apparaten får inte utsättas för droppande eller stänkande och inga objekt fyllda med vätskor såsom vaser får placeras på apparaten.

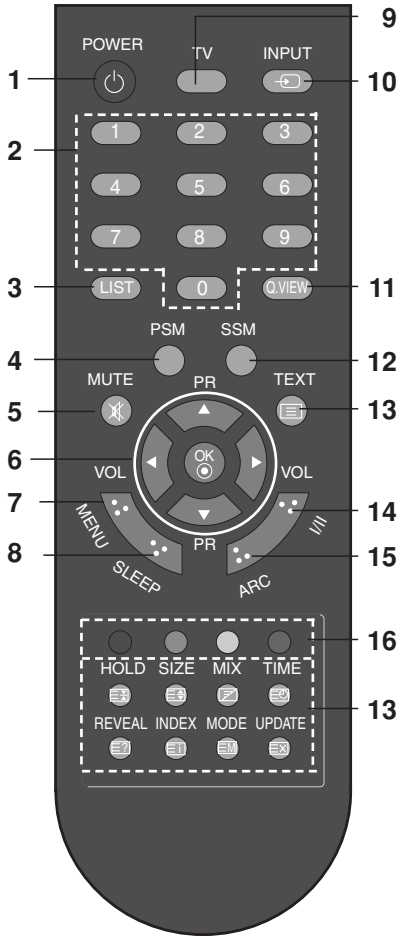


SE UPP!

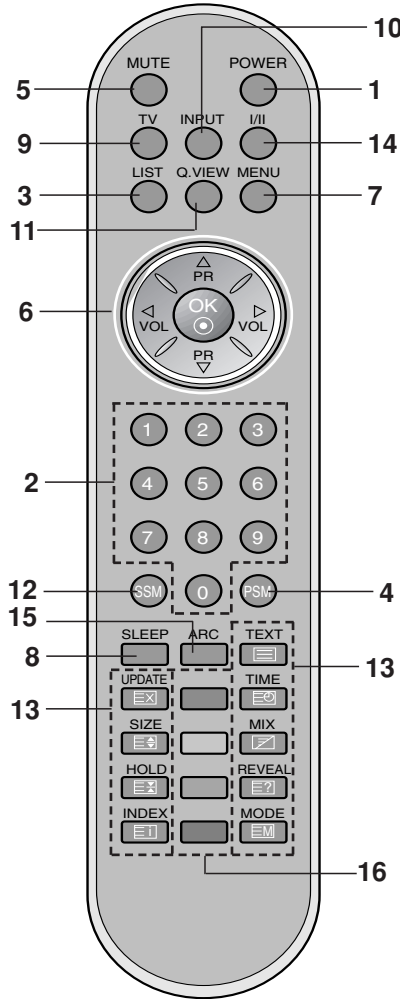
Lämna över allt servicearbete till kvalificerad personal. Service behövs när apparaten skadats på något sätt, t ex om strömkabeln eller kontakten är skadade, vätska har spillts eller objekt har ramlat in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, eller om apparaten tappats.



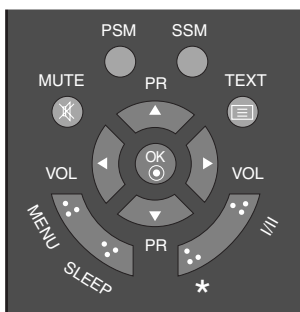
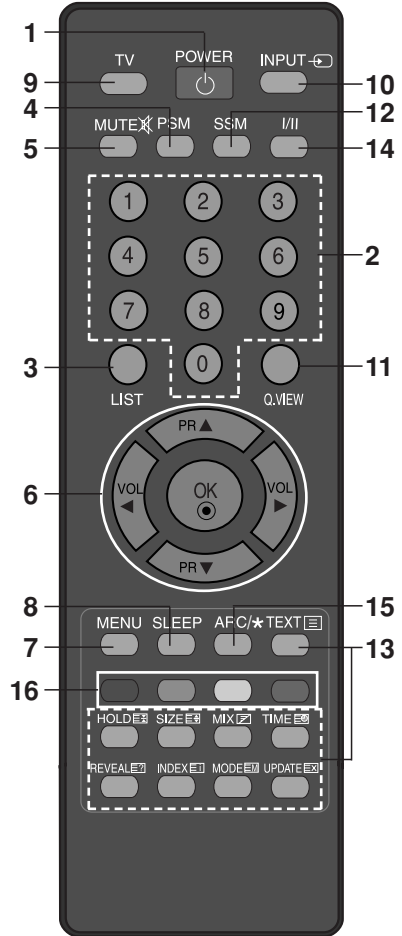
Beskrivning av betjäningstangenter



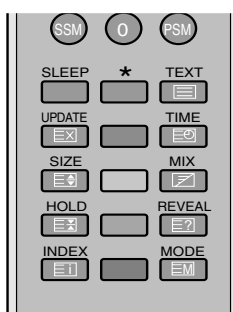
[Med ARC]



[Med ARC]



[Uten ARC]




[Uten ARC]

Beskrivning av betjäningstangenter

Alla funktioner kan betjänas med fjärrkontrollen. Många funktioner (inte text-TV) kan också betjänas av tangenterna på apparatens panelens. Använd endast den medföljande fjärrkontrollen. Andra fjärrkontroller fungerar inte med denna modell.

Fjärrkontrollens tangenter

Innan du använder fjärrkontrollen, sätt in batterierna. Se nästa sida.

- 1. POWER**
För att slå på eller av TV:n från Standby.
- 2. NUMMERKNAPPAR (0-9)**
För att slå på TV:n från 'standby', välj förvalt nr. (för TV-kanal) eller sidnr. i text-TV.
- 3. LIST**
För att välja stationsöversikten.
- 4. PSM (Picture Status Memory)**
För att välja önskad favoritbild, - en av tre möjliga.
- 5. MUTE**
Snabb ljudavstängning, för att slå ljudet av/på. Tryck på **MUTE** tangenten. Symbolen  visas på skärmen och ljudet hörs ej. För att få tillbaka ljudet igen, tryck på **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** eller **SSM** tangenten.
- 6. ▲ / ▼ (upp/ned: förvalt nr., menyval, textside)**
För att välja förvalt nr. för TV-kanal, funktion i menyn eller nästa / föregående sida i text-TV. För att slå på TV:n från standby position.
◀ / ▶ (ljudstyrka ned/upp, menyinställning)
För att dämpa eller öka ljudstyrkan, eller ställa in vald funktion i menyn.
OK
För att lagra vald inställning i menyn eller välja en undermeny, eller visa information om vald inställning (bild/ljud/förvalt nr.).
- 7. MENU**
För att välja meny.
- 8. SLEEP**
Ställer insomningstimern.
- 9. TV**
återgår till TV-läge.
För att slå på TV:n från standby position.
- 10. INPUT**
Välj läge för fjärrkontrollen.
För att slå på TV:n från standby position.

11. Q.VIEW

Skifter til det program, du så på sidst. Tryck på **Q.VIEW** knappen för att visa den senaste kanalen du såg på.

12. SSM (Ljudinställning i minnet)

För att välja önskat favoritljud, - en av tre möjliga.

13. TEXT-TV tangenter

Används till att bruka teletext. För detaljerad beskrivning, se avsnittet 'Teletext'.

14. I/II

Vid stereosändning, för att välja stereo eller monoljud.

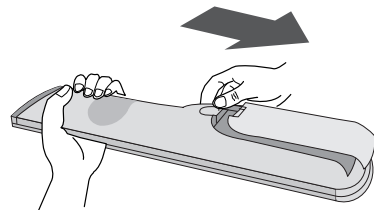
15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

Ändrar bildstorleken.

16. FÄRGADE KNAPPAR : Används för text-TV (gäller endast modeller med text-TV) eller för att göra kanalinställningar.

*** : UTAN FUNKTION**

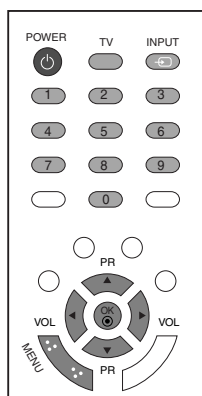
Isättning av batterier



Fjärrkontrollen drivs med två AAA-batterier. Skjut ned locket helt, det som döljer tangenter och batterirum, så att batterirummet blir fritt. Sätt i två batterier enligt märkningen \oplus / \ominus i batterirummet. Skjut locket på plats.

Anmärkningar : Om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid, bör batterierna tas bort för att hindra läckage. När batterierna är urladdade byt båda samtidigt.

Grundläggande betjäningssätt



På och av

1. Tryck på **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** eller en num-mertangent (0-9) för att slå på TV:n.
2. Tryck på **POWER** tangenten. Apparaten hamnar i standbyläge.
3. Tryck åter igen på huvudströmbrytaren för att stänga av apparaten.

Anmärkningar : När TV:n är i s.k. 'standby' position är inte all strömtillförsel bruten. TV:n är då i pauseläge, så att TV:n kan slås på/av med fjärrkontrollen. När du avslutar TV-tittandet på kvällen, bör TV:n alltid slås helt av med huvudströmbrytaren på apparatens panelens.

Välja språk/land för menyerna på skärmen

Menyn för installationsguiden visas på TV-skärmen när den slås på för första gången.

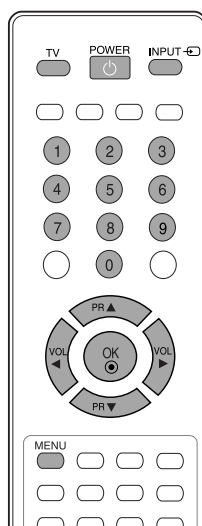
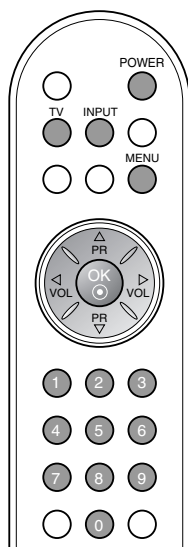
1. Tryck på knappen **▲ / ▼ / ◀ / ▶** och sedan **OK** för att välja språk.
2. Tryck på knappen **▲ / ▼ / ◀ / ▶** och sedan **OK** för att välja land.

* Om du vill ändra valt språk/land

1. Tryck på **MENU** tangenten och därefter **▲ / ▼** tangenten för att välja SPECIAL-menyn.
2. Tryck på **▶** tangenten och **▲ / ▼** därefter tangenten för att välja **Språk (Language)**. Du kan välja engelska, tyska, franska, Italienska eller Spanska på texten i menyerna. Eller, Tryck på **G** tangenten och **D / E** därefter tangenten för att välja **Land**.
3. Tryck på knappen **▶** och välj sedan önskat språk eller land med **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
4. Tryck på **OK** tangenten.
5. Tryck flera gånger på knappen **MENU** för att återgå till normal TV-visning.

Anmärkningar :

- a. Om du inte avslutar inställningen av **Installationshandbok** genom att trycka på **MENU** -knappen eller om tidsgränsen för skärmbeskrivningen (OSD, On Screen Display) inte aktiveras, kommer den att visas upprepade gånger när man sätter på enheten.
- b. Om du väljer fel land, kanske text-TV inte visas som det ska på skärmen och vissa problem kan uppstå vid användning av text-TV.
- c. Hebreiska läggs till **Land** i **Installationshandbok** för de länder som använder hebreiska språk.



Menyer på TV-skärmen

Val av meny

1. Tryck på **MENU** tangenten och därefter ▲ / ▼ för att välja (huvud-) menyerna i den nummerordning som är illustrerade nedan.
2. Tryck på ► tangenten och därefter ▲ / ▼ för att välja ett menyalternativ.
3. Ändra en inställning för ett alternativ på undermenyn eller rullgardinmenyn med ◀ / ▶.
För att förflytta dig till en högre nivå i menyn, tryck på **OK** knappen. För att gå till en lägre nivå, trycks på **MENU** knappen.

Anmärkningar :

- a. Menyn *Skäm* (20LS1R*/20LC1R*) visas inte.
- b. *Text-TV* visas inga menyer.
- c. På vissa modeller **Språk (Language)** inte att visas.

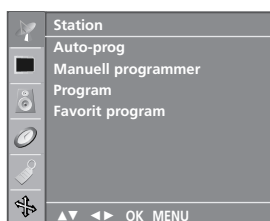
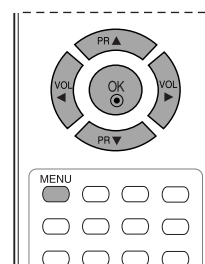
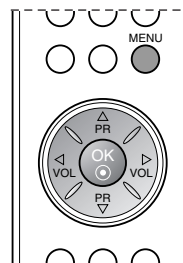
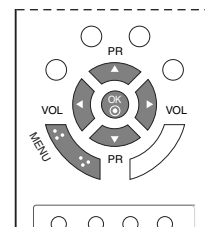
Val av TV-kanalens förvalda nummer

När TV-kanaler är insökt/lagrade (se sid. 9 och 10), kan de väljas med ▲ / ▼ tangenten eller nummertangenterna (0-9) på fjärrkontrollen.

Justering av ljudstyrkan

Tryck på ◀ / ▶ tangenten för att sänka/höja ljudstyrkan.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



Station meny

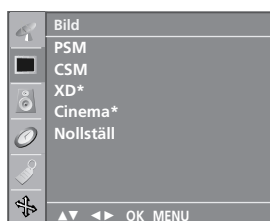


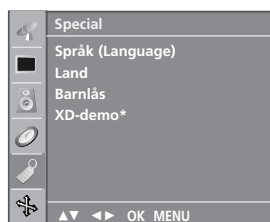
Bild meny



Ljud meny



Skärm meny



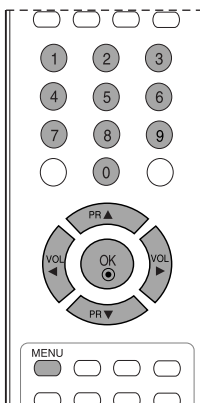
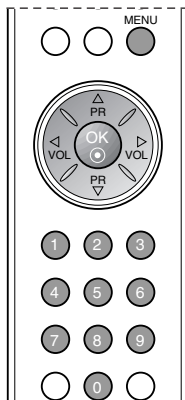
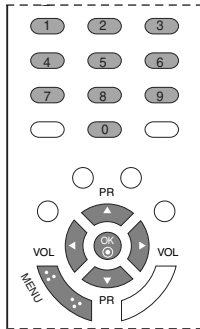
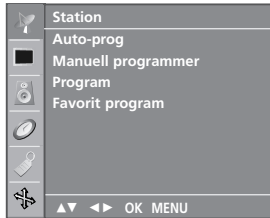
Special meny



Tid meny

SVENSKA

Kanalsökning och lagring



Upp till 100 TV-kanaler kan förhandsinställas under förvalda nr. 0-99. Strax efter att TV-kanalerna som kan mottagas är inställda, kan de väljas med ▲ / ▼ tangenten eller nummertangenterna (0-9). Kanalsökning/lagring kan utföras automatiskt (Auto programme) eller manuellt (Manual programme). Innan du börjar, kontrollera att antennen är tillkopplad.

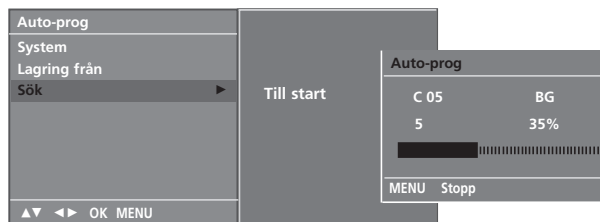
Automatisk kanalsökning och lagring

Med det här sättet att söka på kommer alla TV-kanaler, som kan mottagas på platsen, sökas in och lagras automatiskt i den nummerordningen de mottages. Detta är det enklaste sättet och rekommenderas därför.

1. Tryck på **MENU** tangenten och därefter ▲ / ▼ tangenten för att välja **Station**-menyn.
2. Tryck på ► tangenten och därefter ▲ / ▼ tangenten för att välja **Auto-prog.**



3. Tryck på ► tangenten. Välj ett TV system med ► tangenten och därefter ▲ / ▼ knapparna i menyn **System** ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Öst Europa)
I : PAL I/II (U.K./Irland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Öst Europa)
L : SECAM L/L' (Frankrike)
4. Tryck på **OK** tangenten
5. Tryck på ▲ / ▼ tangenten för att välja **Lagring från**.
6. Välj det förvalda nr. som sökning/lagring ska starta på, med ◀ / ▶ tangenten eller nummertangenterna (0-9) i **Lagring från**-menyn. Används (0-9) tangenterna, måste du trycka '0' framför det förvalda nr.ägre än 10, t.ex. tryck '05' för 5.
7. Tryck på **OK** tangenten
8. Tryck på ▲ / ▼ tangenten för att välja **Sök**.



9. Tryck på ► tangenten för att starta automatisk sökning/lagring. Alla mottagliga stationer är lagrade. Om du under sökning/lagring önskar att stoppa detta, tryck på **MENU**. När autoprogrammeringen är klar, syns **Program** menyn på skärmen. Titta på 'Redigering av förvalda nr./TV-kanal' menyn för att radera lagrad programmering.
10. Tryck flera gånger på knappen **MENU** för att återgå till normal TV-visning.

SKÖTSEL

Med rätt skötsel kommer din TV att hålla länge. Regelbunden noggrann rengöring kan förlänga TV:ns livslängd. Stäng alltid av TV:n och dra ut kontakten innan du påbörjar någon form av rengöring.

Rengöra skärmen

1. Så här förhindrar du att det samlas damm på skärmen: Fukta en mjuk trasa i en blandning av ljummet vatten och lite skölj- eller diskmedel. Vrid ur trasan tills den är nästan torr och torka sedan av skärmen.
2. Kontrollera att det inte finns någon överskottsvätska kvar på skärmen och låt den lufttorka innan du sätter igång TV:n.

Rengöra resten av TV:n

- Torka av resten av TV:n med en mjuk, torr och luddfri trasa för att få bort damm och smuts.
- En våt trasa får aldrig användas.

Längre frånvaro

⚠ VARNING!

- ▶ Om du inte tänker använda TV:n under en längre tid (till exempel om du åker på semester) bör du dra ur kontakten som skydd mot skador från eventuella åskväder eller spänningsfall.

Visa bruksanvisningen som finns på CD-ROM-skivan

För att visa bruksanvisningen som finns på CD-ROM-skivan måste Adobe Acrobat Reader vara installerat på datorn. Mappen "ACRORD" på CD-ROM-skivan innehåller installationsfiler för programmet. Om du vill installera programmet, väljer du "Den här datorn" → Öppna "LG" → Öppna "ACRORD" → Dubbelklicka på ditt språk.

Visa bruksanvisningen

Filerna för bruksanvisningen finns inkluderad på den medföljande CD-ROM-skivan. Sätt i den medföljande CD-ROM-skivan i datorns CD-enhet.

Efter ett tag öppnas CD-ROM-skivans webbsida automatiskt (endast för Windows).

Om webbsidan inte öppnas automatiskt, öppnar du bruksanvisningsfilen direkt.

Öppna "Den här datorn" → Öppna "LG" → Öppna "index.htm"-filen.

Vikt (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
--------------	---

* Specifikationerna ovan kan ändras utan föregående meddelande i syfte att förbättra kvaliteten.

Kontrollpunkter innan man kalar på service

Apparaten fungerar inte som den ska.

Fjärrkontrollen fungerar inte	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera om det finns något objekt mellan produkten och fjärrkontrollen.• Är batterierna monterade med rätt polaritet (+ mot +, - mot -)?• Korrekt läge för användning av fjärrkontroll: TV, VCR etc?• Byt batterier.
Strömmen stängs plötsligt av	<ul style="list-style-type: none">• Är sovtimern inställd?• Kontrollera inställningarna för strömkontroll. Strömavbrott• Ingen sändning från inställd station med Auto off aktiverat.

Videofunktionen fungerar inte.

Ingen bild & Inget ljud	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera om produkten är påslagen.• Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen.• Sitter strömkabeln i vägguttaget?• Kontrollera din antenriktning och/eller placering.• Testa vägguttaget med en annan produkt.
Bilden kommer sakta efter att apparaten startats	<ul style="list-style-type: none">• Detta är normalt. Bilden är avstängd medan produkten startas upp. Kontakta ditt servicecenter om bilden inte kommit fram efter fem minuter.
Ingen eller dålig färg, eller dålig bild	<ul style="list-style-type: none">• Justera färgen (Color) i menyn.• Håll ett behörigt avstånd mellan produkten och videobandspelaren.• Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen.• Är videokablarna korrekt monterade?• Aktivera valfri funktion för att återställa bildens ljusstyrka.
Horisontella/vertikala fält eller skakande bild	<ul style="list-style-type: none">• Leta efter lokala störningsmoment som exempelvis en elektrisk apparat eller ett elverktyg.
Dålig mottagning av vissa kanaler	<ul style="list-style-type: none">• Station eller kabelprodukt som har problem. Byt kanal.• Stationens signal är svag. Ställ in antennen för att ta emot svagare station.• Leta efter möjliga störningskällor.
Linjer eller streck i bilden	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera antennen (byt antennens inriktning).

Ljutfunktionen fungerar inte.

Bild OK & Inget ljud	<ul style="list-style-type: none">• Tryck på volymknappen VOL eller VOLUME.• Ljudet avstängt? Tryck på MUTE-knappen.• Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen.• Är ljudkablarna korrekt monterade?
Inget ljud i en av högtalarna	<ul style="list-style-type: none">• Justera balansen (Balance) i menyn.
Ovanligt ljud inifrån produkten	<ul style="list-style-type: none">• En förändring av omgivningens fuktighet eller temperatur kan resultera i ett ovanligt buller när produkten startas eller stängs av, men betyder inte att det är fel på produkten.

LCD-TV BRUKSANVISNING

LCD-TV MODELLER

15LS1R*
20LS1R*
20LS2R*
23LS2R*
15LC1R*
20LC1R*

Vennligst les nøye igjennom bruksanvisningen før du tar i bruk ditt nye TV-apparat, og ta vare på den for senere bruk.

Noter apparatets modell og serie nummer nedenfor. Disse opplysningene finner du på etiketten på apparatets bakside.

Ved servicebehov informeres din forhandler/ serviceverksted om modell/serie nummer.

En utvidet brukerhåndbok som inneholder mer detaljert veiledning for disse TV-apparatene

fra LG, finnes i elektronisk form på CD-ROM-en.

Hvis du vil lese den, må du åpne de valgte filene ved hjelp av en PC som har CD-ROM.



SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les disse sikkerhetsreglene nøye før du tar i bruk produktet.
- I denne håndboken kan illustrasjonene være noe annerledes enn produktet ditt, fordi de bare er eksempel som skal være til hjelp.

⚠ ADVARSEL Hvis du overser varselmeldingen, kan du bli alvorlig skadet, eller du kan bli utsatt for ulykke eller dødsulykke.

⚠ FORSIKTIG Hvis du overser denne advarselen, kan du bli lett skadet eller produktet kan bli skadet.

Forholdsregler ved installasjon av produktet

⚠ ADVARSEL



Holdes unna varmekilder som for eksempel elektriske ovner.
- Elektrisk støt, brann, feilfunksjon eller deformering kan inntreffe.



Bruk ikke produktet på fuktige steder som for eksempel badetrom eller andre steder hvor det kan bli vått.
- Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.



Hvis du kjenner røyklukt eller andre lukter eller hører en rar lyd, trekker du ut strømkabelen og kontakter serviceverkstedet.
- Hvis du fortsetter å bruke produktet uten å ta relevante forholdsregler, kan du få elektrisk støt eller det kan oppstå brann.

⚠ FORSIKTIG



Installer produktet på et flatt og stødig sted hvor det ikke faller ned.
- Hvis produktet faller ned, kan du bli skadet eller produktet kan bli knust.



Hold produktet unna direkte sollys.
- Produktet kan bli skadet.



Sett ikke produktet i en innebygd installasjon som for eksempel en bokreol eller hylle.
- Ventilasjon er nødvendig.

Forholdsregler i forbindelse med elektrisk strøm

⚠ ADVARSEL



Husk å koble strømkabelen til jordet stikkontakt.
- Du kan få elektrisk støt eller bli skadet.



Ikke ta i nettstøpslet med våte hender. Hvis pinnene er våte eller dekket av støv, må du dessuten tørke støpslet helt eller tørke av støvet.
- Du kan få elektrisk støt på grunn av fuktigheten.



Trekk ut strømkabelen eller signalkabelen i tordenvær.
- Du kan få elektrisk støt ellers kan det bryte ut brann.

⚠ FORSIKTIG

Beskytt strømkabelen mot fysisk eller mekanisk misbruk, som f.eks. vridning, bøyning, klemming, at den kommer mellom en dør eller at den blir tråkket på. Vær spesielt oppmerksom på støpsler, vegguttak og punktet der kabelen kommer ut av apparatet.



Forholdsregler under flytting av produktet

⚠ ADVARSEL

Husk å slå av produktet.
Husk å fjerne alle kabler før du flytter produktet.
- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.



⚠ FORSIKTIG

Ikke rist produktet når du flytter det.
- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.
Vend panelets framside framover og hold det med begge hender for å flytte det.
- Hvis du mister produktet, kan det skadede produktet forårsake elektrisk støt eller brann. Kontakt serviceverkstedet for reparasjon.



Forholdsregler under bruk av produktet

⚠ ADVARSEL

Ikke demonter, reparer eller endre produktet.
- Brann eller elektrisk støt kan oppstå.
- Kontakt serviceverkstedet for kontroll, kalibrering eller reparasjon.



For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, må du ikke utsette dette apparatet for regn eller fuktighet.
Apparatet må ikke utsettes for drypping eller sprutning, og du må ikke sette gjenstander fylt med væske, som f.eks. vaser, på apparatet.

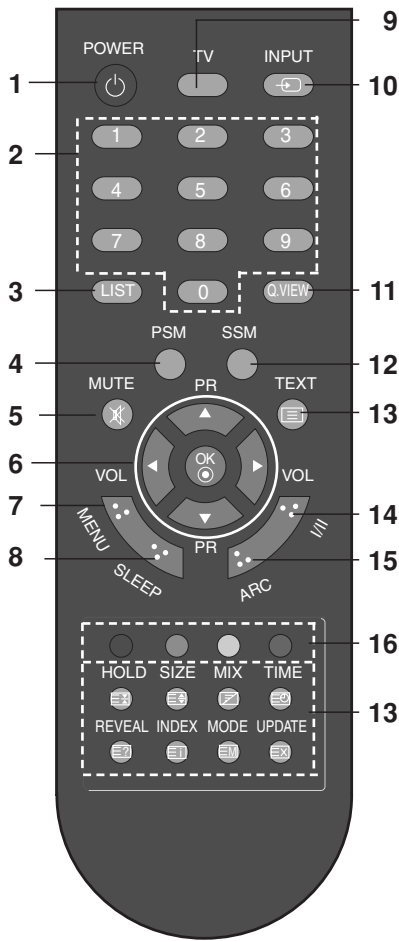


⚠ FORSIKTIG

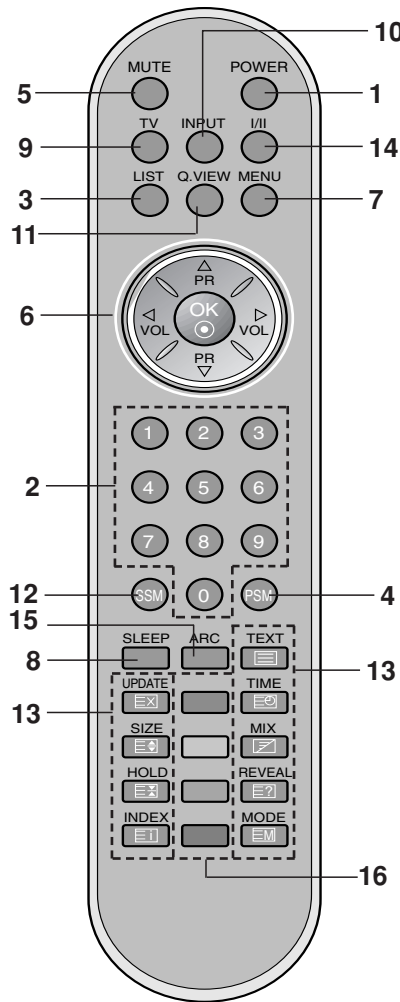
La kvalifisert servicepersonell ta seg av all service. Service er nødvendig når apparatet er skadet på en eller annen måte, hvis for eksempel strømledningen eller støpslet er skadet, det er sølt væske eller gjenstander har falt inn i apparatet, hvis apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, apparatet ikke fungerer som det skal, eller det har falt ned.



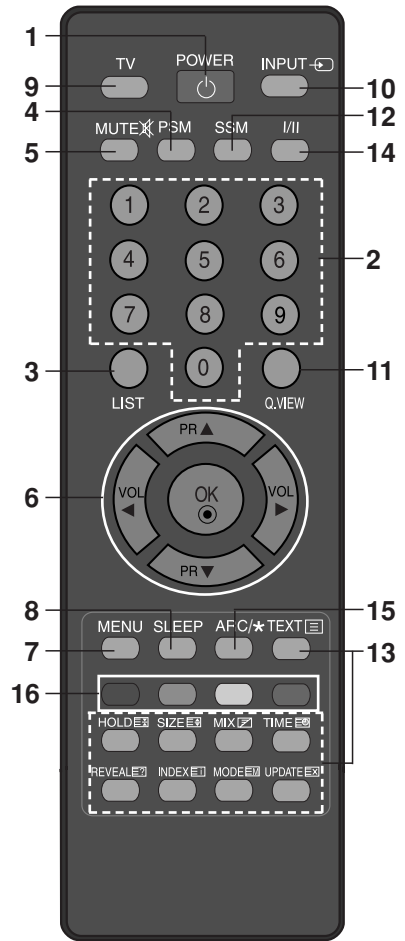
Beskrivelse av betjeningsbrytere



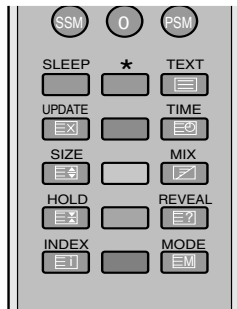
[Med ARC]



[Med ARC]



[Uten ARC]




[Uten ARC]

Beskrivelse av betjeningsbrytere

Alle funksjoner kan betjenes med fjernkontrollen. Enkelte funksjoner kan også justeres med knappene på topppanelet på apparatet. Bruk kun fjernkontrollen som følger med. Andre fjernkontroller vil ikke fungere med apparatet.

Fjernkontrollens brytere

Før fjernkontrollen kan benyttes, må du sette inn to batterier av type 'AAA', som beskrevet på neste side.

- 1. POWER**
For å slå TV på fra 'standby' eller av til 'standby'.
- 2. NUMMERBRYTERE (0-9)**
For å slå TV på fra 'standby', velge forvalgsnr. (for TV-kanal) eller sidenr. i teletekst.
- 3. LIST**
For å velge stasjonsoversikten.
- 4. PSM (bildeinnstilling i minnet)**
Velger bildeinnstillingen du foretrekker.
- 5. MUTE**
Rask lydskutt, for å slå lyden av/på. Trykk på **MUTE** knappen. Symbolet  vises på skjermen og lyden høres ikke. For å få lyden tilbake igjen, trykk på **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II**, **SSM** knappen.
- 6. ▲ / ▼ (opp/ned: forvalgsnr., menyvalg, tekstsider)**
For å velge forvalgsnr. for TV-kanal, funksjon i menyen eller neste/foregående side i teletekst.
For å slå TV på fra 'standby' posisjon.
◀ / ▶ (lydstyrke ned/opp, menyinnstilling)
For å dempe eller øke lydstyrken, eller innstille valgt funksjon i menyen.
OK
For å lagre valgt innstilling i menyen eller velge en undermeny, eller vise informasjon om valgt innstilling (bilde/lyd/forvalgsnr.).
- 7. MENU**
For å velge en meny.
- 8. SLEEP**
Innstilleren tiden for automatisk avslag.
- 9. TV**
går tilbake til TV-modus.
For å slå TV på fra 'standby' posisjon.

11. Q.VIEW

For å skifte raskt mellom nåværende og foregående forvalgsnr. for TV-kanal. Velger en favorittkanal.

Trykk på **Q.VIEW** knappen for å veksle mellom nåværende og foregående forvalgsnr., eks. mellom '8' ↔ '3'.

12. SSM (lydinnstilling i minnet)

Velger lydinnstillingen du foretrekker.

13. TELETEKST BRYTERE

Brukes for å betjene teletekst.

For detaljert beskrivelse, se under 'Teletekst'.

14. I/II

Ved stereosending; for å velge stereo eller mono lyd.

15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

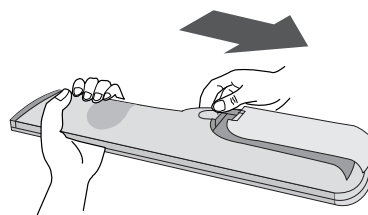
For å endre bildeformatet.

16. FARGEDE KNAPPER

Disse knapper brukes for teletekst (kun modeller med teletekst) eller stasjonsredigering.

* : BRYTERE UTEN FUNKSJON

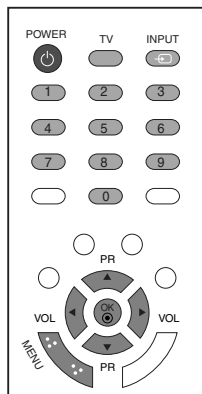
Innsetting av batterier



Fjernkontrollen drives av to AAA-batterier. Batterilokket skyves helt ut, så batterirommet avdekkes. Sett inn to batterier ifølge (+) og (-) merkingen batterirommet. Skyv lokket på plass.

Anmerkninger : Hvis fjernkontrollen ikke skal benyttes over et lengre tidsrom, bør batteriene fjernes for å hindre lekkasje. Når batteriene er utladet, bytt begge samtidig med nye.

Grunnleggende betjeningsmåte



På og av

1. Trykk på **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** eller en nummerbryter (0-9) for å slå TV på.
2. Trykk på **POWER** knappen. For å slå TV av til 'standby' posisjon.
3. For å slå TV helt av, trykk på TV'ens hovedstrømbryter.

Anmerkninger : Når TV er i såkalt 'standby' posisjon, er ikke all strømtilførsel brutt. TV er da avslått til pausestilling, slik at TV kan slås på/av med fjernkontrollen. Når du avslutter TV-tittingen om kvelden, bør TV alltid slås helt av med hovedstrømbryteren på apparatets side panelets.

Valg av menyspråk / land på skjerm

Menyen for installasjonsveiledningen vises på TV-skjermen når TV-en slås på for første gang.

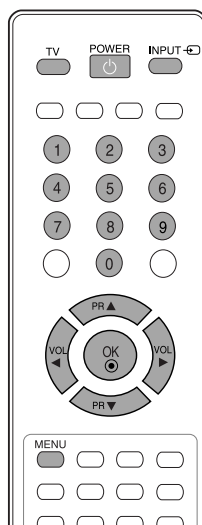
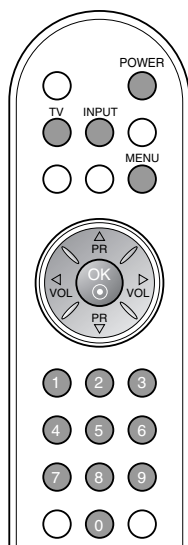
1. Trykk **▲ / ▼ / ◀ / ▶** og deretter **OK** for å velge ønsket språk.
2. Trykk **▲ / ▼ / ◀ / ▶** og deretter **OK** for å velge land.

* Hvis du vil endre språk / land

1. Trykk på **MENU** knappen og trykk på **▲ / ▼** knappen for å velge SPESIAL menyen.
2. Trykk på **▶** knappen og trykk på **▲ / ▼** knappen for å velge **Språk (Language)**. Menyer kan vises på skjermen med ulike språk. Trykk på **G**-tasten, og bruk deretter **D / E**-tasten for å velge **Land**.
3. Trykk **▶**, og bruk deretter **▲ / ▼ / ◀ / ▶** til å velge ønsket språk eller land.
4. Trykk på **OK** knappen.
5. Trykk **MENU**-knappen flere ganger for å gå tilbake til vanlig TV-visning.

Anmerkninger :

- a. Hvis du ikke fullfører oppsettet av **Installasjonsveiledning** ved å trykke på knappen **MENU** (Avslutt), eller du unnlater å avslutte visningen av OSD (Skjermmenyen), vises den på nytt hver gang apparatet slås på.
- b. Hvis du velger feil land, kan det være at tekst-TV ikke vises korrekt på skjermen og at det oppstår problemer ved bruk av tekst-TV.
- c. Hebraisk er lagt til språkoversikten for **Installasjonsveiledning** med tanke på de landene der hebraisk benyttes.



Menyer på TV-skjermen

Valg av meny

1. Trykk **MENU**-knappen og deretter ▲ / ▼-knappen for å vise menyene.
2. Trykk på ► bryteren og trykk på ▲ / ▼ for å velge ønsket funksjon i menyen.
3. Endre innstillingen på et punkt i undermenyen eller rullgardin menyen med ◀ / ▶ knappen.
Du kan flytte til et høyere menynivå med **OK** knappen, og flytte til et lavere menynivå med **MENU** knappen.

Anmerkninger :

- a. Skjerm (20LS1R*/20LC1R*)-menyen (Bilde) vises ikke.
- b. I teletekst vises ingen menyer.
- c. På enkelte modeller, vises ikke **Språk (Language)**.

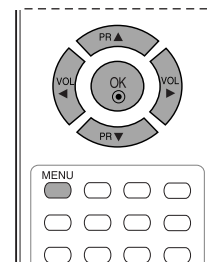
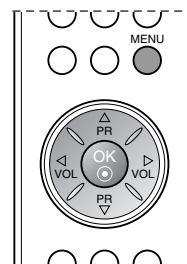
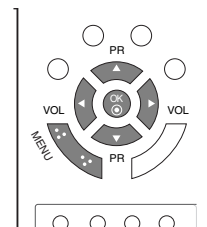
Valg av TV-kanalens forvalgsnummer

Når TV-kanaler er innsøkt/lagret, kan de velges med ▲ / ▼ knappen eller nummerbryterne (0-9) på fjernkontrollen.

Lydstyrkejustering

Trykk på ◀ / ▶ knappen for å dempe eller øke lydstyrken.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



STASJON menyen



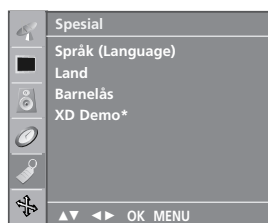
BILDE menyen



LYD menyen



SKJERM menyen



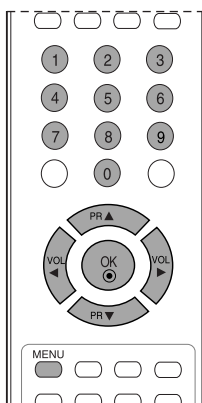
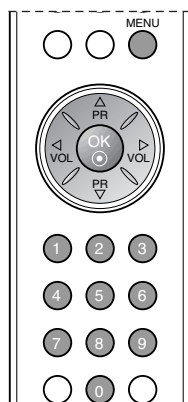
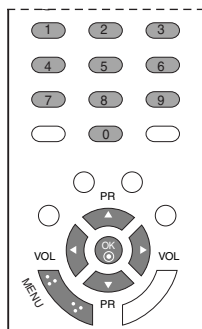
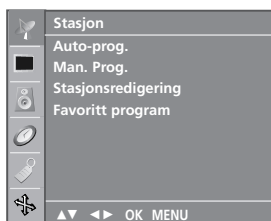
SPESIAL menyen



TID menyen

NORSK

Innstilling av TV-kanaler



Inntil 100 TV-kanaler kan forhåndsinnstilles under forvalgsnummrene 0-99. Straks TV-kanalene som kan mottas på stedet er innstilt, kan de velges med ▲ / ▼ bryteren eller nummerbryterne (0-9). Kanalsøking/lagring kan utføres automatisk eller manuelt. Før du begynner, kontrollér at antennen er tilkoblet.

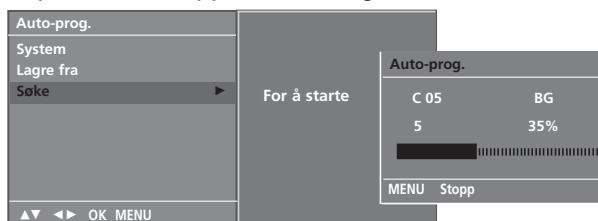
Automatisk kanalsøking og lagring

Med denne søkemåten vil alle TV-kanaler, som kan mottas på stedet, søkes inn og lagres automatisk i den rekkefølgen de mottas. Dette er den enkleste måten og anbefales derfor.

1. Trykk **MENU**-knappen og deretter ▲ / ▼-knappen for å vise **Stasjon**-menyen.
2. Trykk på ► knappen og trykk på ▲ / ▼ bryteren for å velge **Auto-prog.**



3. Trykk på ►-knappen. Velg et TV-system med ►-knappen, og bruk så knappene ▲ / ▼ i **System**-menyen ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Øst-Europa)
I : PAL I/II (U.K./Irland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Øst-Europa)
L : SECAM L/L' (Frankrike)
4. Trykk på **OK** knappen.
5. Trykk på ▲ / ▼ knappen for å velge **Lagre fra**.
6. Velg forvalgsnummeret, som søking/lagring skal starte på, med ◀ / ▶ bryteren eller nummerbryterne (0-9). Brukes 0-9 bryterne, må du trykke '0' foran forvalgsnr. lavere enn 10, eks. trykk '05' for 5.
7. Trykk på **OK** knappen.
8. Trykk på ▲ / ▼ knappen for å velge **Søke**.



9. Trykk på ► bryteren for å starte automatisk søking/lagring. Alle mottakelige TV-kanaler blir lagret. Hvis du under søking/lagring ønsker å stoppe dette, trykk på **MENU** knappen. Når automatisk søking/lagring er ferdig, vises **Stasjonsredigering** funksjonen med en stasjonsoversikt på skjermen. I den kan du, om ønskelig, redigere forvalgsnr./TV-kanal, se side 12 for nærmere beskrivelse.
10. Trykk **MENU**-knappen flere ganger for å gå tilbake til vanlig TV-visning.

VEDLIKEHOLD

Tidlig funksjonssvikt kan forhindres. Hvis den nye TV-en rengjøres godt og regelmessig, kan levetiden forlenges. Pass på å slå av strømmen og trekke ut kontakten før du starter med rengjøring.

Rengjøring av skjermen

1. Her er en flott måte å sørge for å holde støv borte fra skjermen en stund. Fukt en myk klut med en blanding av lunkent vann og litt tøyemykner eller oppvaskmiddel. Vri kluten til den er nesetn tørr, og bruk den til å tørke over skjermen.
2. Pass på at alt overflødig vann er tørket av skjermen. La den så lufttørke før TV-en slås på.

Rengjøring av kabinettet

- For å fjerne støv eller smuss, tørk av kabinettet med en myk, tørr, lofri klut.
- Pass på at du ikke bruker en våt klut.

Ikke i bruk i lengre tid

FORSIKTIG

- ▶ Hvis TV-en blir stående lenge ubrukt (f.eks. ved ferie), er det lurt å trekke ut strømkontakten for å beskytte mot mulig skade som følge av lynnedslag eller spenningsvingninger.

Slik ser du brukerhåndboken på CD-ROM-platen

For å bruke brukerhåndboken på CD-ROM-platen må Adobe Acrobat Reader være installert på PCen din. Mappen "ACRORD" på CD-ROM-platen inneholder Installasjonsfilen for programmet.

Ønsker du å installere programmet, dobbeltklikker du ikonet "Min datamaskin" → åpner "LG" → åpner "ACRORD" → og dobbeltklikker ønsket språk.

Slik ser du brukerhåndboken

Filene som inneholder brukerhåndboken inngår i den medfølgende CD-ROM-platen.

Legg den medfølgende CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen din.

Etter en kort stund vises åpningsmenyen for CD-ROM-platen automatisk i nettleseren (kun i Windows).

Dersom nettleseren ikke åpner automatisk, kan du åpne filen med brukerhåndboken direkte.

Dobbeltklikk ikonet "Min datamaskin" → åpne "LG" → åpne filen "index.htm".

Vekt (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
--------------	---

* Spesifikasjonene over kan bli endret uten varsel for å forbedre kvaliteten.

Kontrollpunkter før service tilkalles

Fungerer ikke normalt.

Fjernkontrollen virker ikke	<ul style="list-style-type: none">• Sjekk for å se om en gjenstand mellom produktet og fjernkontrollen hindrer sikten.• Er batteriene installert med riktig polaritet (+ til +, - til -)?• Få fjernkontroll i orden: TV, VCR etc.?• Installer nye batterier.
Strømmen slås plutselig av	<ul style="list-style-type: none">• Er utkoblingstimeren innstilt?• Sjekk spenningen. Strømmen brutt• Ingen sending på den innstilte stasjonen med Auto av aktivert.

Videofunksjonen virker ikke.

Ikke bilde & Ikke lyd	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller om produktet er påslått.• Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen.• Er strømkabelen plagget inn i vegguttaket?• Sjekk retningen og/eller plasseringen av antennen.• Test vegguttaket, plugg ledningen til et annet apparat inn i uttaket der produktet var plagget inn.
Bildet kommer sakte fram etter at apparatet er slått på	<ul style="list-style-type: none">• Dette er normalt, bildet er sperret under oppstarten. Kontakt serviceverkstedet ditt hvis bildet ikke kommer fram etter fem minutter
Ingen eller dårlig farge eller dårlig bilde	<ul style="list-style-type: none">• Juster Color i menyen.• Sørg for at det er lang nok avstand mellom produktet og VCR-maskinen.• Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen.• Er videokablene riktig installert?• Aktiver en funksjon for å gjenopprette lysstyrken i bildet.
Vannrette/lodrette streker eller bildet rister	<ul style="list-style-type: none">• Sjekk om det er lokal forstyrrelse som for eksempel et elektrisk apparat eller elektrisk verktøy.
Dårlig mottak på noen kanaler	<ul style="list-style-type: none">• Det er feil på stasjon eller kabelproduktet, skift til en annen stasjon.• Stasjonssignalet er svakt, innrett antennen på nytt for å motta svakere stasjon.• Sjekk mulige støykilder.
Linjer eller streker i bildene	<ul style="list-style-type: none">• Sjekk antennen (forandre retningen til antennen).

Audiofunksjonen virker ikke.

Audiofunksjonen virker ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Trykk VOL eller VOLUME-knappen.• Lyd sperret Trykk MUTE-knappen.• Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen.• Er audiokablene riktig installert?
Ingen lyd fra en av høyttalerne	<ul style="list-style-type: none">• Juster Balance i menyen.
Uvanlig lyd inne fra produktet	<ul style="list-style-type: none">• En endring i fuktigheten eller temperaturen kan føre til uvanlig støy når produktet slås av og på, det betyr ikke at det er feil med produktet.



LCD-TV KÄYTTÖOHJE

LCD-TELEVISIONMALLIT

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.

Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Kirjoita laitteen malli- ja sarjanumerot muistiin.

Numerot löytyvät

laitteen takana olevasta arvokilvestä, niistä on hyötyä jos

teet laitetta koskevia tiedusteluja tai viet sen huoltoon.

Näiden LG-televisioiden lisäominaisuuksia käsittelevä laajennettu käyttöopas on sähköisessä muodossa CD-levyllä.

Oppaan lukeminen edellyttää tietokonetta, jossa on CD-asema.



KÄYTTÖTURVAOHJEET

- Ole hyvä ja lue nämä käyttöturvaohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Tämän oppaan kuvitus saattaa jonkin verran poiketa tuotteestasi, koska kuvitus on vain ohjeita tukevana esimerkkinä.

- VAROITUS** Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja tai onnettomuuden tai hengenvaaran mahdollisuus.
- VAARA** Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua lieviä henkilövahinkoja tai tuote saattaa vaurioitua.

Varoimet tuotteen asennuksessa

VAROITUS



Pidä erossa lämmönlähteistä, kuten sähkölämmittimistä.

- Ne voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai tuotteen muodonmuutoksia.



Älä käytä tuotetta kylpyhuoneen kaltaisissa kosteissa tiloissa tai missään paikassa, jossa se voisi kastua.

- Kastuminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.



Jos tunnet savun hajua tai muita hajuja tai kuulet outoja ääniä, irrota virtajohto pistorasias- ta ja ota yhteys huoltopisteeseen.

- Jos jatkat käyttöä ryhtymättä tarvittaviin toimiin, siitä voi aiheutua sähköisku tai tulipalo.

VAARA



Asenna tuote tasaiselle ja tukevalle pinnalle, jolta se ei ole vaarassa pudota.

- Jos tuote putoaa, se voi aiheuttaa vammoja tai rikkoutua.



Pidä tuote suojassa suoralta auringonvalolta.

- Muuten tuote voi vaurioitua.



Älä sijoita laitetta upotettuna ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai telineeseen.

- Se tarvitsee tuuletusta.

Sähkövirtaan liittyvät varoimet

VAROITUS



Varmista, virtajohto liitetään suojamaadoitettuun pistorasiaan.

- Muuten voi saada sähköiskun tai vamman.



Älä kosketa virtajohdon pistoketta märin käsin. Jos lisäksi virtajohdon pistokkeen liittimet ovat märkiä tai pölyisiä, kuivaa pistoke täysin tai pyyhi pöly pois.

- Liika kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.



Ukonilmalla tai salamien iskiessä irrota virtajohto ja signaali-kaapeli.

- Muuten voi saada sähköiskun tai saattaa syttyä tulipalo.

VAARA

Suojaa virtajohto fyysiseltä tai mekaaniselta väärinkäytöltä niin, ettei se kierry tai mene tiukalle mutkalle ja ettei sitä pistetä, jätetä puristuksiin oven väliin tai sen päälle astuta. Kohdista huomio erityisesti pistokkeisiin, pistorasioihin ja kohtaan, jossa virtajohto tulee ulos laitteesta.



Varoimet tuotteen siirtelyssä

VAROITUS

Katkaise varmasti virta tuotteesta. Irrota varmasti kaikki kaapelit ennen tuotteen siirtoa.

- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.



VAARA

Älä kolhi tuotetta sitä siirrettäessä.

- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.

Käännä paneeli eteenpäin ja kannu tuotetta molemmin käsin.

- Jos pudotat tuotteen, vaurioitunut tuote voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota korjausta varten yhteys huoltopisteeseen.



Varoimet tuotteen käytössä

VAROITUS

Älä pura, korjaa tai muokkaa tuotetta itse.

- Siitä voi aiheutua sähköiskuonnettomuus.
- Ota tarkistuksia, kalibrointia tai korjauksia varten yhteys huoltopisteeseen.



Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä jätä tätä laitetta alltiiksi sateelle tai kosteudelle.

Laitteelle ei saa tippua tai roiskahtaa nesteitä, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.

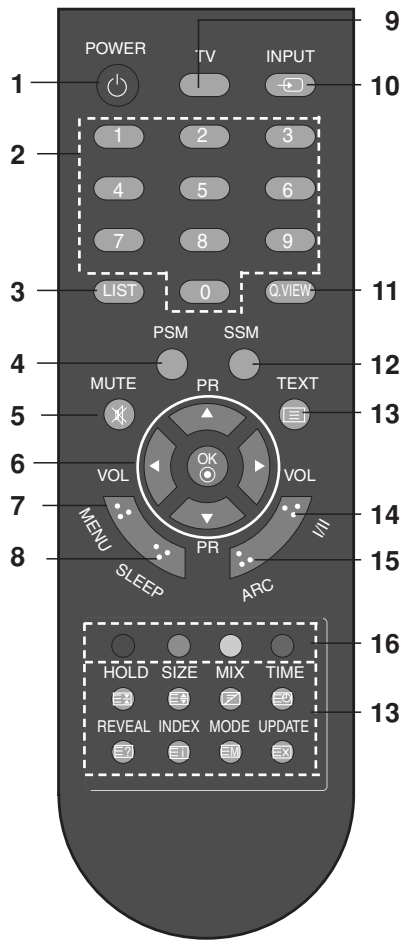


VAARA

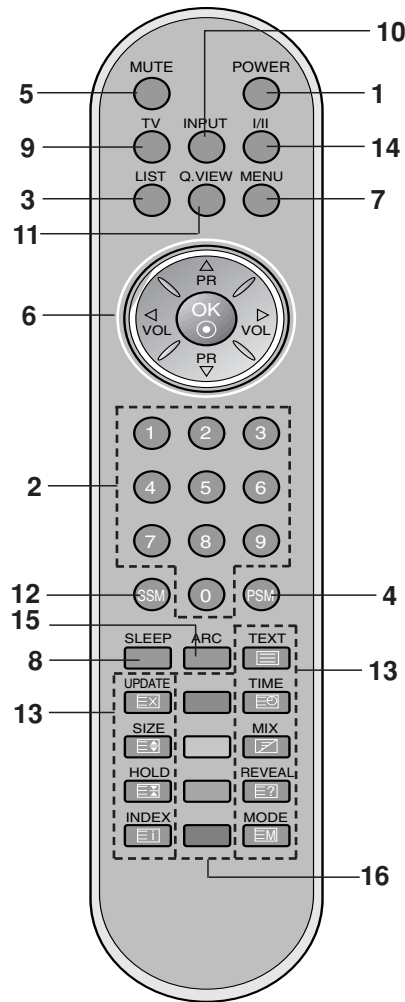
Anna kaikki huoltotoimet ammattitaitoisen huollon henkilökunnalle. Huolto on tarpeen, jos laite on vaurioitunut jollakin tavalla, kuten verkkojohto on vaurioitunut, nestettä tai esineitä on kaatunut laitteelle, laite on joutunut sateeseen tai alltiiksi kosteudelle, ei toimi normaalisti tai se on pudotettu.



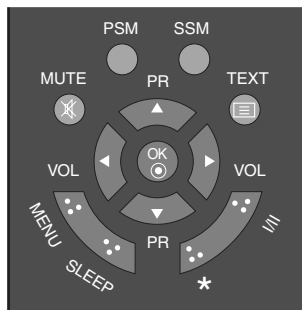
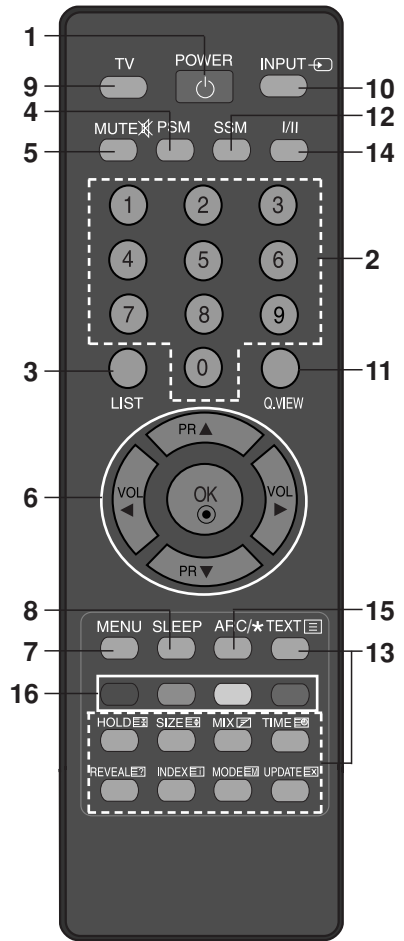
Näppäimet ja niiden toiminnot



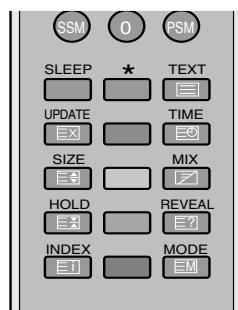
[Ilman ARC]



[Ilman ARC]



[ARC kanssa]



[ARC kanssa]

Näppäimet ja niiden toiminnot

Laitteen kaikkia toimintoja voidaan ohjata kaukosäätimellä. Eräät toiminnot voidaan valita myös television yläpaneelin painikkeilla. Vain television mukana seuraava kaukosäädin toimii kyseisen mallin kanssa.

Kaukosäädin

Asenna paristot ennen kaukosäätimen käyttöönottoa. Katso ohjeet seuraavalta sivulta.

1. POWER

Kytkee laitteen valmiustilasta päälle ja päinvastoin.

2. NUMERONÄPPÄIMET

Kytkevät laitteen valmiustilasta päälle suoraan valitulle kanavalle tai valitsevat kanavan.




3. LIST

Näyttää kanavataulukon.

4. PSM (Picture Status Memory)

Palauttaa valitut kuvan oletusasetukset.

5. MUTE

Mykistää TV:n äänen ja palauttaa sen. Paina **MUTE**-näppäintä. Ääni kytkeytyy pois ja symboli  tulee näkyviin. Paina uudelleen **MUTE**,  / , **I/II**-, tai **SSM**-näppäintä äänen palauttamiseksi.

6. ▲ / ▼ (Kanava ylös/alas)

Valitsee kanavan tai valikon kohteen. Kytkee laitteen valmiustilasta päälle.

◀ / ▶ (Äänenvoimakkuus alas/ylös)

Säätää äänenvoimakkuutta. Säätää valikoiden asetuksia.

OK

Valinnan hyväksyminen tai valittuna olevan tilan näyttö.

7. MENU

Valitsee valikkotoiminnot.

8. SLEEP

Asettaa uniajastimen.

9. TV

palaa TV -tilaan.

Kytkee laitteen valmiustilasta päälle.

10. INPUT

Valitse etätoimintatila.

Kytkee laitteen valmiustilasta päälle.

11. Q.VIEW

Kytkee aiemmin katsotun ohjelmapaikan.

Paina **Q.VIEW**-näppäintä valitaksesi viimeksi katsomasi ohjelma-paikan.

12. SSM (Sound Status Memory)

Palauttaa halutut äänen asetukset.

13. TEKSTI-TV NÄPPÄIMET

Näitä käytetään teksti-TV:n ohjaamiseen.

Katso lisätietoja kappaleesta Teksti-TV.

14. I/II

Valitsee kuunneltavan kielen kaksikielänilähetyksissä.

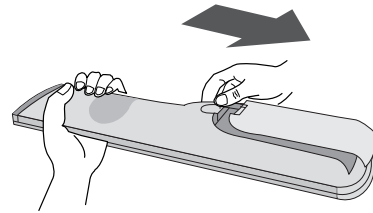
15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

Vaihtaa kuvasuhteen.

16. VÄRINÄPPÄIMET : Näitä näppäimiä käytetään teksti-TV:n ohjaamiseen (jos varusteena) ja muiden säätöjen tekemiseen.

*** : EI TOIMINTO**

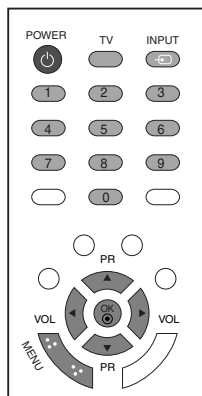
Paristojen asennus



Kaukosäädintä varten tarvitaan kaksi AAA-paristoa. Avaa kaukosäätimen takana oleva paristokotelon kansi ja asenna paristot paristokotelossa olevien napaisuusmerkkien mukaisesti (+ ja -).

Huom : Paristojen vuotamisen estämiseksi poista paristot aina, jos kaukosäädintä ei aiota käyttää pidempään aikaan.

Perustoiminnot



Päälle- ja poiskytkentä

1. Paina kaukosäätimen **POWER**, **▲** / **▼**-, **TV**-, **INPUT**- tai numeronäppäimiä laitteen kytkemiseksi päälle.
2. Paina **POWER**-näppäintä sammuttaaksesi laitteen valmiustilaan.
3. Paina päävirtakytkintä virran katkaisemiseksi kokonaan.

Huom : Jos pistotulppa irrotetaan pistorasiasta TV:n ollessa päällä, laite kytkeytyy takaisin päälle, kun pistotulppa kytketään takaisin.

Näyttövalikon kielen ja maan valitseminen

Asennusoppaan valikko tulee näkyviin, kun TV käynnistetään ensimmäisen kerran.

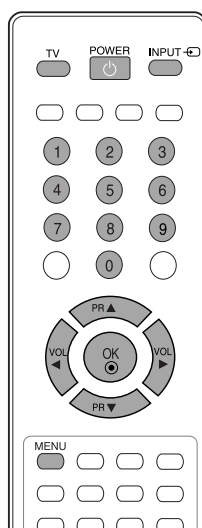
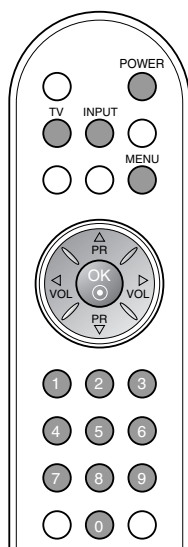
1. Valitse haluamasi kieli painamalla **▲** / **▼** / **◀** / **▶**-painiketta ja sitten **OK**-painiketta.
2. Valitse haluamasi maa painamalla **▲** / **▼** / **◀** / **▶**-painiketta ja sitten **OK**-painiketta.

* Jos haluat muuttaa kielen tai maan

1. Paina **MENU**-näppäintä ja sen paina **▲** / **▼**-näppäintä ja valitse **ERITYISASETUKSET**-valikon.
2. Paina **▶**-näppäintä ja sen paina **▲** / **▼**-näppäintä valitaksesi kohdan **Kieli(Language)**. Kuvaruudulle tulevien valikoiden kieli voidaan valita.
Paina **▶**-näppäintä ja sen paina **▲** / **▼**-näppäintä valitaksesi kohdan **Land**.
3. Valitse haluamasi kieli tai maa painamalla **▶**-painiketta ja sitten **▲** / **▼** / **◀** / **▶**-painiketta.
4. Paina **OK**-näppäintä.
5. Voit palata normaaliin televisionkatselutilaan painamalla **MENU**-painiketta toistuvasti.

Huom :

- a. Ellet lopeta **Asennusopas** -asetusta painamalla **MENU**-näppäintä tai odota kuvaruutunäytön (OSD – On Screen Display) aikakatkaisua, se tulee aina näkyviin kytkettäessä laiteeseen virta.
- b. Jos valitset väärän maavaihtoehdon, teksti-TV ei ehkä näy oikein ruudulla, ja sen toiminnassa saattaa esiintyä virheitä.
- c. Heprea lisätään **Asennusopas Land** niiden maiden mukaisesti, joissa käytetään heprean kieltä.



Kuvaruutuvalikot

Valikon valinta

1. Paina **MENU**-näppäintä ja sen paina ▲ / ▼-näppäintä toistuvasti löytääksesi tarvittavan valikon.
2. Paina ►-näppäintä ja sen paina ▲ / ▼ -näppäintä valitaksesi haluamasi valikkokohtan.
3. Ali- ja pudotusvalikkojen asetuksia voi muuttaa ◀ / ▶-näppäimillä.
Ylöspäin valikkojen välillä pääset painamalla **OK**-näppäintä ja alaspäin pääset painamalla **MENU**-näppäintä.

Huom :

- a. Näyttö (20LS1R*/20LC1R*) -valikko ei tule näkyviin.
- b. Valikot eivät toimi teksti-TV -tilassa.
- c. Joissakin malleissa kohtaa **Kieli (Language) search** ei näy.

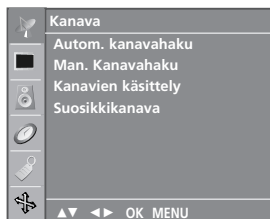
Ohjelmapaikan valinta

Voit selata ohjelmapaikkoja ▲ / ▼- tai numeronäppäimillä.

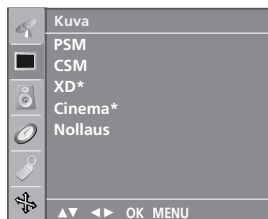
Äänenvoimakkuuden säätö

Paina ◀ / ▶- näppäintä äänenvoimakkuuden säätämiseksi.

* : 20LS2R*, 23LS2R*



KANAVA-valikko



KUVA-valikko



ÄÄNI-valikko



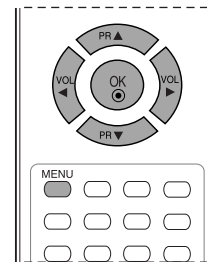
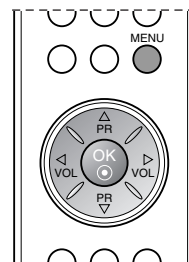
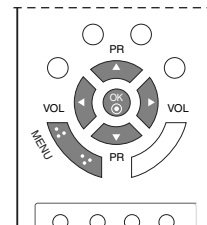
NÄYTTÖ-valikko



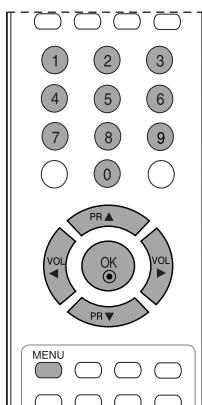
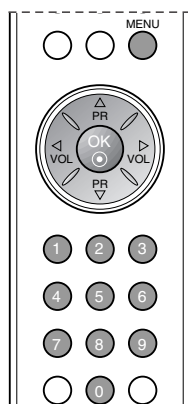
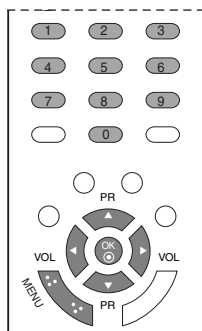
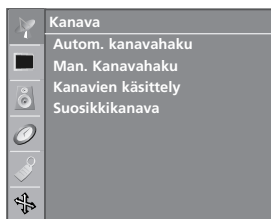
ERITYISASETUKSET-valikko



AIKA-valikko



TV-kanavien viritys

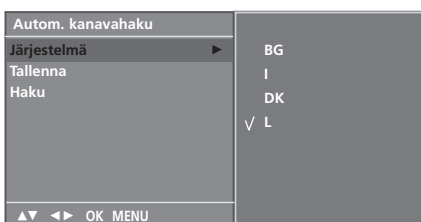


Tähän televisioon voidaan tallentaa jopa 100 TV-kanavaa (0-99). Kun olet kerran tallentanut kanavat, voit selata niitä ▲ / ▼-näppäimillä tai numeronäppäimillä. Kanavat voidaan viritää ohjelma- paikkoihin joko automaattisesti tai käsin.

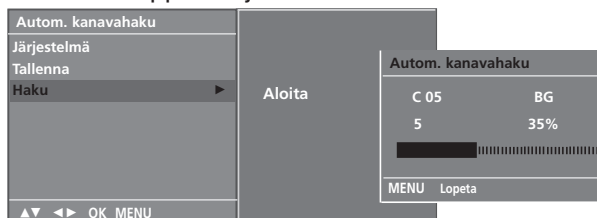
Kanavien automaattiviritys

Tällä menetelmällä voidaan tallentaa kaikki vastaanottokelpoiset kanavat. Suosittelemme, että käytät automaattiviritystä TV:n käyttöönoton yhteydessä.

1. Paina **MENU**-näppäintä ja sitten ▲ / ▼-näppäintä valitaksesi **Kanava**-valikon.
2. Paina ►-näppäintä ja sen Paina ▲ / ▼-näppäintä ja valitse **Autom. kanavahaku**.



3. Paina ►-näppäintä. Valitse TV-järjestelmä ►-painikkeella ja paina sitten **Järjestelmä** ▲ / ▼-painiketta ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Eurooppa/Itä-Eurooppa)
I : PAL I/II (UK / Irlanti)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Itä-Eurooppa)
L : SECAM L/L' (Ranska)
4. Paina **OK**-näppäintä.
5. Paina ▲ / ▼-näppäintä ja valitse **Tallenna**.
6. Valitse aloitettava ohjelmapaikan numero ◀ / ▶-näppäimellä tai numeronäppäimillä. Alle 10:n olevien numeroiden eteen lisätään '0', esim. 5 on siis '05'.
7. Paina **OK**-näppäintä.
8. Paina ▲ / ▼-näppäintä ja valitse **Haku**.



9. Paina ►-käynnistääksesi automaattivirityksen. Kaikki alueella näkyvät TV-kanavat tallennetaan. Automaattiviritys lopetetaan painamalla **MENU**-näppäintä. Kun automaattiviritys on valmis, **Kanavien käsittely**-valikko ilmestyy kuvaruudulle. Katso Ohjelmapaikkojen järjestäminen - kappaletta tallennettujen kanavien järjestämiseksi.
10. Voit palata normaaliin televisionkatselutilaan painamalla **MENU** -painiketta toistuvasti.

HUOLTO

Kaikki viat voidaan ehkäistä. Voit pidentää uuden televisiosi elinkaarta puhdistamalla sen huolellisesti säännöllisin väliajoin. Sammuta virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta ennen puhdistamista.

Kuvaruudun puhdistaminen

1. Tämä on loistava tapa pitää kuvaruutu puhtaana pölystä jonkin aikaa. Kostuta pehmeä liina haalean veden ja huuhteluaineen tai astianpesuaineen seoksessa. Väännä liina lähes kuivaksi ja pyyhi kuvaruutu sen avulla.
2. Varmista, että kuvaruutuun ei jää vettä. Anna sen kuivua ennen television käynnistämistä.

Laitteen ulkopinnan puhdistaminen

- Pyyhi runko puhtaaksi liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla ja nukkaamattomalla liinalla.
- Älä käytä märkää liinaa.

Erittäin pitkä poissaoloaika

VAROITUS

- ▶ Jos televisio jää käyttämättä pitkäksi ajaksi esimerkiksi loman aikana, pistoke kannattaa irrottaa pistorasiasta, jotta mahdolliset esimerkiksi salamaniskujen aiheuttamat jännitepiikit eivät vaurioita televisiota.

Käyttöoppaan selailu CD-ROM-levyltä

Jotta voit selaillla Käyttöopasta CD-ROM-levyltä, tietokoneessasi täytyy olla Adobe Acrobat Reader -ohjelma. CD-ROM-levyllä oleva kansio "ACRORD" sisältää sen asennusohjelman. Jos haluat asentaa sen, avaa "My Computer" ("Oma tietokone") -> avaa kansio "LG" -> avaa kansio "ACRORD" -> kaksoisklikkaa kielivalintasi

Käyttöoppaan selailu

Käyttöoppaan tiedostot ovat mukana tulleella CD-ROM-levyllä.

Lataa CD-ROM-levy tietokoneesi CD-ROM-asemaan.

Hetken kuluttua CD-ROM:in verkkosivu aukeaa automaattisesti (vain Windowsissa).

Ellei verkkosivu tule esiin automaattisesti, avaa Käyttöoppaan tiedosto suoraan.

Avaa "My Computer" ("Oma tietokone") -> Avaa kansio "LG" -> Avaa tiedosto "index.htm"

Paino (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7paunaa) 20LS1R* : 6,9kg (15,3paunaa) 20LS2R* : 6,2kg (13,6paunaa) 23LS2R* : 7,9kg (17,4paunaa) 15LC1R* : 5,6kg (12,3paunaa) 20LC1R* : 9,1kg (20,1paunaa)
---------------	---

* Tässä esitettyjä määrittämiä voidaan muuttaa laadun parantamiseksi ilman ennakoilmoitusta.

Vianetsintä

Käyttöpainikkeet eivät toimi normaalisti.

Kaukosäädin ei toimi.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista, ettei tuotteen ja kaukosäätimen välissä ole esteitä aiheuttavia esineitä.• Onko paristot asennettu navat oikein päin (+ ja +, - ja -)?• Onko kaukosäätimen toimintovalitsimen asento oikea: TV, VCR jne.?• Asenna uudet paristot.
Virta kytkeytyy äkkiä pois päältä	<ul style="list-style-type: none">• Onko uniajastin käytössä?• Tarkista virranhallinnan asetukset. Sähkökatko• Yhtään asemaa ei virity, kun "Auto off" on käytössä.

Videotoiminto ei toimi.

Ei kuvaa, ei ääntä	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista, että tuotteen virta on kytketty päälle.• Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä.• Onko virtajohdon pistoke työnnetty pistorasiaan?• Tarkista antennin suuntausta ja/tai sijainti.• Testaa pistorasia työntämällä siihen jonkun toisen laitteen virtajohdon pistoke.
Kuva tulee esiin hitaasti, kun virta on kytketty päälle	<ul style="list-style-type: none">• Tämä on normaalia, kuva on sammutettu tuotteen käynnistyksen ajaksi. Jos kuva ei tule ruutuun viiden minuutin kuluessa, ota yhteys huoltopisteeseen.
Kuvassa ei ole värejä tai kuva on huono	<ul style="list-style-type: none">• Säädä valikkovaihtoa Color - Värät.• Jätä riittävä etäisyys tuotteen ja videonauhurin välille.• Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä.• Ovatko videokaapelit oikein liitetyt?• Käynnistä jokin toiminto kuvan kirkkauden palauttamiseksi.
Vaaka/pystyraitoja tai kuva värisee	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista paikalliset häiriöt, kuten sähkölaitteet tai sähkötyökalut.
Heikko vastaanotto joillakin kanavilla	<ul style="list-style-type: none">• Televisio- tai kaapelitelevisioaseman lähetyksessä ongelmia, viritä toinen asema.• Aseman signaali on heikko, suuntaa antennia vastaanottamaan heikko asema.• Tarkista mahdolliset häiriolähteet.
Kuvissa viivoja tai raitoja	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista antenni (Muuta antennin suuntausta).

Äänitoiminto ei toimi.

Kuva OK, mutta ei ääntä	<ul style="list-style-type: none">• Paina painimetta VOL tai VOLUME - VOIMAKKUUS.• Ääni mykistetty? Paina painiketta MUTE - MYKISTYS.• Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä.• Ovatko audiokaapelit oikein liitetyt?
Ei ääntä jostakin kaiuttimesta	<ul style="list-style-type: none">• Säädä valikkovaihtoa Balance - Tasapaino.
Epätavallisia ääniä tuotteen sisältä	<ul style="list-style-type: none">• Kosteuden tai lämpötilan muutos käyttöolosuhteissa voi saada aikaan epätavallisia ääniä kytkettäessä tuotteeseen virta, mutta tämä ei tarkoita tuotteessa olevan vikaa.

LCD-TV ETJENINGSVEJLEDNING

LCD-TV MODELLER

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Venligst, læs denne vejledning nøje, inden du tænder fjernsynet.

Gem den til senere brug.

Noter apparatets model- og serienummer. Numrene står på mærkaten bag på fjernsynet. Husk, at opgive disse numre, når du henvender dig til forhandleren.

Den udvidede brugervejledning, der indeholder beskrivelser af de avancerede funktioner i disse LG-fjernsyn, findes i elektronisk version på cd-rom'en. Hvis du vil læse den, skal du åbne de valgte filer på en pc, der er forsynet med et cd-rom-drev.



Sikkerhedsanvisninger

- Læs disse sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, før produktet tages i brug.
- I denne manual kan illustrationen være noget anderledes end dit produkt, fordi den blot er et eksempel, der skal fungere som en hjælp under anvisningerne.

- ⚠ ADVARSEL** Hvis du ignorerer advarselsmeddelelsen, kan du komme alvorligt til skade, eller der er mulighed for ulykke eller dødsfald.
- ⚠ FORSIGTIG** Hvis du ignorerer meddelelsen om at udvise forsigtighed, kan du komme lettere til skade, eller produktet kan blive beskadiget.

Forholdsregler under installation af produktet

⚠ ADVARSEL



Produktet skal holdes væk fra varmekilder, som f.eks. elektriske varmeapparater.

- Der kan være fare for elektrisk stød, brand, fejlfunktion eller deformation.



Brug ikke produktet på fugtige steder, som f.eks. i et badeværelse, eller på steder, hvor det kan blive vådt.

- Dette kan forårsage brand eller give elektrisk stød.



Hvis du kan lugte røg eller andre lugte eller hører en mærkelig lyd, skal du trække stikket ud og kontakte servicecenteret.

- Hvis du fortsat bruger produktet uden at tage de fornødne forholdsregler, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.

⚠ FORSIGTIG



Installer produktet på et fladt, stabilt sted, hvor der ikke er risiko for, at produktet falder ned.

- Hvis produktet tabes, kan du komme til skade, eller produktet kan gå i stykker.



Hold produktet væk fra direkte sollys.

- Produktet kan blive beskadiget.



Anbring ikke produktet i en indbygget installation, som f.eks. et bogskab eller en reol.

- Ventilation er påkrævet.

Forholdsregler relateret til el

⚠ ADVARSEL



Sørg for at tilslutte netledningen til et stik med jordforbindelse.

- Du kan få dødeligt stød eller komme til skade.



Rør ikke ved stikket med våde hænder. Hvis benet desuden er vådt eller dækket med støv, skal du tørre stikket fuldstændig eller tørre støvet af.

- Du kan få dødeligt stød på grund af for meget fugt.



Tag netledningen eller signalkablet ud under tordenvejr.

- Du kan få dødeligt stød, eller der kan udbryde brand.

⚠ FORSIGTIG

Beskyt netledningen mod fysisk eller mekanisk hårdhændet brug, som f.eks. at den snoes, vrides rundt eller klemmes, eller at den bliver mast i en dør eller trådt på. Vær særlig opmærksom på stik, stikkontakter og det sted, hvor ledningen kommer ud af apparatet.



Forholdsregler ved flytning af produktet

⚠ ADVARSEL

Sørg for at slukke produktet.

Sørg for at fjerne alle kabler, før produktet flyttes.

- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.



⚠ FORSIGTIG

Udsæt ikke produktet for voldsomme rystelser, når du flytter det.

- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.



Få panelet til at vende fremad, og hold det med begge hænder, mens du flytter det.

- Hvis du tager produktet, kan det beskadigede produkt forårsage stød eller brand. Kontakt servicecenteret med henblik på en reparation.

Forholdsregler ved brug af produktet

⚠ ADVARSEL

Du må ikke selv skille produktet ad eller foretage reparationer eller ændringer.

- Der kan opstå brand, eller du kan få stød.
- Kontakt servicecenteret, og bed om en undersøgelse, kalibrering eller reparation.



Udsæt ikke apparat for regn eller fugt for at undgå risikoen for brand eller elektrisk stød. Apparat må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke anbringes genstande fyldt med væsker, som f.eks. vaser, oven på apparatet.

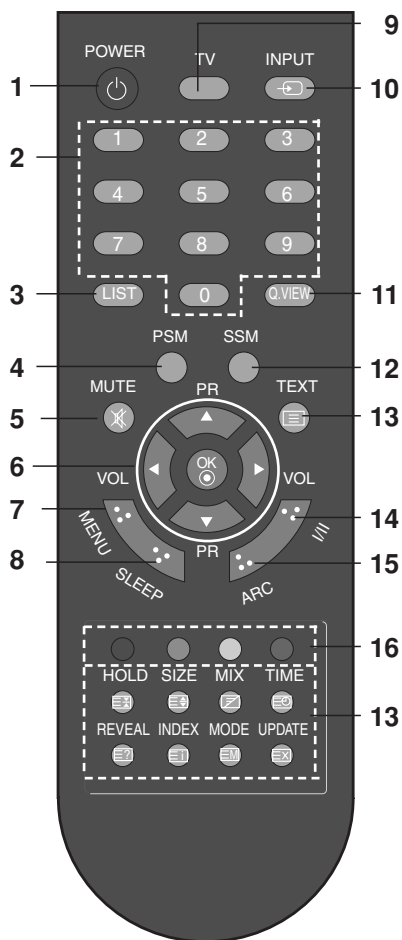


⚠ FORSIGTIG

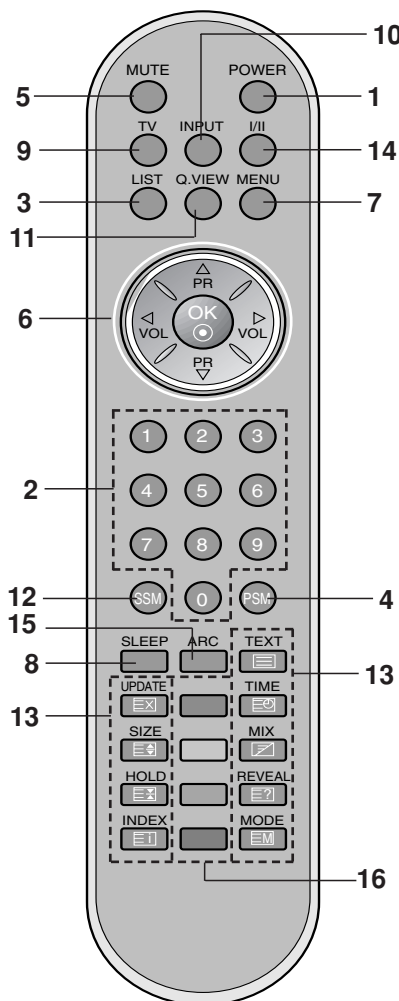
Overlad alt servicearbejde til kvalificeret servicepersonale. Servicearbejde er nødvendigt, når apparatet er blevet beskadiget på en eller anden måde, som f.eks. når en netledning eller et stik er beskadiget, der er spildt væske eller tabt genstande ind i apparatet, eller når apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer ordentligt eller er blevet tabt.



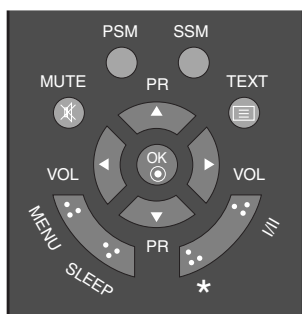
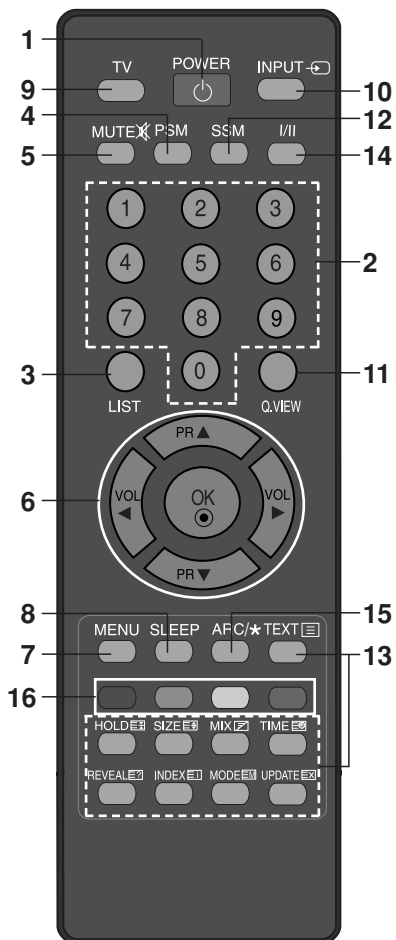
Kontrolknappernes placering og funktion



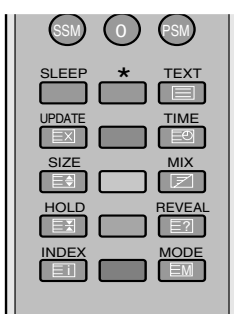
[Med ARC]



[Med ARC]



[Uden ARC]




[Uden ARC]

Kontrolknappernes placering og funktion

Alle funktionerne kan indstilles med fjernkontrollen. Nogle af funktionerne kan også betjenes med knapperne på tv-apparatets øverste panel. Anvend kun den fjernbetjening, der følger med TV'et.

Fjernkontrol

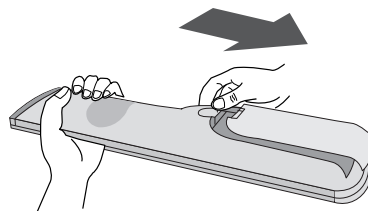
Sæt batterierne i fjernkontrollen, inden du forsøger at bruge den. Se næste side.

- 1. POWER**
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand, eller slukker det til standby-tilstand.
- 2. CIFFERTASTER**
Tænd fjernsynet fra standby-tilstand, eller vælg et program ved at indtaste et programnummer.
- 3. LIST**
Viser programoversigten.
- 4. PSM (hukommelse for billedindstillinger)**
Aktiverer den foretrukne billedindstilling.
- 5. MUTE**
Tænder og slukker for lyden.
Tryk på knappen **MUTE**. Højtaleren slukkes og symbolet  vises på skærmen.
Du kan tænde højtaleren igen ved at trykke på **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** eller **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Program op/ned)**
Vælger et program eller et menupunkt.
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand.
◀ / ▶ (Lydstyrke ned/op)
Justerer lydstyrken.
Justerer menuindstillinger.
OK
Godkender dine valg eller viser den aktuelle tilstand.
- 7. MENU**
Vælger en menu.
- 8. SLEEP**
Indstiller sleep timeren.
- 9. TV**
Vender tilbage til tv-tilstand.
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand.
- 10. INPUT**
Vælg fjernbetjeningstilstand.
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand.

- 11. Q.VIEW**
Skifter til det program, du så på sidst.
Tryk på knappen **Q.VIEW**, hvis du vil se på det samme program, som du så på sidst.
- 12. SSM (hukommelse for lydindstillinger)**
Aktiverer den foretrukne indstilling af lyden.
- 13. TELETEKST-knapper**
Disse knapper benyttes sammen med teletekst.
Yderligere oplysninger, se afsnittet 'Teletekst'.
- 14. I/II**
Vælger hvilket sprog, der skal anvendes, hvis programmet modtages på flere sprog.
- 15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)**
Ændrer billedformatet.
- 16. FARVEDE KNAPPER** : Disse knapper benyttes sammen med teletekst (kun modeller med tekst-TV) eller program sortering.

*** : UDEN FUNKTION**

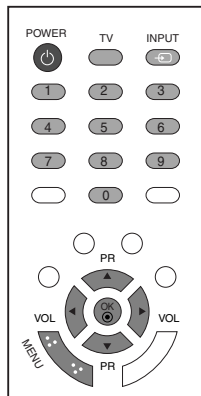
Isætning af batteri.



Fjernbetjeningen forsynes med strøm fra to batterier af AAA-typen. Træk forsigtigt nedad i dækslet på fjernkontrollen, indtil batteriholderen vises. Isæt to batterier som vist med polaritetssymbolerne (+ og -) i holderen.

Bemærk : For at undgå skade fra batterier, der lækker, skal du tage batterierne ud af fjernkontrollen, hvis du ikke skal bruge den i længere tid.

Grundlæggende funktioner



Tænd og sluk

1. Tryk det helt ved at trykke på **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** eller på **CIFFER**-tasterne.
2. Tryk på knappen **POWER**. Apparatet slukkes (standby).
3. Tryk på hovedafbryderen igen for at slukke helt for apparatet.

Bemærk : Hvis strømforsyningen til fjernsynet fjernes, mens fjernsynet er tændt, skifter fjernsynet til standby-tilstand. Når strømforsyningen genoptages, tænder fjernsynet igen.

Valg af menusprog / land på skærmen

Menuen med installationsvejledninger vises på skærmen, når fjernsynet tændes første gang.

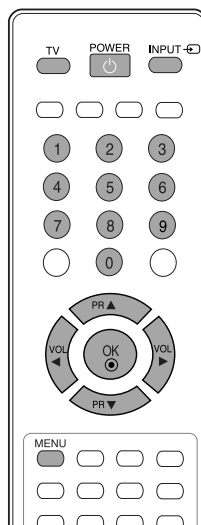
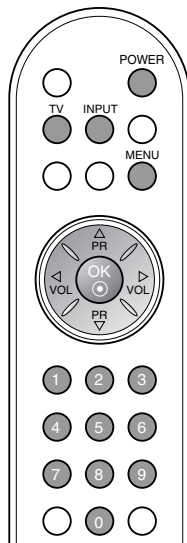
1. Tryk på knappen **▲ / ▼ / ◀ / ▶** og derefter på knappen **OK** for at vælge det ønskede sprog.
2. Tryk på knappen **▲ / ▼ / ◀ / ▶** og derefter på knappen **OK** for at vælge dit land.

* Gør følgende, hvis du vil ændre sprog/land:

1. Tryk på **MENU**-tasten og derefter på **▲ / ▼**-tasten for at vælge **SPECIAL**-menuen.
2. Tryk på **▶**-tasten og derefter **▲ / ▼**-tasten for at vælge **Sprog (Language)**. Menuerne på skærmen kan ses i følgende sprog. Tryk på **▶**-tasten og derefter **▲ / ▼**-tasten for at vælge **Land**.
3. Tryk på knappen **▶**, og brug derefter knappen **▲ / ▼ / ◀ / ▶** for at vælge det ønskede sprog eller land.
4. Tryk på **OK**-tasten.
5. Tryk på knappen **MENU** gentagne gange for at vende tilbage til normal TV-visning.

Bemærk :

- a. Hvis du ikke afslutter indstillingen af **Installationsvejledning** ved at trykke på knappen **MENU** eller tidsudkobling på **OSD (On Screen Display)** visningen, så fremkommer det igen og igen, når der tændes for enheden.
- b. Hvis du vælger det forkerte lokale land, vises teleteksten muligvis ikke korrekt på skærmen, og der kan opstå problemer under betjening af teletekst.
- c. Hebræisk er tilføjet **Land** of **Installationsvejledning** i henhold til de lande, hvor der tales hebræisk.



Skærmmenuer

Valg af menuer

1. Tryk på knappen **MENU** og derefter på ▲ / ▼-tasten for at vælge de enkelte menuer.
2. Tryk på ►-tasten. Vælg et menupunkt ved at trykke på knappen ▲ / ▼.
3. Du kan ændre indstillinger for emner i undermenuerne eller rullegardin-menuerne med ◀ / ▶-tasten. Du kan skifte til en menu på et højere niveau ved at trykke på **OK**-tasten. Du kan skifte til en menu på et lavere niveau ved at trykke på **MENU**-tasten.

Bemærk :

- a. Skærmmenuen (20LS1R*/20LC1R*) vises ikke.
- b. Der vises ingen menuer, når fjernsynet er i teletekst-tilstand.
- c. I visse modeller vises **Sprog (Language)** ikke.

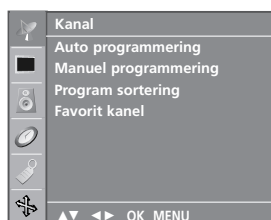
Programvalg

Du vælger et programnummer med ▲ / ▼ eller med CIFFER-tasterne.

Regulering af lydstyrke

Juster lydstyrken ved at trykke på knappen ◀ / ▶.

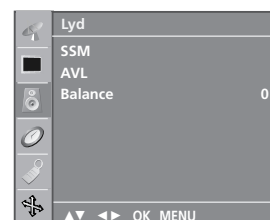
* : 20LS2R*, 23LS2R*



KANAL menu



BILLEDE menu



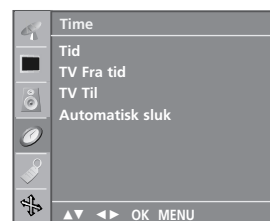
LYD menu



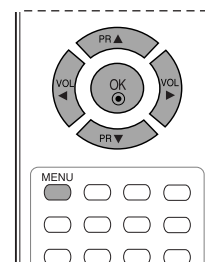
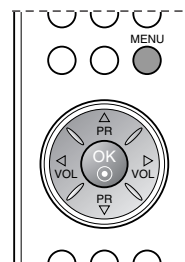
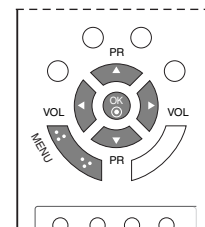
SKÆRM menu



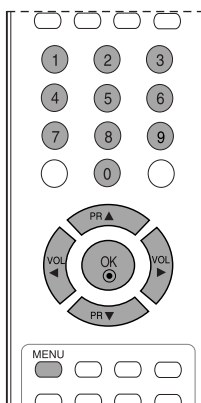
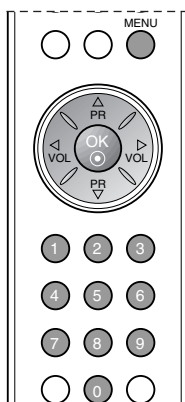
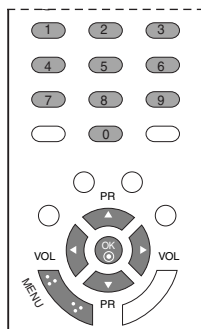
SPECIAL menu



TIME menu



Programmere TV-stationer

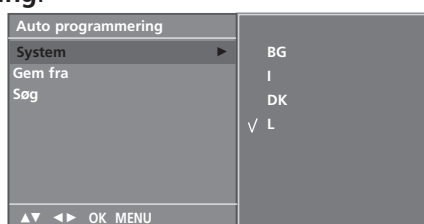


Du kan gemme op til 100 TV-stationer ved hjælp af program-numrene (0-99). Når du har indprogrammeret stationerne, kan du bladre i stationerne ved hjælp af ▲ / ▼ eller med CIFFER-tasterne. Stationerne kan indprogrammeres automatisk eller manuelt.

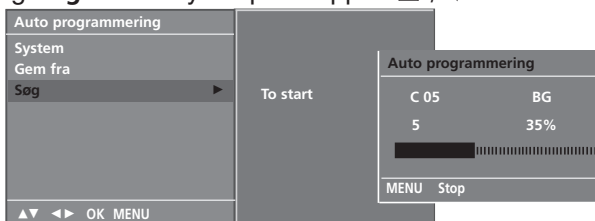
Automatisk programindstilling

Du kan gemme alle stationer, som du kan modtage, med denne metode. Vi vil anbefale, at du bruger automatisk programindstilling, når du installerer dette fjernsyn.

1. Tryk på **MENU**-tasten og derefter på ▲ / ▼-tasten for at vælge **Kanal**-menuen.
2. Tryk på ►-tasten og derefter ▲ / ▼-tasten for at vælge **Auto programmering**.



3. Tryk på ►-knappen. Vælg et tv-system med ►-knappen og derefter knappen ▲ / ▼ i **System**-menuen;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Vesteuropa/Østeuropa)
I : PAL I/II (England/Irland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Østeuropa)
L : SECAM L/L' (Frankrig)
4. Tryk på **OK**-tasten.
5. Vælg **Gem fra** ved at trykke på knappen ▲ / ▼.
6. Vælg det første programnummer med knappen ◀ / ▶ eller med CIFFER-tasterne. Alle numre under 10 skal have et foranstillet numerisk '0' f.eks. '05' for 5.
7. Tryk på **OK**-tasten.
8. Vælg **Søg**. ved at trykke på knappen ▲ / ▼.



9. Tryk på knappen ► for at starte den automatisk programmering. Alle stationer, der kan modtages, lagres. Du kan stoppe den automatiske programmering ved at trykke på knappen **MENU**. Når den automatiske programmering er færdig, skifter fjernsynet til **Program sortering**, som viser stationsnavnet eller kanalnummeret. Afsnittet 'Programredigering' beskriver hvordan du kan redigere de lagrede programmer.
10. Tryk på knappen **MENU** gentagne gange for at vende tilbage til normal TV-visning.

VEDLIGEHOELSE

Tidlige fejl kan forebygges. Forsigtig og regelmæssig rengøring kan forlænge dit nye tv's levetid. Sørg for at slukke for strømmen og trække strømkablet ud, inden du begynder at gøre tv'et rent.

Rengøring af skærmen

1. Her er et godt råd til at holde skærmen støvfri i et stykke tid. Fugt en blød klud i en blanding af lunken vand og en smule skylle- eller opvaskemiddel. Vrid kluden op, indtil den er næsten tør, og brug den derefter til at tørre skærmen af.
2. Sørg for, at overskydende vand fjernes fra skærmen, og lad den derefter lufttørre, inden du tænder for tv'et.

Rengøring af kabinettet

- Fjern snavs eller støv ved at tørre kabinettet af med en blød, tør, fnugfri klud.
- Brug ikke en våd klud.

Ved længere tids fravær

FORSIGTIG

- ▶ Hvis tv'et ikke skal bruges i længere tid (f.eks. grundet ferie), er det en god ide at tage strømkablet ud for at beskytte apparatet mod skader som følge af lynnedslag eller strømstød.

Sådan får du vist brugervejledningen på CD-ROM'en

For at få vist brugervejledningen på CD-ROM'en, skal Adobe Acrobat Reader være installeret på din PC. Mappen "ACRORD" på CD-ROM'en indeholder installationsprogrammerne herfor.

Hvis du vil installere disse programmer, skal du åbne "My Computer" → åbne "LG" → åbne "ACRORD" → dobbeltklikke på dit sprog.

Sådan får du vist brugervejledningen

Filerne med brugervejledningen er inkluderet i den medfølgende CD-ROM.

Isæt den medfølgende CD-ROM i CD-ROM drevet på din PC.

Efter et øjeblik åbnes web-siden på CD-ROM'en automatisk (kun for Windows).

Hvis web-siden ikke vises automatisk, skal du åbne filen med brugervejledningen direkte.

Åbn "My computer" → åbn "LG" → åbn filen "index.htm".

Vægt (netto)	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs) 20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs) 20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs) 23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs) 15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs) 20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)
--------------	---

* Ovenstående specifikationer kan ændres uden forudgående varsel, for så vidt angår kvalitetsforbedringer.

Checkliste til fejlfinding

Betjeningen fungerer ikke normalt.

Fjernbetjeningen fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none">• Undersøg, om der er genstande mellem produktet og fjernbetjeningen, der spærrer.• Er batterierne installeret korrekt i forhold til polaritet (+ til +, - til -)?• Er fjernbetjeningens driftstilstand korrekt indstillet: TV, VCR osv.?• Isæt nye batterier.
Strømmen gik pludselig ud	<ul style="list-style-type: none">• Er sluk-timeren indstillet?• Kontroller strømstyringsindstillingerne. Strømmen er blevet afbrudt• Der er ingen udsendelse ved station, der er indstillet med Auto off aktiveret.

Billedfunktionen fungerer ikke.

Intet billede og ingen lyd	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, om produktet er tændt.• Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen.• Er netledningen sat ordentligt i stikkontakten?• Kontroller antennens retning og/eller placering.• Afprøv stikkontakten ved at sætte et andet produkts netledning til i samme stik.
Billedet vises langsomt efter opstart	<ul style="list-style-type: none">• Dette er normalt. Billedet er dæmpet under opstart af produktet. Kontakt servicecenteret, hvis billedet ikke vises efter fem minutter.
Igen eller ringe farver eller dårligt billede	<ul style="list-style-type: none">• Indstil Color (Farve) i menuindstillingen.• Hold en passende afstand mellem produktet og videobåndoptageren.• Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen.• Er videokablerne sat korrekt i?• Aktiver en funktion for at gendanne billedets lysstyrke.
Vandrette/lodrette streger eller billedet ryster	<ul style="list-style-type: none">• Undersøg, om der er lokal interferens, som f.eks. et elektrisk apparat eller et el-værktøj.
Dårlig modtagelse på nogle kanaler	<ul style="list-style-type: none">• Stationen eller kabelproduktet har problemer. Stil ind på en anden station.• Signalet fra stationen er svagt. Drej antennen for at modtage en stærkere station.• Undersøg, om der er eventuelle kilder til interferens.
Linjer eller streger i billeder	<ul style="list-style-type: none">• Undersøg antennen (drej antennen).

Lydfunktionen fungerer ikke.

Billede vises og ingen lyd	<ul style="list-style-type: none">• Tryk på knappen VOL eller VOLUME.• Er lyden slået fra? Tryk på knappen MUTE.• Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen.• Er lyd-kablerne sat korrekt i?
Der kommer ikke noget ud af den ene højttaler	<ul style="list-style-type: none">• Indstil Balance i menuindstillingen.
Usædvanlig lyd fra produktet	<ul style="list-style-type: none">• En ændring i omgivelsernes luftfugtighed eller temperatur kan forårsage en usædvanlig støj, når produktet tændes eller slukkes og indikerer ikke en fejl i produktet.

LCD-TELER KASUTUSJUHEND

LCD-TELERITE MUDELID

15LS1R*
20LS1R*
20LS2R*
23LS2R*
15LC1R*
20LC1R*

Pange see tulevaseks kasutamiseks käepärasesse kohta.

Kirjutage üles teleri mudeli number ja seerianumber. Vaadake tagakattel olevat silti ja esitage sellel toodud teave teenindusvajaduse korral edasimüüjale.

**Täiendatud kasutusjuhend, milles on käsitletud LG televiisorite lisafunktsioone, on elektronversioonina CD ROMil.
Neid faile saate lugeda neid CD-ROM-draiveriga arvutis avades.**



OHUTUSJUHISED

- Palun lugege käesolevad ohutusjuhised enne aparadi kasutamist hoolikalt läbi.
- Käesolevas juhendis esitatud joonised võivad Teie aparadi mõnevõrra erineda, kuna see on vaid näitlik juhiste arusaamise abivahend.

⚠ HOIATUS

Hoiatussõnumite eiramine võib põhjustada tõsise kehavigastuse, avariiohu või surma.

⚠ ETTEVAATUST

Ettevaatussõnumite eiramine võib põhjustada kerge kehavigastuse või aparadi vigastumise.

Ettevaatusabinõud aparadi paigaldamisel

⚠ HOIATUS



Hoiduge eemale soojusallikatest, nt elektrilistest kütteseadmetest.
- Võib esineda elektrilöögi, tulekahju, rikke või deformeerumise oht.



Ärge kasutage aparadi niiskes keskkonnas, nt vannitoas või mujal, kus on märjakssaamise oht.
- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.



Kui tunnete aparadist tulevat suitsu- või muud lõhna või kuulete ebatavalist heli, tõmmake toitejuhe seinapesast välja ja pöörduge hooldaja poole.
- Kui jätkate tööd õigeid meetmeid võtmata, võite saada elektrilöögi või toimub süttimine.

⚠ ETTEVAATUST



Paigutage aparadi tasasele ja kindlale kohale, kus ei ole kukkumisohtu.
- Aparadi kukkumine võib põhjustada selle purunemise või kehavigastuse.



Vältige otsese päikesevalguse langemist aparadile.
- Aparadi võib rikki minna.



Ärge pange aparadi kinnisesse kohta, nt raamaturiulile või sektsioonkappi.
- Paigalduskohas peab olema ventilatsioon.

Elektrivooluga seotud ettevaatusabinõud

⚠ HOIATUS



Toitejuhtme ühendamisel veenduge maanduse olemasolus.
- Elektrivoolu toimel võite vigastada või surma saada.



Ärge puutuge toitepistikut märgade kätega. Märjakssaanud pistik kuivatage korralikult, tolmunud pistik pühkige puhtaks.
- Liigse niiskuse tõttu võite surma saada.



Torni ja äikese ajal ühendage toitejuhe ja antennijuhe lahti.
- Võite surma saada ja võib tekkida tulekahju.

⚠ ETTEVAATUST

Kaitske toitejuhet füüsiliste või mehaaniliste väärolekute, nt keerdumise, sõlmemineku, pitsituse, ukse vahele jäämise või pealeastumise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ja juhtme üleminekukohtadele.



Ettevaatusabinõud aparadi ümberpaigutamisel

⚠ HOIATUS

Ärge unustage aparadi välja lülitada. Enne aparadi liigutamist eemaldage kõik juhtmed.
- Võite surma saada ja aparadi võib vigastada.



⚠ ETTEVAATUST

Hoidke aparadi ümberpaigutamisel pörutamise eest.
- Võite surma saada ja aparadi võib vigastada. Ümberpaigutamisel hoidke aparadi kahe käega, paneeli esipind eespool.
- Kui lasete aparadi maha kukkuda, võib see purunemise põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Remontimiseks pöörduge hooldusasutusse.



Ettevaatusabinõud aparadi kasutamisel

⚠ HOIATUS

Ärge aparadi omavoliliselt lahti võtke, parandage ega ümber ehitage.
- Selle tulemusena võib tekkida tulekahju või võite saada elektrilöögi.
- Aparadi kontrollimiseks, kalibreerimiseks ja parandamiseks pöörduge hooldusasutuse poole.



Tule- või elektrilöögi vältimiseks ärge jätke aparadi vihma või niiskuse kätte. Aparadi ei tohi jätta tilkade ja pritsmete alla ning selle peale ei tohi asetada vedelikuanumaid, nt vaase.



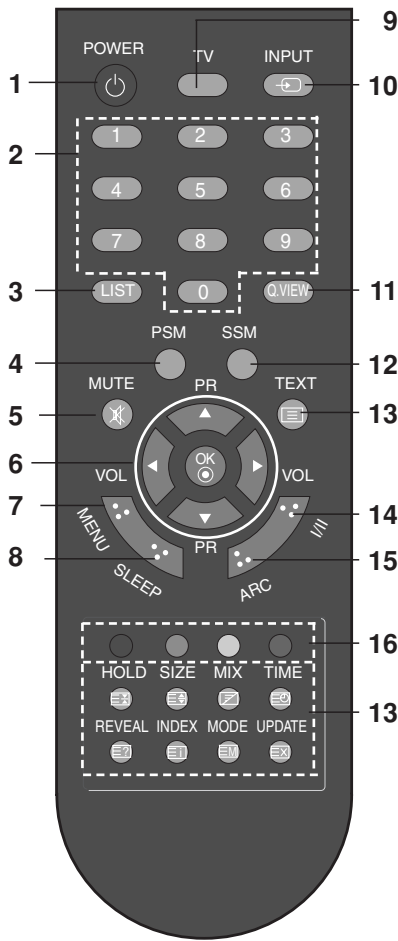
⚠ ETTEVAATUST

Jätke igasugune hooldus väljaõppinud töötajate teha.

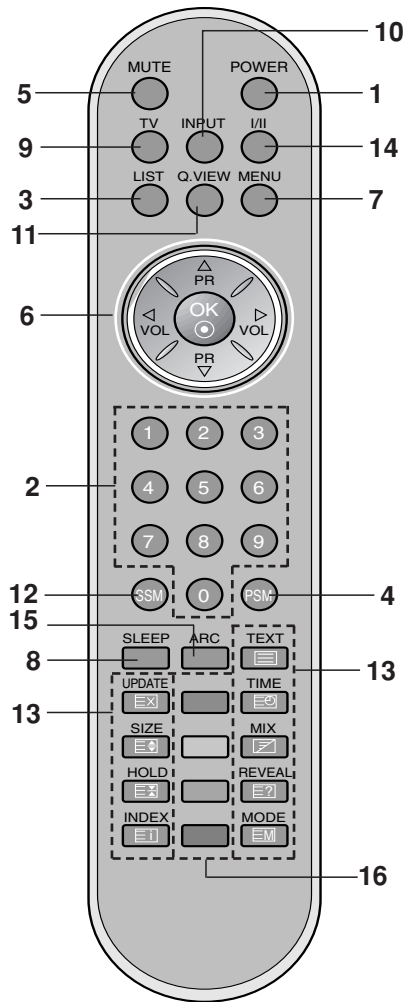
Kui aparadi on mingil viisil viga saanud, nt toitejuhe või pistik on vigastatud, sellele on midagi kukkunud või midagi on selle sisse kukkunud, aparadi on vihma või niiskuse kätte sattunud, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud, siis tuleb see hooldusesse anda.



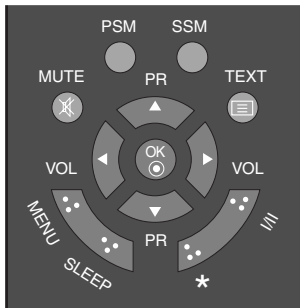
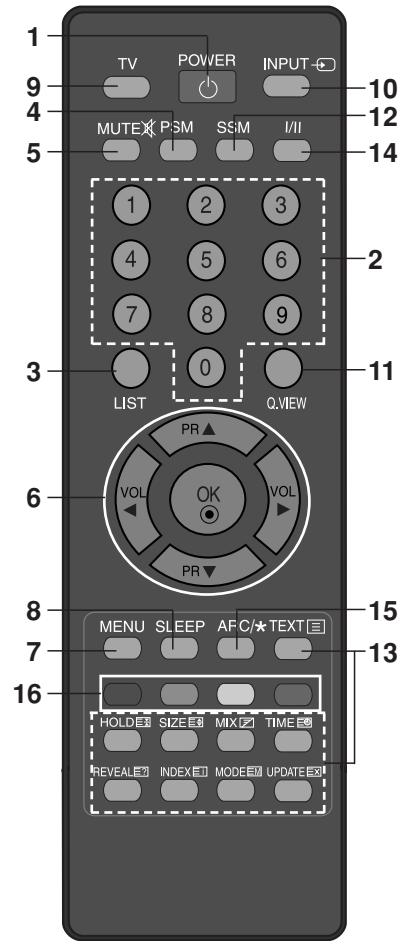
Juhtseadiste asukohad ja funktsioonid



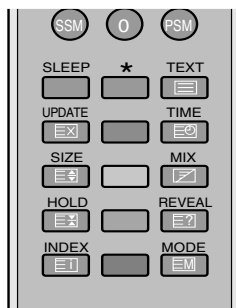
[Koos ARC'ga]



[Koos ARC'ga]



[Ilma ARC'ta]




[Ilma ARC'ta]

Juhtseadiste asukohad ja funktsioonid

Kõiki funktsioone saab kontrollida kaugjuhtimispuldiga. Mõnda funktsiooni saab reguleerida ka nuppudega seadme ülapaneeil. Seda seadet juhib vaid kaasasolev kaugjuhtimispult.

Kaugjuhtimispult

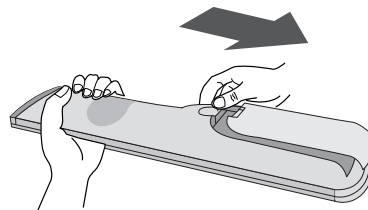
Enne kaugjuhtimispuldi kasutamist paigaldage sellesse patareid. Vaadake järgmist lehekülge.

- 1. POWER**
lülitab seadme ooterežiimist sisse või välja ooterežiimi.
- 2. NUMBRINUPUD**
lülitab seadme ooterežiimist sisse ja valib programmi.
- 3. LIST**
Kuvab programmitabeli.
- 4. PSM (Picture Status Memory)**
taastab teie eelistatud pildiseade.
- 5. MUTE**
lülitab heli sisse ja välja. Vajutage nuppu **MUTE**. Heli on välja lülitatud ja ilmub kuva . Selle saate tühistada, vajutades nuppu **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** või **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Programmid üles/alla)**
valib programmi või menüü elemendi. lülitab seadme ooterežiimist sisse. **◀ / ▶ (Heli alla/üles)** reguleerib helitugevust. reguleerib menüüseadeid. **OK** kinnitab teie valiku või kuvab praeguse režiimi.
- 7. MENU**
valib menüü.
- 8. SLEEP**
seab puhkusetimeri.
- 9. TV**
naaseb TV-režiimi. lülitab seadme ooterežiimist sisse.

- 10. INPUT**
valib kaugjuhtimisrežiimi. lülitab seadme ooterežiimist sisse.
- 11. Q.VIEW**
naaseb eelmisele vaadatud programmile. Vajutage nuppu **Q.VIEW**, et näha viimast vaadatud programmi.
- 12. SSM (Sound Status Memory)**
taastab teie eelistatud heliseade.
- 13. TELETEXT BUTTONS (TELETEKSTI NUPUD)**
Neid nuppe kasutatakse teleteksti jaoks. Üksikasju vaadake peatükist „Teletext”.
- 14. I/II**
valib keele kakskeelse ülekande ajal.
- 15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)**
Valib soovitud pildivormingu.
- 16. VÄRVILISED NUPUD:** Neid nuppe kasutatakse teleteksti jaoks (vaid TELETEXT-mudelite puhul) või programmi seadistamiseks.

* : Funktsioon puudub

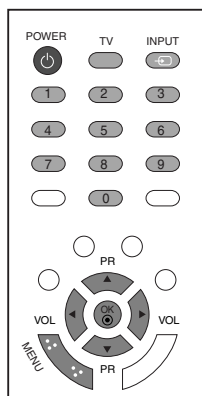
Patareide paigaldamine



Teleripulti toidavad kaks AAA-patareid. Patareide sisestamiseks keerake teleripult teistpidi ja avage patareikamber. Paigaldage kaks patareid nii, nagu on näidatud polaarsussümbolitega (+ ja -) kambri sees.

Märkus : Kui te ei kavatse kaugjuhtimispulti pikema ja jooksul kasutada, võtke patareid välja, et vältida võimaliku patareilekkega kaasnevat kahju.

Põhitalitus



Sisse ja välja

1. Täielikuks sisselülitamiseks vajutage **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** või numbrinuppe.
2. Vajutage nuppu **POWER**. Seade naaseb ooterežiimi.
3. Seadme väljalülitamiseks tõmmake toitepistikud välja.

Märkus : Kui seade on sisse lülitatud ja toitepistik välja tõmmatud, siis seade lülitub toitepistiku elektrikontakti tagasipanekul ooterežiimi või toide sees režiimi.

Ekraanimenüü keele / maa valik

Esimest korda sisse lülitades ilmub TV-ekraanile installeerimise juhtmenüü.

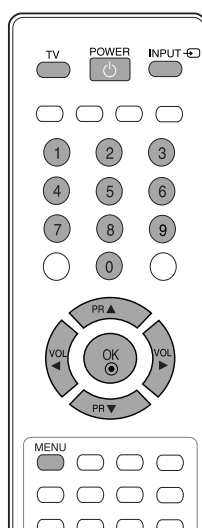
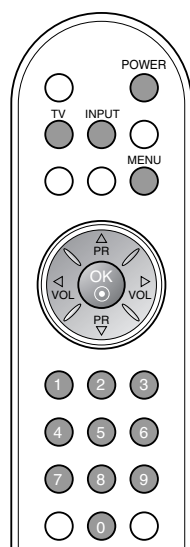
1. Vajutage nuppu **▲ / ▼ / ◀ / ▶** ja seejärel nuppu **OK**, et valida soovitud keel.
2. Vajutage nuppu **▲ / ▼ / ◀ / ▶** ja seejärel nuppu **OK**, et valida soovitud maa.

* Kui te tahate muuta keele/maa valikut

1. Vajutage nuppu **MENU** ja kasutage seejärel nuppu **▲ / ▼** menüü **Special** (Erifunktsioonid) valimiseks.
2. Vajutage nuppu **▶** ja kasutage seejärel nuppu **▲ / ▼** menüü **Language** (Keel) valimiseks. Menüüsid saab ekraanil kuvada valitud keeles.
Vajutage nuppu **▶** ja kasutage seejärel nuppu **▲ / ▼** menüü **Country** (maa) valimiseks..
3. Vajutage nuppu **▶** ja siis kasutage nuppu **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, et valida soovitud keel või maa.
4. Vajutage nuppu **OK**.
5. Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage korduvalt nuppu **MENU**.

Märkus :

- a. Kui te ei lõpeta seadistamist **Installation guide** (Paigaldusjuhendis) **MENU**-nuppu vajutades või ületate ekraanikuva (OSD) aja, kuvatakse see seadme sisselülitamisel uuesti.
- b. Valides vale asukohariigi, võidakse teletekst ekraanil valesti kuvada ning teleteksti talitluses võib tekkida häireid.
- c. Heebrea keel lisatakse **Installation guide** (Paigaldusjuhendis) loendisse **Country** (riikides), kus heebrea keelt kasutatakse.



Menüüd ekraanil

Menüü valik

1. Menüü kuvamiseks vajutage nuppu **MENU** ja seejärel nuppu ▲ / ▼.
2. Menüüelemendi valimiseks vajutage nuppu ► ja seejärel nuppu ▲ / ▼.
3. Elemendi seadet alam- või rippmenüüs muutke nupuga ◀ / ▶. Kõrgemale menüütasemele saate liikuda, vajutades nuppu **OK**, ja madalamale menüütasemele, vajutades nuppu **MENU**.

Märkus :

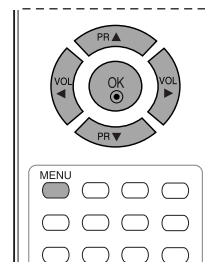
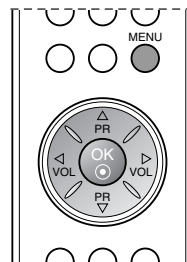
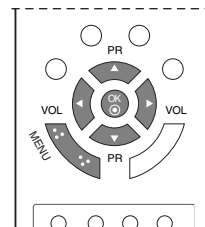
- a. Screen (Ekraani) (20LS1R*/20LC1R*) menüüd ei kuvata.
- b. Teleteksti režiimis menüüsid ei kuvata.
- c. Mõnedel mudelitel valikut Language (Keel) ei kuvata.

Programmi valik

Programmi numbrit saate valida nupuga ▲ / ▼ või NUMBRInuppudega.

Helitugevuse reguleerimine

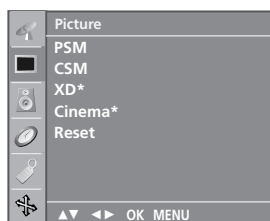
Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppu ◀ / ▶.



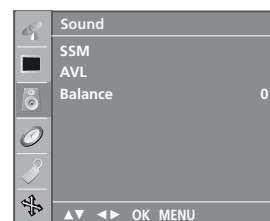
* : 20LS2R*, 23LS2R*



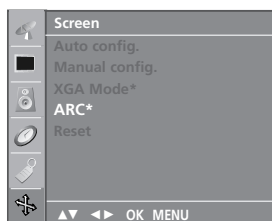
Menüü STATION (JAAM)



Menüü PICTURE (PILT)



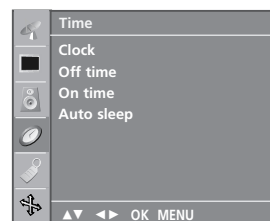
Menüü SOUND (HELI)



Menüü SCREEN
(EKRAANI)

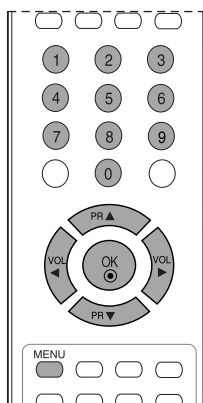
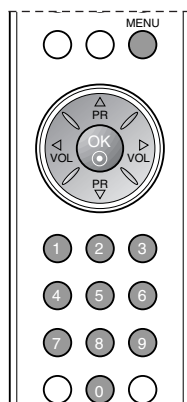
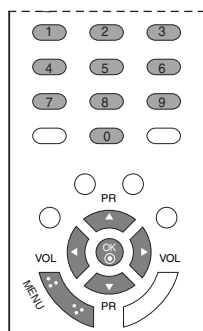


Menüü SPECIAL
(ERIFUNKTSIOONID)



Menüü TIME (AEG)

TV-jaamade häälestamine



Programminumbrite (0 kuni 99) abil saab salvestada kuni 100 TV-jaama. Kui olete teinud programmide eelhäälestuse, saate nupu ▲ / ▼ või numbrinuppude abil programmeeritud jaamad läbi vaadata. Jaamu saate häälestada automaat- või käsirežiimis.

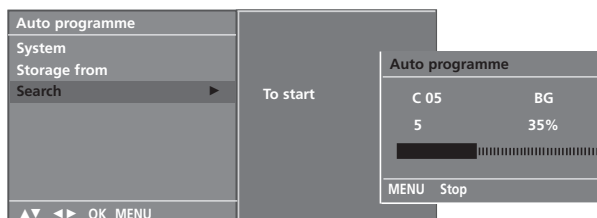
PROGRAMMIDE AUTOMAATHÄÄLESTUS

Selle meetodi abil on võimalik salvestada kõiki vastuvõetavaid jaamu. On soovitatav, et kasutate teleri paigaldamisel automaatprogrammeerimist.

1. Vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ) ja kasutage seejärel nuppu ▲ / ▼ menüü **Station** (Jaam) valimiseks.
2. Suvandi **Auto programme** (Automaatprogrammeerimine) valimiseks vajutage nuppu ► ja seejärel nuppu ▲ / ▼.



3. Vajutage nuppu ►. Valige TV-süsteem nupuga ► ja seejärel nupuga ▲ / ▼ menüüs **System** (Süsteem):
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Euroopa/Ida-Euroopa)
I : PAL I/II (Ühendkuningriik/Iirimaa)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Ida-Euroopa)
L : SECAM L/L' (Prantsusmaa)
4. Vajutage nuppu **OK**.
5. Menüü **Storage from** (Salvesta alates) valimiseks vajutage nuppu ▲ / ▼.
6. Valige algav programmi number nupuga ◀ / ▶ või NUMBRInuppudega **Storage from** (Salvesta) rippmenüüs. Numbrid, mis on väiksemad kui 10, sisestatakse '0'-ga selle ees, näit '05' 5 puhul.
7. Vajutage nuppu **OK**.



8. Käsu **Search** (Otsing) valimiseks vajutage nuppu ▲ / ▼.
9. Automaatprogrammeerimise alustamiseks vajutage nuppu ►. Kõik vastuvõetavad jaamad salvestatakse. Automaatprogrammeerimise peatamiseks vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ). Pärast automaatprogrammeerimise lõppu tuleb ekraanile menüü **Programme edit** (Programmi redigeerimine). Teavet programmi redigeerimise kohta leiab jaotisest "Programmi redigeerimine".
10. Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage korduvalt nuppu **MENU**.

HOOLDUS

Enneaegsetest riketest on võimalik hoiduda. Hoolikas ja korrapärane puhastamine võib teie uue teleri tööiga pikendada. Enne puhastamist lülitage kindlasti toide välja ning tõmmake juhe võrgupesast.

Ekraani puhastamine

1. Ekraani tolmust puhtaks hoidmiseks on suurepärane meetod. Niisutage pehmet lappi leige vee ja väikese koguse riidepehmedaja või puhastusvahendi seguga. Väänake lapp peaaegu kuivaks ning kasutage seda ekraani pühkimiseks.
2. Veenduge, et ekraanile ei jääks liigset vett, ja laske ekraan enne teleri sisselülitamist kuivada.

Korpuse puhastamine

- Saasta ja tolmu kõrvaldamiseks pühkige korpust pehme kuiva kiuvaba lapiga.
- Ärge kasutage märga lappi.

Pikemaajaline äraolek

⚠ ETTEVAATUST

- ▶ Kui kavatsete teleri juurest pikemaks ajaks lahkuda (näiteks puhkusele), siis on soovitatav toitejuhe pesast välja tõmmata kaitseks äikese või toitekatkestuste eest.

CD-plaadil oleva kasutusjuhendi vaatamine

Selleks, et saaksite vaadata kasutusjuhendit CD-plaadil, peab Teie arvutisse olema installeeritud Adobe Acrobat Reader. CD-plaadil olev "ACRORD" kaust sisaldab nende jaoks installeerimisprogramme. Kui soovite neid programme installeerida, avage "My Computer" → avage "LG" avage "ACRORD" → topeltklõps soovitud keelele.

Kasutusjuhendi vaatamiseks

Kasutusjuhendi failid sisalduvad lisatud CD-plaadil

Aseta CD-plaat arvuti CD-lugejasse.

Hetke pärast avaneb CD-plaadil olev leht automaatselt (ainult Windowsi jaoks)

Juhul kui leht automaatselt ei avane, avage kasutusjuhendi (User's guide) fail.

Avage "My computer" → avage "LG" → avage "index.htm" fail.

Kaal	
	15LS1R* : 3,9kg (8,7naela)
	20LS1R* : 6,9kg (15,3naela)
	20LS2R* : 6,2kg (13,6naela)
	23LS2R* : 7,9kg (17,4naela)
	15LC1R* : 5,6kg (12,3naela)
	20LC1R* : 9,1kg (20,1naela)

* Ülaltoodud tehnilisi andmeid võib kvaliteedi parandamiseks eelnevalt hoiatamata muuta.

Tõrkeotsingu kontrollnimekiri

Seade ei tööta korralikult.

Juhtpult ei tööta	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige, kas seadme ja kaugjuhtimispuldi vahel ei ole mõnda takistust. • Kas patareid on paigaldatud õige polaarsusega (+ ja +, - ja -)? • Kas kaugjuhtimispuldi töörežiim on õige: TV, VCR jne? • Paigaldage uued patareid.
Toide katkeb ootamatult	<ul style="list-style-type: none"> • Kas unetaimer on peal? • Kontrollige toitesätteid. Toitekatkestus • Ühtki saatejaama pole häälestatud, automaathäälestus väljas.

Videofunktsioon ei tööta.

Pilt ja heli puuduvad	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige, kas toode on sisse lülitatud. • Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. • Kas toitejuhe on võrgupesas? • Kontrollige antenni suunda ja/või asukohta. • Kontrollige võrgupesa, pistes sinna mõne teise seadme toitejuhtme.
Pilt tuleb pärast sisselülitamist ekraanile aeglaselt	<ul style="list-style-type: none"> • See on normaalne, pilt on käivitusprotsessi ajal summutatud. Kui pilt viie minuti jooksul ei ilmu, pöörduge teeninduskeskuse poole.
Pilt puudub, halb värv, halb kvaliteet	<ul style="list-style-type: none"> • Reguleerige menüüsuvandiga Color (Värv). • Jätke teleri ja videomagnetofoni vahemaa piisavalt suureks. • Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. • Kas videokaablid on õigesti paigaldatud? • Pildi heleduse taastamiseks aktiveerige mõni funktsioon.
Rõht- või püstribad, pilt väreleb	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige kohalike häiringute olemasolu, nagu näiteks elektriseadmed ja -tööriistad.
Mõne kanali halb vastuvõtt	<ul style="list-style-type: none"> • Jaamal või kaablifirmal probleemid, häälestage mõnele teisele jaamale. • Jaama signaal nõrk, suunake antenn täpselt jaamale. • Kontrollige võimalike häireallikate olemasolu.
Pildil ribad või vöödid	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige antenni (muutke antenni suunda).

Helifunktsioon ei tööta.

Pilt korras, heli puudub	<ul style="list-style-type: none"> • Vajutage nuppu VOL või VOLUME (HELITUGEVUS). • Heli vaigistatud? Vajutage nuppu MUTE (VAIGISTA). • Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. • Kas videokaablid on õigesti paigaldatud?
Ühest kõlarist ei kosta heli	<ul style="list-style-type: none"> • Reguleerige menüüsuvandiga Balance (Tasakaal).
Ebanormaalne heli seadme sees.	<ul style="list-style-type: none"> • Ümbruse niiskuse või temperatuuri muutumisel võib seadme sisse-väljalülitamisel esineda ebatavalisi helisid, mis ei pruugi tähendada toote riket.



Skystųjų kristalų televizoriai Naudojimo instrukcija

SKYSTŪJŲ KRISTALŲ
TELEVIZORIŲ MODELIAI

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

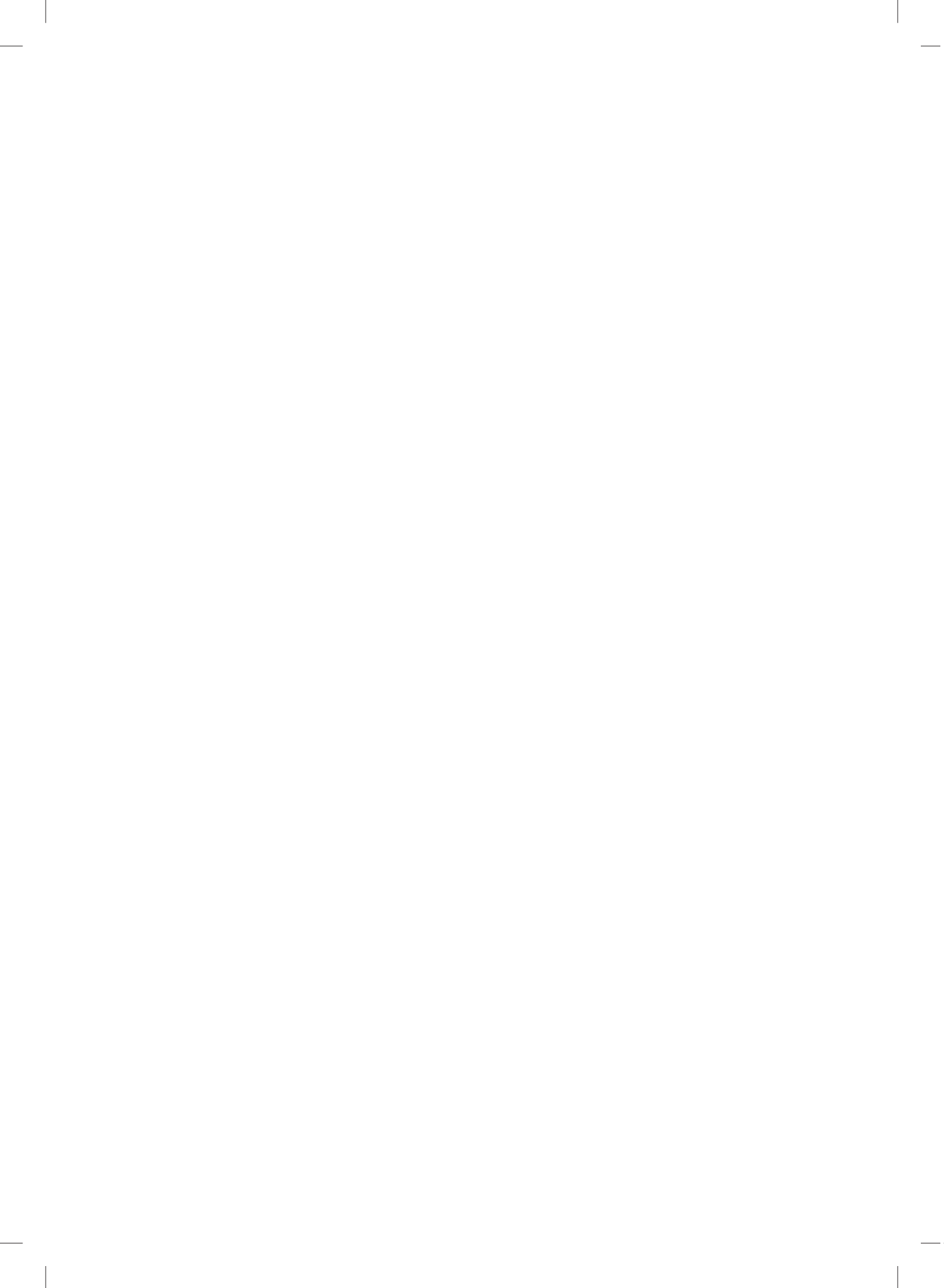
Pasilikite jį ateičiai.

Užsirašykite televizoriaus modelio ir serijos numerius.

Kreipdamiesi į pardavėją dėl techninio aptarnavimo, nurodykite jam informaciją, kurią rasite ant televizoriaus korpuso nugarėlės užklijuoto lipduko.



Išplėstinės instrukcijos vartotojui, kuriose aprašytos šių LG televizorių papildomos savybės, yra pastoviosios atminties kompaktiniame diske, elektroninėje versijoje.

Norėdami jas perskaityti, atverkite pasirinktas rinkmenas kompiuteryje, kuriame yra pastoviosios atminties kompaktinio disko įtaisas.



SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš pradėdami naudotis gaminiu, atidžiai perskaitykite šias saugos priemones.
- Šiose instrukcijose pateikti piešiniai gali skirtis nuo gaminio, kadangi jie pateikiami kaip pavyzdžiai, paaiškinantys instrukcijas.

-  **ĮSPĖJIMAS** Jeigu nepaisysite įspėjamojo pranešimo, galite rimtai susižeisti arba gali įvykti nelaimingas atsitikimas ar ištykti mirtis.
-  **DĖMESIO** Jeigu nepaisysite pranešimo „Dėmesio“, galite nesunkiai susižeisti arba sugadinti gaminį.

Atsargumo priemonės įrengiant gaminį

ĮSPĖJIMAS



Laikykites atokiai nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų.

- Galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą, gali sutrikti veikimas arba gaminys gali deformuotis.



Nenaudokite gaminio drėgnoje vietoje, pvz., vonios kambaryje arba kitose vietose, kuriose yra drėgmės.

- Tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.



Jeigu užuodžiate dūmus ar kitus kvapus arba girdite keistą garsą, išjunkite gaminio maitinimo laidą ir susisiekite su techninės priežiūros centru.

- Jeigu nesimsite atitinkamų priemonių, galite patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

DĖMESIO



Įrenkite gaminį ant lygios ir tvirtos vietos, kur nebūtų pavojaus gaminiai nukristi.

- Krisdamas televizorius gali jus sužaloti arba sudužti.



Gaminį laikykite atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių.

- Gaminys gali būti sugadintas.



Nedėkite gaminio ant įmontuotų įrangų, pavyzdžiui, knygų spintos ar lentynos.

- Būtinas vėdinimas.

Su elektros energija susijusios atsargos priemonės

ĮSPĖJIMAS



Patikrinkite, ar maitinimo kabelį įjungėte į įžemintą srovę.

- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba galite susižeisti.



Nelieskite kištuko šakutės drėgnomis rankomis. Be to, jeigu laido kontaktas drėgnas arba padengtas dulkėmis, nusausinkite jį arba nuvalykite dulkes.

- Dėl per didelės drėgmės jus gali nutrenkti elektros srovė.



Griaustinio ir žaibavimo metu išjunkite maitinimo kabelį arba signalo kabelį.

- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gali kilti gaisras.

DĖMESIO

Saugokite maitinimo laidą nuo netinkamo fizinio ar mechaninio naudojimo – nesukinėkite, nelenkite, neprispauskite, nepriverkite durimis ir neužlipkite. Ypač atidžiai apžiūrėkite kištukus, sienos kištukinius lizdus ir vietą, kur laidas išeina iš prietaiso.



Atsargumo priemonės perkeliant gaminį

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar gaminys išjungtas. Prieš perkeldami gaminį patikrinkite, ar visi kabeliai išjungti.

- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.



DĖMESIO

Judindami gaminį jo nekratykite.

- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.

Paimkite abiem rankomis taip, kad priekinė plokštė būtų atsukta į priekį.

- Jeigu išmesite gaminį, apgadintas gaminys gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą. Dėl remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



Atsargumo priemonės naudojant gaminį

ĮSPĖJIMAS

Neardykite, netaisykite ar nekeiskite gaminio savo nuožiūra.

- Gali kilti gaisras arba galite gauti elektros smūgį.
- Dėl patikros, kalibravimo ar remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



Kad sumažėtų gaisro ar elektros smūgio pavojus, nelaikykite gaminio lietuje ar drėgmėje. Ant prietaiso neturi kas nors lašėti ar tikėti, ant jo negalima dėti daiktų, pripildytų skysčio, pavyzdžiui, vazų.

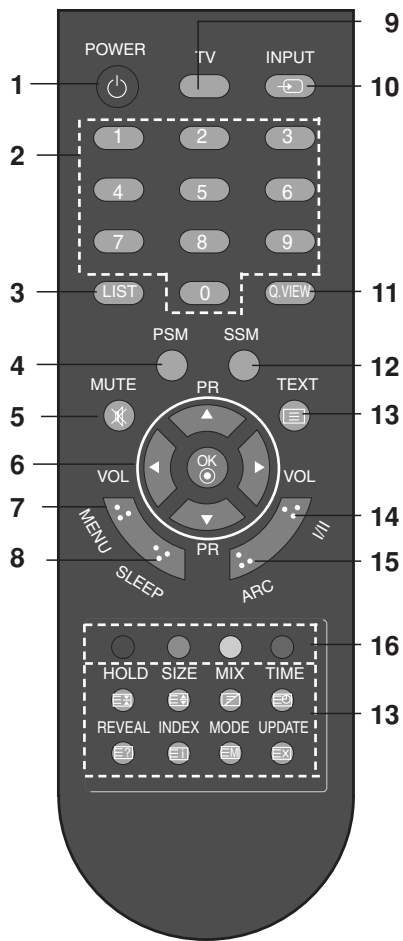


DĖMESIO

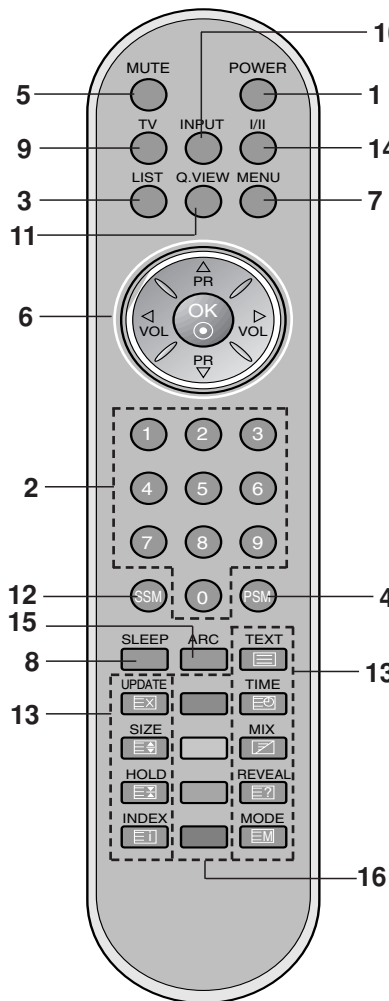
Jei reikia kokio nors techninės priežiūros, kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros personalą. Techninė priežiūra reikalinga tada, kai prietaisas sugadintas, pavyzdžiui, pažeistas maitinimo laidas arba kištukas, ant prietaiso buvo išpilta skysčių, ant jo nukrito kokių nors daiktų, prietaisas buvo patekęs į lietuvių arba drėgmę, normaliai neveikia arba buvo numestas.



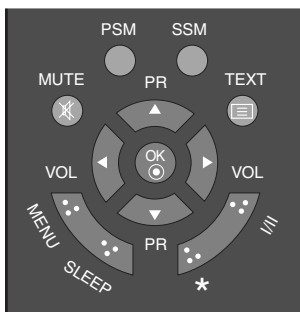
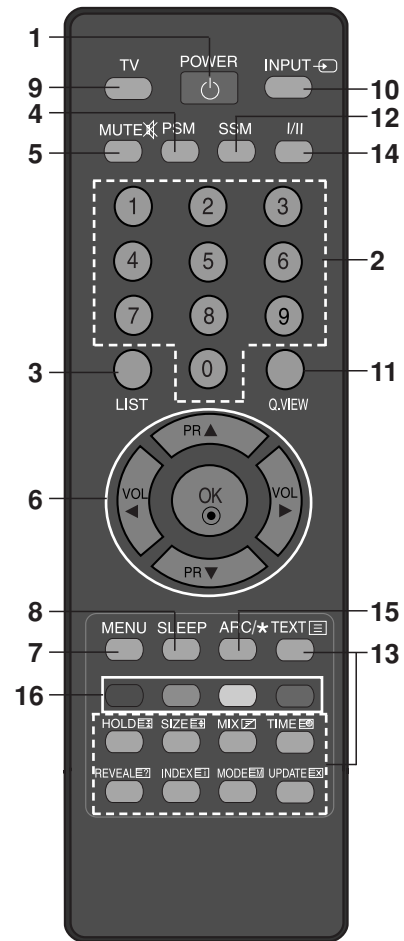
Valdymo įrankių vieta ir funkcija



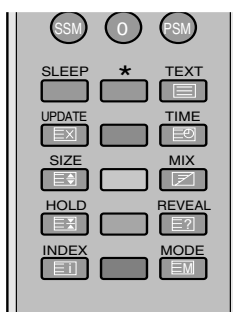
[Su ARC]



[Su ARC]



[be ARC]



[be ARC]


Valdymo įrankių vieta ir funkcija

Visas funkcijas galima nustatyti nuotolinio valdymo pultu.

Kai kurias funkcijas galima reguliuoti mygtukais, esančiais ant viršutinio televizoriaus panelio. Šį televizorių galima valdyti tik su juo kartu pateiktu pultu.

Nuotolinio valdymo pultas.

Prieš naudodamiesi nuotolinio valdymo pultu, įdėkite elementus. Žiūrėkite sekantį puslapį.

- 1. POWER**
Parengties režime įjungia televizorių arba išjungia jį į parengties režimą.
- 2. MYGTUKAI SU SKAIČIAIS**
Parengties režime įjungia televizorių ir parenka programą.
- 3. LIST**
Rodo programų lentelę.
- 4. PSM (Vaizdo būsenos atmintis)**
Atkuria dažniausią jūsų vaizdo nustatymą.
- 5. MUTE**
Įjungia arba išjungia garsą.
Paspauskite **MUTE** mygtuką. Garsas išjungiamas ir rodomas displejus .
Išjungti šią funkciją galite paspausdami **MUTE**, ◀ / ▶, I/II arba **SSM** mygtukus.
- 6. ▲ / ▼ (Programa į priekį/atgal)**
Parenka programą arba meniu punktą.
Parengties režime įjungia televizorių.
◀ / ▶ (Garsas tyliau/garsiau)
Reguliuoja garsą.
Reguliuoja meniu nustatymus.
OK
Priima jūsų pasirinkimą arba rodo esamą režimą.
- 7. MENU**
Parenka meniu.
- 8. SLEEP**
Nustato išsijungimo laikrodį.
- 9. TV**
Grąžina į TV režimą.
Parengties režime įjungia televizorių
- 10. INPUT**
Parenka nuotolinį valdymo režimą.
Parengties režime įjungia televizorių

11. Q.VIEW

Grąžina anksčiau žiūrėtą programą.
Norėdami žiūrėti paskutinę įjungtą programą, paspauskite **Q.VIEW** mygtuką.

12. SSM (Garso būsenos atmintis)

Atkuria dažniausią jūsų garso nustatymą.

13. TELETEKSTO MYGTUKAI

Šie mygtukai naudojami teletekstui.
Daugiau informacijos rasite skyriuje 'Teletekstas'.

14. I/II

Parenka kalbą laidos dvejomis kalbomis metu.

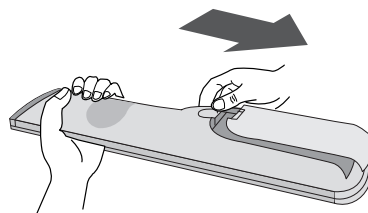
15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

Galima pasirinkti pageidaujimą vaizdo formatą.

16. SPALVOTI MYGTUKAI: Šie mygtukai naudojami teletekstui (tik TELETEKSTO MODELIAIS) arba programų taisymui.

* : Neturi funkcijos

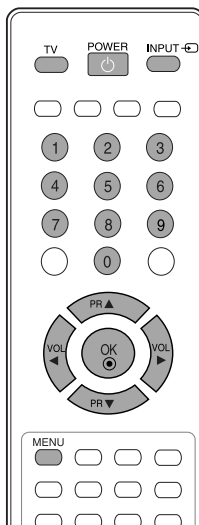
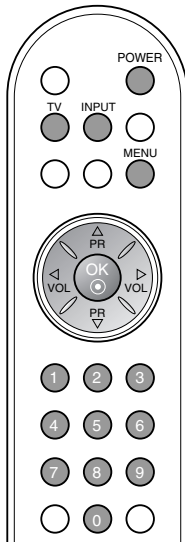
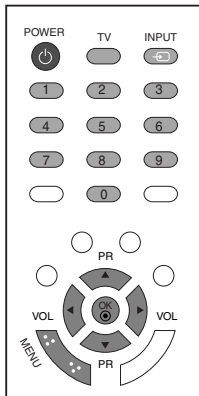
Elemento įdėjimas



Nuotolinio valdymo pultas maitinamas dvejais AAA elementais. Norėdami įdėti elementus, apverskite nuotolinio valdymo pultą ir atidarykite elementų skyrių. Įdėkite elementus, kaip nurodyta pagal skyriaus viduje nurodytus poliškumo simbolius (+ ir -).

Pastaba: Siekiant išvengti sugadinimo dėl elementų ištekėjimo, išimkite elementus, jei ketinate ilgą laiką nesinaudoti nuotolinio valdymo pultu.

Pagrindinė operacija



Ijungimas ir išjungimas

1. Norėdami įjungti televizorių, paspauskite **POWER**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** arba mygtukus su skaičiais.
2. Paspauskite **POWER** mygtuką. Televizorius įsijungia į parengties režimą.
3. Norėdami išjungti televizorių, ištraukite pagrindinius kištukus.

Pastaba: Jei pagrindinis kištukas atjungiamas tuo metu, kai televizorius yra įjungtas, jis įsijungs į parengties arba maitinimo režimą pagrindinį kištuką pakeičiant pagrindiniu maitinimo lizdu.

Ekrane pateikiamo meniu kalbos/ alies pasirinkimas

Pirmą kartą įjungus televizorių, jo ekrane atsiranda įdiegimo vedlio meniu.

1. Norėdami pasirinkti kalbą, paspauskite **▲ / ▼ / ◀ / ▶** mygtuką, o tada **OK** mygtuką.
2. Norėdami pasirinkti šalį, paspausk **▲ / ▼ / ◀ / ▶** mygtuką, o tada **OK** mygtuką.

* Norėdami pakeisti kalbos/šalies nustatymą

1. Paspauskite mygtuką **MENU**, o po to **▲ / ▼** mygtuku pasirinkite **Special Menu** (specialusis meniu).
2. Paspauskite mygtuką **▶**, po to – mygtuką **▲ / ▼** ir pasirinkite **Language** (kalba). Meniu gali būti rodomas ekrane pasirinkta kalba.
Paspauskite mygtuką **▶**, po to – mygtuką **▲ / ▼** ir pasirinkite **Country** (šalį).
3. Paspauskite **▶** mygtuką, o tada **▲ / ▼ / ◀ / ▶** mygtuku pasirinkite norimą kalbą ir šalį.
4. Paspauskite **OK** mygtuką.
5. Kad sugrįžtumėte į įprastą televizoriaus rodymo režimą, keletą kartų spauskite mygtuką **MENU**.

Pastaba:

- a. Jei nebaigiate **Installation guide** (Diegimo vadovo) nustatymo paspausdami mygtuką **MENU** arba pasibaigus OSD (Oi Screen Display – Oi ekrano) rodymo laikui, jis vėl pasirodys įjungus nustatymą.
- b. Jei pasirenkate neteisingą šalį, teletekstas ekrane gali būti rodomas klaidingai, o ta pati problema gali iškilti veikiant teletekstui.
- c. Hebrajų kalbos pridamos **Installation guide** (Diegimo vadovo) pagal **Country** (šalį), kuriose naudojamos hebrajų kalbos.

Ekranu meniu

Menu selectio Meniu parinkimas

1. Norėdami įjungti bet kurį meniu, paspauskite **MENU**, po to ▲ / ▼ mygtuką.
2. Norėdami pasirinkti meniu punktą, paspauskite ►, po to ▲ / ▼ mygtuką.
3. ◀ / ▶ mygtuku pakeiskite punkto nustatymus pagaliniame ar žemyn išdėstyame meniu.
Paspausdami **OK** mygtuką, galite pereiti į aukštesnį meniu lygį, o paspausdami **MENU** mygtuką - į žemesnį lygį.

Pastaba:

- a. Nerodomas meniu Screen (EKRAVAS) (20LS1R*/20LC1R*).
- b. Teleteksto režime meniu nerodomi.
- c. Kai kuriuose režimuose nerodoma kalba.

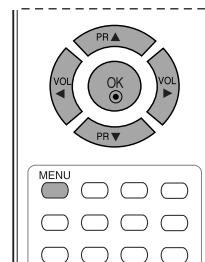
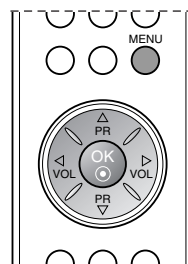
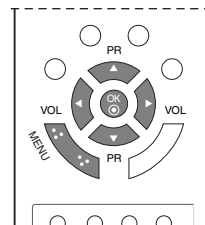
Programos parinkimas

Programos numerį galite pasirinkti ▲ / ▼ mygtuku arba mygtukais su skaičiais.

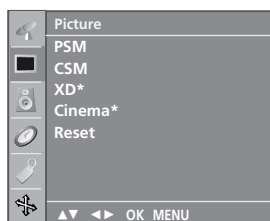
Garso reguliavimas

Paspaudę ◀ / ▶ mygtuką, galite reguliuoti garsą

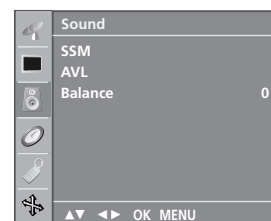
* : 20LS2R*, 23LS2R*



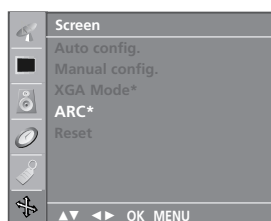
STATION (stoties) meniu



PICTURE (vaizdo) meniu



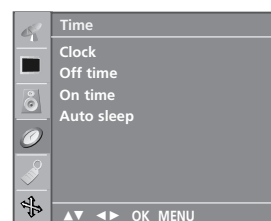
SOUND (garso) meniu



SCREEN (ekrano) meniu

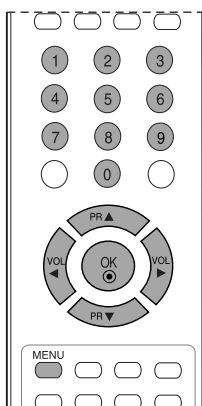
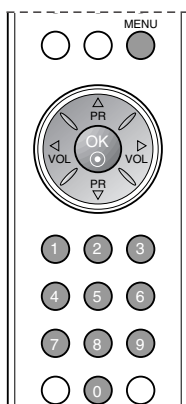
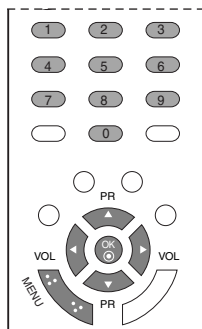


SPECIAL (specialusis) meniu



TIME (laiko) meniu

TV stočių nustatymas



Televizoriuje galima užprogramuoti iki 100 TV stočių (nuo 0 iki 99 skaitmens). Nustačius stotis jas pasirinkti galima mygtuku ▲ / ▼ arba skaitmeniniais mygtukais.

Stotis galima nustatyti automatinio arba rankinio režimu.

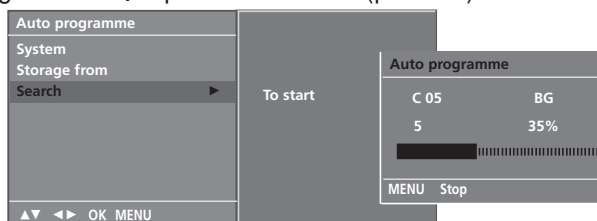
Automatinis programų nustatymas

Šiuo metodu yra nustatomos visos priimamos stotys. Ką tik įsigijus televizorių rekomenduojame naudoti automatinį programavimo režimą.

1. Paspauskite mygtuką **MENU**, o po to ▲/▼ mygtuku pasirinkite **Station** (stoties) meniu.
2. Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲/▼ ir pasirinkite **Auto programme** (automatinis nustatymas).



3. Paspauskite ► mygtuką. ► mygtuku pasirinkite televizijos sistemą, paskui ▲/▼ mygtuku pasirinkite **System** (sistema) meniu.
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Rytų Europa)
I : PAL I/II (J.K./Airija)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Rytų Europa)
L : SECAM L/L' (Prancūzija)
4. Paspauskite **OK** mygtuką.
5. Mygtuku ▲/▼ pasirinkite **Storage from** (išsaugoti iš).
6. ◀ / ▶ mygtuku arba mygtukais su skaičiais iš Storage (atminties) punkto žemyn išdėstyname meniu pasirinkite pirmą programą Numeriai iki 10 įvedami su '0' prieš jį, pavyzdžiui '05' pasirenkant numerį 5.
7. Paspauskite **OK** mygtuką.
8. Mygtuku the ▲/▼ pasirinkite **Search** (paieška).



9. Paspauskite mygtuką ► ir pradėkite programavimą. Išsaugomos visos priimamos programos. Norėdami baigti automatinį programavimą, spauskite mygtuką **MENU**. Kai automatinis programavimas baigiasi, ekrane rodomas **Programme edit** (programų redagavimo) meniu. Apie nustatytų programų redagavimą skaitykite sk. 'Programų redagavimas'.
10. Kad sugrįžtumėte į įprastą televizoriaus rodymo režimą, keletą kartų spauskite mygtuką **MENU**.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Tinkamos priežiūros dėka galima išvengti įvairių gedimų. Kruopščiai ir reguliariai valykite televizorių – tokiu būdu prailginsite jo tarnavimo laiką. Prieš valydami nepamirškite išjungti televizoriaus ir ištraukti iš maitinimo lizdo kabelio.

Ekranų valymas

1. Štai puikus būdas, kaip apsaugoti ekraną nuo dulkių. Druongame vandenyje su trupučiu audinių minkštiklio arba indų ploviklio sudrėkinkite minkštą šluostę. Gerai išgręžkite šluostę ir ją nuvalykite ekraną.
2. Nuvalykite nuo ekrano drėgmės perteklių ir prieš įjungdami televizorių leiskite jam nudžiūti.

Korpuso valymas

- Valykite korpusą minkšta ir sausa šluoste, nepaliekančia plaušelių.
- Korpuso nevalykite drėgna šluoste.

Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui

⚠ DĖMESIO

- ▶ Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui (pvz., atostogų), ištraukite iš maitinimo lizdo kabelį, kad televizoriui nepakenktų žaibas arba galimi elektros energijos pertrūkiai.

Jei vartotojo vadovą norite peržiūrėti kompaktiniame diske

Norint vartotojo vadovą peržiūrėti kompaktiniame diske, kompiuteryje reikia įdiegti programą „Adobe Acrobat Reader“. Kompaktinio disko aplanke „ACRORD“ rasite diegimo programas. Norėdami šias programas įdiegti, atidarykite „My Computer“ → atidarykite „LG“ → ir atidarykite „ACRORD“ → dukart spustelėkite savo kalbą.

Kaip peržiūrėti vartotojo vadovą

Vartotojo vadovo failus rasite pateikiamame kompaktiniame diske.

Pateiktą kompaktinį diską įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį.

Netrukus automatiškai atsidarys kompaktinio disko internetinis langas (tik Windows sistemai)

Jei tinklapis automatiškai neatsidaro, vartotojo vadovą atidarykite tiesiogiai.

Atidarykite „My computer“ → atidarykite te „LG“ → atidarykite failą „index.htm“.

Svoris	
	15LS1R* : 3,9kg (8,7lbs)
	20LS1R* : 6,9kg (15,3lbs)
	20LS2R* : 6,2kg (13,6lbs)
	23LS2R* : 7,9kg (17,4lbs)
	15LC1R* : 5,6kg (12,3lbs)
	20LC1R* : 9,1kg (20,1lbs)

* Kokybės tikslu pirma nurodytos specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKOS KONTROLINIS LAPAS

Neveikia televizorius.

Neveikia nuotolinio valdymo pultas	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar tarp televizoriaus ir nuotolinio valdymo pulto nėra jokio trukdymus sukeliančio daikto. • Ar teisingai įdėti elementai (+ prie +, - prie -)? • Nustatykite reikiamą veikimo režimą: TV, VCR ir t.t. • Įdėkite naujus elementus.
Netikėtai išsijungia maitinimas	<ul style="list-style-type: none"> • IAr nustatytas savaiminio išsijungimo laikmatis? • IPatikrinkite maitinimą. Gali būti pertrauktas maitinimas • IJeigu nustatytas parametras „automatinis išjungimas“, neveikia nustatyta stotis.

Neveikia vaizdo funkcija.

Nėra nei vaizdo, nei garso	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar įjungtas televizorius. • Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. • Patikrinkite, ar į maitinimo lizdą įjungtas kabelis. • Patikrinkite antenos kryptį ir / arba vietą. • Patikrinkite sieninį maitinimo lizdą – įjunkite į jį kitą prietaisą ir pažiūrėkite, ar jis veikia.
Įjungus televizorių vaizdas atsiranda labai lėtai	<ul style="list-style-type: none"> • Tai normalu. Kol televizorius įsijungia, vaizdas nerodomas. Jeigu vaizdas neatsiranda ilgiau nei 5 minutes, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
Nėra spalvų, blogos spalvos arba prastas vaizdas	<ul style="list-style-type: none"> • Tarp televizoriaus ir vaizdo grotuvo turi būti pakankamas atstumas. • Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. • Ar teisingai prijungti vaizdo kabeliai? • Įjunkite bet kurią funkciją, kad atsirastų vaizdo šviesumas.
Horizontalios ar vertikalios juostos arba virpantis vaizdas	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar trukdžiai nėra susiję su kitais veikiančiais elektros prietaisais ar įrankiais.
Kai kurie kanalai blogai rodo	<ul style="list-style-type: none"> • Problemos gali būti susijusios su perduodančia stotimi arba kabeliu – persijunkite į kitą stotį. • PSilpnas stoties signalas – pasukiokite anteną, kad ji gaudytų silpnesnius stoties signalus. • PPAieškokite galimų trukdžių šaltinių.
Vaide matomos linijos arba dryželiai	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite anteną (pakeiskite antenos kryptį).

Neveikia garso funkcija.

Vaizdas geras, tačiau nėra garso	<ul style="list-style-type: none"> • Paspauskite garso mygtuką VOL arba VOLUME. • Nėra garso? Paspauskite mygtuką MUTE. • Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. • Ar teisingai prijungti garso kabeliai?
Neveikia vienas garsiakalbis	<ul style="list-style-type: none"> • Meniu pareguliuokite garso balansą.
Televizoriaus viduje girdisi nejprastas garsas	<ul style="list-style-type: none"> • Drėgmės ar temperatūros pasikeitimas gali sąlygoti nejprastus garsus, kai televizorius yra įjungiamas arba išjungiamas, tačiau tai nėra koks nors gedimas ar triktis.

Televizors ar šķidro kristālu displeju

Lietošanas pamācība

LCD TV modeļi

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Saglabājiet to turpmākām atsaucēm.

Pierakstiet televizora modeļa numuru un sērijas numuru.

Atrodiet uzlīmi uz aizmugurējā apvalka un sniedziet tās informāciju savam izplatītājam, kad būs nepieciešama apkope.

Plašāka lietotāja rokasgrāmatas versija, kurā aprakstītas šo LG televizoru papildfunkcijas, atrodama kompaktdiskā elektroniskā versijā.

Lai vajadzīgos failus lasītu, tie jāatver datorā, kam ir CD-ROM diskdzinis.



DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta lietošana uzmanīgi izlasiet šos drošības norādījumus.
- Šajā rokasgrāmatā attēlos redzamais produkts var arī atšķirties no jūsu iegādātā produkta, jo tas ir tikai piemērs, kas palīdz labāk saprast norādījumus.

- ⚠ BRĪDINĀJUMS** Neievērojot brīdinājumus, var gūt nopietnus miesas bojājumus vai ciest vai pat iet bojā izraisītajā negadījumā.
- ⚠ UZMANĪBU!** Ja neievēro šos norādījumus, var gūt nelielus miesas bojājumus vai sabojāt produktu.

Piesardzība, uzstādot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS



Neatrodieties siltuma avotu, piemēram, elektrisko sildītāju tuvumā.

- Tā var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos, produkta nepareizu darbību vai deformēšanos.



Nelietojiet produktu mitrās vietās, piemēram, vannas istabā vai citā vietā, kur tas var kļūt mitrs.

- Tas var izraisīt aizdegšanos vai radīt elektrošoku.



Ja saozāt dūmus vai citu smaku vai ir dzirdamas neparastas skaņas, atvienojiet barošanas vadu no kontakta un sazinieties ar servisa centru.

- Turpinot lietot produktu neievērojot drošības apsvērumus, varat gūt elektrošoku vai var tikt izraisīta aizdegšanās.

⚠ UZMANĪBU!



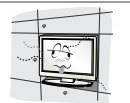
Produktu uzstādiet līdzenā un stabilā vietā, kur nepastāv risks, ka produkts varētu nokrist.

- Ja produkts nokrīt, varat gūt miesas bojājumus, un produkts var tikt bojāts.



Neturiet produktu tiešos saules staros.

- Tie var bojāt produktu.



Nenovietojiet produktu iebūvētā instalācijā, piemēram, grāmatu vai citā plauktā.

- Ventilācija ir obligāta.

Piesardzība saistībā ar elektrisko strāvu

⚠ BRĪDINĀJUMS



Barošanas vadu pievienojiet tikai iezemētām strāvas vadām.

- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai miesas bojājumus.



Neaizietiet barošanas kontaktu ar slapjām rokām. Turklāt, ja vada kontakti ir slapji vai puteļaini, noslaukiet barošanas kontaktu sausu un noslaukiet no tā puteļus.

- Pretējā gadījumā mitruma dēļ varat gūt nāvējošu elektrotraumu.



Pērķona negaisa laikā atvienojiet barošanas vadu vai signāla kabeli.

- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai var izcelties ugunsgrēks.

⚠ UZMANĪBU!

Sargiet barošanas vadu no nepareizas lietošanas — savērpšanās, mezglēm, saspiešanas, ievēršanas durvīs un staigāšanas pāri. Pievērsiet uzmanību kontaktdakšām, sienas kontaktligzdām, kā arī vietai, kur vads iznāk no ierīces.



Piesardzība, pārvietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Produktam jābūt izslēgtam. Pirms produkta pārvietošanas noņemiet visus kabelus.

- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts.



⚠ UZMANĪBU!

Pārvietojot produktu, nekratiet to.

- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts. Paneļa priekšējai daļai jābūt vērstai uz priekšu. Pārvietojot, turiet produktu ar abām rokām.
- Ja produkts nokrīt, bojājumu dēļ varat gūt elektrošoku vai var izcelties ugunsgrēks. Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz remontu.



Piesardzība, lietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizjauciet, neremontējiet vai nepārveidojiet produktu patstāvīgi.

- Tas var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.
- Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz pārbaudi, kalibrēšanu un remontu.



Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, šo ierīci neturiet lietū vai slapjumā. Ierīci nedrīkst pakļaut šķidrums pilieniem, apšjākšanai, kā arī uz tās nedrīkst novietot ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes.

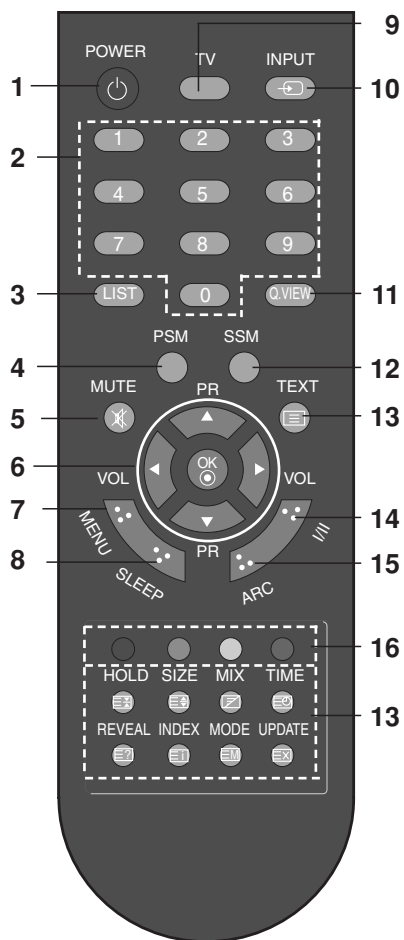


⚠ UZMANĪBU!

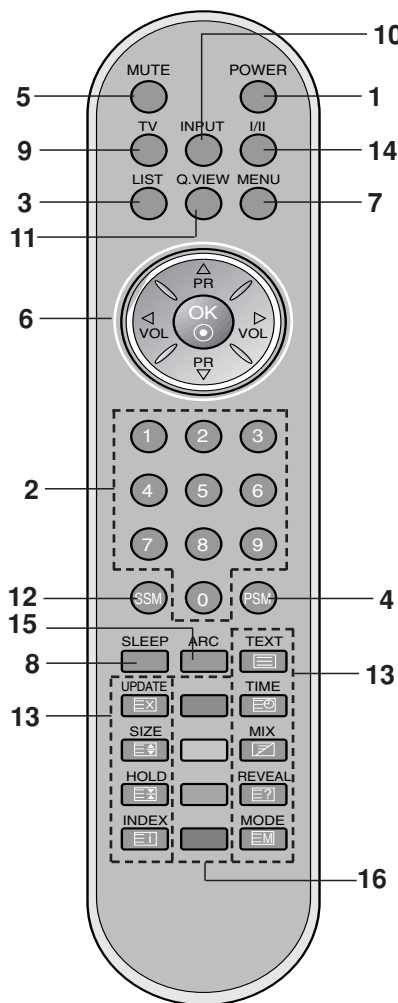
Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam servisa personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kaut kādā veidā tikusi bojāta — bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, ierīce uzliets šķidrums vai tajā iekrituši priekšmeti, ierīce nokļuvusi lietū vai slapjumā, tā nedarbojas, kā paredzēts, vai tikusi nomesta.



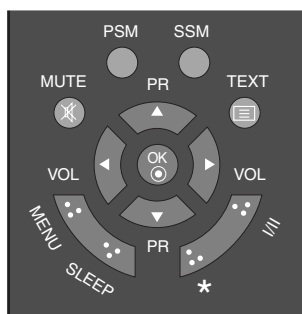
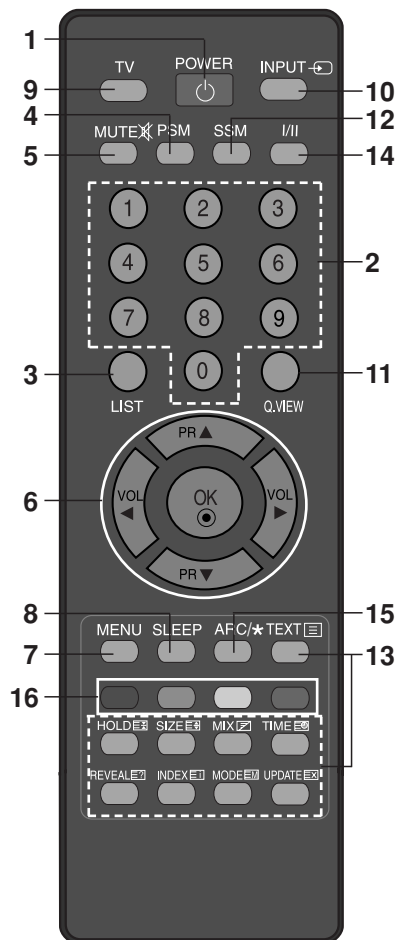
Vadības elementu novietojums un funkcijas



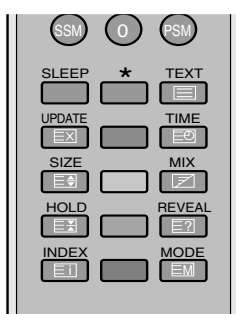
[ar ARC]



[ar ARC]



[bez ARC]



[bez ARC]


Vadības elementu novietojums un funkcijas

Visas funkcijas var vadīt, izmantojot tālvadības pulti.

Dažas funkcijas var arī pielāgot ar pogām, kas atrodas televizora augšējā panelī. Šis televizors ir lietojams tikai ar komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.

Tālvadības pults

Lai varētu izmantot tālvadības pulti, ievietojiet baterijas. Sk. nākamo lappusi.

- 1. POWER**
Lai ieslēgtu televizoru no nodrošes režīma vai izslēgtu ar pāreju nodrošes režīmā.
- 2. CIPARU POGAS**
Ieslēdz televizoru no nodrošes režīma un izvēlas programmu.
- 3. LIST**
Lai attēlotu programmu tabulu.
- 4. PSM (Attēlu stāvokļa atmiņa)**
Atjauno jūsu iecienīto attēla iestatījumu.
- 5. MUTE**
Ļauj ieslēgt un izslēgt skaņu.
Nospiediet pogu **MUTE**. Skaņa tiek izslēgta, un ekrānā tiek parādīts simbols .
To var atcelt, nospiežot pogu **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** vai **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Iepriekšējā/nākamā programma)**
Izvēlas programmu vai izvēlnes elementu.
Ieslēdz televizoru no nodrošes režīma.
◀ / ▶ (Skaļāk/klusāk)
Regulē skaļumu.
Pielāgo izvēlnes iestatījumus.
OK
Lai akceptētu izvēli vai parādītu pašreizējo režīmu.
- 7. MENU**
Lai izvēlētos izvēlni.
- 8. SLEEP**
Lai iestatītu miega taimerī.
- 9. TV**
Atgriežas TV režīmā
Ieslēdz televizoru no nodrošes režīma.
- 10. INPUT**
Izvēlas tālvadības režīmu.
Ieslēdz televizoru no nodrošes režīma.

11. Q.VIEW

Lai atgrieztos iepriekšējā programmā.
Nospiediet pogu **Q.VIEW** (ĀTRAIS SKATS), lai ieslēgtu programmu, ko skatījāties pēdējo.

12. SSM (Skaņas stāvokļa atmiņa)

Atjauno jūsu iecienīto skaņas iestatījumu

13. TELETEKSTA POGAS

Šīs pogas paredzētas teleteksta režīmam.
Turpmāko informāciju sk. sadaļā "Teleteksts".

14. I/II

Divvalodu pārraides laikā izvēlas valodu.

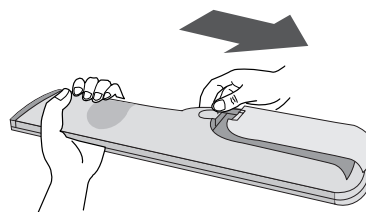
15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)

Vēlamā attēla formāta izvēlei.

16. KRĀSU POGAS: šīs pogas tiek izmantotas teletekstam (tikai TELETEKSTA modeļiem) vai programmu rediģēšanai.

★ : Nav funkciju

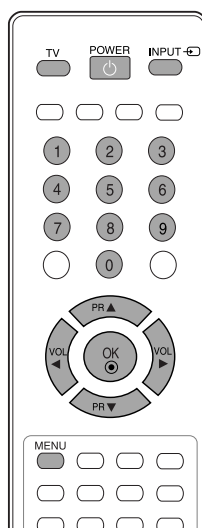
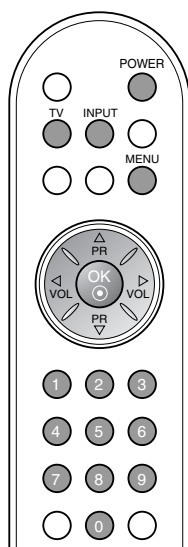
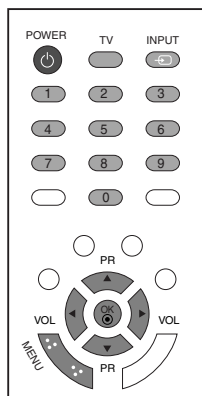
Bateriju ievietošana



Tālvadības pulti darbina divas AAA baterijas.
Lai ievietotu baterijas, apgrieziet tālvadības pulti un atveriet bateriju nodalījumu.
Ievietojiet divus akumulatorus atbilstoši polaritātes apzīmējumiem (+ un -) nodalījuma iekšienē.

Piezīme: Lai izvairītos no bojājumiem, ko var izraisīt elektrolīta noplūdi, izņemiet baterijas, ja ilgāku laiku neplānojat izmantot tālvadības pulti.

Pamatsdarbība



Ieslēgšana un izslēgšana

1. Nospiediet pogu **POWER** (STRĀVA), **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT** (IEĒJA) vai CIPARU pogas, lai televizoru pilnībā ieslēgtu.
2. Nospiediet pogu **POWER** (STRĀVA). Televizors tiek atgriezts nodrošes režīmā.
3. Atvienojiet elektrokabeļa kontaktdakšu, lai izslēgtu televizoru.

Piezīme: Ja ieslēgtam televizoram tiek atvienota elektrokabeļa kontaktdakša un pēc tam tā no jauna tiek ievietota kontaktligzdā, televizors pārslēdzas gaidstāves vai ieslēgtā režīmā.

Valodas/valsts izvēle ekrāna izvēlnē

Pirmoreiz ieslēdzot televizoru, tā ekrānā tiek atvērta instalācijas vedņa izvēlne.

1. Lai izvēlētos vajadzīgo valodu, nospiediet pogu **▲ / ▼ / ◀ / ▶** un pēc tam nospiediet pogu **OK**.
2. Lai izvēlētos valsti, nospiediet pogu **▲ / ▼ / ◀ / ▶** n pēc tam nospiediet pogu **OK**.

* Ja vēlaties mainīt izvēlēto valodu/valsti

1. Lai izvēlētos izvēlni **Special** (Speciālās funkcijas), nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE) un tad izmantojiet pogas **▲ / ▼**.
2. Lai izvēlētos **Language** (Valoda), nospiediet pogu **▶** un tad izmantojiet pogas **▲ / ▼**. Izvēlnes ekrānā var attēlot izvēlētajā valodā. V Lai izvēlētos **Country** (valsti), nospiediet pogu **▶** un tad izmantojiet pogas **▲ / ▼**.
3. Lai izvēlētos vajadzīgo valodu vai valsti, nospiediet pogu **▶** un pēc tam izmantojiet pogu **▲ / ▼ / ◀ / ▶**
4. Nospiediet pogu **OK**.
5. Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, atkārtoti nospiediet pogu **MENU**.

Piezīme:

- a. Ja jūs nebeidzat **Installation guide** (Instalēšanas rokasgrāmatas) iestatīšanu, nospiežot taustiņu **MENU** vai arī notiek taimouts no OSD (ekrāna) displeja, tā atkārtoti parādīsies, kad iekārta tiks ieslēgta.
- b. Ja jūs izvēlaties nepareizu valsti, teleteksts uz ekrāna var būt kļūdainais un var būt kādas problēmas teleteksta lietošanas laikā.
- c. Ebreju valodas ir pievienotas **Installation guide** (Instalēšanas rokasgrāmatas) nodaļai **Valsts**, atbilstoši valstīm, kurās lieto ebreju valodas.

Ekrāna izvēlnes

Izvēlnes izmantošana

1. Lai redzētu katru izvēlni, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE), tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
2. Lai izvēlētos izvēlnes elementu, nospiediet pogu ► un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
3. Elementa iestatījumu mainiet apakšizvēlnē vai izvelkamajā izvēlnē ar pogām ◀ / ▶.

Uz augstāka līmeņa izvēlni var pāriet, nospiežot pogu **OK** (Labi), bet uz zemāka līmeņa izvēlni — nospiežot pogu **MENU** (IZVĒLNE).

Piezīme:

- a. Izvēlne Screen (Ekrāns) (20LS1R* / 20LC1R*) netiek parādīta.
- b. Teleteksta režīmā izvēlnes netiek rādītas.
- c. Dažos modeļos netiek rādīta izvēlne **Language** (Valoda).

Programmu izvēle

Programmas numuru var izvēlēties, izmantojot pogu ▲ / ▼ ai CIPARU pogas.

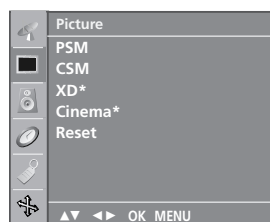
Skaļuma regulēšana

Lai regulētu skaļumu, spiediet pogas ◀ / ▶.

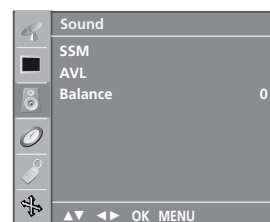
* : 20LS2R*, 23LS2R*



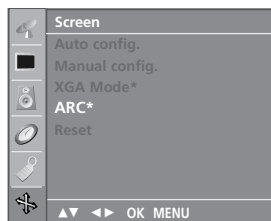
Izvēlne **STATION**
(STACIJAS)



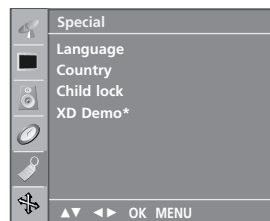
Izvēlne **PICTURE**
(ATTĒLS)



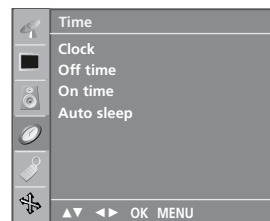
Izvēlne **SOUND**
(SKAŅA)



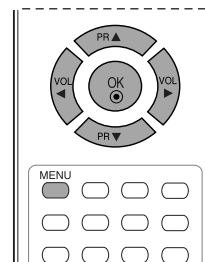
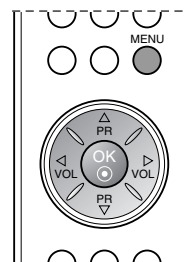
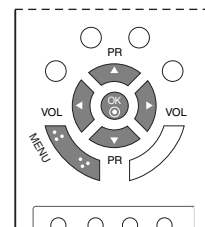
Izvēlne **SCREEN**
(EKRĀNS)



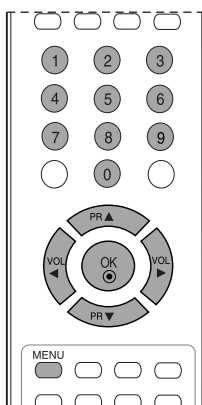
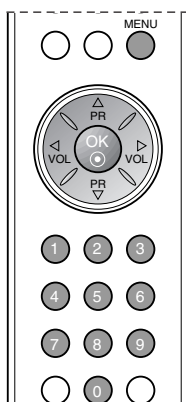
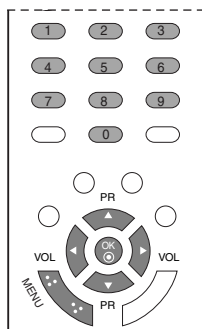
Izvēlne **SPECIAL**
(SPECIĀLĀS)



Izvēlne **TIME** (LAIKS)



TV staciju iestatīšana



Ar programmu numuriem (0 to 99) var saglabāt līdz 100 TV staciju. Pēc tam, kad stacijas ir iepriekš iestatītas varēsiet izmantot pogas ▲ / ▼ vai CIPARU pogas, lai skenētu šīs ieprogrammētās stacijas. Stacijas var noskaņot, izmantojot automātisko vai manuālo režīmu.

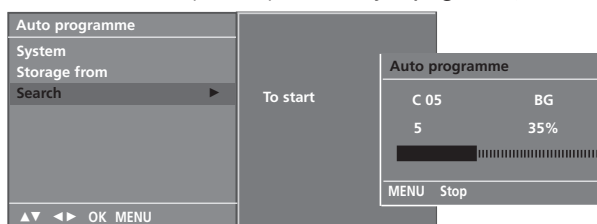
Automātiskā programmu noskaņoša

Ar šo metodi tiek saglabātas visas stacijas, kuras var uztvert. Šī televizora iestatīšanas laikā ieteicams izmantot automātisko programmu noskaņošanu

1. Lai izvēlētos izvēlni **Station** (Stacijas), nospiediet pogu **MENU** un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
2. Lai izvēlētos **Auto programme** (Automātiskā programmu noskaņošana), nospiediet pogu ► un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.



3. Nospiediet pogu ►. Izvēlnē **System** (Sistēma) izvēlieties TV sistēmu, vispirms izmantojot pogu ► un pēc tam — izmantojot pogu ▲ / ▼;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Eiropa / Austrumeiropa / Āzija / Jaunzēlande / Vidējie austrumi / Āfrika / Austrālija)
I : PAL I/II (Apvienotā Karaliste / Īrija / Honkonga / Dienvidāfrika)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Austrumeiropa / Ķīna / Āfrika / NVS)
L : SECAM L/L'(Francija)
4. Nospiediet pogu **OK** (Labi).
5. Lai izvēlētos **Storage from** (Atmiņa no), spiediet pogas ▲ / ▼.
6. Nolaižamajā izvēlnē **Storage from** (Atmiņa no) izvēlieties sākuma programmas numuru, izmantojot pogu ◀ / ▶ vai CIPARU pogas. Jebkurš numurs, kas ir mazāks par 10, tiek ievadīts, priekšā liekot ciparu '0', t. i., numuru 5 iegūst, ievadot '05'.
7. Nospiediet pogu **OK** (Labi).
8. Lai izvēlētos **Search** (Meklēt), izmantojiet pogas ▲ / ▼.



9. Lai sāktu automātisko programmu noskaņošanu, nospiediet pogu ►.
 Visas uztveramās stacijas tiek saglabātas.
 Lai apturētu automātisko programmu noskaņošanu, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE). Kad automātiskā programmu noskaņošana ir pabeigta, ekrānā parādās programmu rediģēšanas izvēlni. Lai rediģētu saglabātās programmas, sk. sadaļu "Programmu rediģēšana"
10. Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, atkārtoti nospiediet pogu **MENU**.

TEHNISKĀ APKOPE

Savlaicīgi konstatētu nepareizu darbību iespējams novērst. Rūpīga un regulāra tīrīšana var palielināt laiku, cik ilgi jums būs jauns TV. Pirms sākt tīrīšanu, pārliecinieties, vai barošana ir izslēgta, un no kontaktligzdas atvienojiet barošanas vadu.

Ekrāna tīrīšana

- Šeit aprakstīts lielisks paņēmiens, kā no ekrāna visefektīvāk notīrīt putekļus. Samitriniet mīkstu drānu remdenā ūdenī, kurā izšķīdināts nedaudz auduma mīkstinātāja vai trauku mazgājamā līdzekļa. Izgrieziet šo drānu, līdz tā ir gandrīz sausa, un tad ar to noslaukiet ekrānu.
- Nodrošiniet, lai uz ekrāna nepaliktu ūdens, un tad pirms TV ieslēgšanas ļaujiet tam nožūt.

Korpusa tīrīšana

- Lai notīrītu netīrumus un putekļus, noslaukiet korpusu ar mīkstu, sausu drānu, kurā nav šķiedru.
- Nelietojiet mitru drānu.

Ilgā prombūtne

UZMANĪBU!

- Ja ir paredzēts TV nelietot ilgāku laiku (piem., dodoties atvaļinājumā), lietderīgi ir atvienot barošanas vadu, lai TV aizsargātu no iespējamiem bojājumiem, ko varētu izraisīt zibens vai barošanas pārspriegumi.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM, uz jūsu datora jābūt instalētam Adobe Acrobat Reader. CD-ROM "ACRORD" mapē atrodas instalācijas programmas. Ja jūs vēlaties instalēt šīs programmas, atveriet "My Computer" → atveriet "LG" → atveriet "ACRORD" → dubulti uzklikšķiniet uz savu valodu.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu

Lietotāja rokasgrāmatas faili ir iekļauti CD-ROM.

Ielādējiet CD-ROM jūsu datora CD-ROM diskdzīnī.

Pēc kāda laika CD-ROM mājas lapa atvērsies automātiski (tikai Windows).

Ja mājas lapa neparādās automātiski, atveriet Lietotāja rokasgrāmatu manuāli.

Atveriet "My computer" → atveriet "LG" → atveriet "index.htm" file.

Svars	
	15LS1R* : 3,9kg (8,7mārciņas)
	20LS1R* : 6,9kg (15,3mārciņas)
	20LS2R* : 6,2kg (13,6mārciņas)
	23LS2R* : 7,9kg (17,4mārciņas)
	15LC1R* : 5,6kg (12,3mārciņas)
	20LC1R* : 9,1kg (20,1mārciņas)

* Norādītās specifikācijas kvalitātes uzlabošanas dēļ var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Traucējummeklēšanas kontroles tabula

Darbība netiek veikta pareizi.

Tālvadības pults nedarbojas.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet, vai starp ierīci un tālvadības pulti nav priekšmetu, kas rada šķēršļus. • Vai akumulatori ir ievietoti ar pareizu polaritāti (+ pret +, - pret -)? • Vai ir iestatīts pareizais tālvadības režīms: TV, VCR utt.? • Ievietojiet jaunus akumulatorus.
Barošana pēkšņi izslēdzas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vai nav iestatīts iemidzināšanas taimeris? • Pārbaudiet barošanas vadības iestatījumus. Barošana ir pārtraukta. • Nav pārraides no stacijas ar aktivētu automātiskās izslēgšanas funkciju.

Video funkcija nedarbojas.

Nav attēla un nav skaņas.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet, vai ierīce ir ieslēgta. • Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. • Vai barošanas vads ir pievienots sienas barošanas kontaktligzdai? • Pārbaudiet antenas virzienu un/vai novietojumu. • Pārbaudiet sienas barošanas kontaktligzdu, pievienojiet citas ierīces barošanas vadu šai kontaktligzdai.
Pēc ieslēgšanas attēls parādās lēni.	<ul style="list-style-type: none"> • Tas ir normāli, ierīces ieslēgšanās procesa laikā attēls tiek atslēgts. Ja attēls nav parādījies pēc piecām minūtēm, sazinieties ar savu servisa centru.
Nav krāsas vai tā ir bāla, vai arī attēls ir vājš.	<ul style="list-style-type: none"> • Regulējiet krāsu ar atbilstošo izvēlnes funkciju. • Nodrošiniet pietiekamu attālumu starp televizoru un VCR. • Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. • Vai video kabeļi ir pievienoti pareizi? • Aktivējiet jebkuru funkciju, lai atjaunotu attēla spilgtumu.
Horizontālas/verti kālas joslas vai attēls ir nestabils.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet, vai nav lokālo traucējumu, piem., no elektroierīces vai jaudīgas ierīces.
Vāja atsevišķu kanālu uztveršana.	<ul style="list-style-type: none"> • Problēmas ar staciju vai kabeļa signālu, noskaņojiet citu staciju. • Stacijas signāls ir vājš, pārvietojiet antenu, lai varētu uztvert vājāku signālu. • Nosakiet iespējamo traucējumu avotus.
Attēlos ir līnijas vai svītras.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet antenu (mainiet antenas virzienu).

Audio funkcija nedarbojas.

Attēls ir labs, bet nav skaņas.	<ul style="list-style-type: none"> • Nospiediet pogu VOL vai VOLUME (SKAĻUMS). • Vai skaņa nav atslēgta? Nospiediet pogu MUTE (ATSLĒGT SKAŅU). • Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. • Vai audio kabeļi ir ierīkoti pareizi?
Nav signāla no viena no skaļruņiem.	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatiet līdzsvaru ar atbilstošo izvēlnes funkciju.
Neparasta skaņa no ierīces iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> • Apkārtējās vides mitruma vai temperatūras izmaiņa var izraisīt neparastu troksni, kad ierīce tiek ieslēgta vai izslēgta, un tas nenorāda, ka ierīce ir bojāta.

LCD TELEVIZIJA NAVODILA ZA UPORABNIKA

LCD TELEVIZJSKI MODELI

15LS1R*

20LS1R*

20LS2R*

23LS2R*

15LC1R*

20LC1R*

Pred uporabo vaše naprave pozorno preberete ta navodila.
Obdržite navodila za kasnejši vpogled.

Zapišite si številko modela ter serijsko številko aparata.

Ko boste potrebovali servis, navedite serviserju informacije, ki so na nalepki na hrbtni strani aparata.

Na CD plošči so v elektronski verziji bolj podrobna navodila o dodatnih funkcijah tega televizorja LG.

Posamezne datoteke si lahko preberete na vašem osebem računalniku, ki naj bo opremljen s pogonom za CD-ROM.



Varnostna opozorila

- Pred uporabo izdelka pazljivo preberite varnostne ukrepe.
- Ilustracije, prikazane v tem priročniku, se lahko nekoliko razlikujejo od izdelka.

⚠ OPOZORILO Če ne upoštevate opozoril, lahko pride do resnih poškodb, nesreče ali smrti.

⚠ POZOR Če ne upoštevate opozoril, lahko poškodujete izdelek.

Previdnostni ukrepi pri nameščanju izdelka

⚠ OPOZORILO



Izdelka ne pustite v bližini izvorov toplote, kot so električni grelci.
- Lahko pride do električnega šoka, požara, okvare ali deformacij.



Izdelka ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot so kopalnica in druga mesta, kjer se lahko zmoči.
- Lahko pride do požara ali električnega šoka.



Če zavohate dim ali druge vonjave oz. slišite čuden zvok, izključite napajalni kabel in pokličite servisno službo.
- Če izdelek še naprej uporabljate, ne da bi ustrezno ukrepali, lahko pride do požara ali električnega šoka.

⚠ POZOR



Izdelek namestite na ravno in stabilno površino, s katere ne more pasti.
- Če izdelek pade na tla, se lahko poškodujete vi ali izdelek.



Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Lahko se poškoduje.



Izdelka ne postavite v vgradne omare, kot so police ali zaprte omare.
- Izdelek potrebuje ustrezno prezračevanje.

Previdnostni ukrepi pri električnem napajanju

⚠ OPOZORILO



Poskrbite, da je napajalni kabel ozemljen.
- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega šoka ali poškodbe.



Napajalnega vtičača se ne dotikajte z mokrimi rokami. Če je vtičač na kablu moker ali zaprašen, ga temeljito obrišite.
- Zaradi prevelike vlažnosti lahko pride do električnega šoka.



Med nevihto izključite napajalni ali signalni kabel.
- Lahko pride do električnega šoka ali požara.

⚠ POZOR

Napajalni kabel zaščitite pred fizičnimi in mehanskimi poškodbami, da se npr. ne prepogne, zaplete, preščipne, pripre z vrati ali pohodi. Še posebej pazite na vtičače, zidne vtičnice in del, kjer kabel pride iz naprave.



Previdnostni ukrepi pri premikanju izdelka

⚠ OPOZORILO

Izdelek mora biti izklopljen. Pred premikanjem izdelka odstranite vse kable.
- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.



⚠ POZOR

Izdelka ne premikajte sunkovito in ga čim manj tresite.
- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.



Zaslon nagnite naprej in ga pri premikanju držite z obema rokama.
- Če ga izpustite, lahko zaradi poškodovanega izdelka pride do električnega šoka ali požara. Za popravilo se obrnite na servisno službo.

Previdnostni ukrepi pri uporabi izdelka

⚠ OPOZORILO

Ne razstavljajte, popravljajte ali kakor koli preoblikujte izdelka.
- Lahko pride do električnega šoka ali požara.
- Za pregled, kalibracijo ali popravilo se obrnite na servisno službo.



Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega šoka, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprava ne sme biti izpostavljena kapljam ali curkom, predmetov, napolnjenih s tekočinami, npr. vaze, pa ne smete postaviti na napravo.

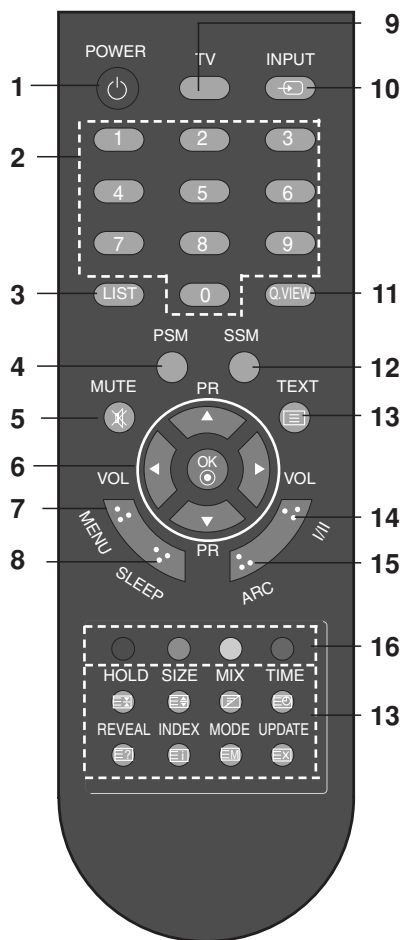


⚠ POZOR

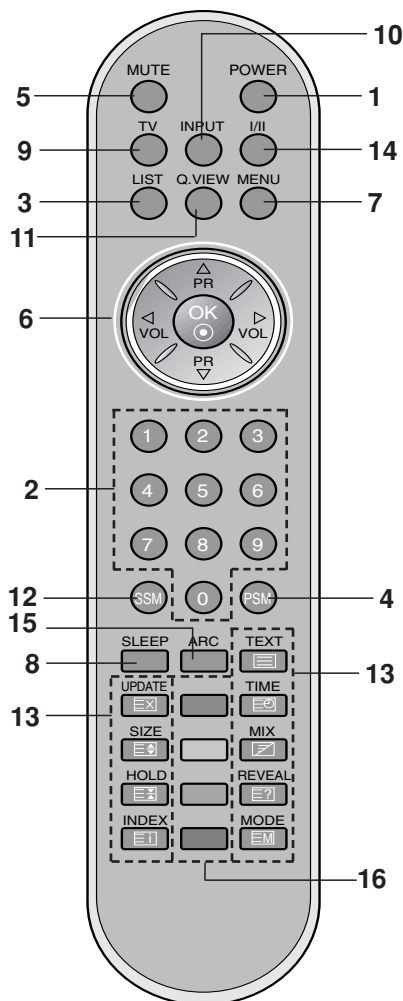
Servisira naj jih strokovno osebje. Servis je potreben, če se naprava na kakršen koli način poškoduje – poškodbe napajalnega kabla ali vtičača, razlitje tekočine po izdelku, tujki v izdelku, izpostavljenost dežju ali vlagi, neobičajno delovanje ali padec izdelka.



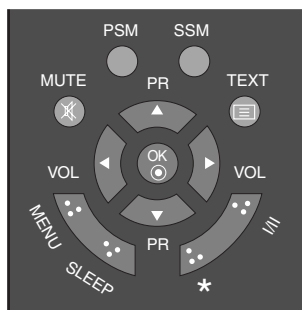
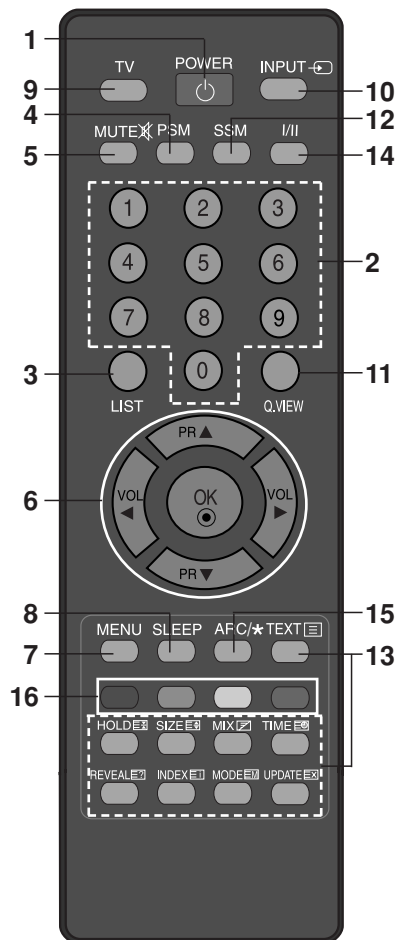
Lokacija in funkcije kontrolnih tipk



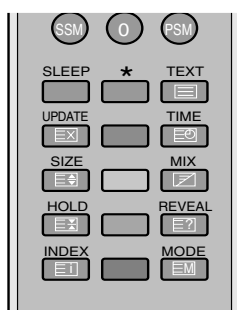
[z ARC]



[z ARC]



[brez ARC]



[brez ARC]


Lokacija in funkcije kontrolnih tipk

Vse funkcije lahko upravljate z daljinskim upravljalnikom. Nekatere funkcije lahko prilagajate tudi s tipkami na vrhu televizorja. Televizor lahko upravljate samo s priloženim daljinskim upravljalnikom.

Daljinski upravljalnik

Baterije namestite pred uporabo daljinskega upravljalnika.

Pojdite na naslednjo stran.

- 1. POWER (NAPAJANJE)**
Iz stanja pripravljenosti vklopi ali izklopi televizor.
- 2. OŠTEVILČENE TIPKE**
Vklopi televizor iz stanja pripravljenosti in izbere program..
- 3. LIST (SEZNAM)**
Prikaže seznam programov.
- 4. PSM (Pomnilnik stanja slike)**
Prikliče vašo priljubljeno nastavitev slike.
- 5. MUTE (TIHO)**
Vklopi ali izklopi zvok.
Pritisnite tipko **MUTE**. Zvok se izključi in prikaže se .
Za preklic pritisnite tipko **MUTE**, ◀ / ▶, **VI**, ali **SSM**.
- 6. ▲ / ▼ (Program gor/dol)**
Izbere program ali element menija.
Vklopi televizor iz stanja pripravljenosti.
◀ / ▶ (**Glasnost gor/dol**)
Nastavi glasnost.
Nastavi nastavitve menija.
OK (V REDU)
Potrdi vašo izbiro ali prikaže trenutni način.
- 7. MENU (MENI)**
Izbere meni.
- 8. SLEEP (MIROVANJE)**
Nastavi časovnik za mirovanje.
- 9. TV (TELEVIZOR)**
Vrnitev v način televizorja.
Vklopi televizor iz stanja pripravljenosti.
- 10. INPUT (VNOS)**
Izbere način daljinskega upravljanja.
Vklopi televizor iz stanja pripravljenosti.

11. Q.VIEW (PREDHODNA STRAN)
Vrnitev na predhodno gledani program.
Pritisnite tipko **Q.VIEW (PREDHODNA STRAN)**, če si želite ogledati zadnji program, ki ste ga gledali.

12. SSM (Pomnilnik stanja zvoka)
Prikliče vašo priljubljeno nastavitev zvoka.

13. TIPKE ZA TELETEKST
Te tipke se uporabljajo za teletekst.
Za več podrobnosti si oglejte poglavje »Teletekst«.

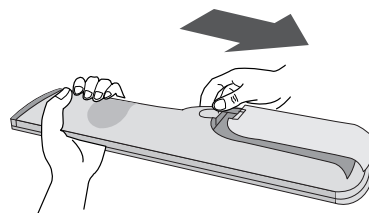
14. **VI**
Izbere jezik pri oddajanju dveh jezikov.

15. ARC (20LS2R*/ 23LS2R*)
Izbere vašo priljubljeno obliko slike.

16. BARVNE TIPKE: Te tipke se uporabljajo za urejanje teleteksta (samo načinov teleteksta) ali programa.

*** : Ne deluje**

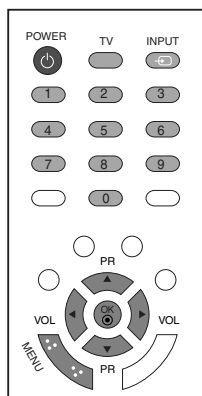
Namestitev baterij



Daljinski upravljalnik napajajo dve bateriji vrste AAA. Če želite vstaviti baterije, obrnite daljinski upravljalnik in odprite prostor za baterije. Bateriji vstavite tako, kot kažejo simboli za polarnost (+ in -), ki so označeni na notranji strani prostora za baterije.

Opomba: Da bi se izognili razlitju baterij, jih odstranite, če daljinskega upravljalnika ne nameravate uporabljati dalj časa.

Osnovno delovanje



Vklop in izklop

1. Za vklop pritisnite **POWER (Napajanje)**, **▲ / ▼**, **TV**, **INPUT (VNOS)** ali oštevilčene tipke.
2. Pritisnite tipko **POWER (NAPAJANJE)**. Televizor se bo vrnil v način pripravljenosti.
3. Za popoln izklop televizorja izključite električni vtičač.

Opomba: Če izklopite vtičač iz elekričnega omrežja, ko je televizor vklopljen, se bo ob ponovni priključitvi v električno omrežje vklopil ali bo v stanju pripravljenosti.

Izbiranje jezika menija na zaslonu in države

Ko televizor prvič prižgete, se na zaslonu pojavi meni z navodili za namestitvev.

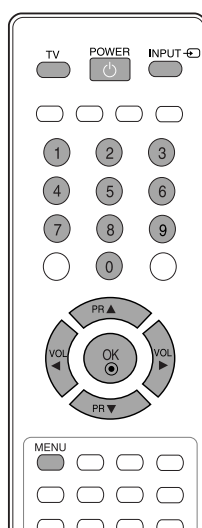
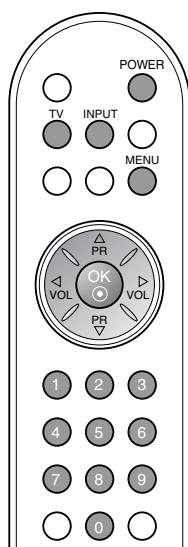
1. Pritisnite tipke **▲ / ▼ / ◀ / ▶** in nato s tipko **OK** izberite želeni jezik.
2. Pritisnite tipke **▲ / ▼ / ◀ / ▶** in nato s tipko **OK** izberite svojo državo.

* Če želite spremeniti izbiro jezika/države

1. Pritisnite tipko **MENU** in nato s tipkama **▲ / ▼** izberite meni **SPECIAL (POSEBNO)**.
2. Pritisnite tipko **▶** in nato s tipkama **▲ / ▼** izberite Jezik. Meniji so na zaslonu prikazani v izbranem jeziku. Ali, pritisnite tipko **▶** in nato s tipkama **▲ / ▼** izberite državo.
3. Pritisnite tipko **▶** in nato s tipkami **▲ / ▼ / ◀ / ▶** izberite želeni jezik ali državo.
4. Pritisnite tipko **OK**.
5. Če se želite vrniti na predvajanje televizijskega programa, večkrat pritisnite tipko **MENU**.

Opomba:

- a. Če ne zaključite nastavitvev **Installation guide** (Navodil za namestitvev) s pritiskanjem tipke **MENU** ali izklopite prikaz OSD (On Screen Display) na zaslonu, se bo prikaz pojavljal ob vsakem vklopu televizorja, dokler namestitvev ne zaključite.
- b. Če izberete napačno državo, lahko pride do napačnega prikazovanja teleteksta na zaslonu in težav pri njegovem delovanju.
- c. Hebrejščina je dodana med **Country** (države) v **Installation guide** (Navodil za namestitvev) glede na države, ki uporabljajo hebrejščino.



Meniji na zaslonu

Izbiranje menijev

1. Pritisnite tipko **MENU** in nato s tipkama ▲ / ▼ izberite prikaz vsakega menija.
2. Pritisnite tipko ► in nato s tipkama ▲ / ▼ izberite element menija.
3. Nastavitev elementa spremenite v podmeniju ali spustnem meniju s tipkama ◀ / ▶.
V višji nivo menija se lahko pomikate s pritiskom tipke **OK**, s pritiskom na tipko **MENU** pa se pomikate v nižji nivo.

Opomba:

- a. Meni **SCREEN (ZASLON)** (20LS1R*/20LC1R*) ni prikazan.
- b. V teletekstu meniji niso prikazani.
- c. Pri nekaterih modelih Jezik ne bo prikazan.

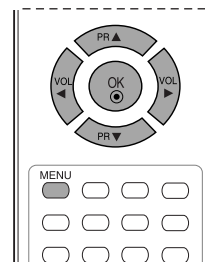
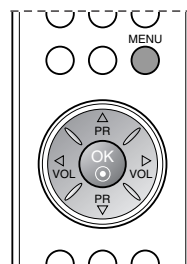
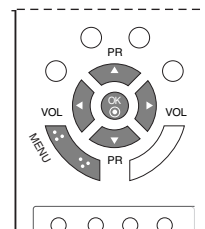
Izbiranje programov

Program lahko izberete s tipkama ▲ / ▼ ali OŠTEVILČENIMI TIPKAMI.

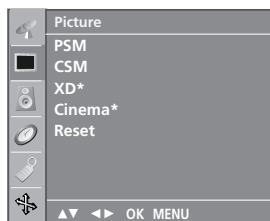
Nastavitev glasnosti

Pritisnite tipki ◀ / ▶ za nastavitev glasnosti.

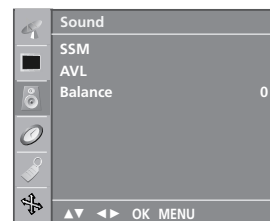
* : 20LS2R*, 23LS2R*



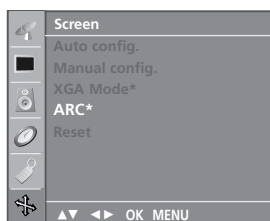
**Meni STATION
(POSTAJA)**



Meni PICTURE (SLIKA)



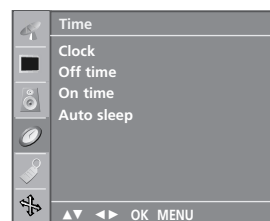
Meni SOUND (ZVOK)



**Meni SCREEN
(ZASLON)**



**Meni SPECIAL
(POSEBNO)**



Meni TIME (ČAS)

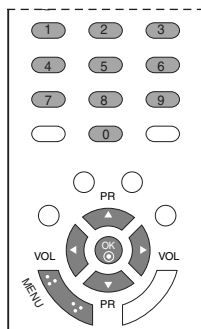
Nastavitev TV postaj



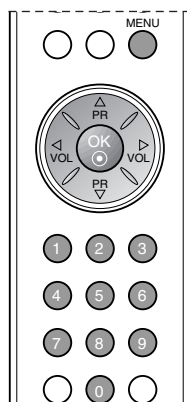
S števkami programov lahko shranite do 100 TV postaj (0 do 99). Ko postaje shranite, jih boste lahko iskali s tipkama ▲ / ▼ ali OŠTEVILČENIMI TIPKAMI.. Postaje lahko nastavljate na samodejni ali ročni način.

Samodejno nastavljanje postaj

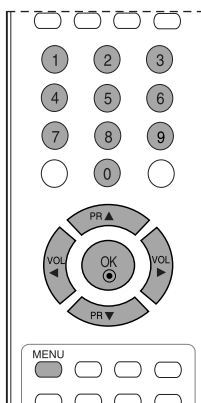
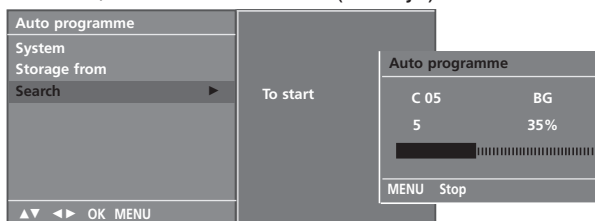
S tem načinom lahko shranjujete vse postaje, ki jih sprejemate. Priporočljivo je, da pri namestitvi tega televizorja uporabite samodejni način.



1. Pritisnite tipko **MENU** in nato s tipkama ▲ / ▼ izberite meni **Station** (POSTAJA).
2. Pritisnite tipko ► in nato s tipkama ▲ / ▼ izberite **Auto programme** (Samodejno).



3. Pritisnite tipko ►. Izberite sistem TV s tipko ► in nato tipki ▲ / ▼ na meniju **System** (Sistem);
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Evropa/vzhodna Evropa)
I : PAL I/II (Združeno kraljestvo/Irska)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (vzhodna Evropa)
L : SECAM L/L' (Francija)
4. Pritisnite tipko **OK**.
5. S tipkama ▲ / ▼ izberite **Storage from** (Shrani iz).
6. Začetni program izberite s tipkama ◀ / ▶ ali oštevilčenimi tipkami na spustem meniju **Storage from** (Shrani iz). Vsako število, manjše od 10, se vnese s števkjo '0' pred njim, na primer '05' za 5.
7. Pritisnite tipko **OK**.
8. S tipkama ▲ / ▼ izberite **Search** (Iskanje).



9. Pritisnite tipko ►, da začnete s samodejnim nastavljanjem programov.
Shranjene so vse postaje, ki jih sprejemate. Če želite ustaviti samodejno nastavljanje programov, pritisnite tipko **MENU**. Ko zaključite s samodejnim nastavljanjem programov, se na zaslonu pojavi meni **Programme edit** (Urejanje programa) . Če želite urediti shranjene programe, si oglejte poglavje 'Urejanje programa'.
10. Če se želite vrniti na predvajanje televizijskega programa, večkrat pritisnite tipko **MENU**.

Vzdrževanje

Vzdrževanje prepreči predčasne motnje v delovanju. Previdno in redno čiščenje lahko podaljša življenjsko dobo vašega televizorja. Preden začnete s čiščenjem, izklopite aparat in potegnite ven kabel iz vtičnice.

Čiščenje zaslona

1. Tu je najboljši način, da se za nekaj časa prah ne bo prijel zaslona vašega televizorja. Navlažite mehko krpico v mešanici mlačne vode in mehčala ali detergentom za posodo. Pred začetkom brisanja televizorja morate stisniti krpo tako močno, da je skoraj suha, šele nato lahko začnete brisati zaslon.
2. Za čiščenje ne smete nikoli uporabljati preveč vode. Pred ponovnim vklopom televizorja, pustite, da se bo zaslon v zraku posušil.

Čiščenje ohišja

- Prah in umazanijo odstranite z mehko, suho krpo, ki ne vsebuje puhastih nitk.
- Nikoli ne smete za čiščenje ohišja uporabljati mokre krpe.

V primeru daljše odsotnosti

POZOR

- ▶ Če televizorja ne boste dalj časa (npr. zaradi potovanja) uporabljali, priporočamo, da potegnite kabel iz stenske vtičnice, s tem preprečite morebitno poškodbo televizorja zaradi udara strele ali prenapetosti.

Ogled uporabniškega vodiča na CD plošč

Za ogled uporabniškega vodiča na CD plošči, morate imeti oz. namestiti Adobe Acrobat Readerja na vašem osebnem računalniku.

Mapa "ACRORD" na CD-ROM-u vsebuje ustrezne namestitvene programe.

Če bi radi namestili te programe, odprite "Moj računalnik" -> Odprite "LG" -> Odprite "ACRORD" -> Kliknite dvakrat na vaš jezik.

Ogled uporabniškega vodiča

Datoteke uporabniškega vodiča so na dobavljenem CD-ROM-u

Vstavite priloženo CD ploščo v pogon CD-ROM-a vašega osebnega računalnika.

Čez nekaj časa se samodejno odpre spletna stran CD plošče (samo pri Windows)

Če se spletna stran ne odpre samodejno, jo lahko odprete tako, da kliknete na datoteko "User's guide".

Kliknite na "Moj računalnik" ali "My computer" -> Odprite "LG" -> Odprite datoteko z imenom "index.htm".

Neto teža	15LS1R* : 3,9 kg (8,7 funtov) 20LS1R* : 6,9 kg (15,3 funtov) 20LS2R* : 6,2 kg (13,6 funtov) 23LS2R* : 7,9 kg (17,4 funtov) 15LC1R* : 5,6kg (12,3funtov) 20LC1R* : 9,1kg (20,1funtov)
-----------	---

* Zgoraj zapisane tehnične podatke lahko kadar koli in brez predhodnega obvestila spremenimo zaradi izboljšav.

Kontrolni seznam za odpravljanje težav

Upravljanje s televizorjem ne deluje normalno.

Daljinski upravljalnik ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, ali so med televizorjem in daljinskim upravljalnikom kakšni predmeti, ki ovirajo signal. • Ali so baterije vstavljene pravilno (+ pri +, – pri –)? • Ali je način upravljanja pravilno nastavljen: za TV, videorekorder itd.? • Vstavite nove baterije.
Televizor se je nenadoma izklopil	<ul style="list-style-type: none"> • Ali je nastavljen časovnik za mirovanje? • Preverite napajanje televizorja. Napajanje je prekinjeno. • Na nastavljeni postaji ni mogoče sprejemati oddajanja, če je vklopljena funkcija Auto off (Samodejno izključi).

Funkcija video ne deluje.

Ni slike in zvoka	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, ali je televizor vklopljen. • Preklopite na drug program. Težava je mogoče v sprejemu. • Ali je napajalni kabel vključen v vtičnico? • Preverite smer in/ali lokacijo antene. • V vtičnico, kjer je vključen televizor, priključite kabel drugega izdelka, da preverite, ali vtičnica deluje pravilno.
Slika se ob vklopu pojavi počasi	<ul style="list-style-type: none"> • To je normalno; slika se pojavi šele nekaj trenutkov po vklopu. Če se slika ne pojavi v 5 minutah, se obrnite na servisni center.
Kakovost slike je slaba – slaba kakovost barv ali brez barv	<ul style="list-style-type: none"> • V meniju Color (Barva) nastavite barvo. • Med televizorjem in videorekorderjem naj bo dovolj velika razdalja. • Preklopite na drug program. Težava je mogoče v sprejemu. • Ali so kabli za videorekorder pravilno nameščeni? • Pomagajte si s katero koli od funkcij za nastavitev svetlosti slike.
Vodoravne/navpične črte ali slika se tresejo	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, ali je v bližini kakšna električna naprava, ki povzroča motnje.
Slab sprejem nekaterih programov	<ul style="list-style-type: none"> • Težava je v televizorju ali njegovem kablu; preklopite na drug program. • Signal je slab; preusmerite anteno, da bo sprejemala tudi šibkejšje signale. • Preverite, ali kateri od bližnjih izdelkov povzroča motnje.
Na sliki so črte	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite delovanje antene (preusmerite jo).

Funkcija avdio ne deluje.

Slika je v redu, zvoka ni	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite tipko VOL (Glasnost). • Ali je zvok izklopljen? Pritisnite tipko MUTE. • Preklopite na drug program. Težava je mogoče v sprejemu. • Ali so zvočni kabli pravilno nameščeni?
Zvoka ni iz enega zvočnika	<ul style="list-style-type: none"> • V meniju Balance (Ravnovesje) nastavite ravnovesje.
V televizorju se slišijo nenavadni zvoki	<ul style="list-style-type: none"> • Zaradi spremenjene vlažnosti ali temperature v prostoru lahko v vklopljenem ali izklopljenem televizorju slišite nenavadne zvoke, ki niso znak okvare.

LG Electronics Inc.